ALCESTE

BY

GLUCK,

VOCAL SCORE

AND

Piano Accompaniment,

WITH

ENGLISH AND GERMAN TEXT

Translated and Arranged

UNDER THE DIRECTION OF

THEODORE THOMAS.

CINCINNATI:

PUBLISHED BY JOHN CHURCH & CO., 66 WEST FOURTH ST.

Copyright, 1877, by JOHN CHURCH & Co.

ALCESTE.

In "Alceste," Gluck fixed firmly the foundation of his fame as an operatic reformer, and as the founder of the existing school of German music. "Alceste" was the second work resulting from the sworn alliance of Gluck and the poet Calzibigi, bent on effecting a reform in Italian opera. It was written in 1766, and was brought out in Vienna three years later.

ARGUMENT.

Admetus, King of Phaera, is dying. The power of Jove alone can set aside the decree of fate. Amid the lamentations of the people, who mourn the death of their king, Alceste, wife of Admetus, appears, leading her two children. She beseeches the mighty Jove to let the tears of a stricken people turn aside the disaster which threatens the land and rends her heart in mortal anguish. She bids the people retire to the sacred temple, where with holy sacrifice they implore the gods to spare their king. The scene following is the most impressive of the whole opera. Before the eyes of the grief-stricken people, the High Priest addresses the sacred oracle, praying that the arrow of death may be turned from Admetus. The burning incense on the altar rises upward undisturbed by a single breath of air—propitious omen that the gods have heard. Apollo, servant of Jove, proclaims that the king's life may be spared, but that another must sacrifice his life as a ransom for his king. "Admetus must die this day, if none other for him sacrifices his life." The awful decree is received with terror, and despair again seizes the hearts of the people, which finds expression in a chorus of wild harmony, interrupted with the broken exclamations of the High Priest. Alceste gives vent to her sorrow by an impassioned burst of recitative, and a melancholy air which fails to find description in articulate language.

The highest point of dramatic interest is reached in Alceste's aria following, in which the queen invokes the goddess of darkness to destroy her life that Admetus may live. The spirits of the infernal regions accept the sacrifice, and Alceste prepares to die. The people, thus again bereaved, give way once more to despair in the chorus "Mourn thou, Fatherland, Alceste goes to die."

Just as hope is abandoned, mighty Hercules, "returned from many a strife undertaken for glory," appears, and is apprised of the great bereavement. He resolves to rescue Alceste from the powers of Hades, and to restore to the people their king and queen. Night approaches, and the voice of Charon calls for his victim. Alceste has bid farewell to her people and passed the portals of Orkus. But deliverance is near; Hercules dashes upon the scene, and casting aside the spirits of darkness, restores the queen to life and her people.

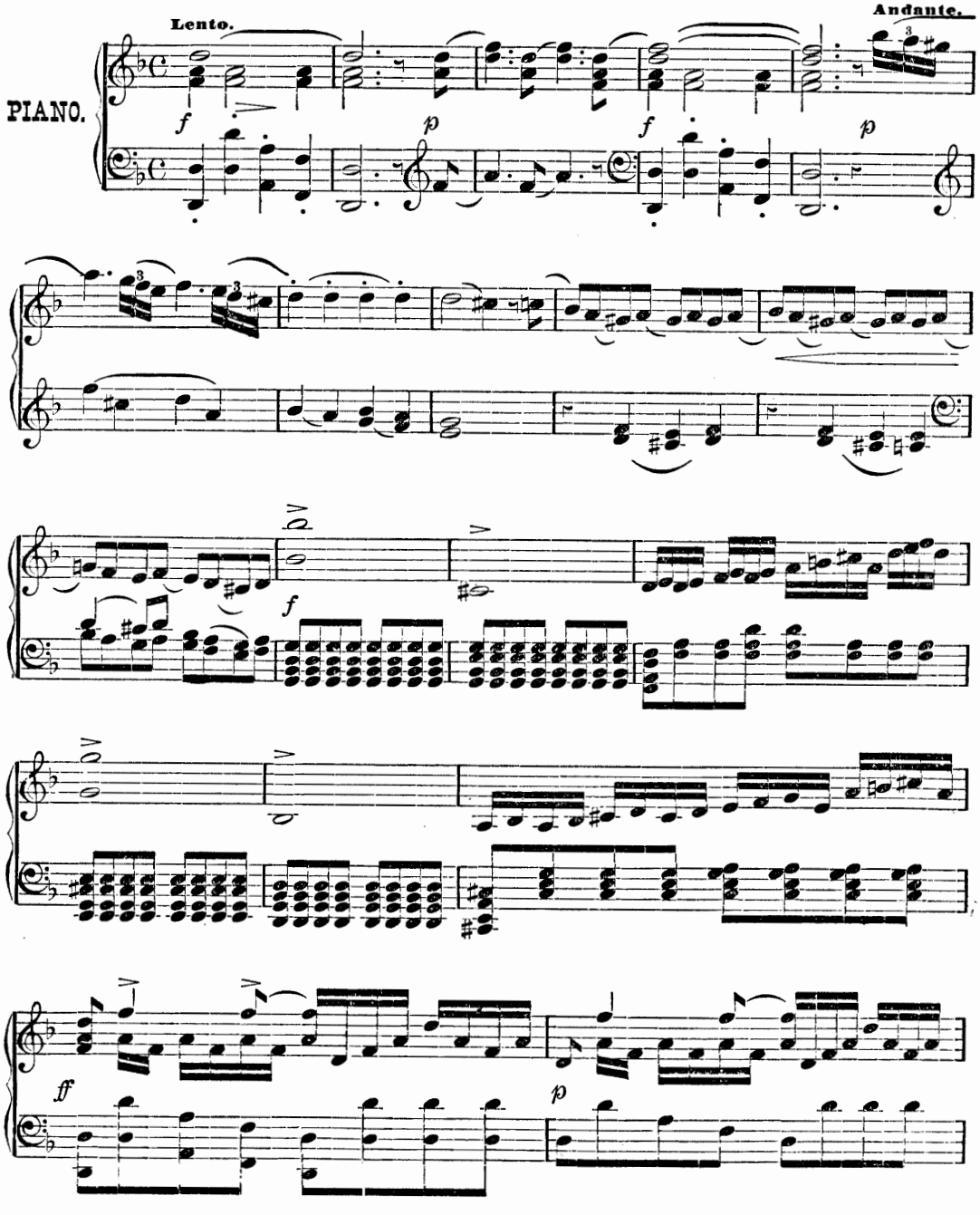
Then follows the announcement that Alceste is redeemed from Orkus' power, and the joyful tidings that the "king and queen return" is echoed by the rejoicing subjects.

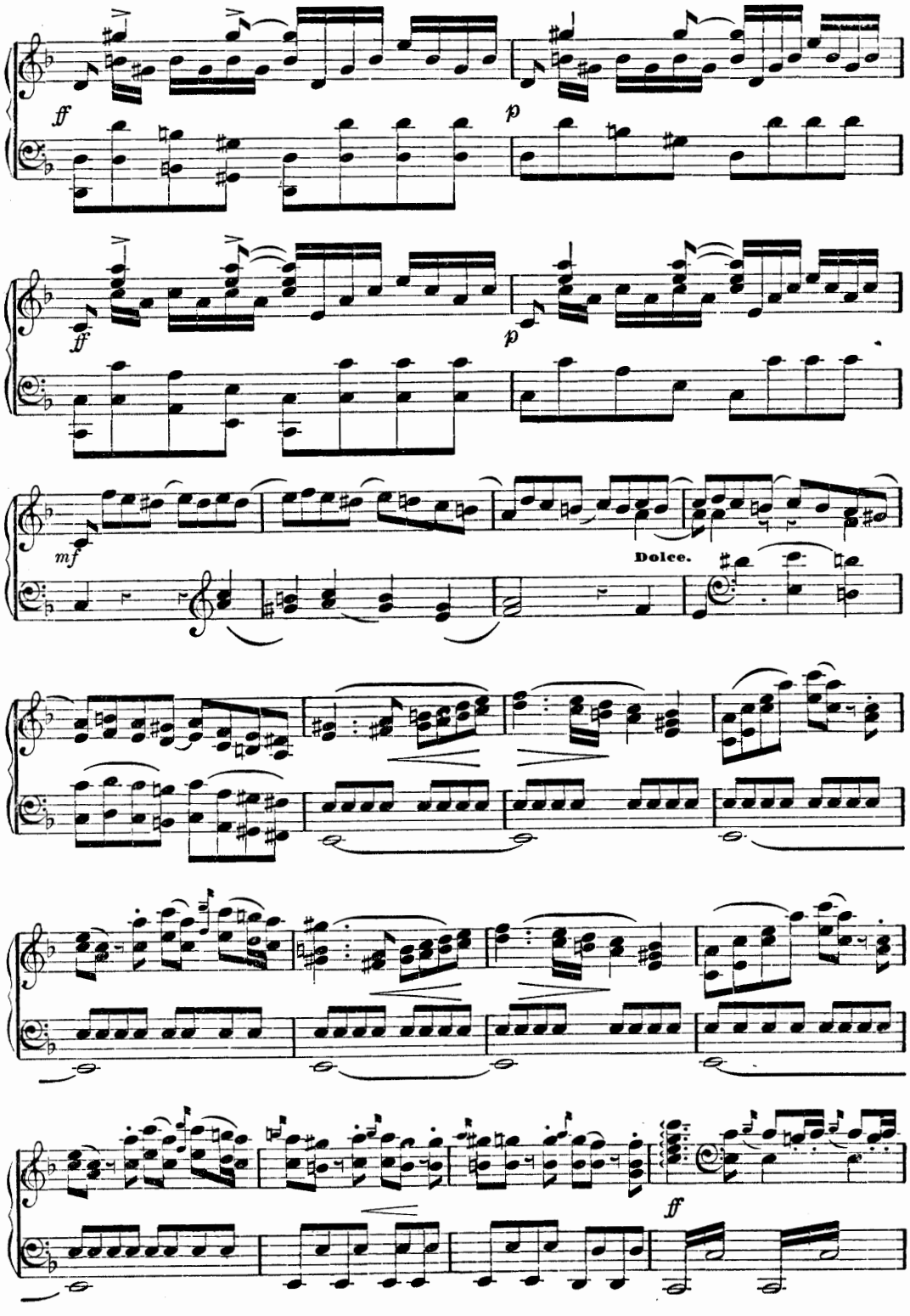
The piece is terminated with the festive songs and merry dances of the happy people.

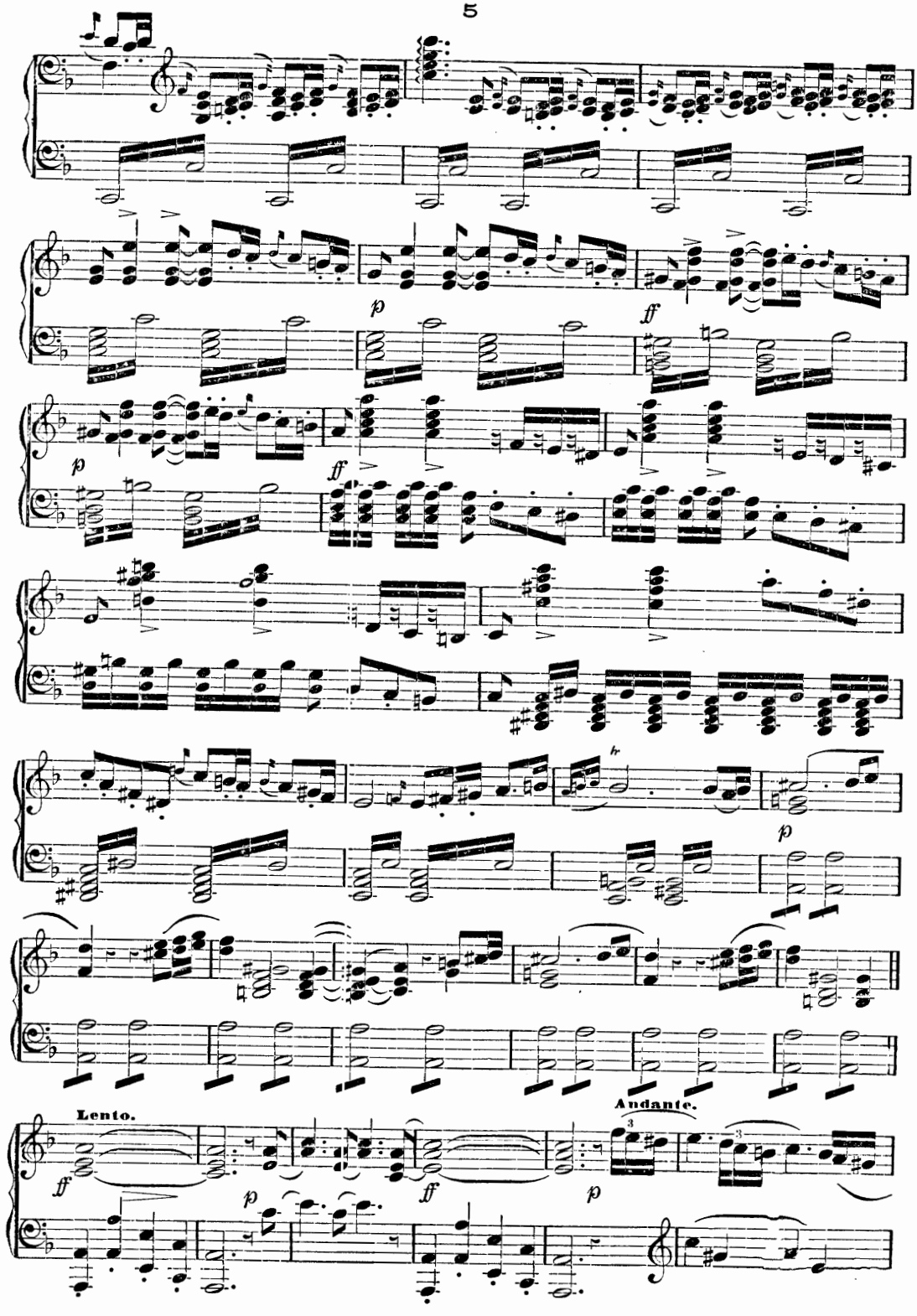
376396

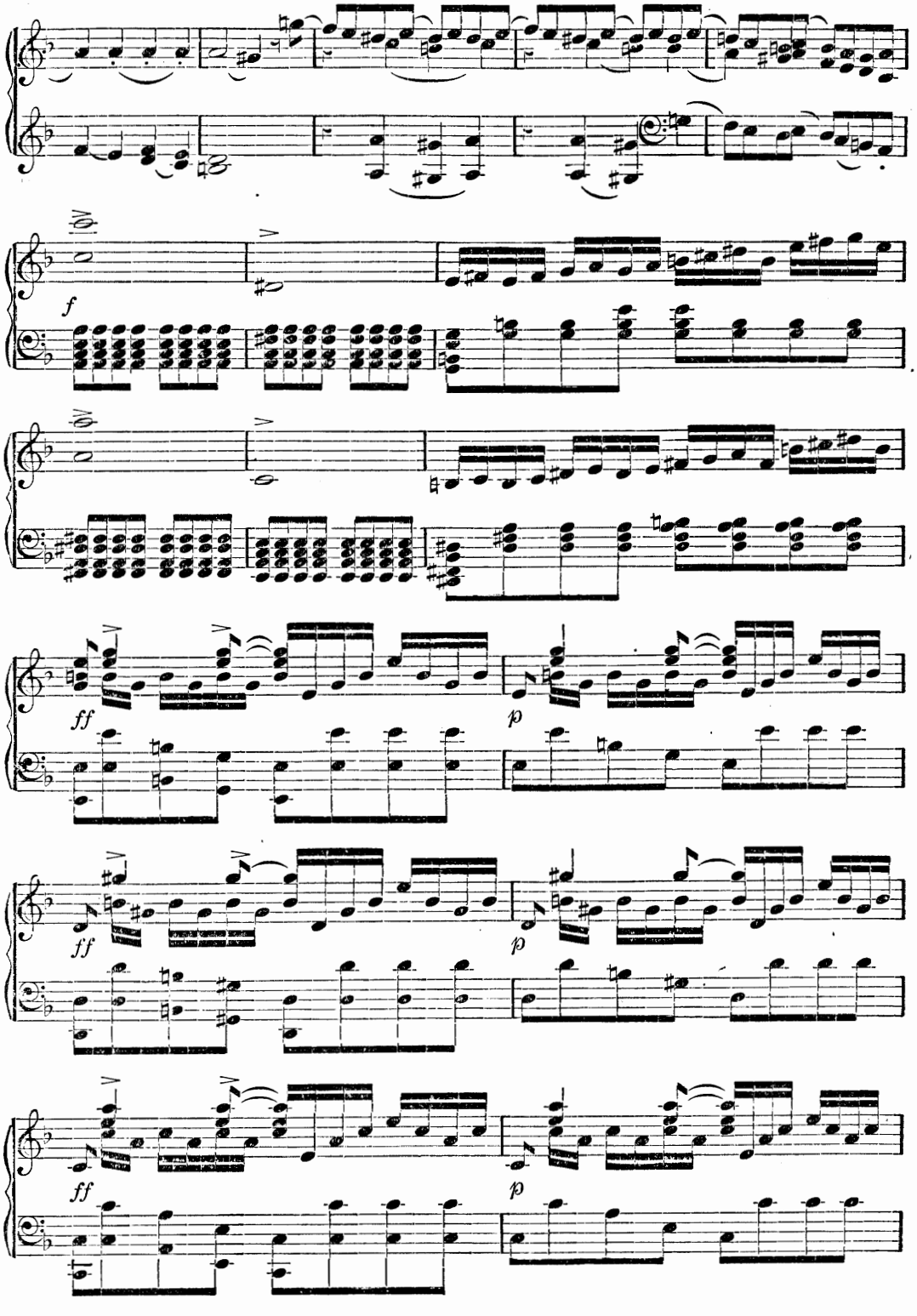
ALCESTE.

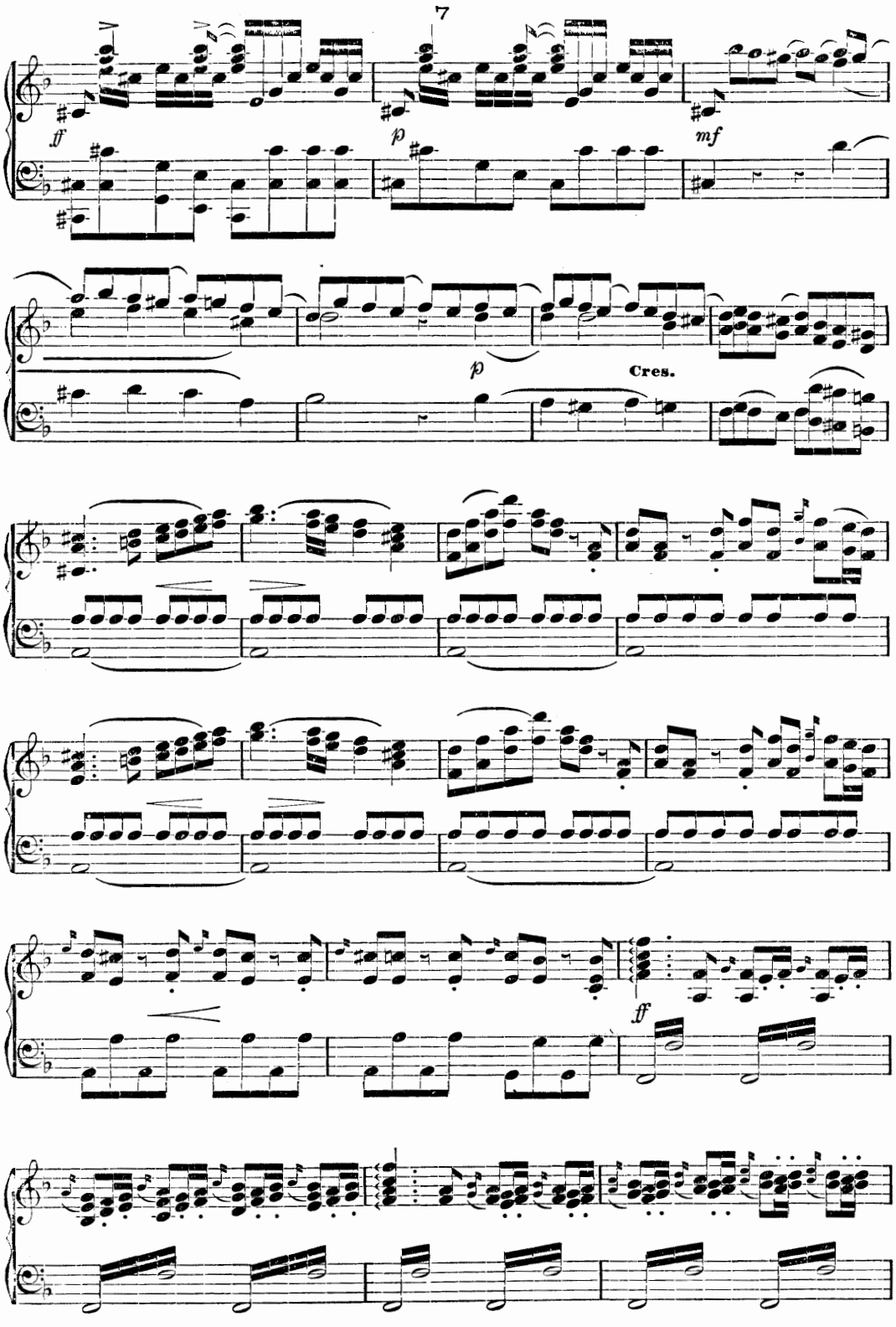
OVERTURE.

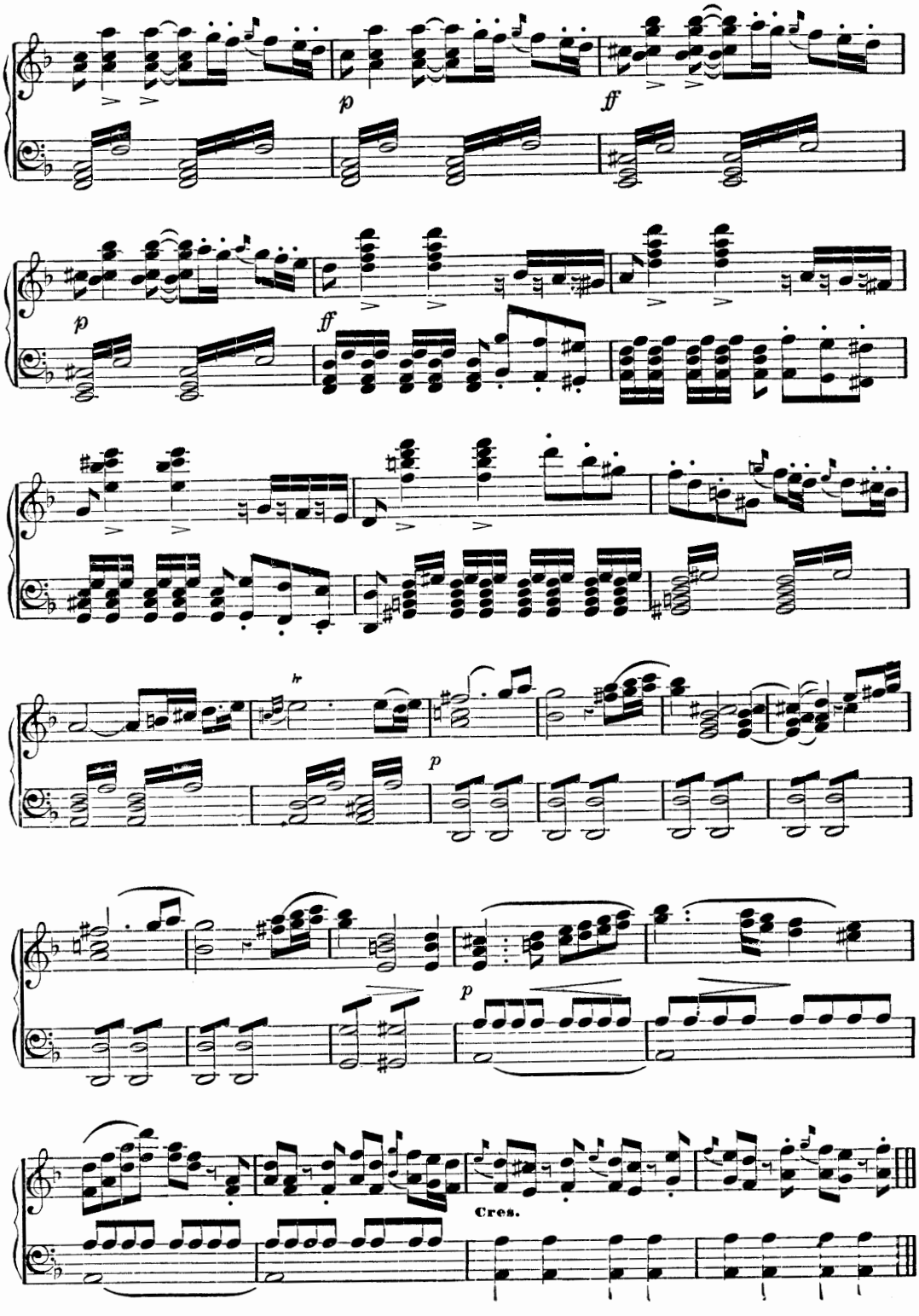



ff
p
ff
p
mf
Dolce.
ff

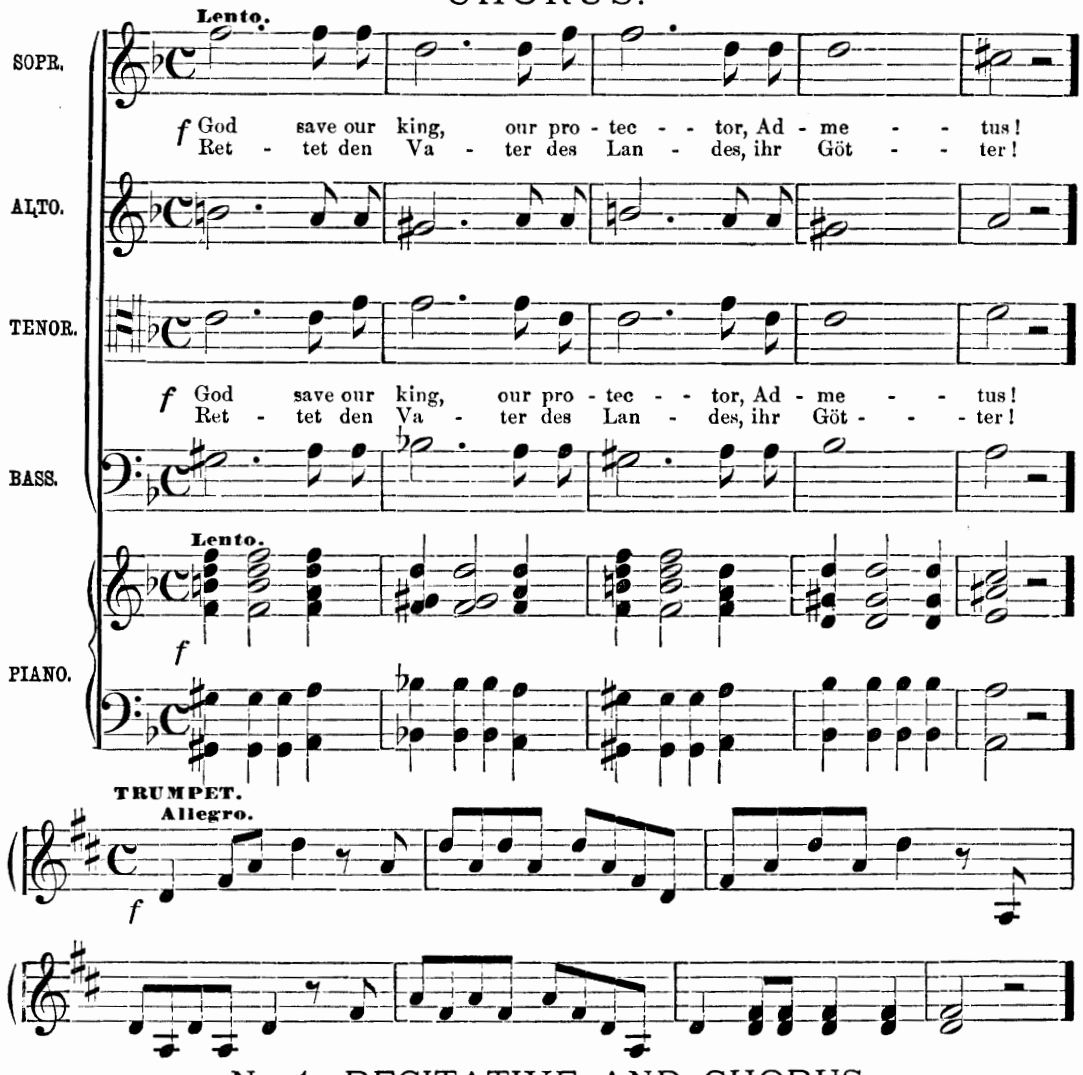

p
ff
p
ff
p
Lento.
ff
p
ff
Andante.
p


f
ff
p
ff
p
ff
p

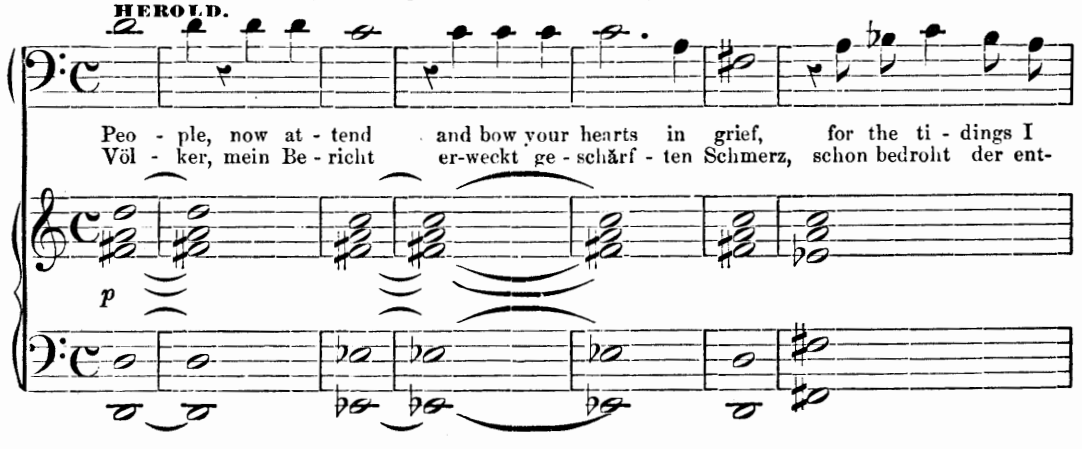

ff
p
mf
p
Cres.
ff

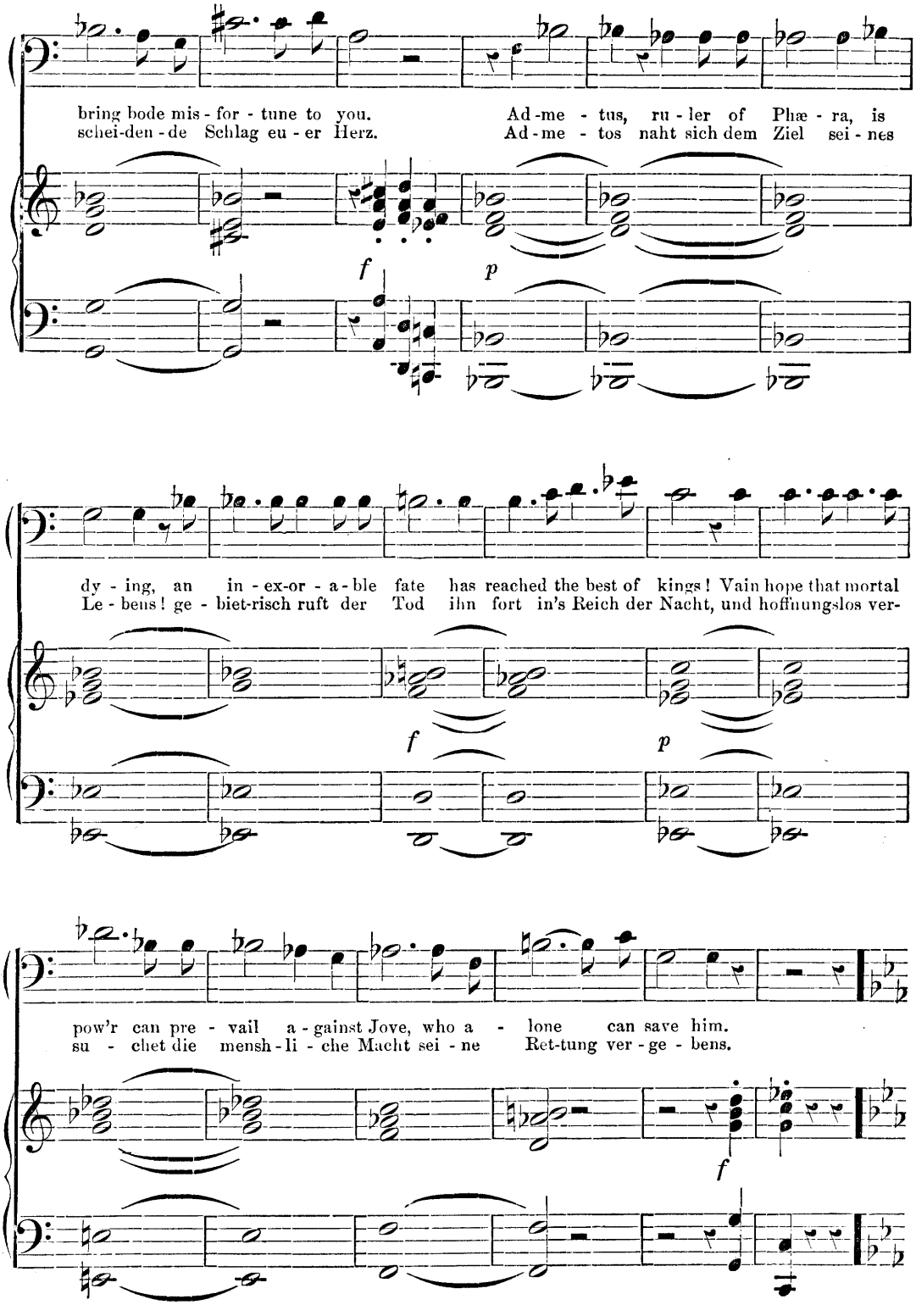

p
ff
p
ff
hr
p
p
Cres.

CHORUS.



No. 1. RECITATIVE AND CHORUS.




bring bode mis - for - tune to you.
schei-den - de Schlag eu - er Herz.
Ad - me - tus, ru - ler of Phæ - ra, is
Ad - me - tos naht sich dem Ziel sei - nes
f
p
dy - ing, an in - ex-or - a - ble fate has reached the best of kings! Vain hope that mortal
Le - bens! ge - biet-risch ruft der Tod ihn fort in's Reich der Nacht, und hoffnungslos ver-
f
p
pow'r can pre - vail a - gainst Jove, who a - lone can save him.
su - chet die mensh - li - che Macht sei - ne Ret-tung ver - ge - bens.
f

CHORUS. Andante.

Soprano. **Solo.** **Chorus.**

O Jove, let our woe stay your wrath! Nev - er yet, nev - er
Geschick, du be - stra - fest uns hart! Ha! noch nie! Ha! noch

Alto. **Evander.**

Tenor.

O Jove, let our woe stay your wrath! Nev - er
Geschick, du be - stra - fest uns hart! Ha! noch

Bass.

Andante.

sf *p* *f*

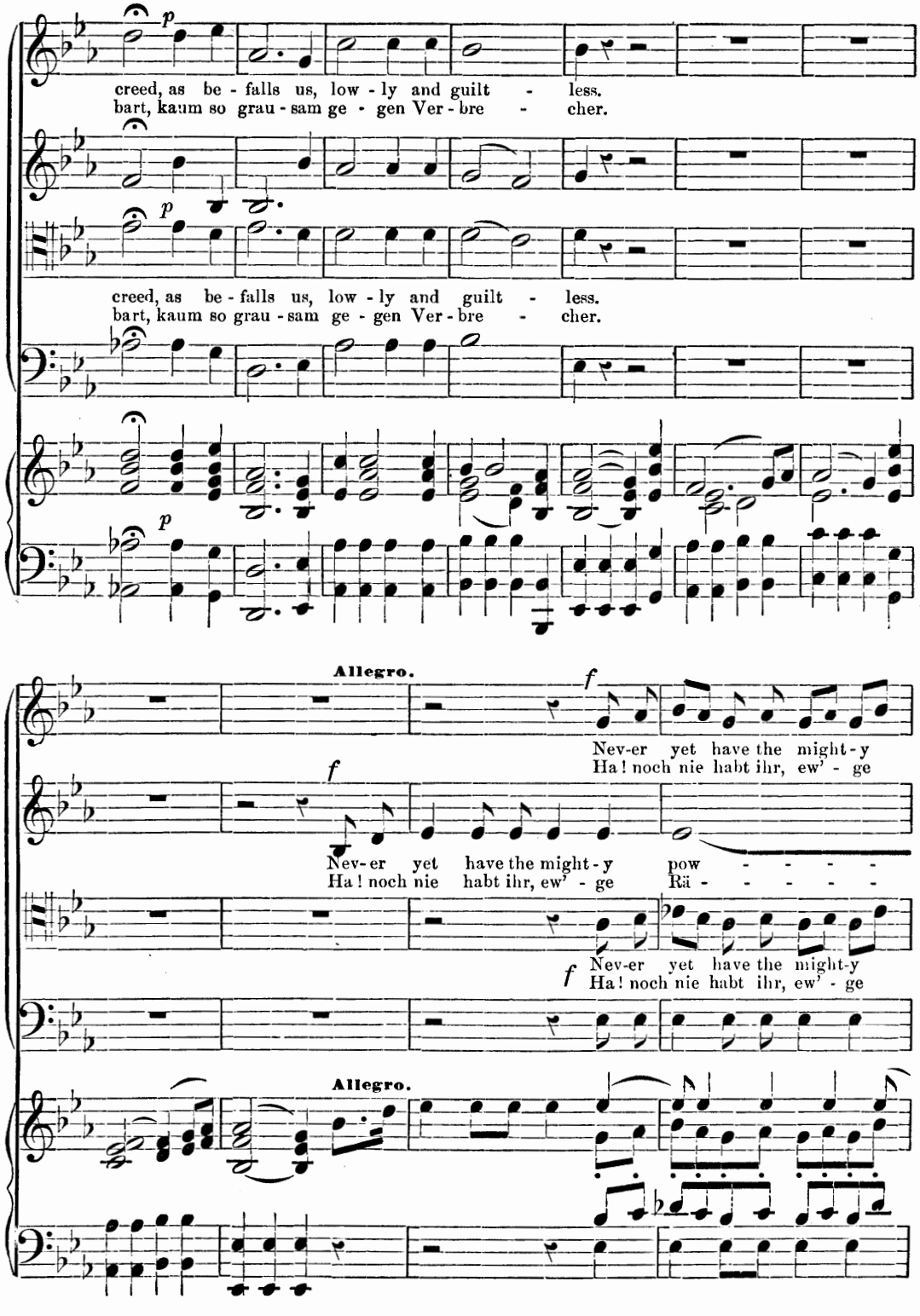
Solo. *f* **Chorus.**

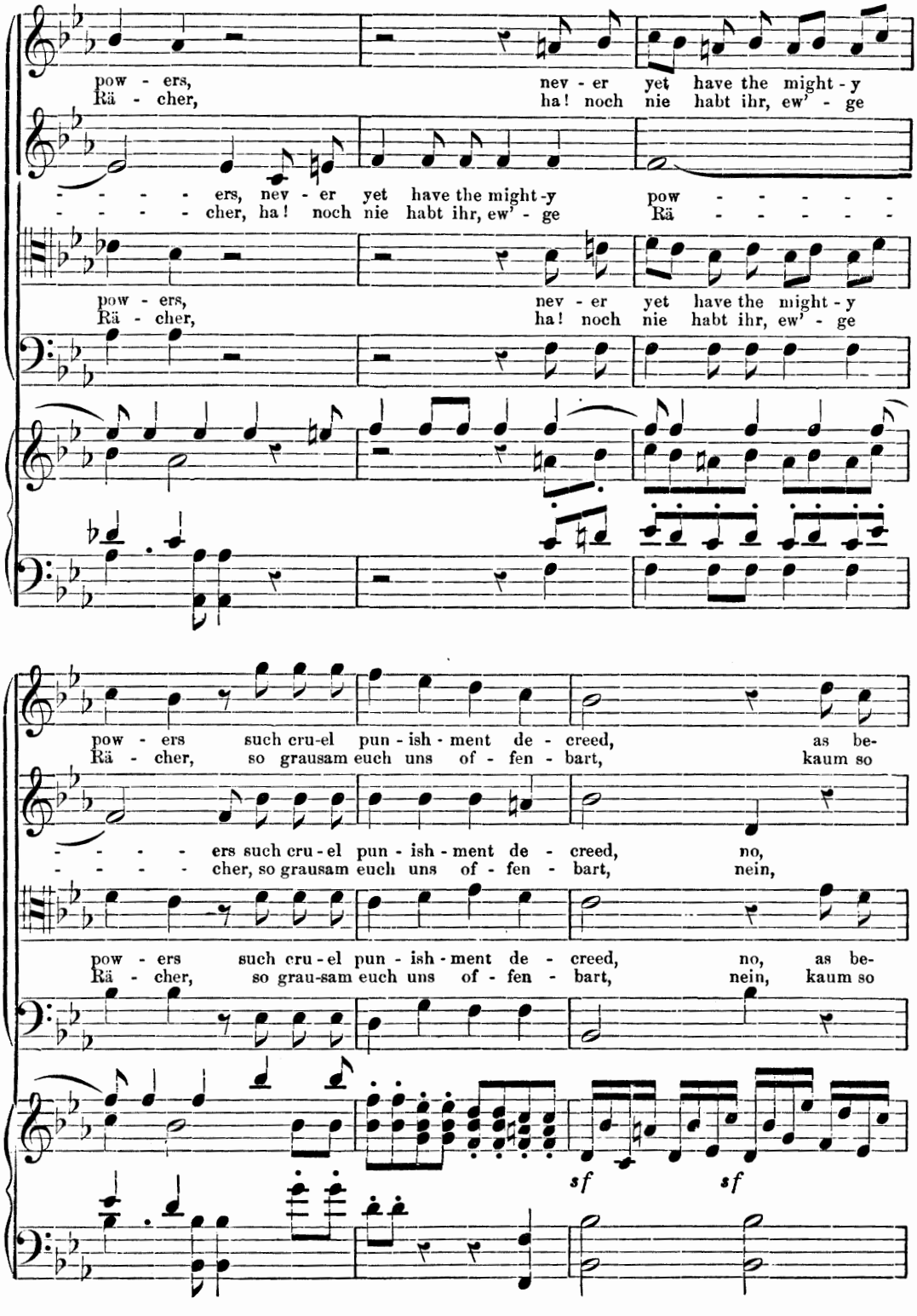
yet have the mighty pow - ers, have the mighty pow - ers such cru-el punishment de-
nie habt ihr, ew'- ge Rä - cher, habt ihr, ew'- ge Rä - cher, so grausam euch uns of-fen-

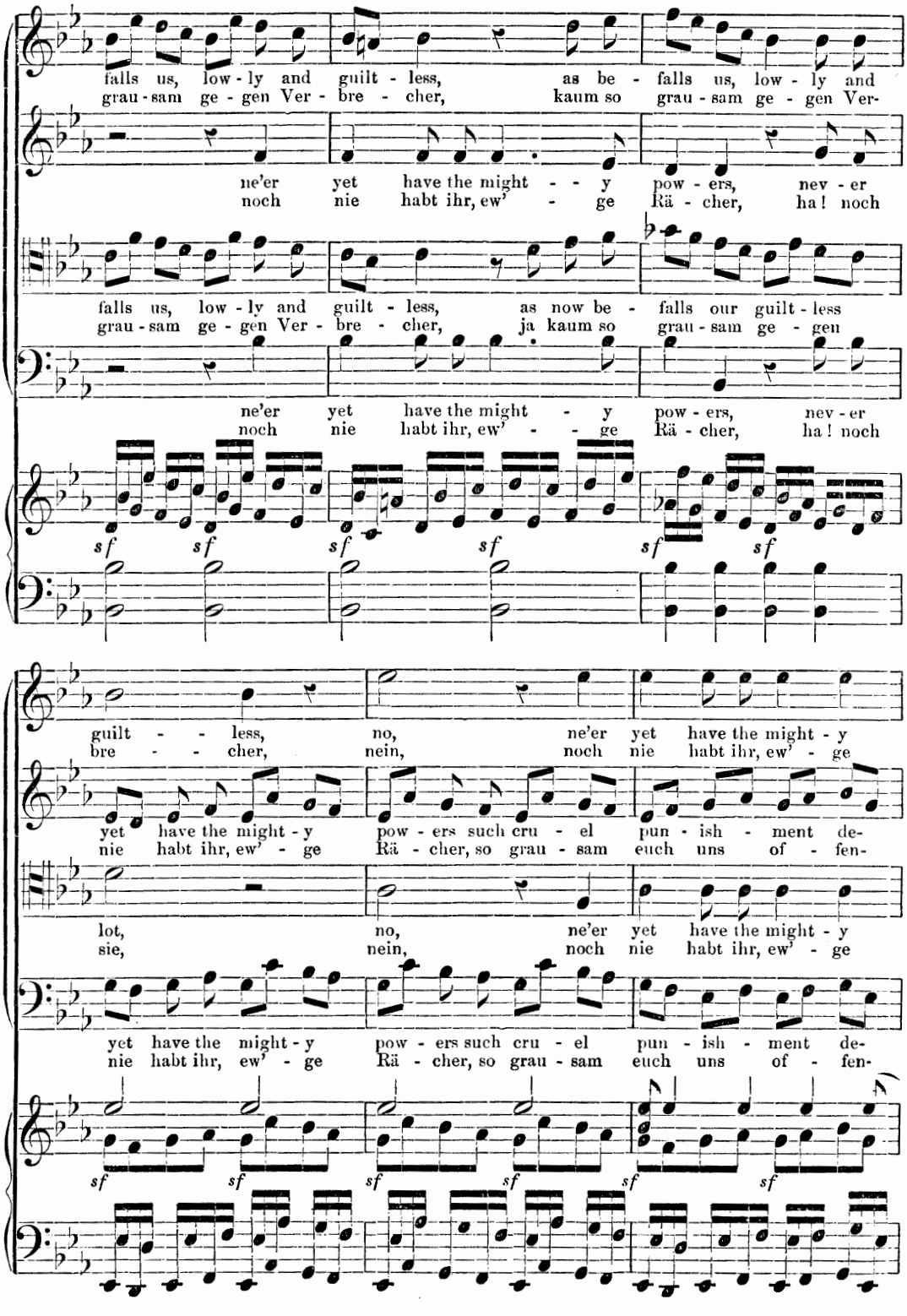
f

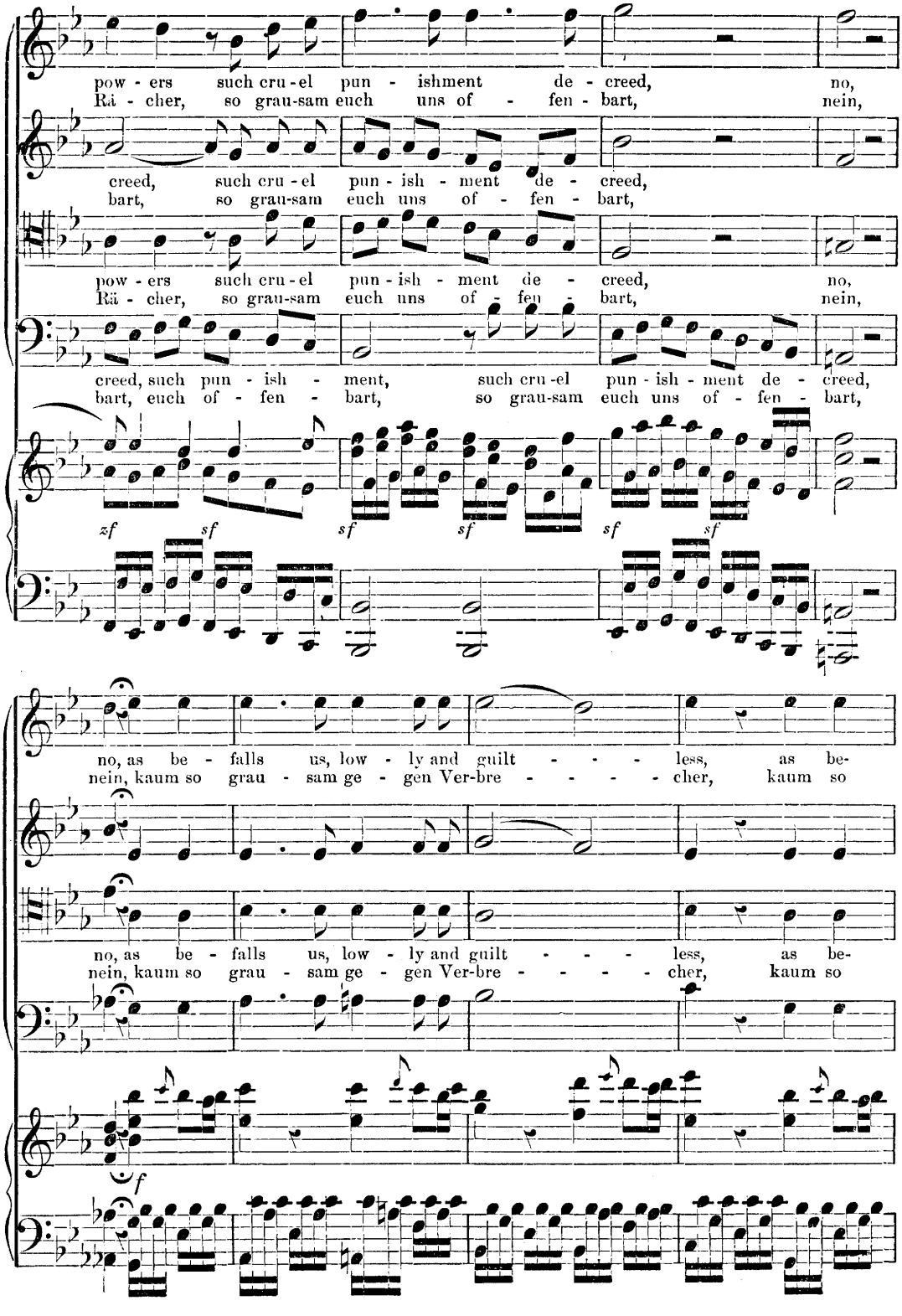
yet have the mighty pow - ers such cru-el punishment de-
nie habt ihr, ew'- ge Rä - cher, so grausam euch uns of-fen-

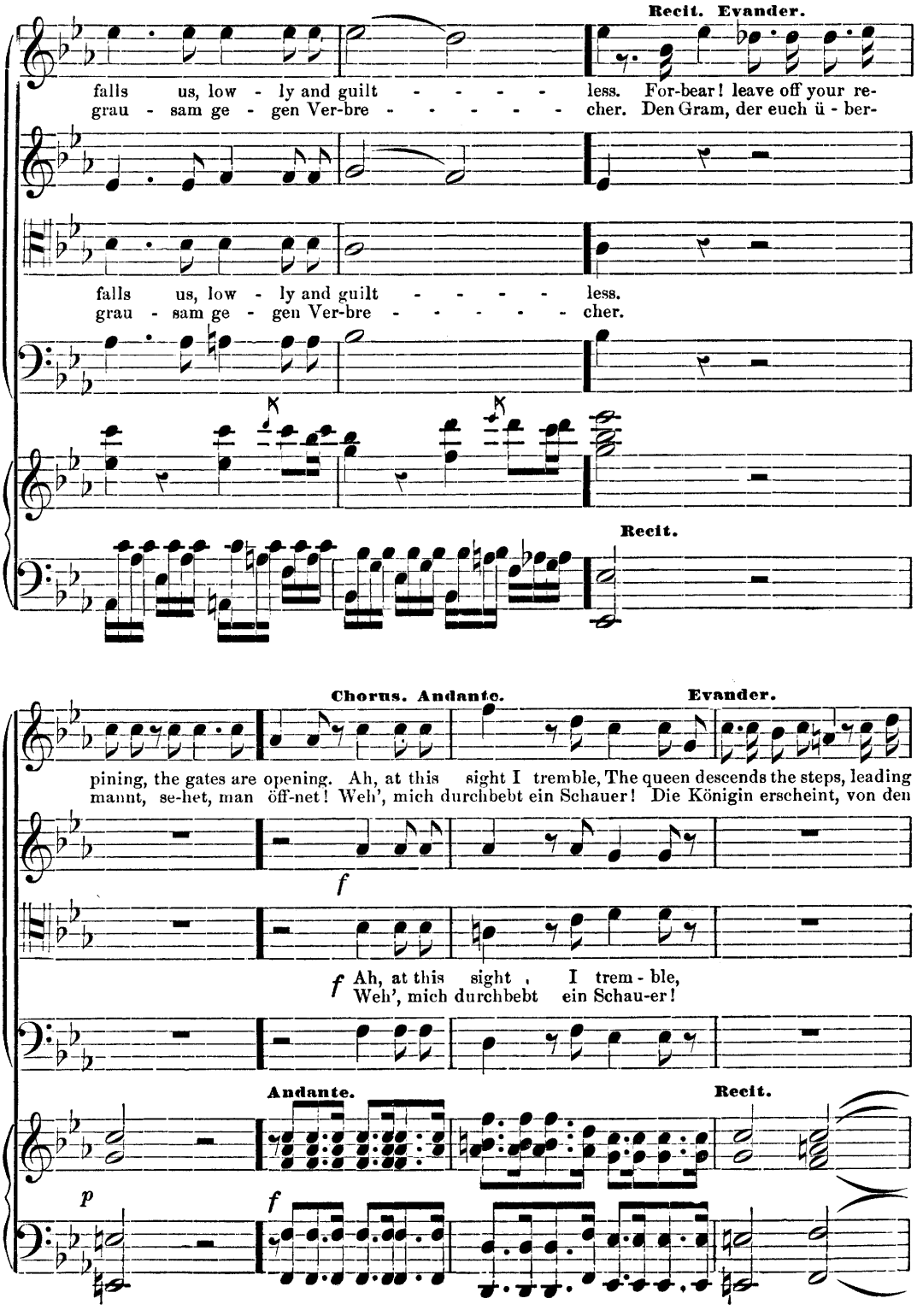
p *f*

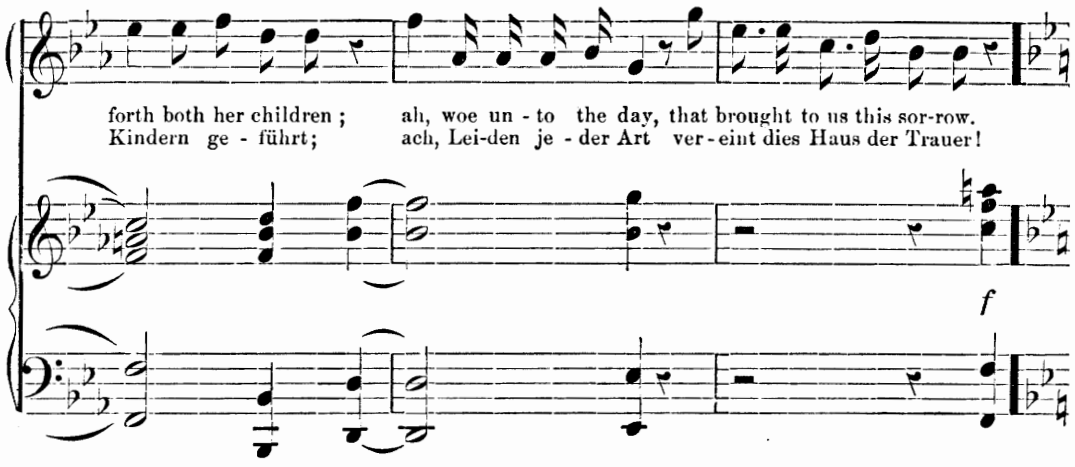

p
creed, as be - falls us, low - ly and guilt - less.
bart, kaum so grau - sam ge - gen Ver - bre - cher.
p
creed, as be - falls us, low - ly and guilt - less.
bart, kaum so grau - sam ge - gen Ver - bre - cher.
p
Allegro.
f
Nev-er yet have the might-y
Ha! noch nie habt ihr, ew' - ge
f
Nev-er yet have the might-y pow - - - - -
Ha! noch nie habt ihr, ew' - ge Rä - - - - -
f
Nev-er yet have the might-y
Ha! noch nie habt ihr, ew' - ge
Allegro.


pow - ers, nev - er yet have the might - y
Rä - cher, ha! noch nie habt ihr, ew' - ge
- - - - - ers, nev - er yet have the might - y pow - - - - - -
- - - - - cher, ha! noch nie habt ihr, ew' - ge Rä - - - - - -
pow - ers, nev - er yet have the might - y
Rä - cher, ha! noch nie habt ihr, ew' - ge
pow - ers such cru - el pun - ish - ment de - creed, as be-
Rä - cher, so grausam euch uns of - fen - bart, kaum so
- - - - - ers such cru - el pun - ish - ment de - creed, no,
- - - - - cher, so grausam euch uns of - fen - bart, nein,
pow - ers such cru - el pun - ish - ment de - creed, no, as be-
Rä - cher, so grau - sam euch uns of - fen - bart, nein, kaum so
sf sf

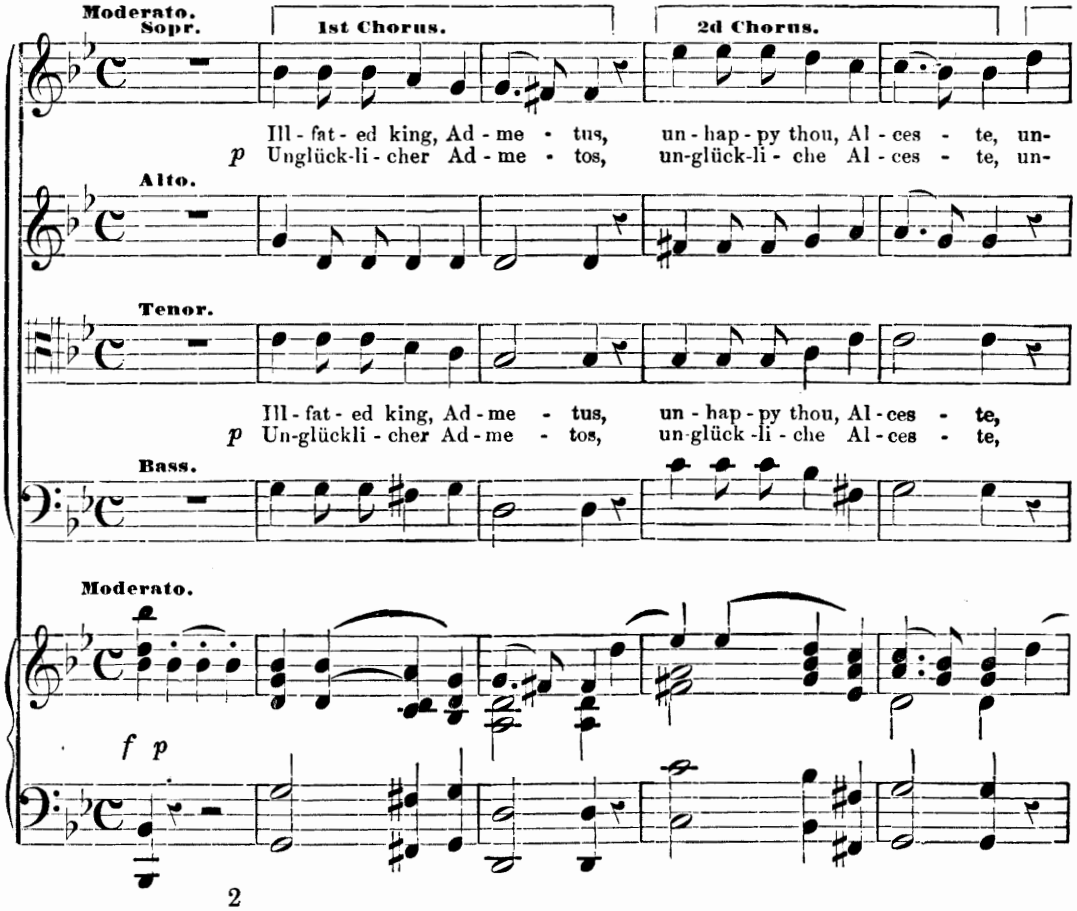

falls us, low - ly and guilt - less, as be - falls us, low - ly and
grau - sam ge - gen Ver - bre - cher, kaum so grau - sam ge - gen Ver-
ne'er yet have the might - - y pow - ers, nev - er
noch nie habt ihr, ew' - - ge Rä - cher, ha! noch
falls us, low - ly and guilt - less, as now be - falls our guilt - less
grau - sam ge - gen Ver - bre - cher, ja kaum so grau - sam ge - gen
ne'er yet have the might - y pow - ers, nev - er
noch nie habt ihr, ew' - - ge Rä - cher, ha! noch
sf sf sf sf sf sf
guilt - - less, no, ne'er yet have the might - y
bre - - cher, nein, noch nie habt ihr, ew' - ge
yet have the might - y pow - ers such cru - el pun - ish - ment de-
nie habt ihr, ew' - ge Rä - cher, so grau - sam euch uns of - fen-
lot, no, ne'er yet have the might - y
sie, nein, noch nie habt ihr, ew' - ge
yet have the might - y pow - ers such cru - el pun - ish - ment de-
nie habt ihr, ew' - ge Rä - cher, so grau - sam euch uns of - fen-
sf sf sf sf sf sf

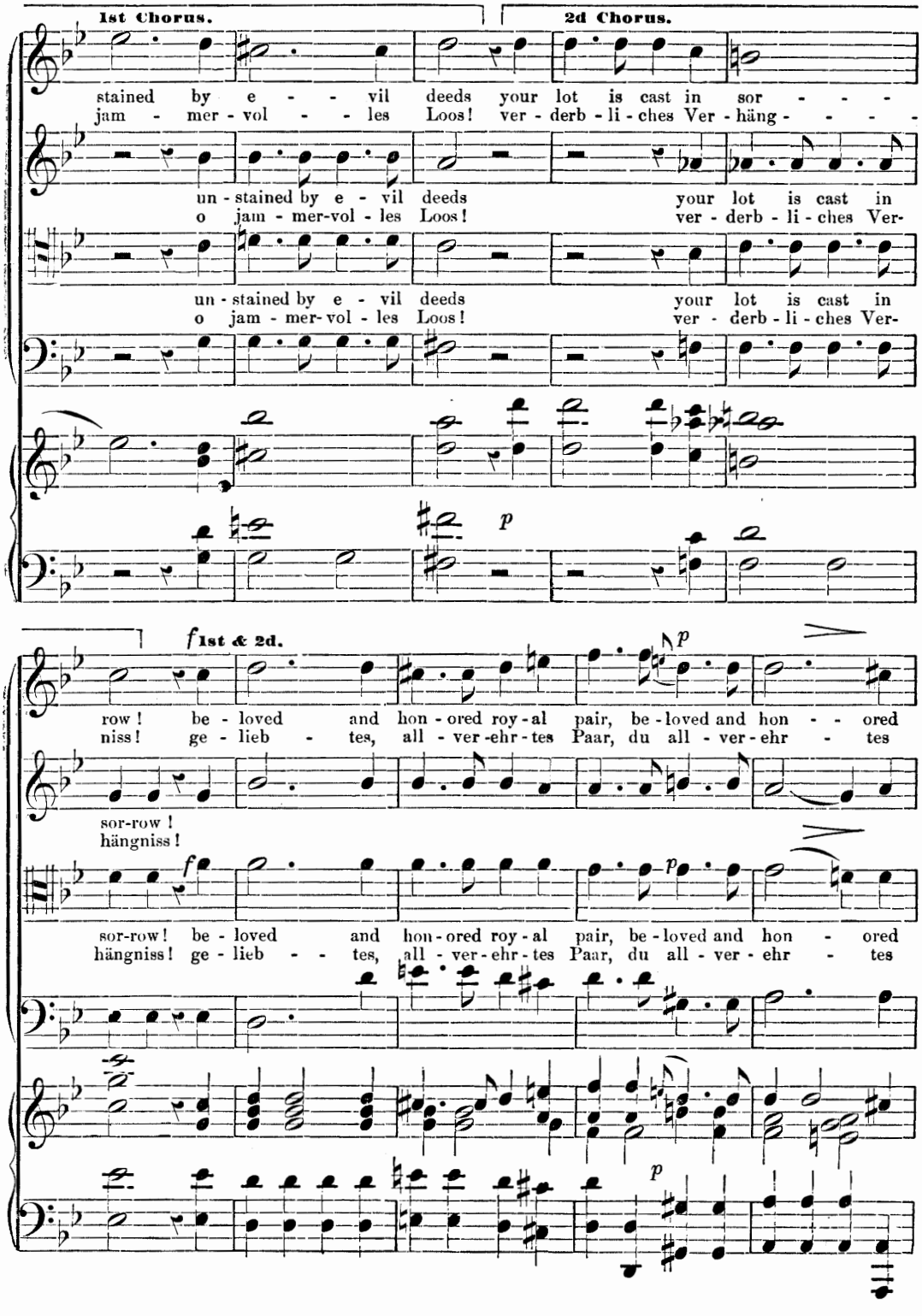

pow - ers such cru - el pun - ishment de - creed, no,
Rä - cher, so grau-sam euch uns of - fen - bart, nein,
creed, such cru - el pun - ish - ment de - creed,
bart, so grau-sam euch uns of - fen - bart,
pow - ers such cru - el pun - ish - ment de - creed, no,
Rä - cher, so grau-sam euch uns of - fen - bart, nein,
creed, such pun - ish - ment, such cru - el pun - ish - ment de - creed,
bart, euch of - fen - bart, so grau-sam euch uns of - fen - bart,
zf sf sf sf sf sf
no, as be - falls us, low - ly and guilt - - - less, as be-
nein, kaum so grau - sam ge - gen Ver-bre - - - - cher, kaum so
no, as be - falls us, low - ly and guilt - - - less, as be-
nein, kaum so grau - sam ge - gen Ver-bre - - - - cher, kaum so
f

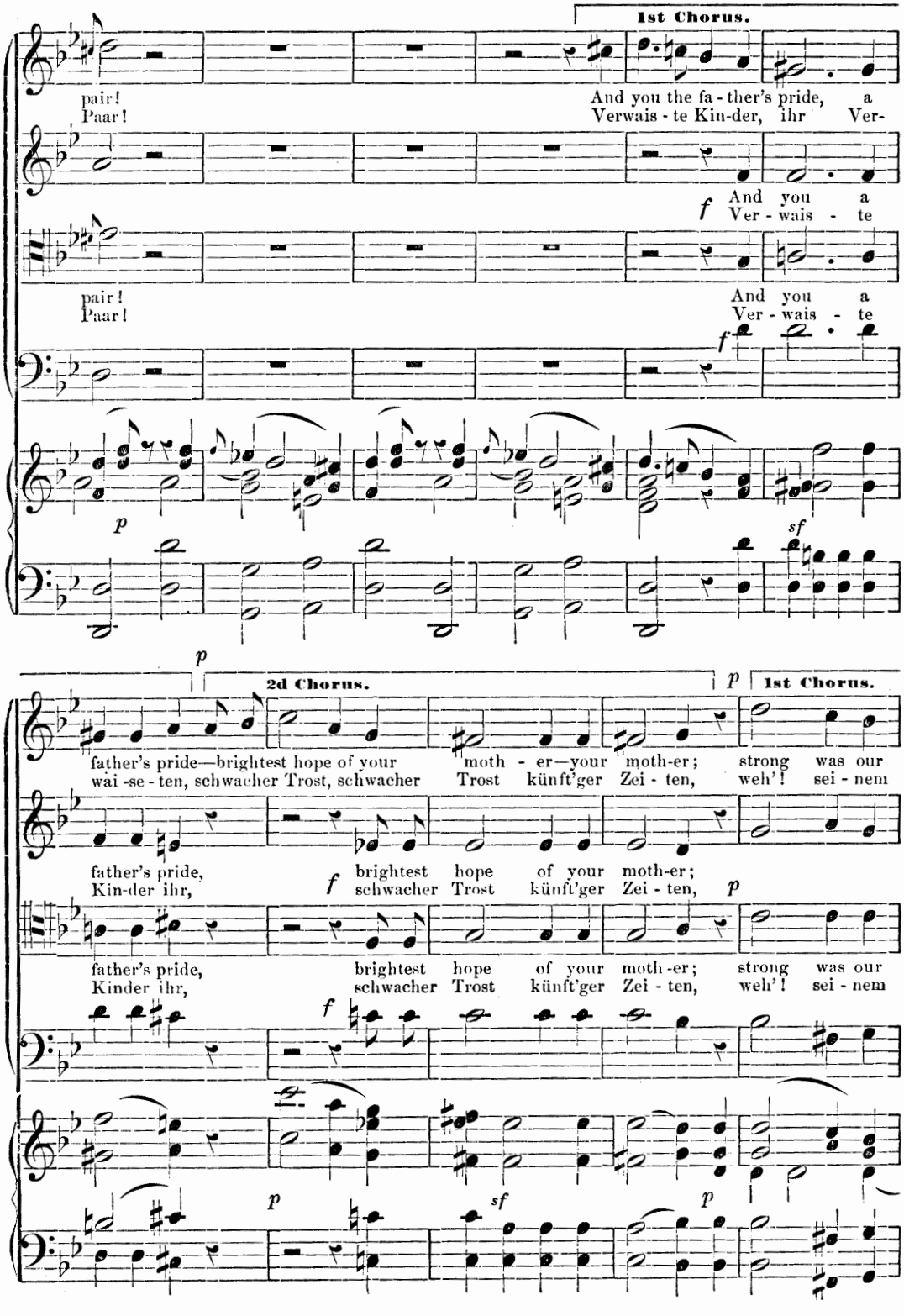

Recit. Evander.
falls us, low - ly and guilt - - - - - less. For-bear! leave off your re-
grau - sam ge - gen Ver-bre - - - - - - cher. Den Gram, der euch ü - ber-
falls us, low - ly and guilt - - - - - less.
grau - sam ge - gen Ver-bre - - - - - - cher.
Recit.
Chorus. Andante.
Evander.
pining, the gates are opening. Ah, at this sight I tremble, The queen descends the steps, leading
mannt, se-het, man öff-net! Weh', mich durchbebt ein Schauer! Die Königin erscheint, von den
f
f Ah, at this sight , I trem - ble,
Weh', mich durchbebt ein Schau-er!
Andante.
Recit.
p
f

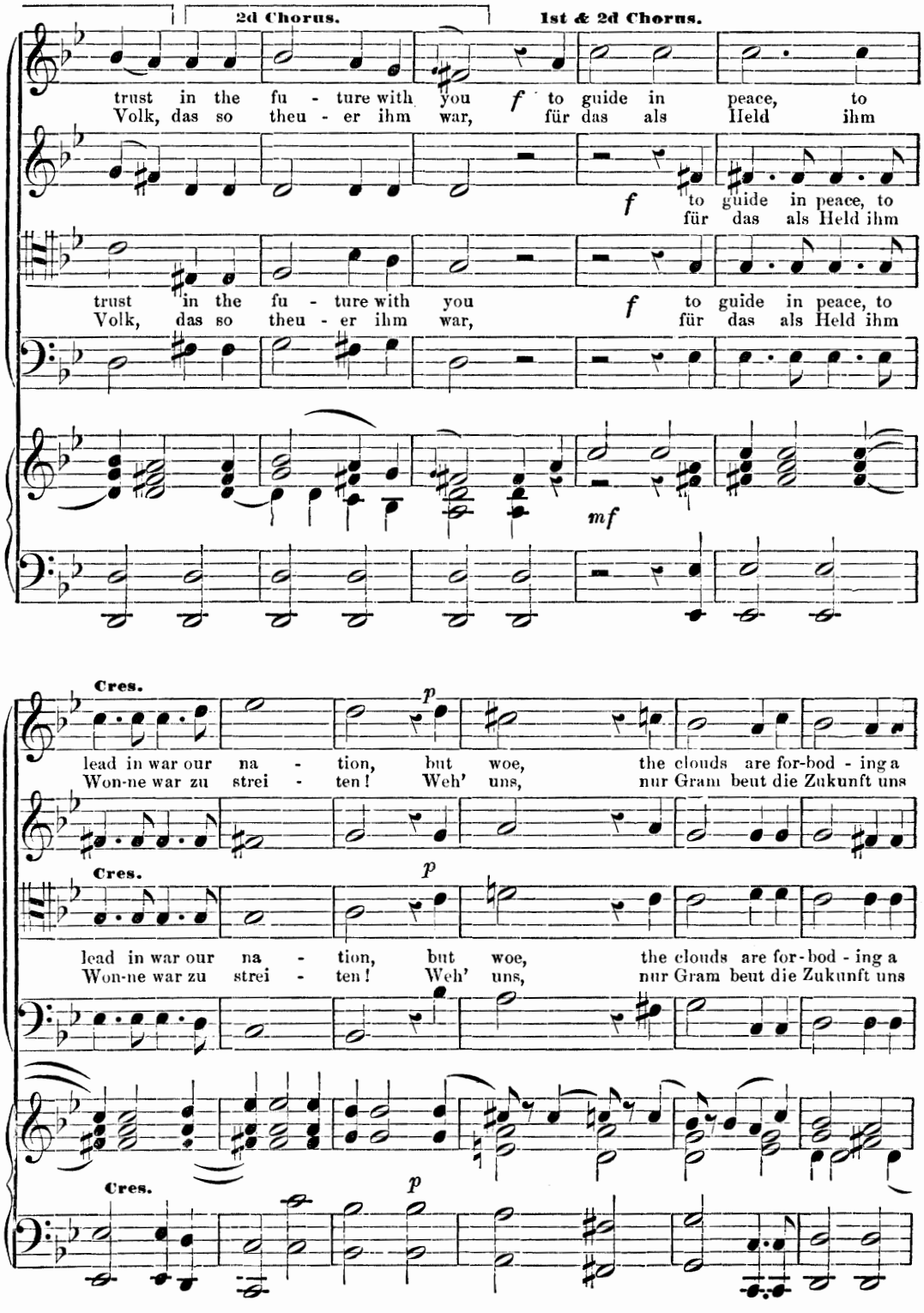


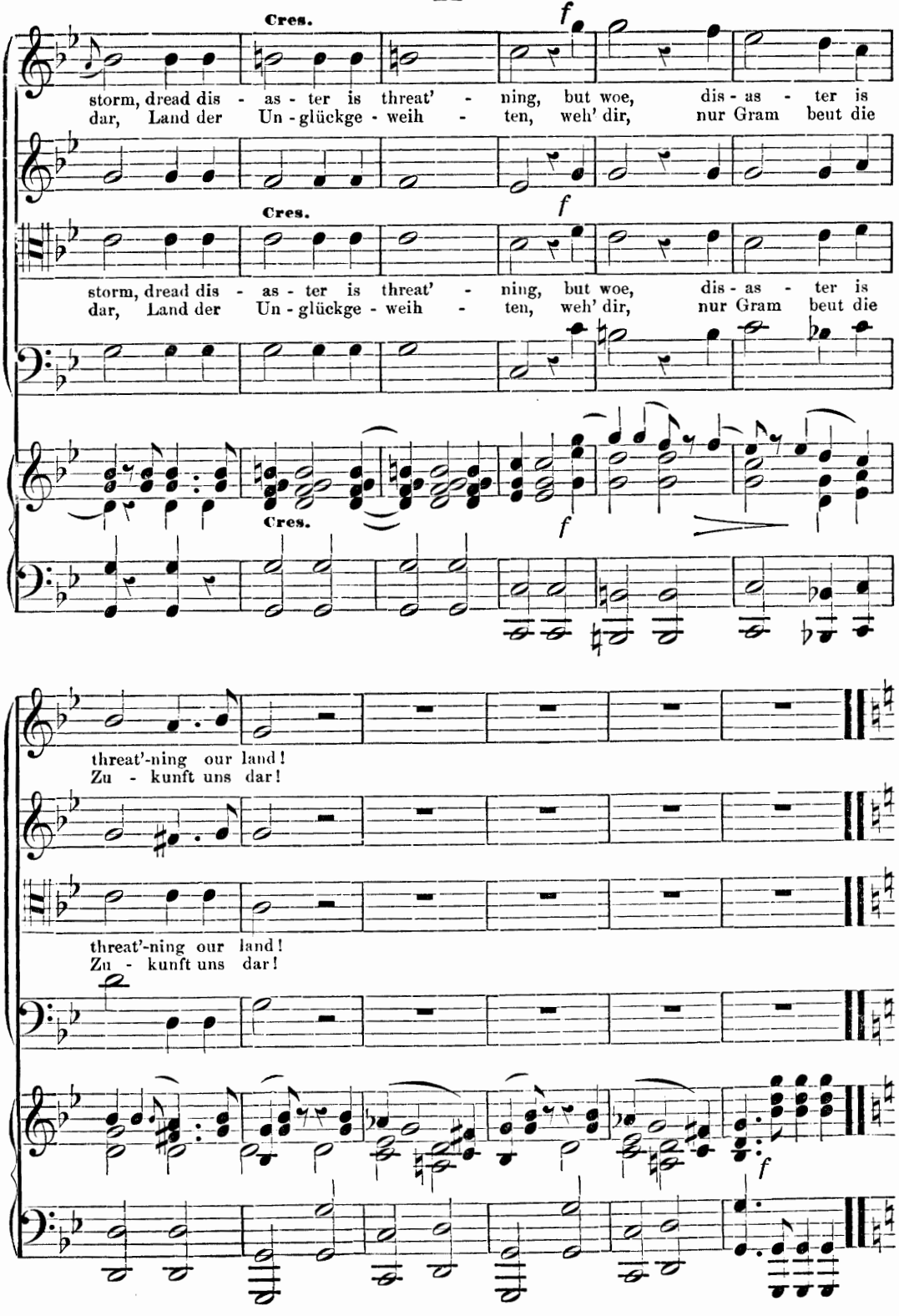
No. 2. DOUBLE CHORUS.



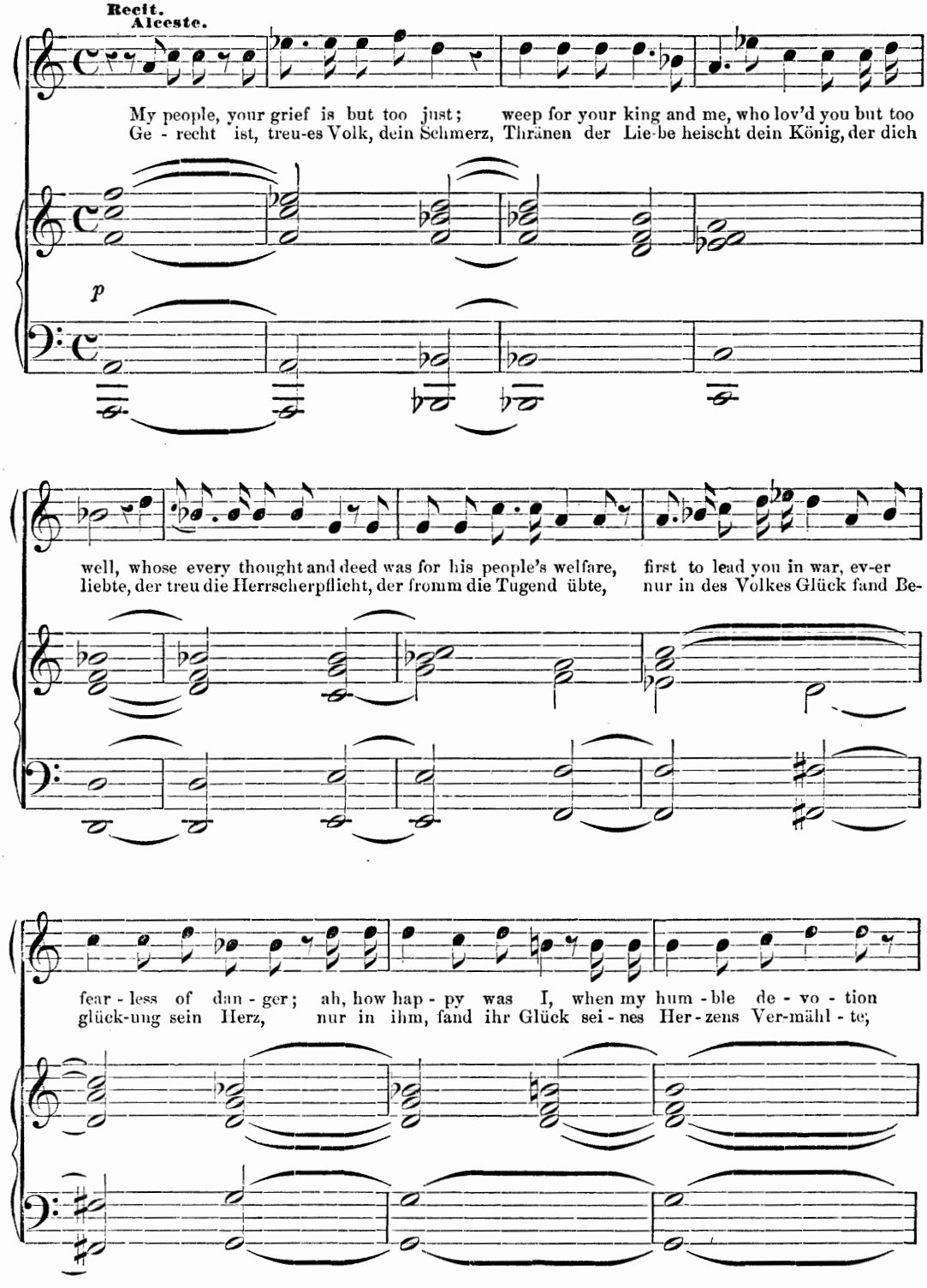

1st Chorus.
2d Chorus.
stained by e - - vil deeds your lot is cast in sor - - -
jam - mer - vol - - les Loos! ver - derb - li - ches Ver - häng - - - -
un - stained by e - vil deeds your lot is cast in
o jam - mer-vol - les Loos! ver - derb - li - ches Ver-
un - stained by e - vil deeds your lot is cast in
o jam - mer-vol - les Loos! ver - derb - li - ches Ver-
p
f 1st & 2d.
p
row! be - loved and hon - ored roy - al pair, be - loved and hon - - ored
niss! ge - lieb - tes, all - ver - ehr - tes Paar, du all - ver - ehr - tes
sor-row!
hängniss!
f
p
sor-row! be - loved and hon - ored roy - al pair, be - loved and hon - ored
hängniss! ge - lieb - - tes, all - ver - ehr - tes Paar, du all - ver - ehr - tes
p

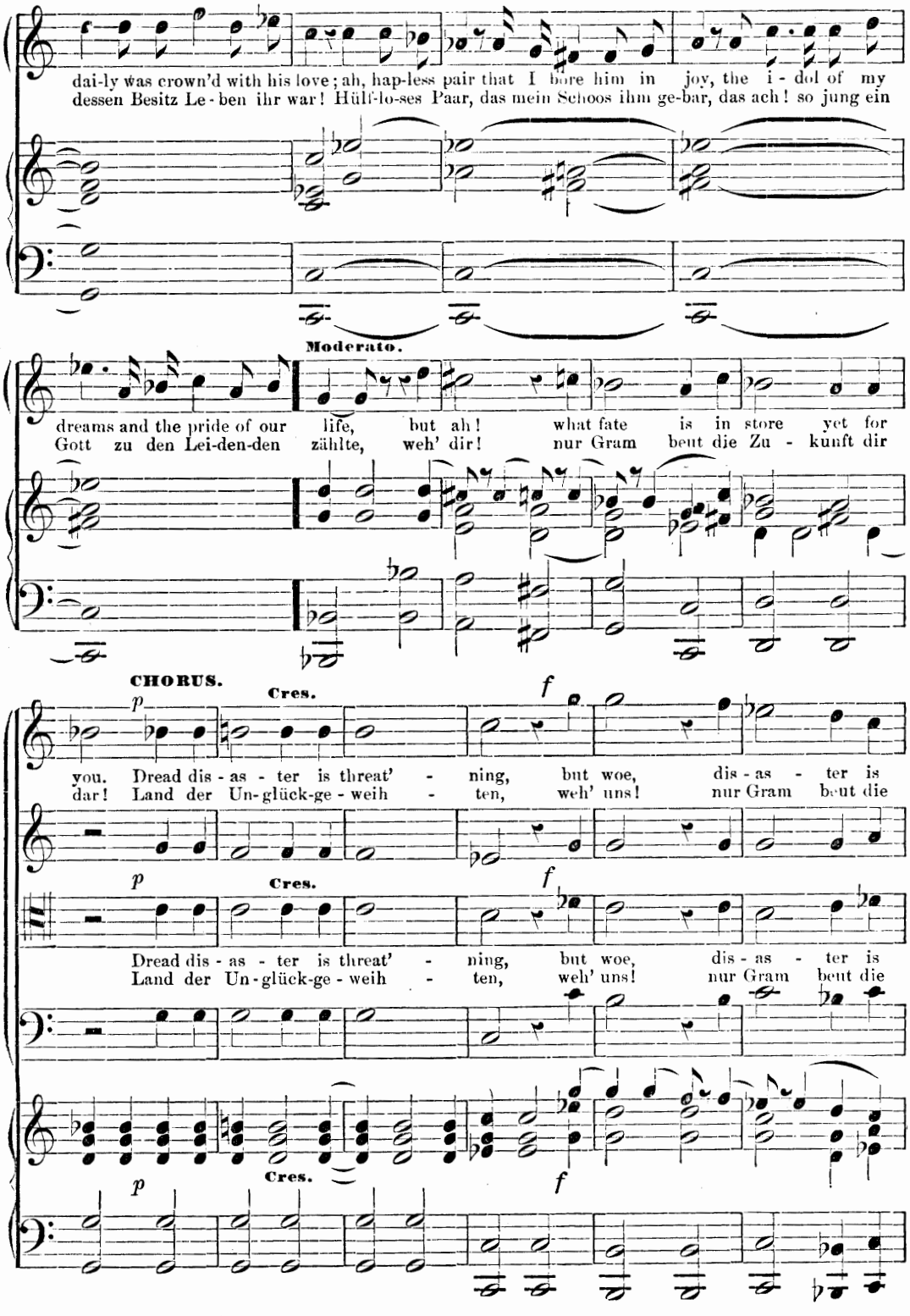

1st Chorus.
pair!
Paar!
And you the fa - ther's pride, a
Verwais - te Kin-der, ihr Ver-
f
And you a
Ver - wais - te
pair!
Paar!
And you a
Ver - wais - te
p
sf
p
2d Chorus.
p
1st Chorus.
father's pride—brightest hope of your moth - er—your moth-er; strong was our
wai -se - ten, schwacher Trost, schwacher Trost künft'ger Zei - ten, weh'! sei - nem
father's pride,
Kin-der ihr,
f
brightest hope of your moth-er;
schwacher Trost künft'ger Zei - ten,
p
father's pride,
Kinder ihr,
brightest hope of your moth -er; strong was our
schwacher Trost künft'ger Zei - ten, weh'! sei - nem
f
p
sf
p

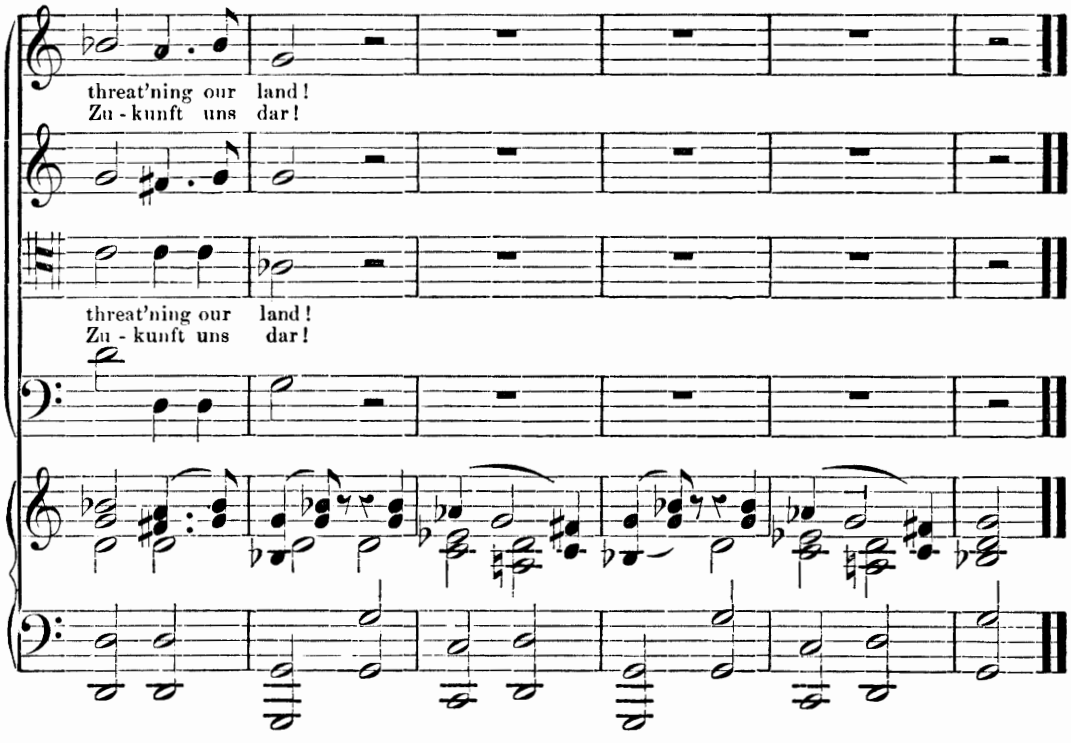

2d Chorus.
1st & 2d Chorus.
trust in the fu - ture with you
Volk, das so theu - er ihm war,
f to guide in peace, to
für das als Held ihm
f to guide in peace, to
für das als Held ihm
trust in the fu - ture with you
Volk, das so theu - er ihm war,
f to guide in peace, to
für das als Held ihm
mf
Cres.
p
lead in war our na - tion, but woe, the clouds are for-bod - ing a
Won-ne war zu strei - ten! Weh' uns, nur Gram beut die Zukunft uns
Cres.
p
lead in war our na - tion, but woe, the clouds are for-bod - ing a
Won-ne war zu strei - ten! Weh' uns, nur Gram beut die Zukunft uns
Cres.
p


Cres.
f
storm, dread dis - as - ter is threat' - ning, but woe, dis - as - ter is
dar, Land der Un - glückge - weih - ten, weh' dir, nur Gram beut die
Cres.
f
storm, dread dis - as - ter is threat' - ning, but woe, dis - as - ter is
dar, Land der Un - glückge - weih - ten, weh' dir, nur Gram beut die
Cres.
f
threat'-ning our land!
Zu - kunft uns dar!
threat'-ning our land!
Zu - kunft uns dar!
f

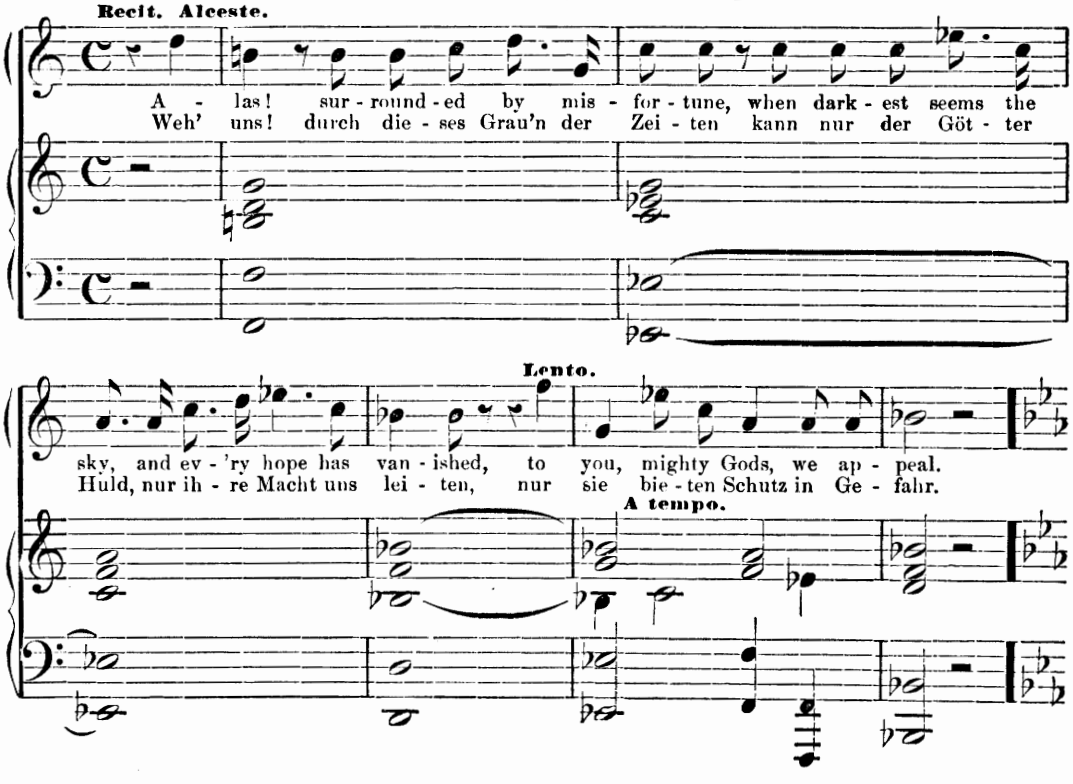
No. 3. RECITATIVE AND CHORUS.

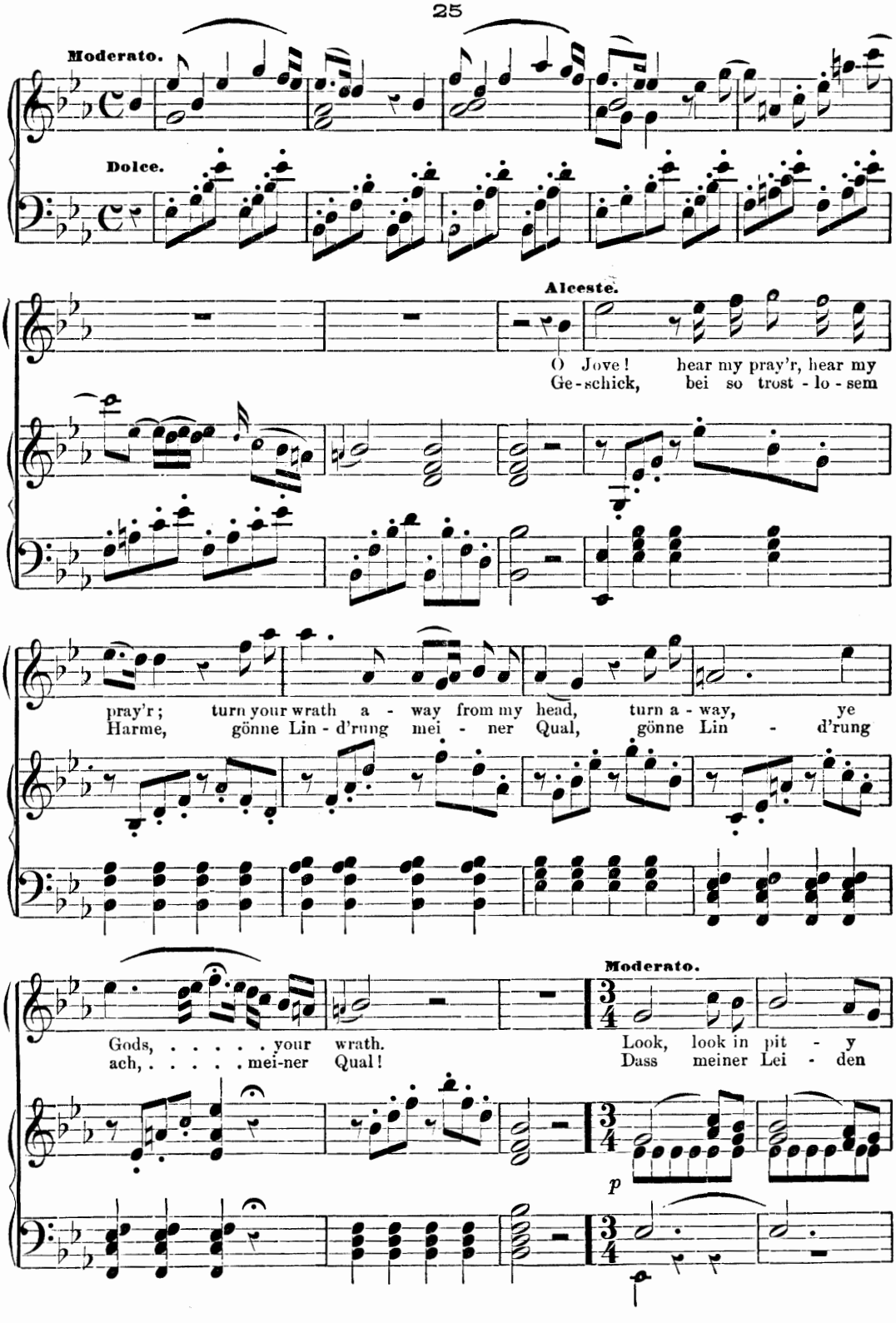


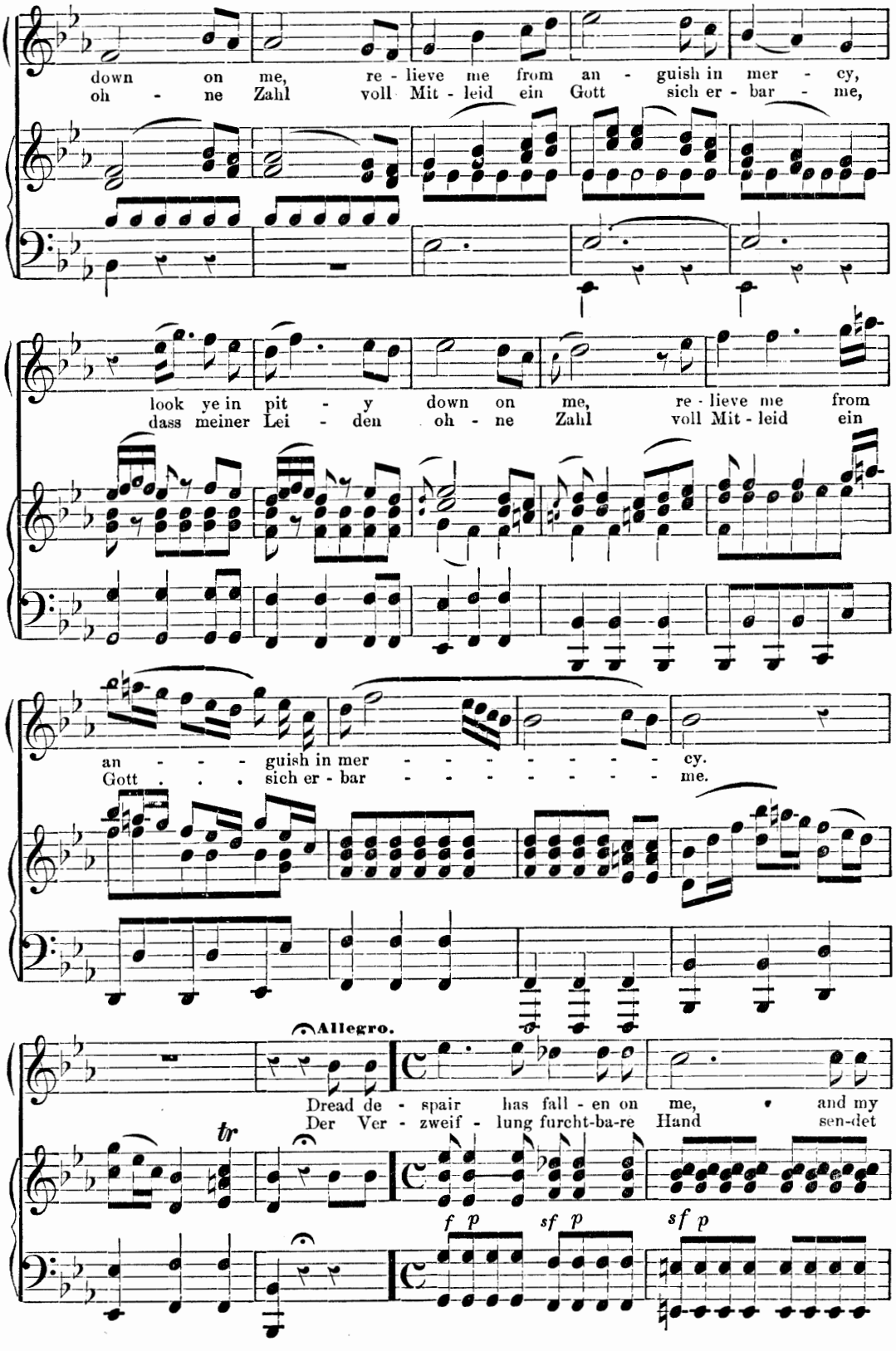

dai-ly was crown'd with his love; ah, hap-less pair that I bore him in joy, the i - dol of my
dessen Besitz Le - ben ihr war! Hülf-lo-ses Paar, das mein Schoos ihm ge-bar, das ach! so jung ein
Moderato.
dreams and the pride of our life, but ah! what fate is in store yet for
Gott zu den Lei-den-den zählte, weh' dir! nur Gram beut die Zu - kunft dir
CHORUS.
p
Cres.
f
you. Dread dis - as - ter is threat' - ning, but woe, dis - as - ter is
dar! Land der Un-glück-ge - weih - ten, weh' uns! nur Gram beut die
p
Cres.
f
Dread dis - as - ter is threat' - ning, but woe, dis - as - ter is
Land der Un-glück-ge - weih - ten, weh' uns! nur Gram beut die
p
Cres.
f

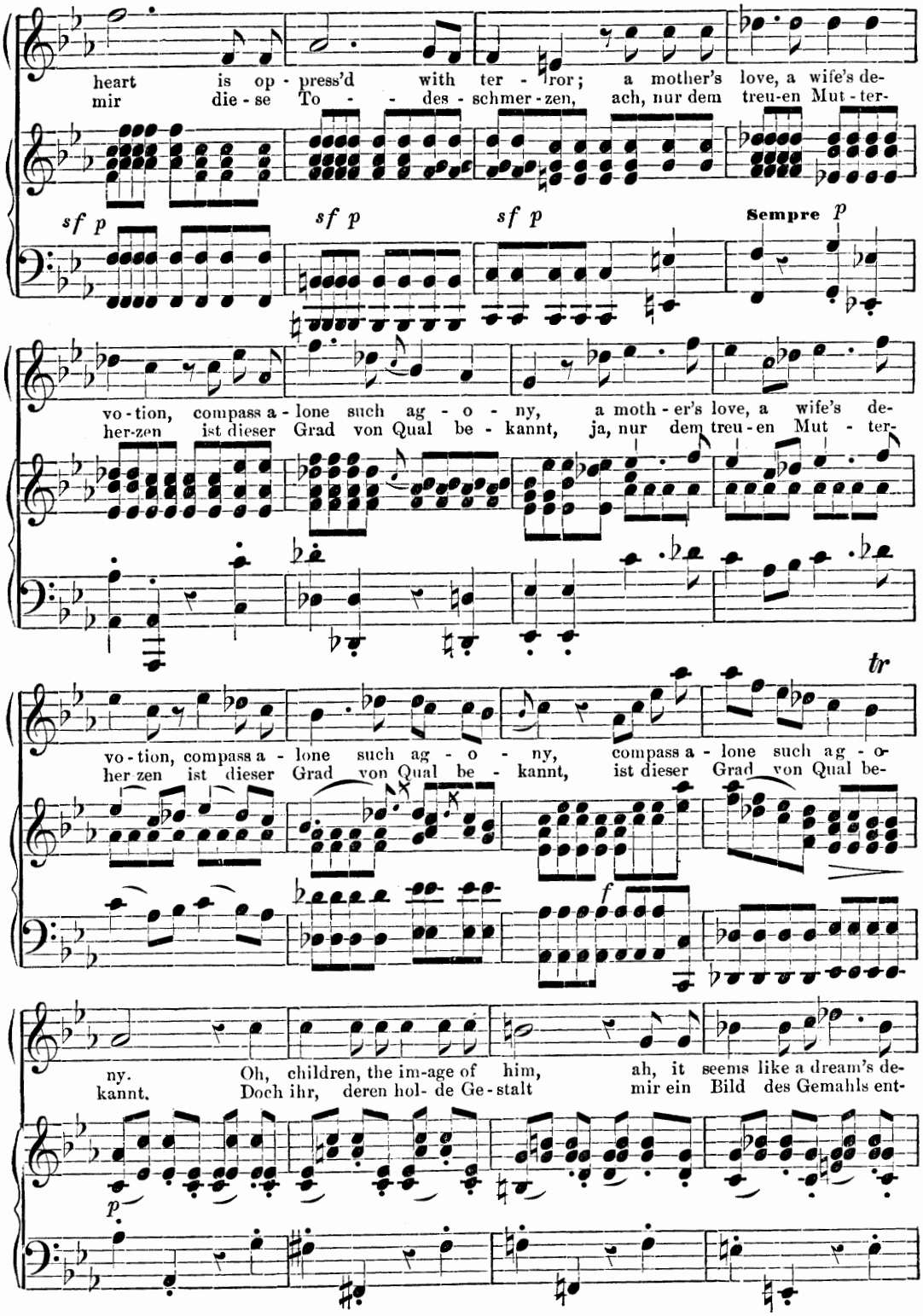


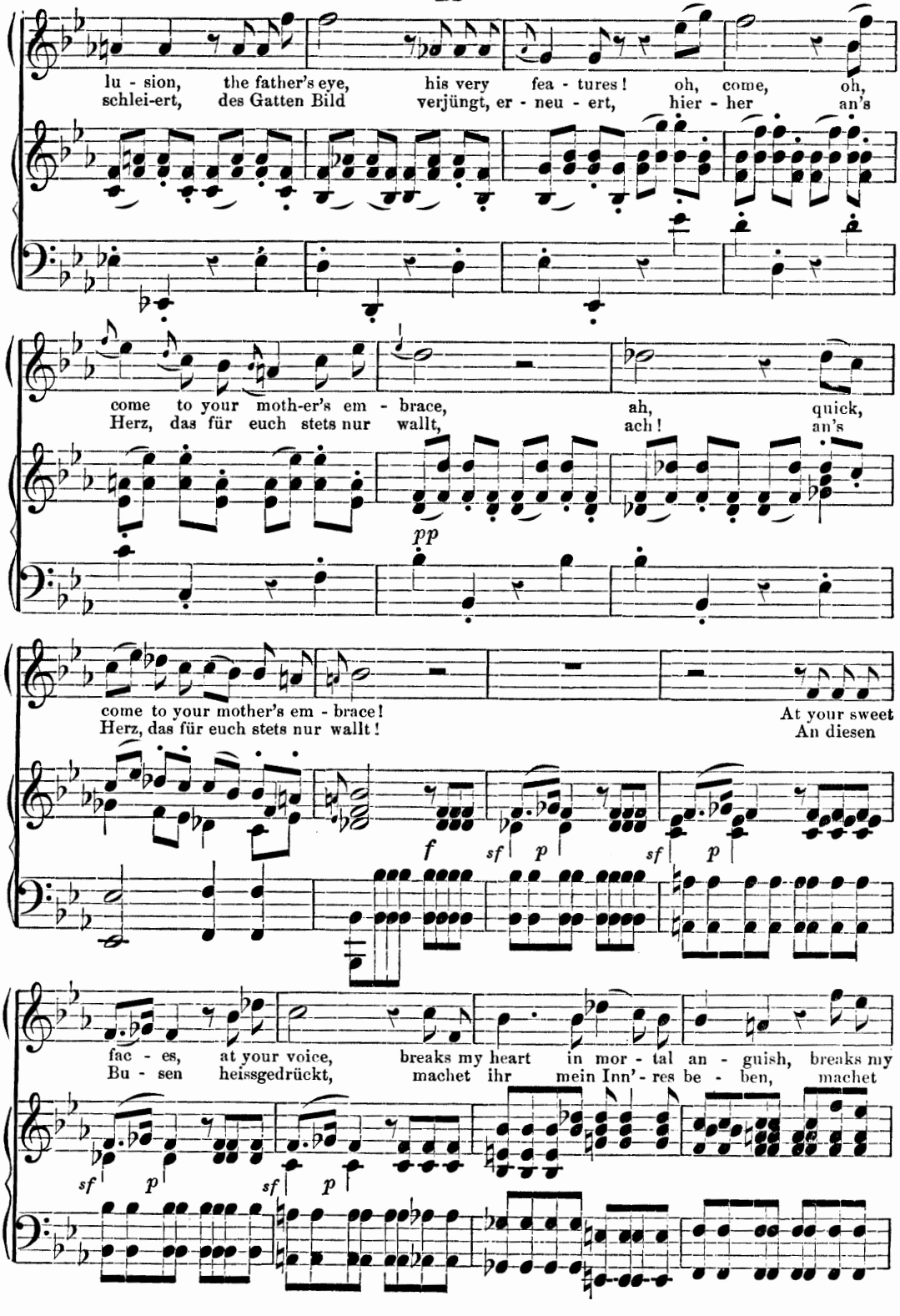
No. 4. ARIA AND CHORUS.

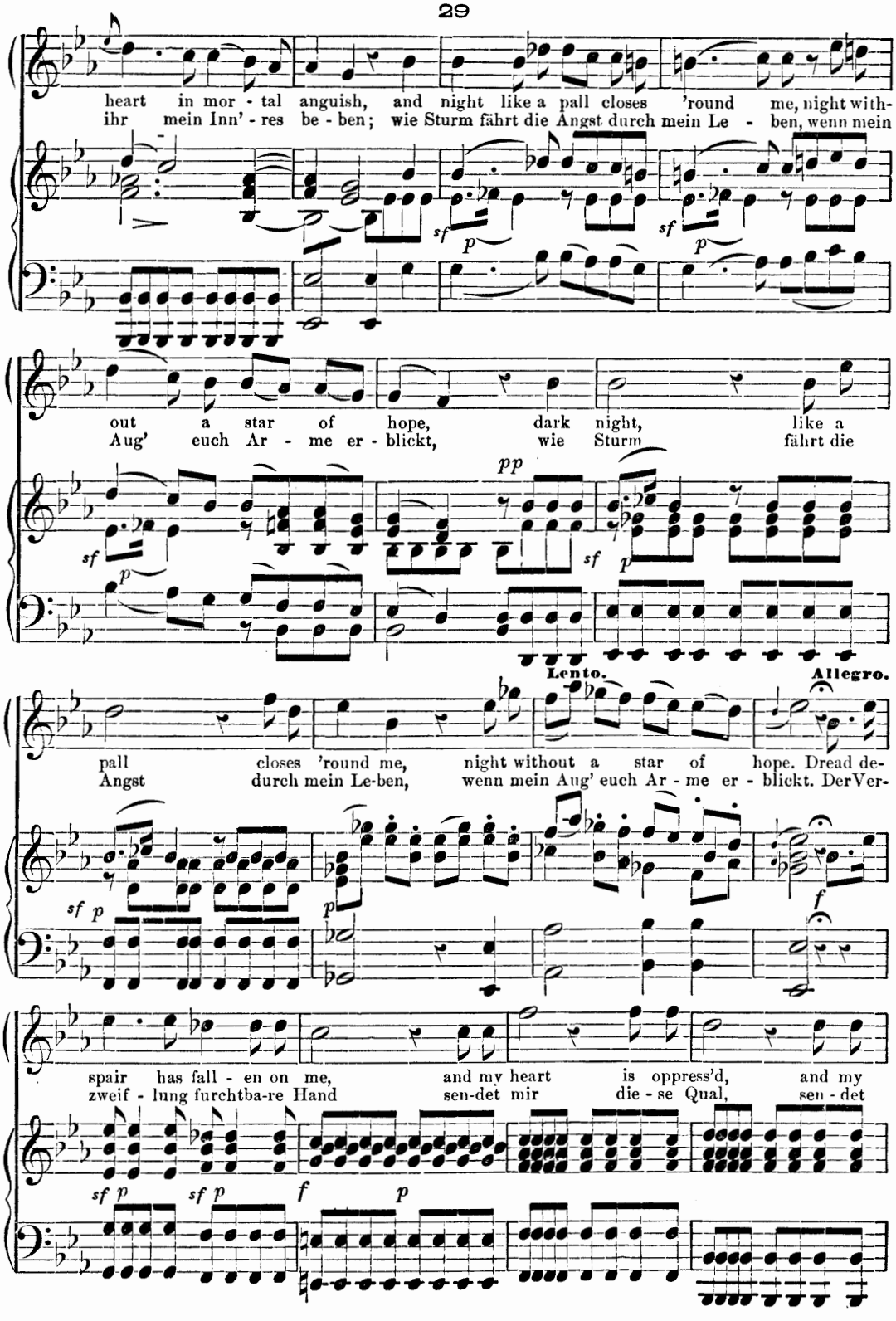


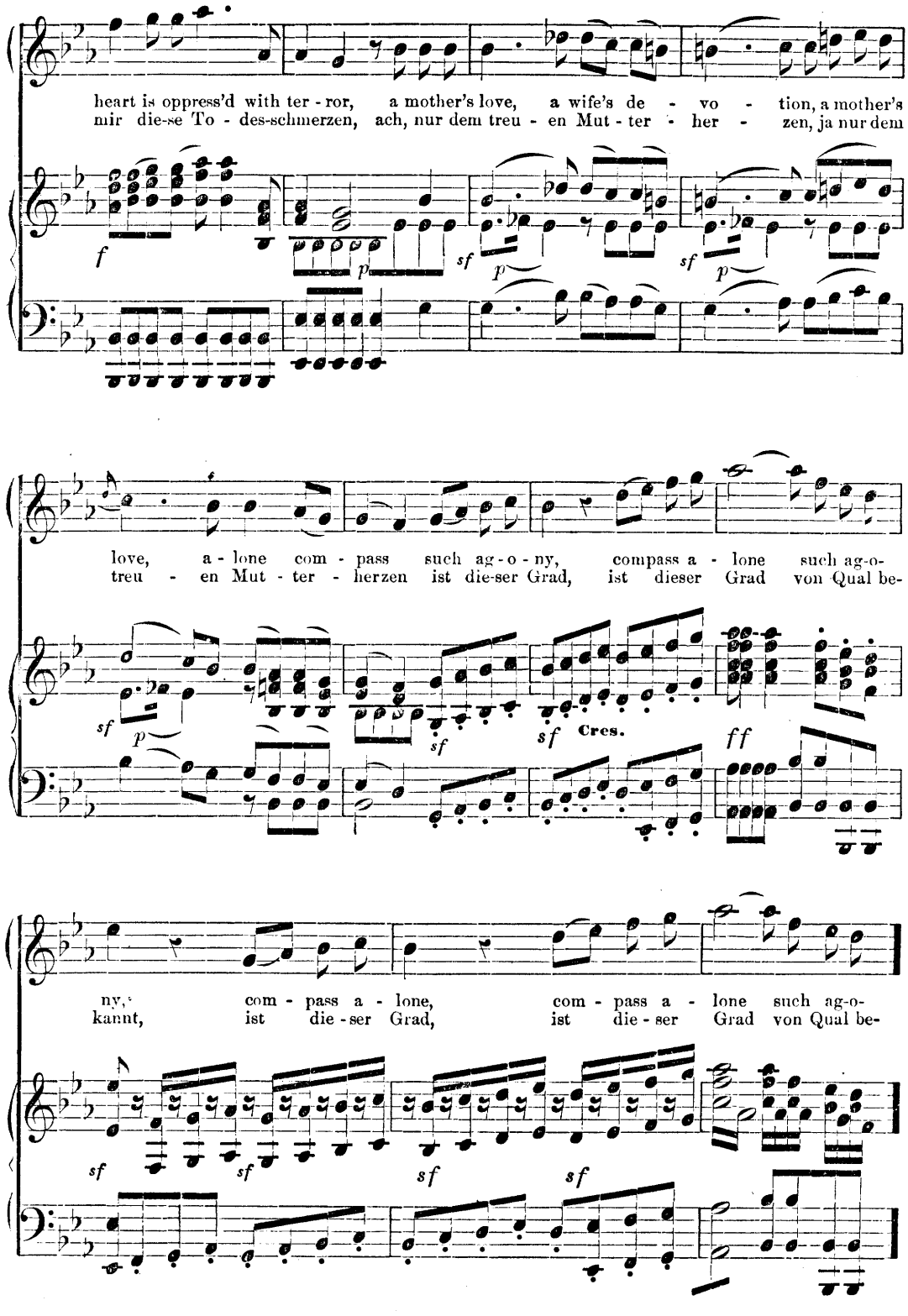

Moderato.
Dolce.
Alceste.
O Jove! hear my pray'r, hear my
Ge-schick, bei so trost-lo-sem
pray'r; turn your wrath a-way from my head, turn a-way, ye
Harme, gönne Lin-d'rung mei-ner Qual, gönne Lin-d'rung
Gods, ... your wrath.
ach, ... mei-ner Qual!
Moderato.
Look, look in pit-y
Dass meiner Lei-den
p

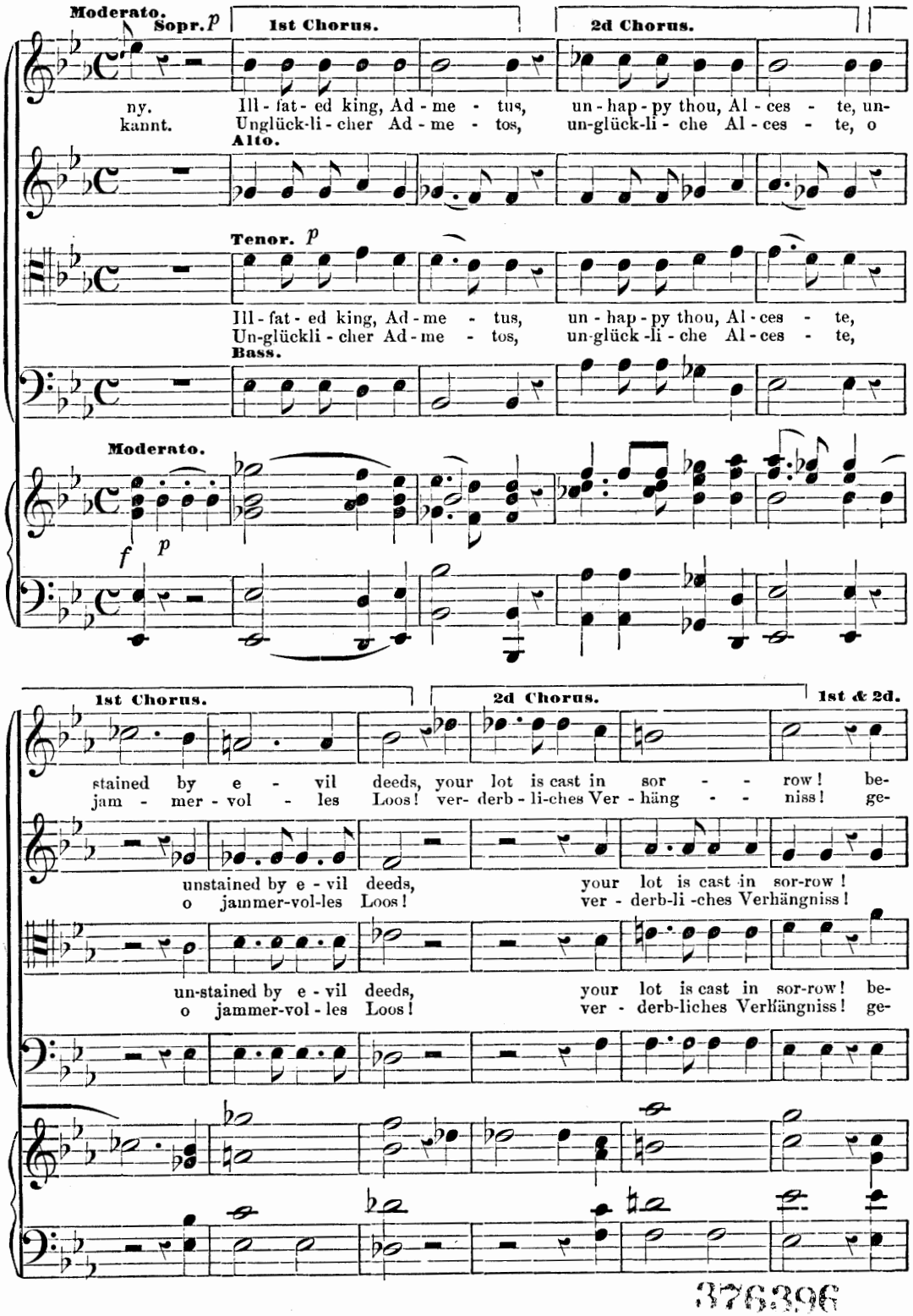

down on me, re - lieve me from an - guish in mer - cy,
oh - ne Zahl voll Mit - leid ein Gott sich er - bar - me,
look ye in pit - y down on me, re - lieve me from
dass meiner Lei - den oh - ne Zahl voll Mit - leid ein
an - - - guish in mer - - - - - - - cy.
Gott . . . sich er - bar - - - - - - - me.
Allegro.
Dread de - spair has fall - en on me, and my
Der Ver - zweif - lung furcht-ba-re Hand sen-det
tr
f p
sf p
sf p


heart is op - press'd with ter - ror; a mother's love, a wife's de-
mir die - se To - - des - schmer - zen, ach, nur dem treu-en Mut - ter-
sf p
sf p
sf p
Sempre p
vo - tion, compass a - lone such ag - o - ny, a moth - er's love, a wife's de-
her-zen ist dieser Grad von Qual be - kannt, ja, nur dem treu-en Mut - ter-
tr
vo - tion, compass a - lone such ag - o - ny, compass a - lone such ag - o-
her zen ist dieser Grad von Qual be - kannt, ist dieser Grad von Qual be-
f
ny. Oh, children, the im-age of him, ah, it seems like a dream's de-
kannt. Doch ihr, deren hol- de Ge - stalt mir ein Bild des Gemahls ent-
p

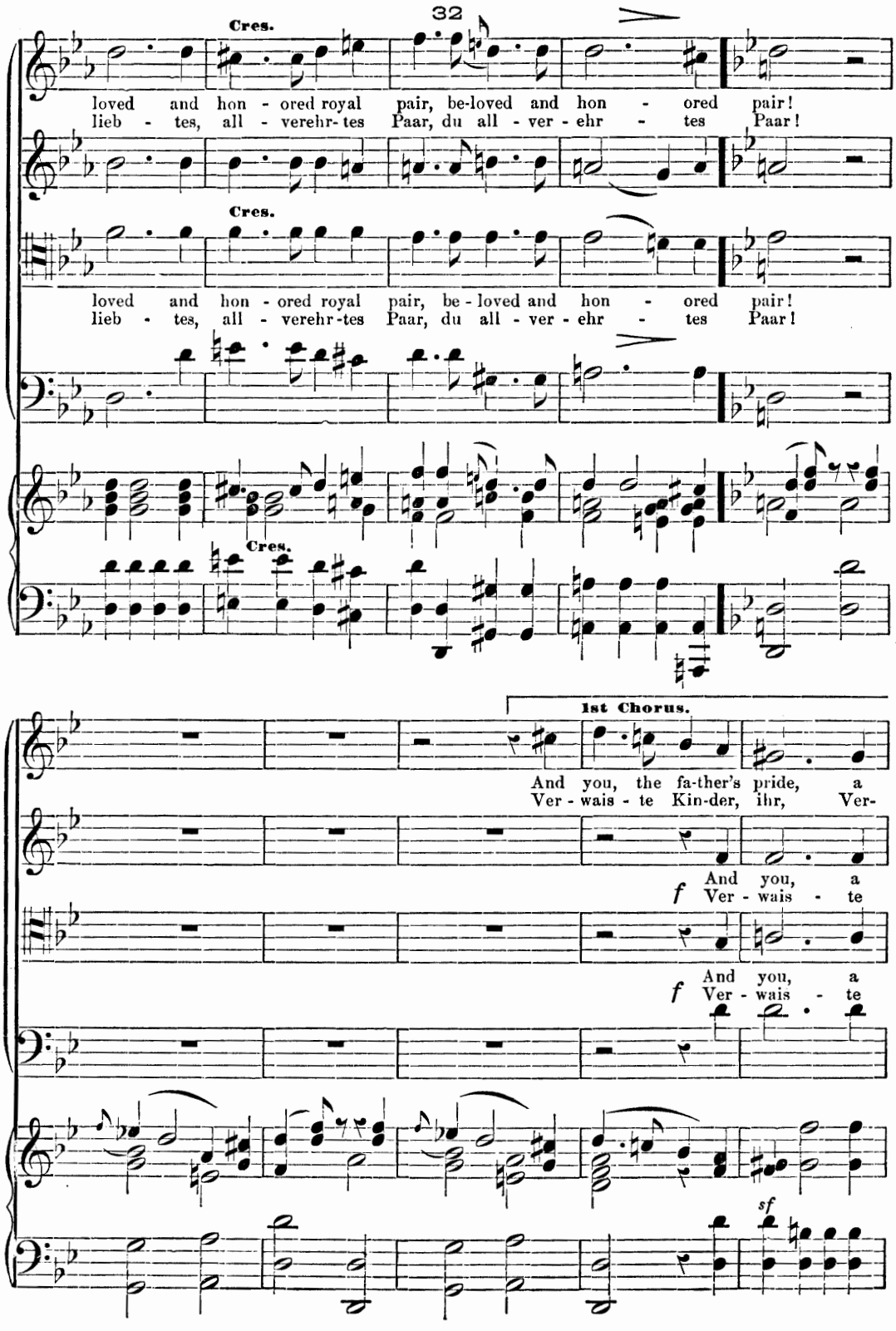

lu - sion, the father's eye, his very fea - tures! oh, come, oh,
schlei-ert, des Gatten Bild verjüngt, er - neu - ert, hier - her an's
come to your moth-er's em - brace, ah, quick,
Herz, das für euch stets nur wallt, ach! an's
pp
come to your mother's em - brace! At your sweet
Herz, das für euch stets nur wallt! An diesen
f sf p sf p
fac - es, at your voice, breaks my heart in mor - tal an - guish, breaks my
Bu - sen heissgedrückt, machet ihr mein Inn' - res be - ben, machet
sf p sf p

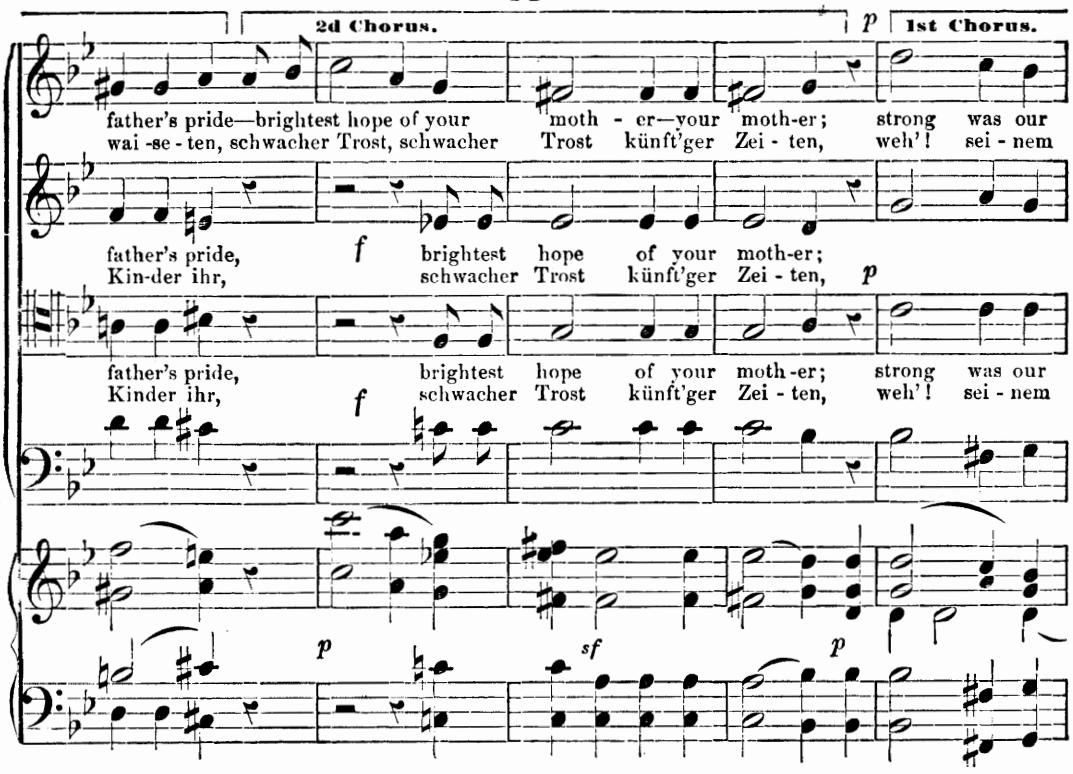

heart in mor - tal anguish, and night like a pall closes 'round me, night with-
ihr mein Inn' - res be - ben; wie Sturm fährt die Angst durch mein Le - ben, wenn mein
out a star of hope, dark night, like a
Aug' euch Ar - me er - blickt, wie Sturm fährt die
Lento.
Allegro.
pall closes 'round me, night without a star of hope. Dread de-
Angst durch mein Le-ben, wenn mein Aug' euch Ar - me er - blickt. Der Ver-
spair has fall - en on me, and my heart is oppress'd, and my
zweif - lung furchtba-re Hand sen-det mir die - se Qual, sen - det

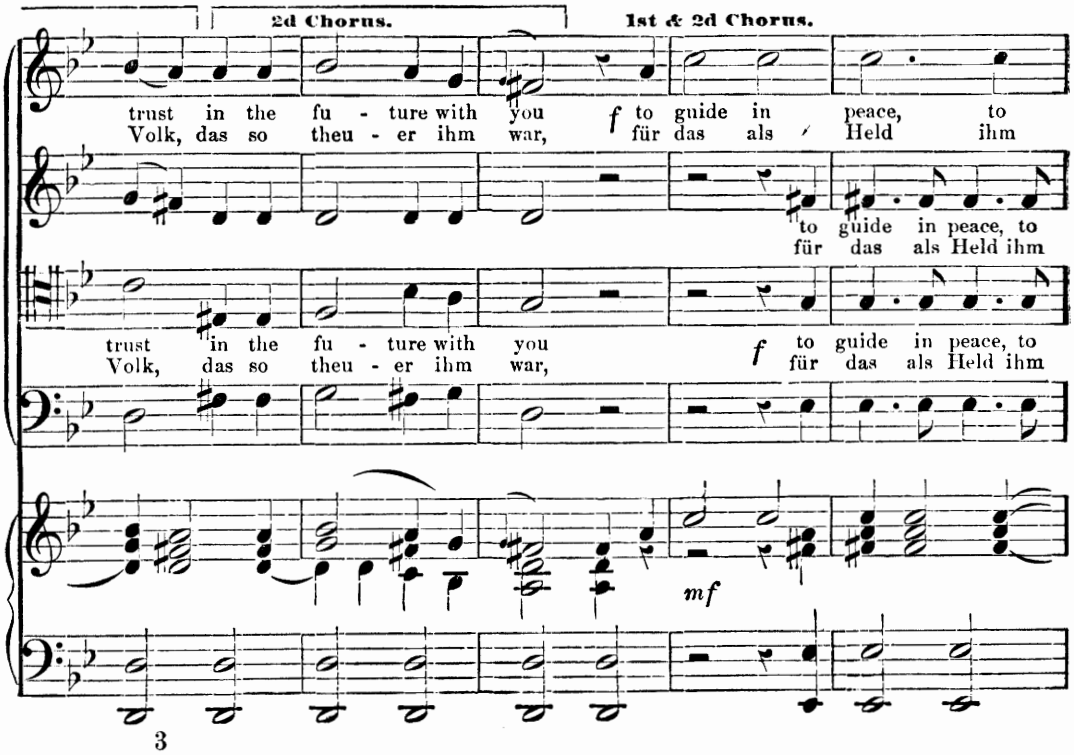

heart is oppress'd with ter - ror, a mother's love, a wife's de - vo - tion, a mother's
mir die-se To - des-schmerzen, ach, nur dem treu - en Mut - ter - her - zen, ja nur dem
love, a - lone com - pass such ag - o - ny, compass a - lone such ag-o-
treu - en Mut - ter - herzen ist die-ser Grad, ist dieser Grad von Qual be-
Cres.
ny, com - pass a - lone, com - pass a - lone such ag-o-
kannt, ist die - ser Grad, ist die - ser Grad von Qual be-

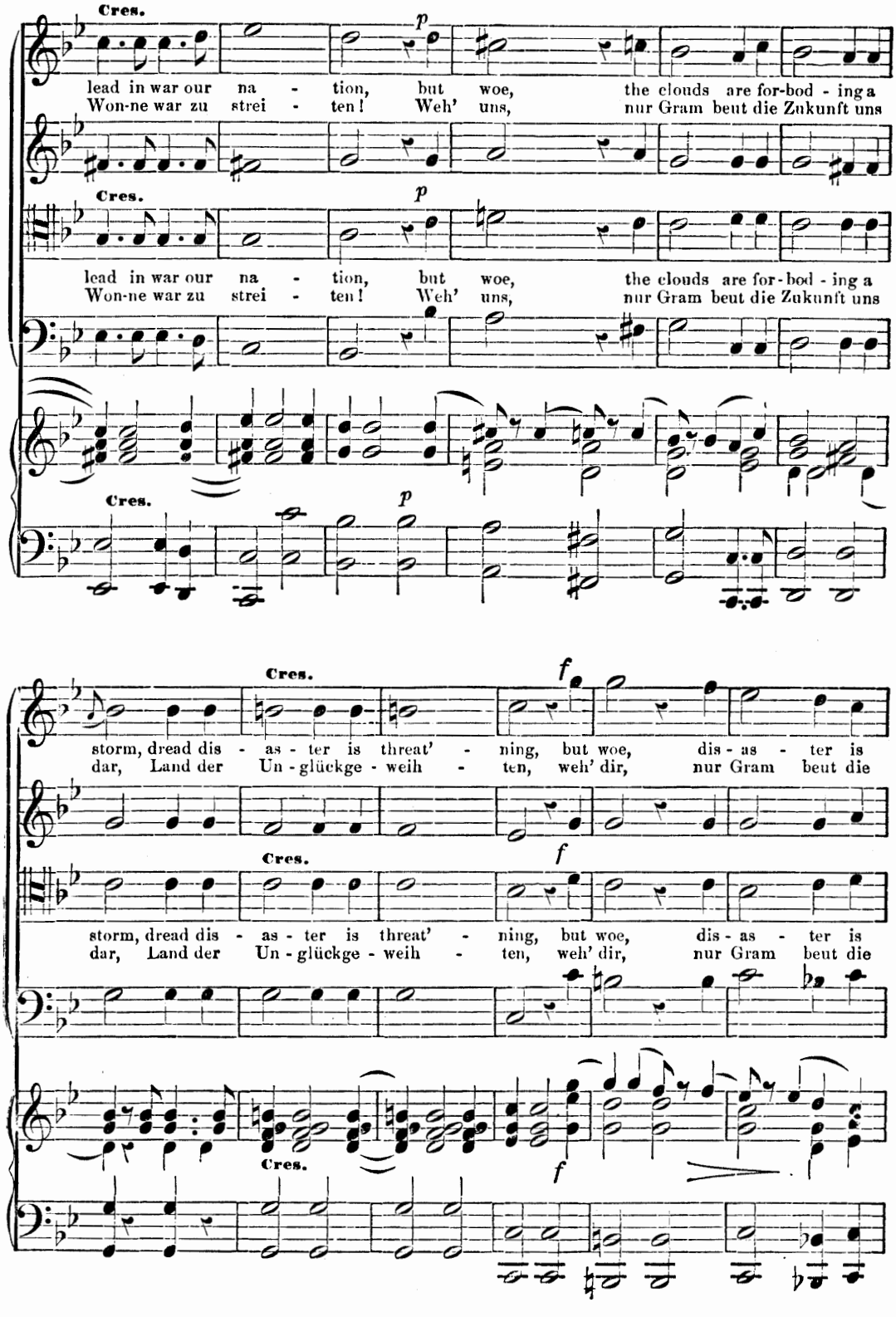

Moderato.
Sopr. p
1st Chorus.
2d Chorus.
ny. Ill - fat - ed king, Ad - me - tus, un - hap - py thou, Al - ces - te, un-
kannt. Unglück-li - cher Ad - me - tos, un-glück-li - che Al - ces - te, o
Alto.
Tenor. p
Ill - fat - ed king, Ad - me - tus, un - hap - py thou, Al - ces - te,
Un-glückli - cher Ad - me - tos, un-glück -li - che Al - ces - te,
Bass.
Moderato.
f p
1st Chorus.
2d Chorus.
1st & 2d.
stained by e - vil deeds, your lot is cast in sor - - row! be-
jam - mer - vol - les Loos! ver- derb - li-ches Ver - häng - - niss! ge-
unstained by e - vil deeds, your lot is cast in sor-row!
o jammer-vol-les Loos! ver - derb-li -ches Verhängniss!
un-stained by e - vil deeds, your lot is cast in sor-row! be-
o jammer-vol - les Loos! ver - derb-liches Verhängniss! ge-

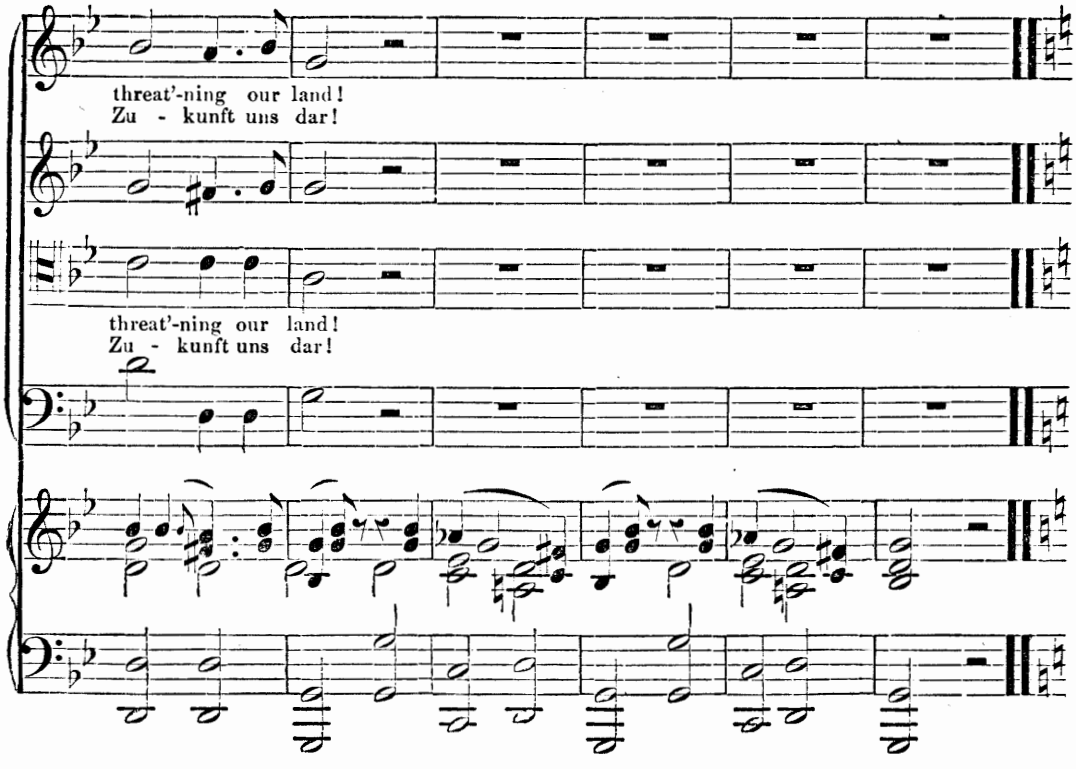
376396


Cres.
loved and hon - ored royal pair, be-loved and hon - ored pair!
lieb - tes, all - verehr-tes Paar, du all - ver - ehr - tes Paar!
Cres.
loved and hon - ored royal pair, be - loved and hon - ored pair!
lieb - tes, all - verehr-tes Paar, du all - ver - ehr - tes Paar!
Cres.
1st Chorus.
And you, the fa-ther's pride, a
Ver - wais - te Kin-der, ihr, Ver-
f And you, a
f Ver - wais - te
And you, a
f Ver - wais - te
sf

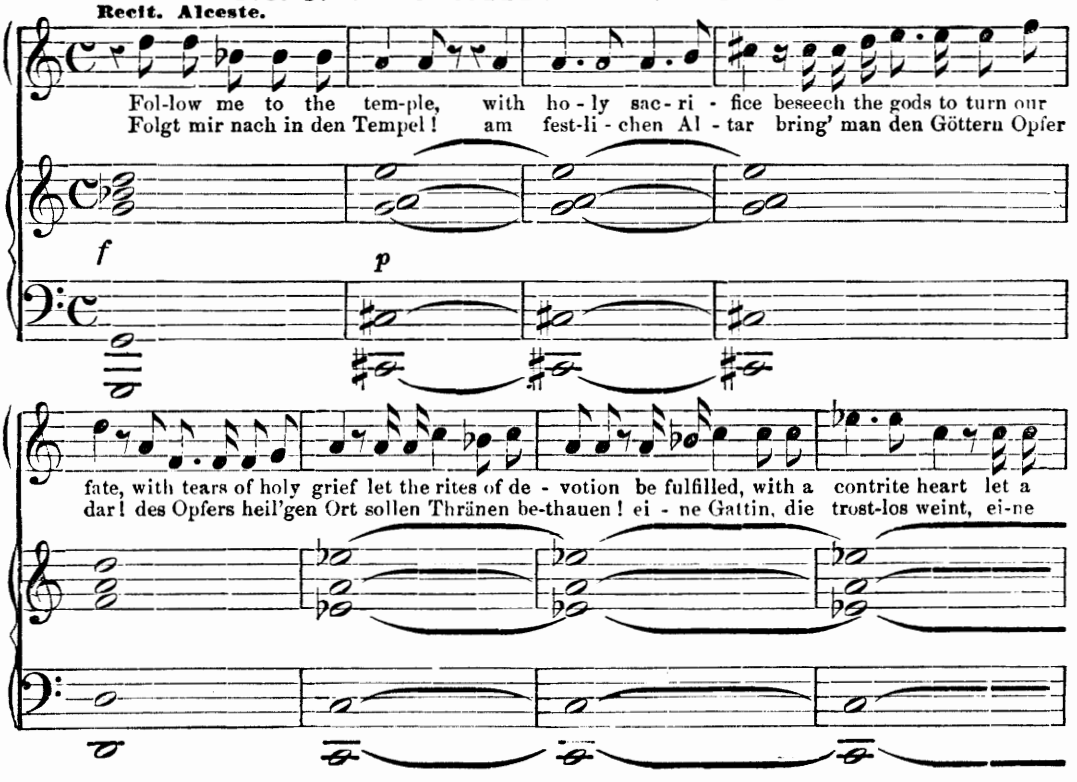

2d Chorus.
p
1st Chorus.
father's pride—brightest hope of your moth - er—your moth-er; strong was our
wai -se - ten, schwacher Trost, schwacher Trost künft'ger Zei - ten, weh'! sei - nem
father's pride, f brightest hope of your moth-er;
Kin-der ihr, schwacher Trost künft'ger Zei - ten, p
father's pride, brightest hope of your moth-er; strong was our
Kinder ihr, f schwacher Trost künft'ger Zei - ten, weh'! sei - nem
p
sf
p

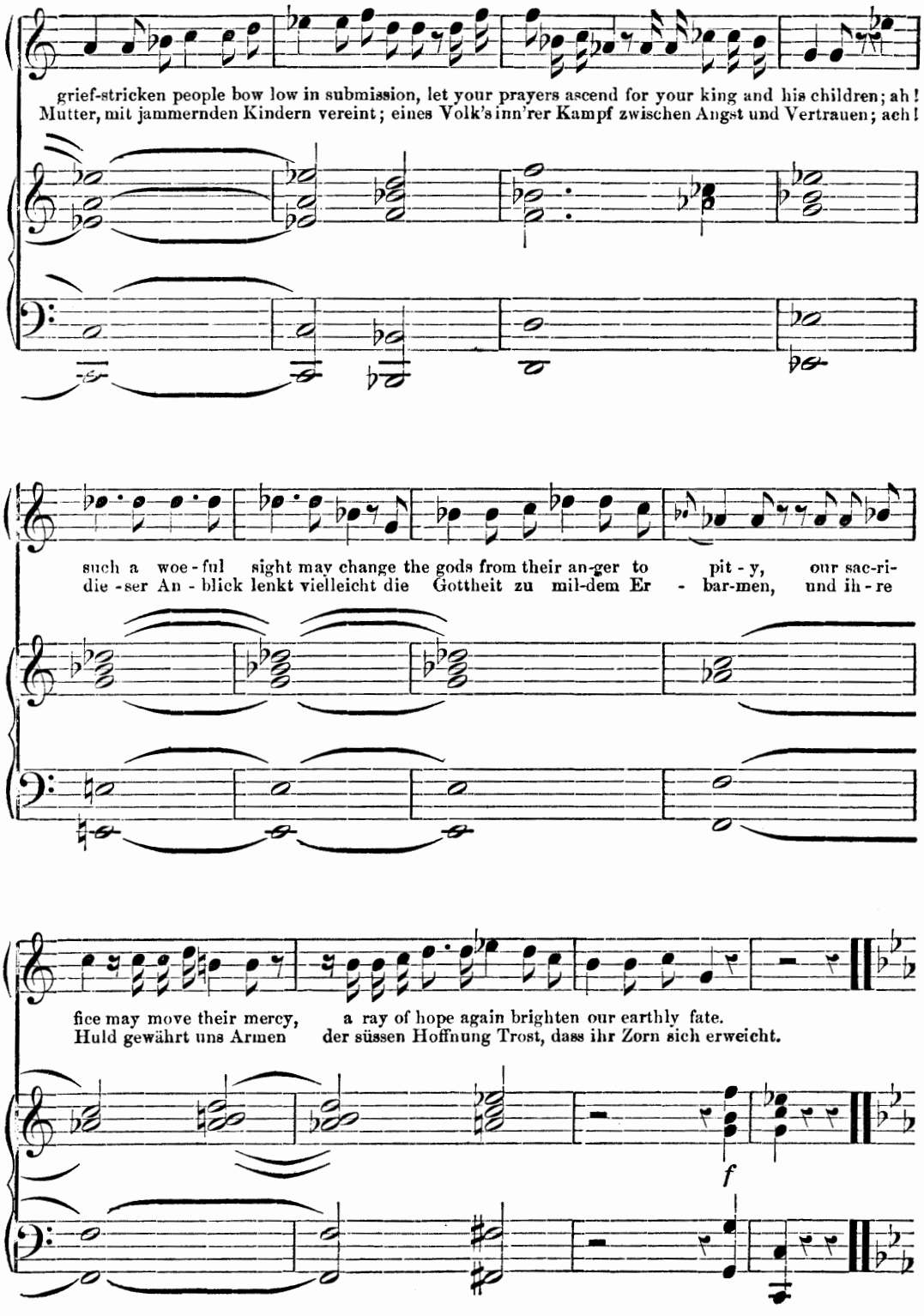

2d Chorus.
1st & 2d Chorus.
trust in the fu - ture with you f to guide in peace, to
Volk, das so theu - er ihm war, für das als Held ihm
to guide in peace, to
für das als Held ihm
trust in the fu - ture with you
Volk, das so theu - er ihm war,
f to guide in peace, to
für das als Held ihm
mf

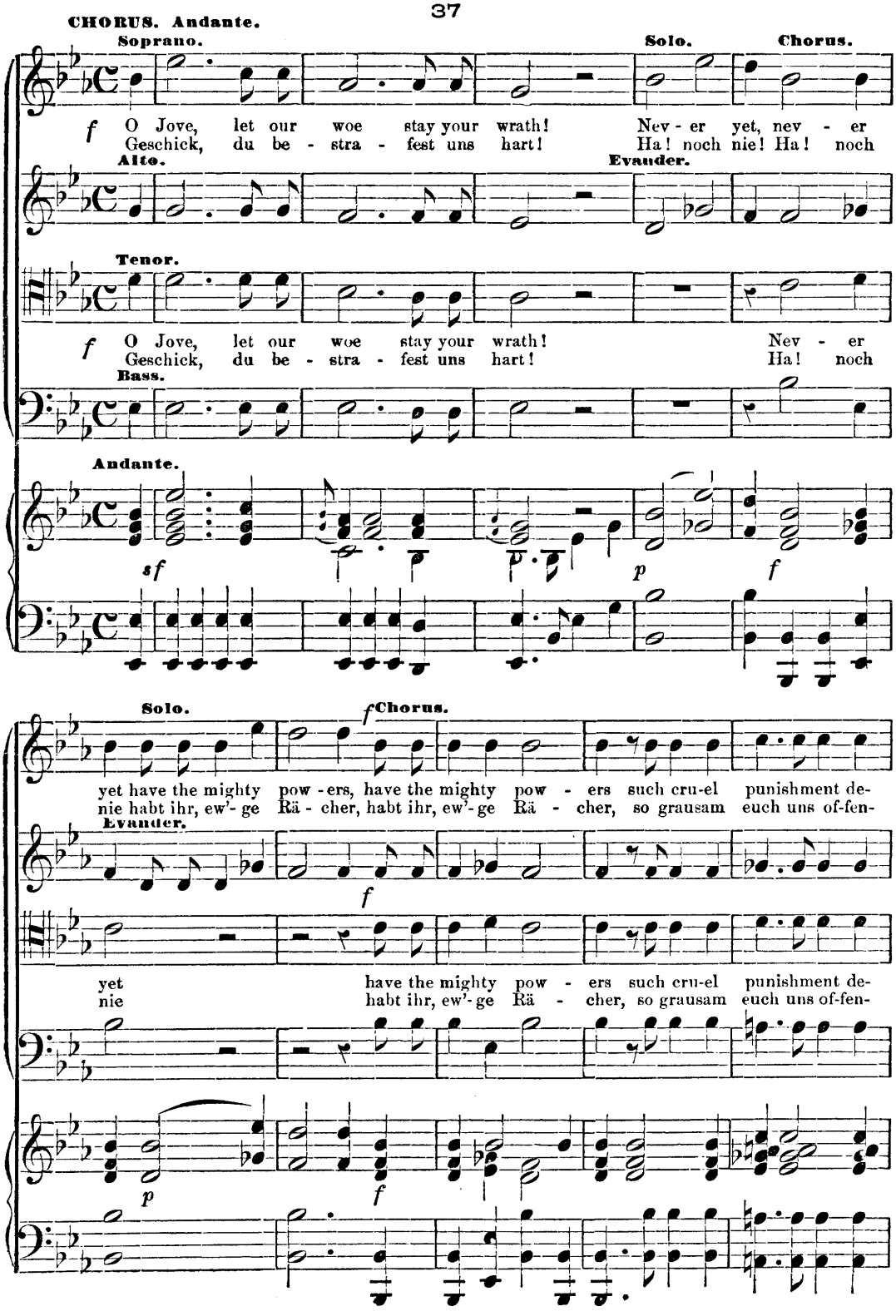

Cres.
p
lead in war our na - tion, but woe, the clouds are for-bod - ing a
Won-ne war zu strei - ten! Weh' uns, nur Gram beut die Zukunft uns
Cres.
p
lead in war our na - tion, but woe, the clouds are for-bod - ing a
Won-ne war zu strei - ten! Weh' uns, nur Gram beut die Zukunft uns
Cres.
p
Cres.
f
storm, dread dis - as - ter is threat' - ning, but woe, dis - as - ter is
dar, Land der Un - glückge - weih - ten, weh' dir, nur Gram beut die
Cres.
f
storm, dread dis - as - ter is threat' - ning, but woe, dis - as - ter is
dar, Land der Un - glückge - weih - ten, weh' dir, nur Gram beut die
Cres.
f

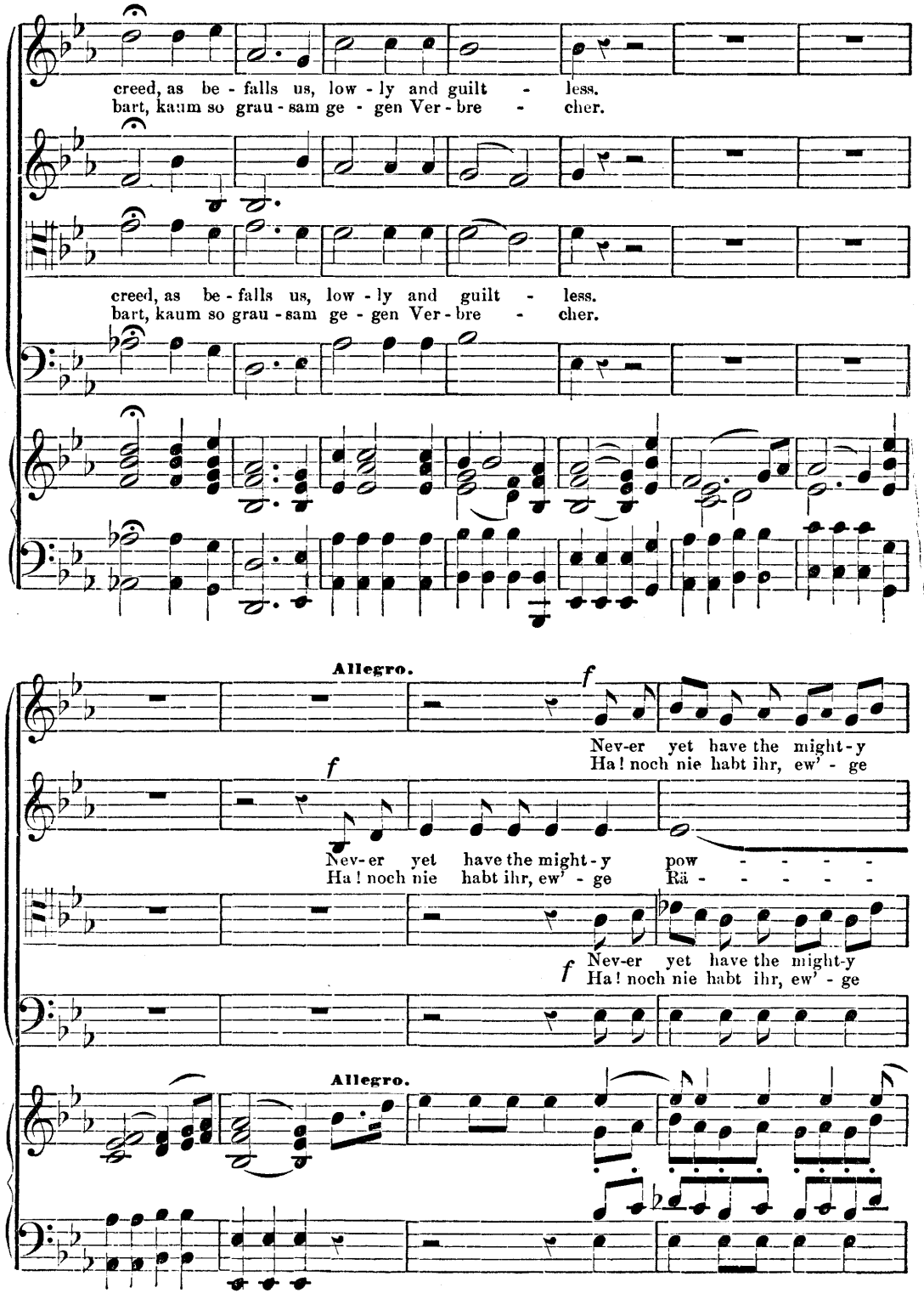


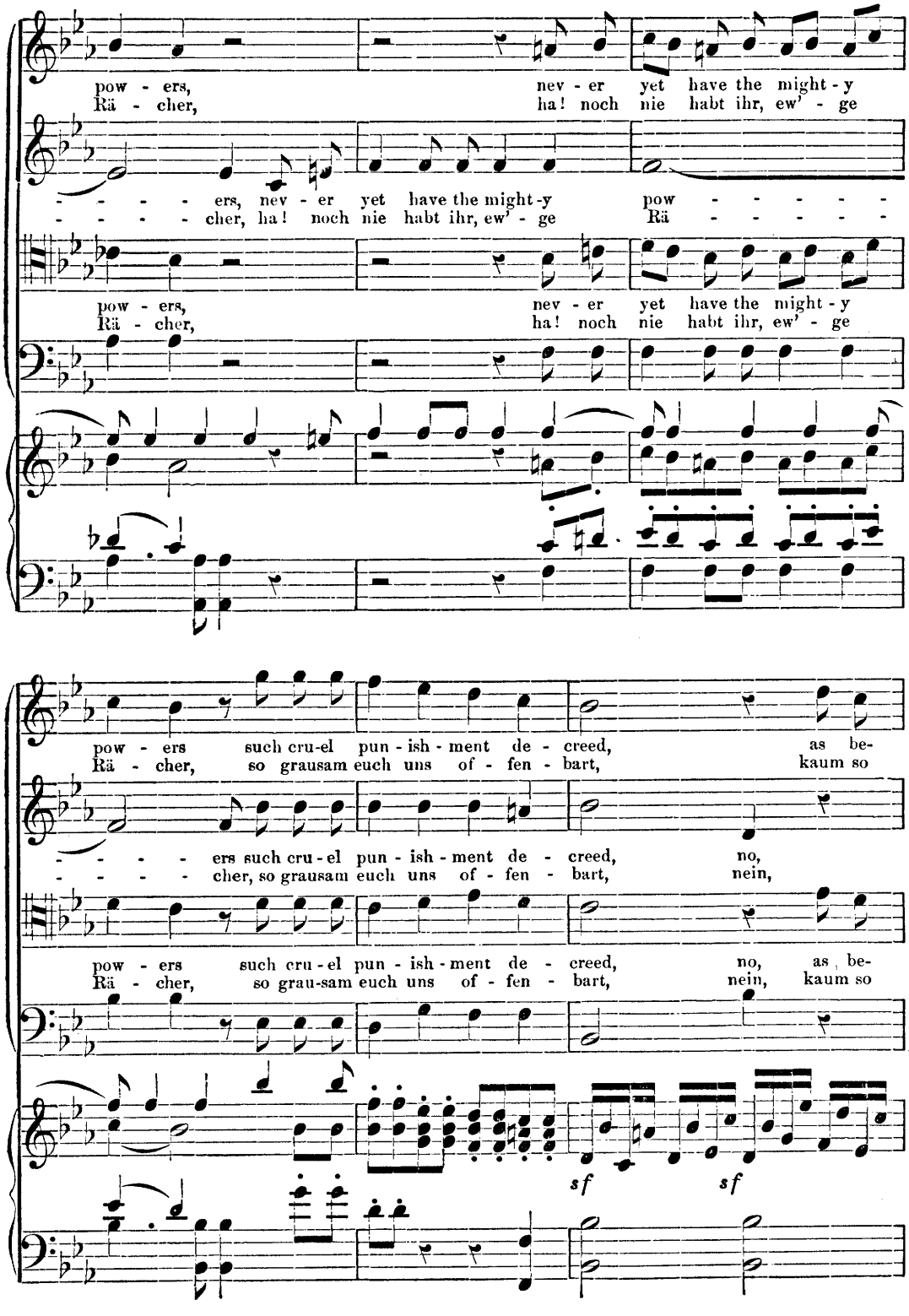
No. 5. RECITATIVE AND CHORUS.

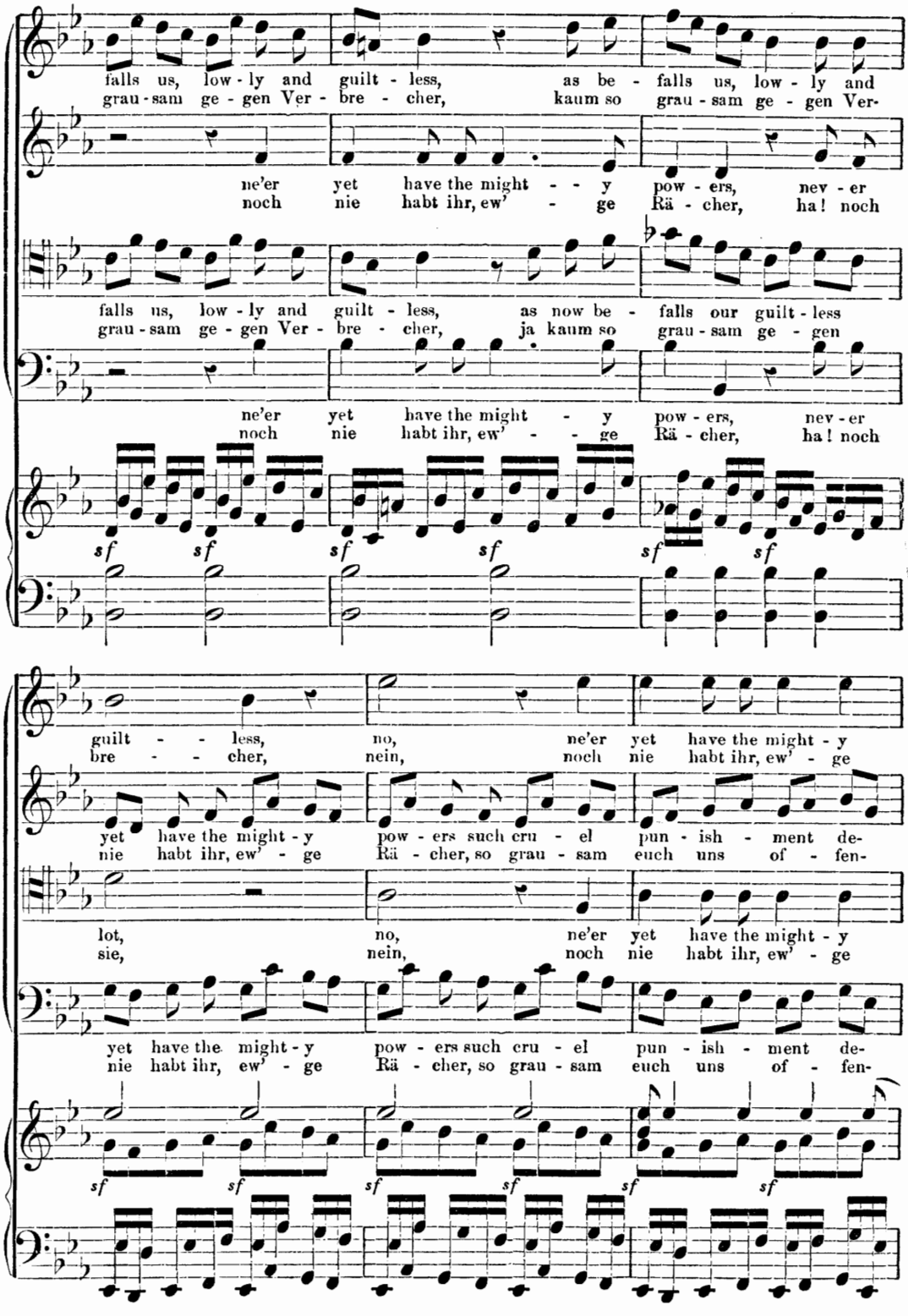


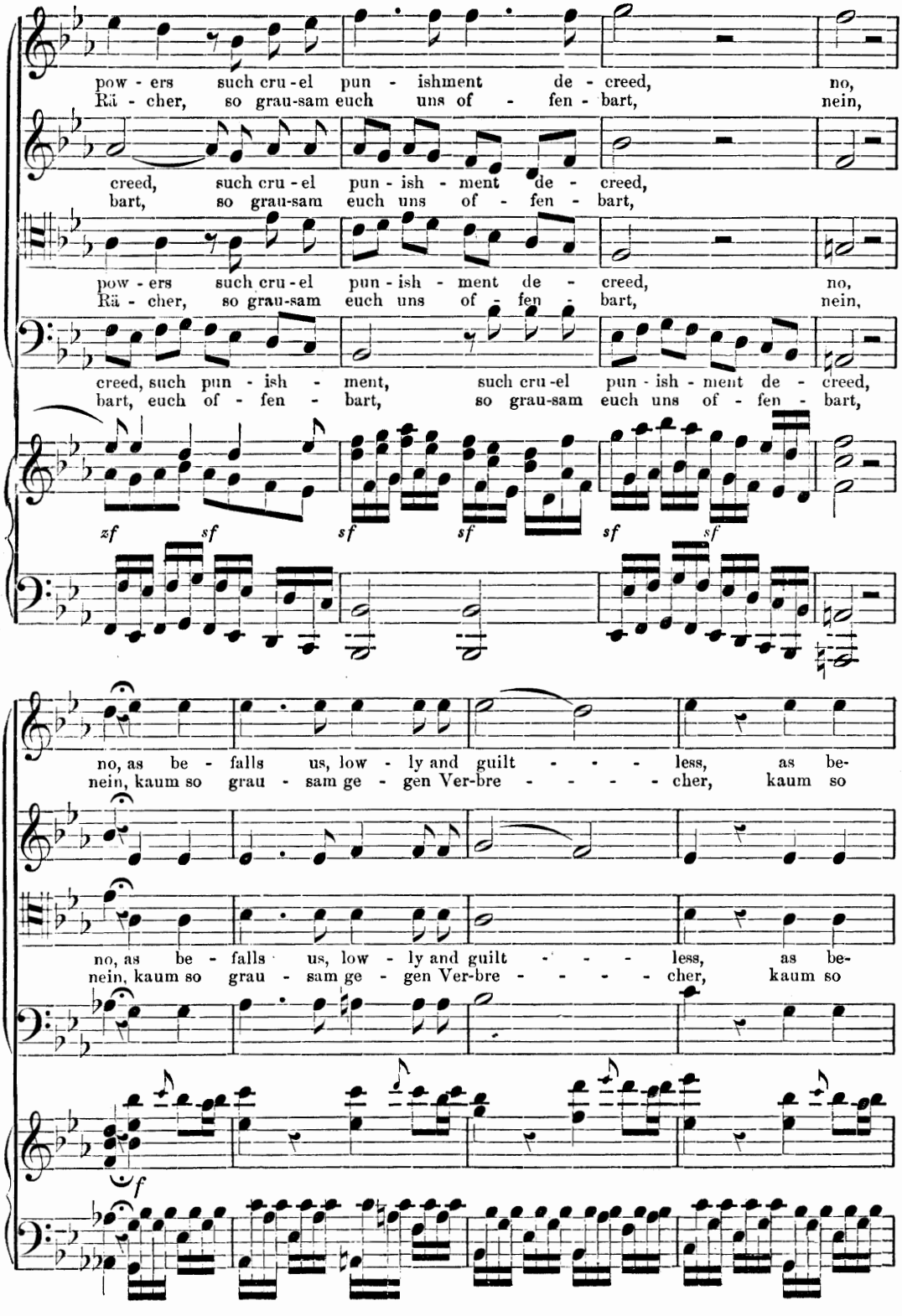

grief-stricken people bow low in submission, let your prayers ascend for your king and his children; ah!
Mutter, mit jammernden Kindern vereint; eines Volk's inn'rer Kampf zwischen Angst und Vertrauen; ach!
such a woe-ful sight may change the gods from their an-ger to pit-y, our sac-ri-
die-ser An-blick lenkt vielleicht die Gottheit zu mil-dem Er-bar-men, und ih-re
fice may move their mercy, a ray of hope again brighten our earthly fate.
Huld gewährt uns Armen der süssen Hoffnung Trost, dass ihr Zorn sich erweicht.
f

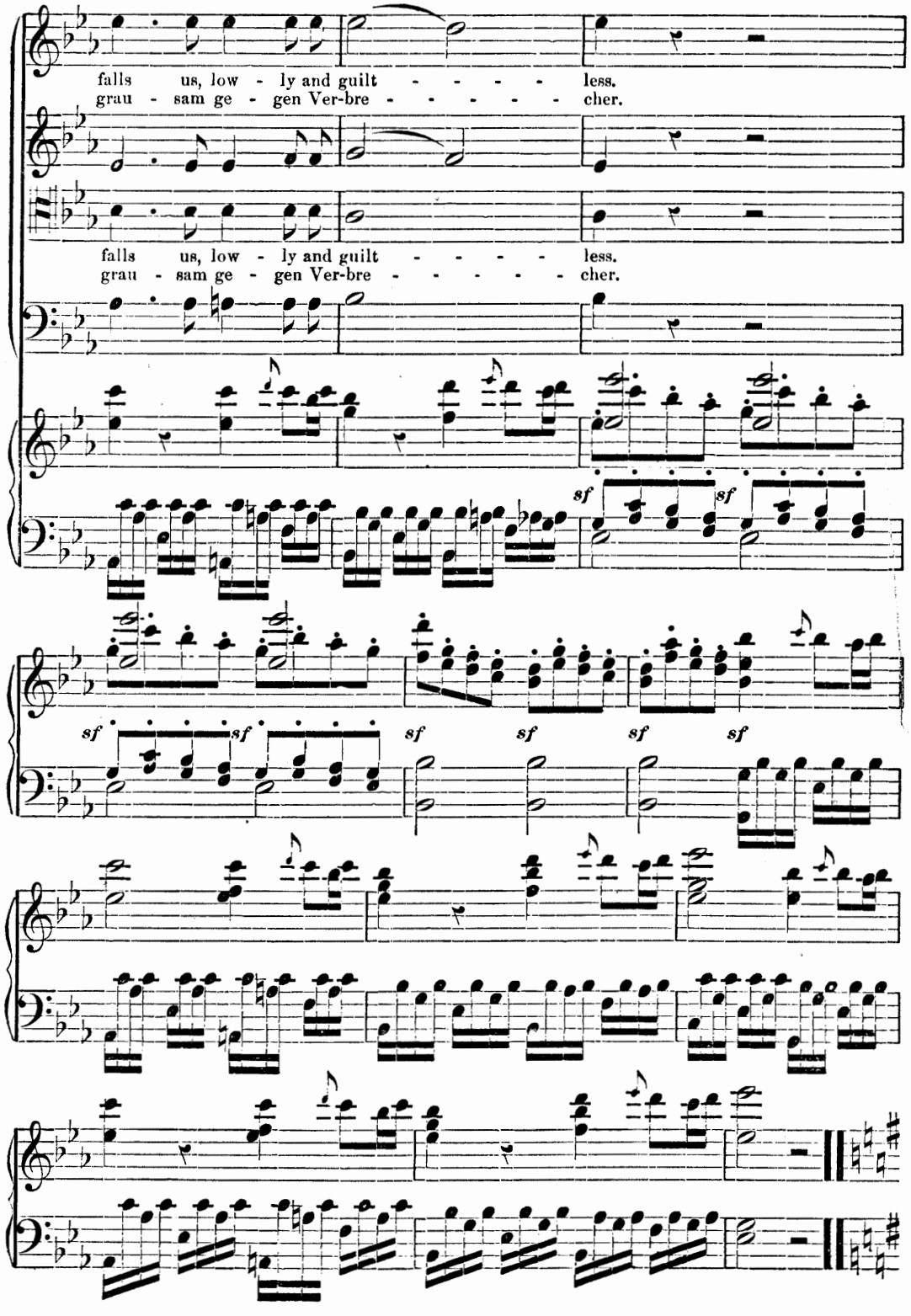

CHORUS. Andante.
Soprano.
Solo.
Chorus.
f
O Jove, let our woe stay your wrath!
Geschick, du be - stra - fest uns hart!
Nev - er yet, nev - er
Ha! noch nie! Ha! noch
Alto.
Evander.
Tenor.
f
O Jove, let our woe stay your wrath!
Geschick, du be - stra - fest uns hart!
Nev - er
Ha! noch
Bass.
Andante.
sf
p
f
Solo.
f
Chorus.
yet have the mighty pow - ers, have the mighty pow - ers such cru-el punishment de-
nie habt ihr, ew'- ge Rä - cher, habt ihr, ew'- ge Rä - cher, so grausam euch uns of-fen-
Evander.
f
yet
have the mighty pow - ers such cru-el punishment de-
nie
habt ihr, ew'- ge Rä - cher, so grausam euch uns of-fen-
p
f


creed, as be - falls us, low - ly and guilt - less.
bart, kaum so grau - sam ge - gen Ver - bre - cher.
creed, as be - falls us, low - ly and guilt - less.
bart, kaum so grau - sam ge - gen Ver - bre - cher.
Allegro.
f
Nev-er yet have the might-y
Ha! noch nie habt ihr, ew' - ge
f
Nev-er yet have the might-y pow - - - - -
Ha! noch nie habt ihr, ew' - ge Rä - - - - -
f Nev-er yet have the might-y
Ha! noch nie habt ihr, ew' - ge
Allegro.

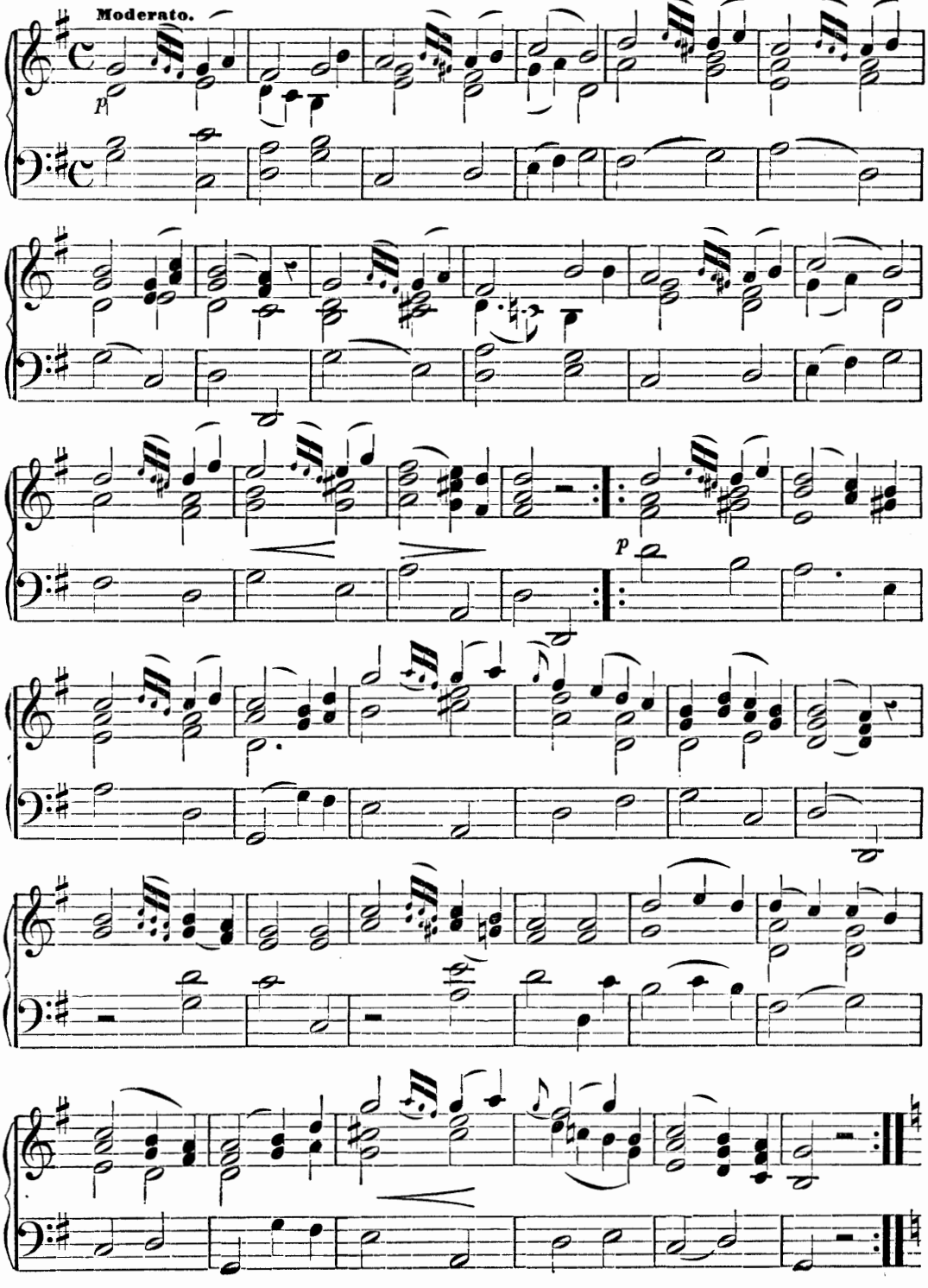

pow - ers, nev - er yet have the might - y
Rä - cher, ha! noch nie habt ihr, ew' - ge
- - - - - ers, nev - er yet have the might - y pow - - - - - -
- - - - - cher, ha! noch nie habt ihr, ew' - ge Rä - - - - - -
pow - ers, nev - er yet have the might - y
Rä - cher, ha! noch nie habt ihr, ew' - ge
pow - ers such cru - el pun - ish - ment de - creed, as be-
Rä - cher, so grausam euch uns of - fen - bart, kaum so
- - - - - ers such cru - el pun - ish - ment de - creed, no,
- - - - - cher, so grausam euch uns of - fen - bart, nein,
pow - ers such cru - el pun - ish - ment de - creed, no, as be-
Rä - cher, so grau - sam euch uns of - fen - bart, nein, kaum so
sf sf


falls us, low - ly and guilt - less, as be - falls us, low - ly and
grau - sam ge - gen Ver - bre - cher, kaum so grau - sam ge - gen Ver-
ne'er yet have the might - - y pow - ers, nev - er
noch nie habt ihr, ew' - - ge Rä - cher, ha! noch
falls us, low - ly and guilt - less, as now be - falls our guilt - less
grau - sam ge - gen Ver - bre - cher, ja kaum so grau - sam ge - gen
ne'er yet have the might - - y pow - ers, nev - er
noch nie habt ihr, ew' - - ge Rä - cher, ha! noch
sf sf sf sf sf sf
guilt - - less, no, ne'er yet have the might - y
bre - - cher, nein, noch nie habt ihr, ew' - ge
yet have the might - y pow - ers such cru - el pun - ish - ment de-
nie habt ihr, ew' - ge Rä - cher, so grau - sam euch uns of - fen-
lot, no, ne'er yet have the might - y
sie, nein, noch nie habt ihr, ew' - ge
yet have the might - y pow - ers such cru - el pun - ish - ment de-
nie habt ihr, ew' - ge Rä - cher, so grau - sam euch uns of - fen-
sf sf sf sf sf sf

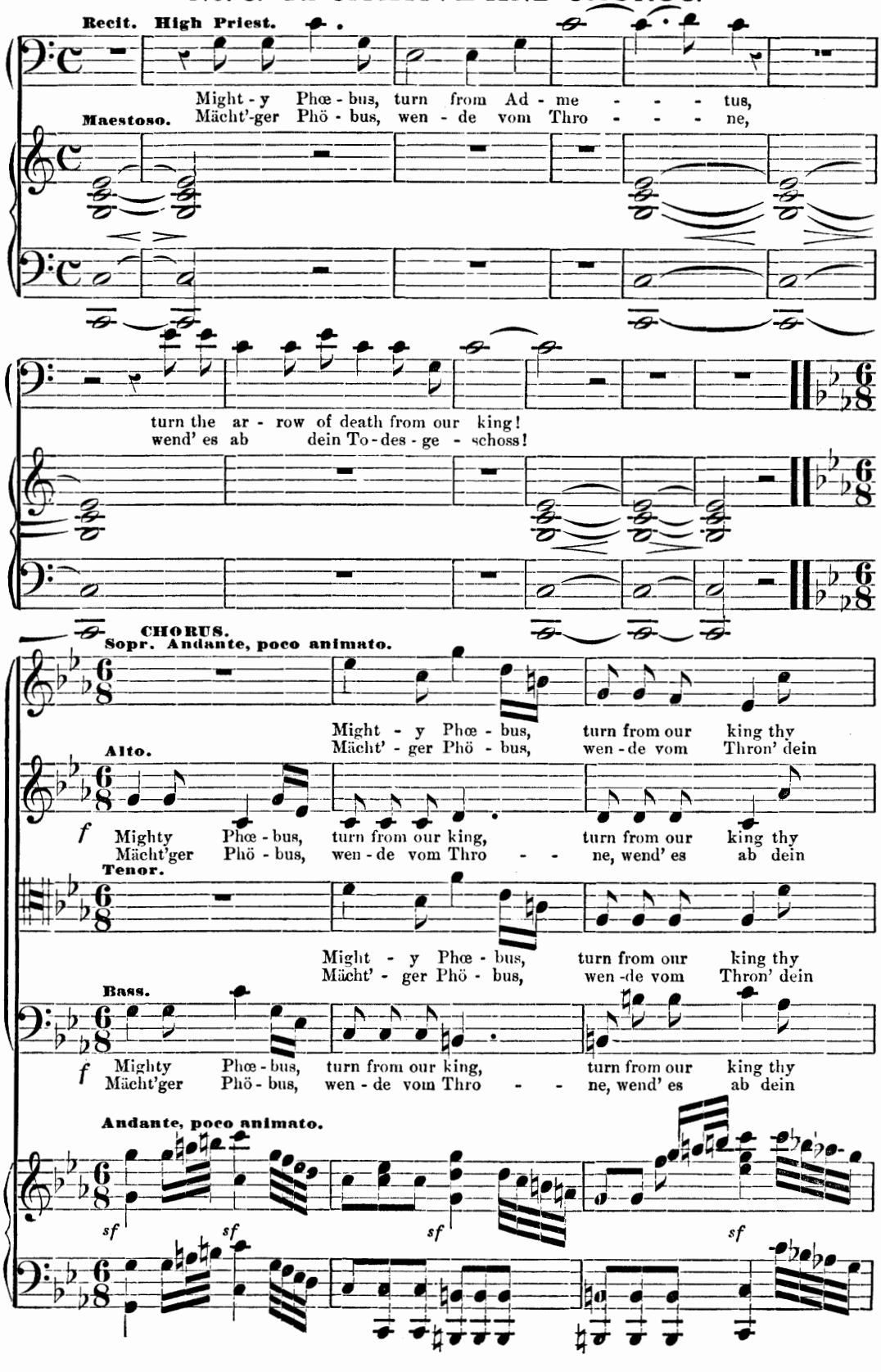

pow - ers such cru - el pun - ishment de - creed, no,
Rä - cher, so grau-sam euch uns of - fen - bart, nein,
creed, such cru - el pun - ish - ment de - creed,
bart, so grau-sam euch uns of - fen - bart,
pow - ers such cru - el pun - ish - ment de - creed, no,
Rä - cher, so grau-sam euch uns of - fen - bart, nein,
creed, such pun - ish - ment, such cru - el pun - ish - ment de - creed,
bart, euch of - fen - bart, so grau-sam euch uns of - fen - bart,
zf sf sf sf sf sf
no, as be - falls us, low - ly and guilt - - - less, as be-
nein, kaum so grau - sam ge - gen Ver-bre - - - - cher, kaum so
no, as be - falls us, low - ly and guilt - - - less, as be-
nein, kaum so grau - sam ge - gen Ver-bre - - - - cher, kaum so
f

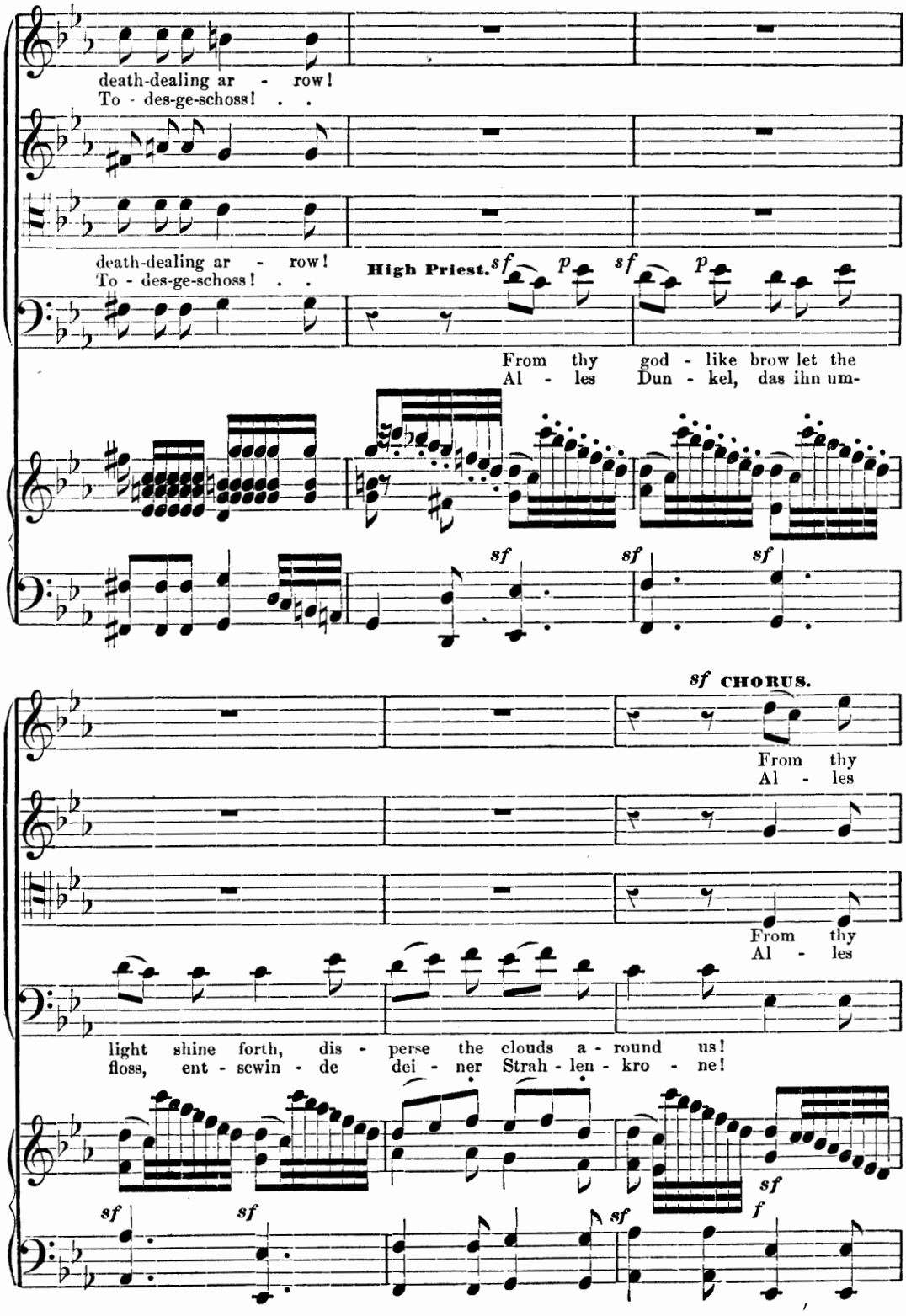

falls us, low - ly and guilt - - - - - less.
grau - sam ge - gen Ver-bre - - - - - cher.
falls us, low - ly and guilt - - - - - less.
grau - sam ge - gen Ver-bre - - - - - cher.
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf

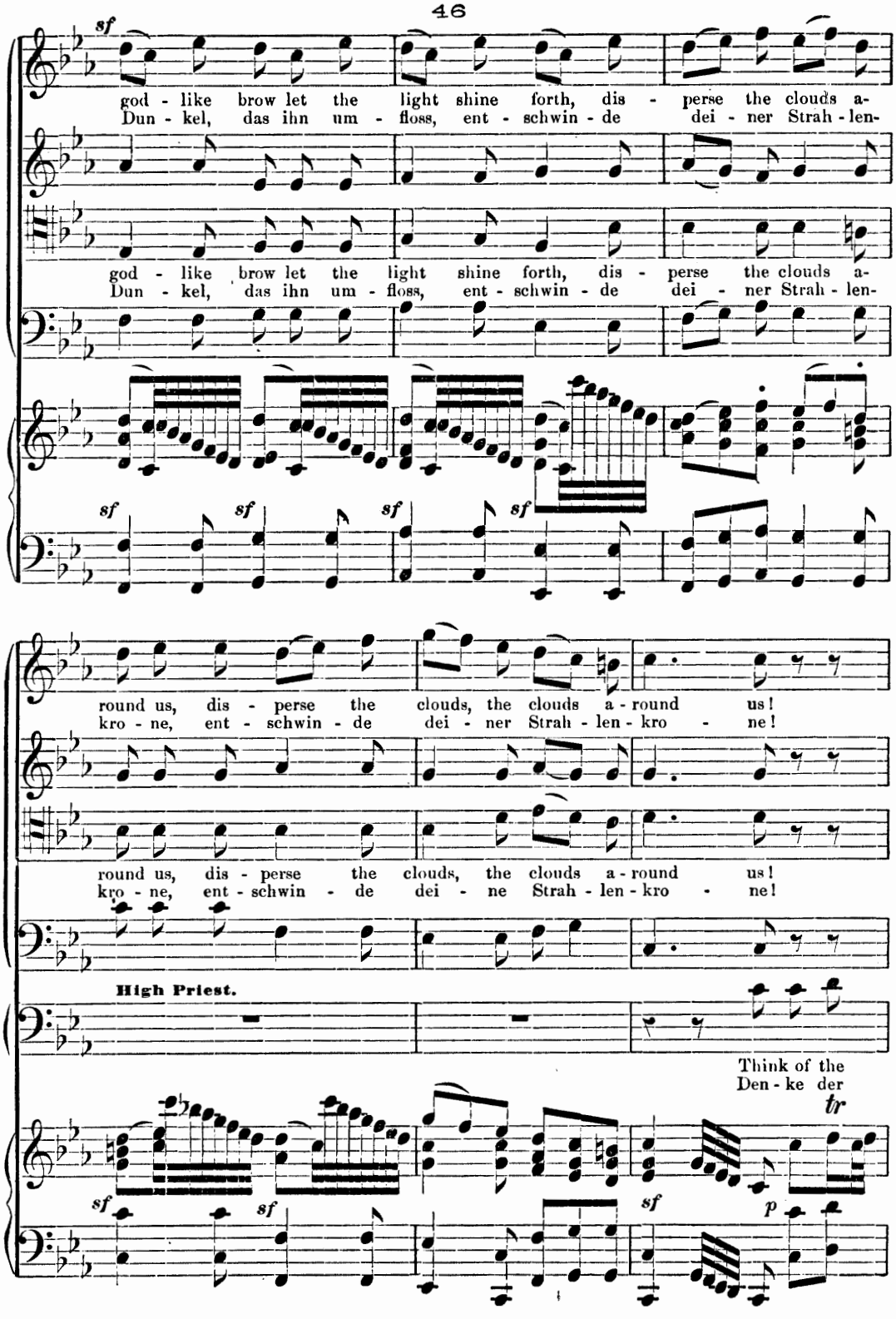
PANTOMIME. In the temple of Apollo.



No. 6. RECITATIVE AND CHORUS.




death-dealing ar - row!
To - des-ge-schoss! . .
death-dealing ar - row!
To - des-ge-schoss! . .
High Priest.
From thy god - like brow let the
Al - les Dun - kel, das ihn um-
CHORUS.
From thy
Al - les
From thy
Al - les
light shine forth, dis - perse the clouds a - round us!
floss, ent - scwin - de dei - ner Strah - len - kro - ne!


sf
god - like brow let the light shine forth, dis - perse the clouds a-
Dun - kel, das ihn um - floss, ent - schwin - de dei - ner Strah - len-
god - like brow let the light shine forth, dis - perse the clouds a-
Dun - kel, das ihn um - floss, ent - schwin - de dei - ner Strah - len-
sf sf sf sf
round us, dis - perse the clouds, the clouds a - round us!
kro - ne, ent - schwin - de dei - ner Strah - len - kro - ne!
round us, dis - perse the clouds, the clouds a - round us!
kro - ne, ent - schwin - de dei - ne Strah - len - kro - ne!
High Priest.
Think of the
Den - ke der
tr
sf sf sf p

times when to this fer - tile val - ley, driv'n from O - lymp by the curse of the
Zeit, da hier auf Tem - pe's Au - en, dir, aus dem Wohn - sitz der Göt - ter ver-

sf *p* *sf* *p* *sf* *p*

gods, pro - tec - tion and friendship was of - fer'd by the roy - al
bannt, Ad - me - tos mit Freundes-ver - trau - en, Schutz vor ih - rem

f *p*

CHORUS.

Might - y Phœ - bus, turn from our
Mächt' - ger Phö - bus, wen - de vom

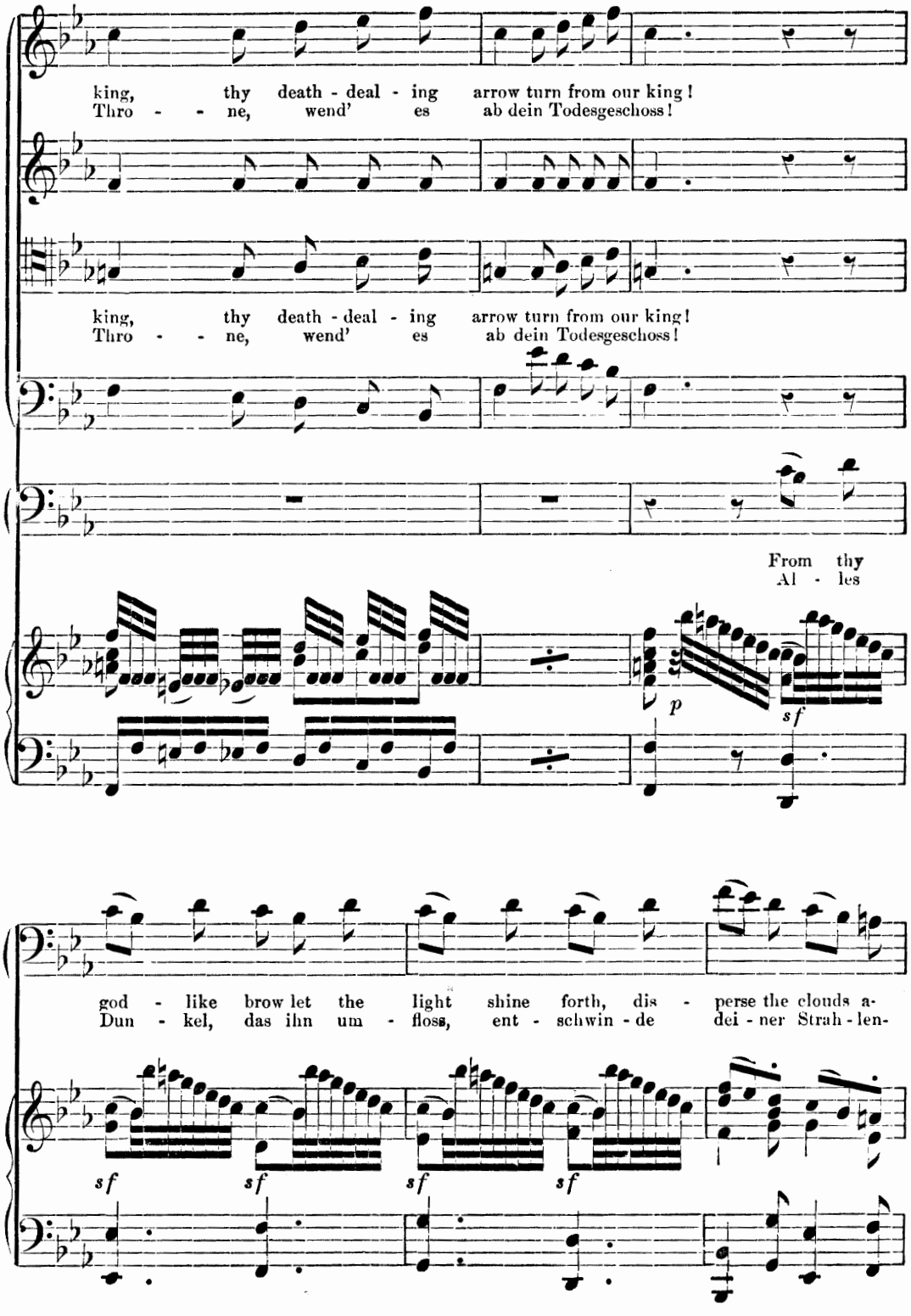
Mighty Phœ - bus, turn from our king, turn from our
Mächt'ger Phö - bus, wen - de vom Thro - ne, wend' es

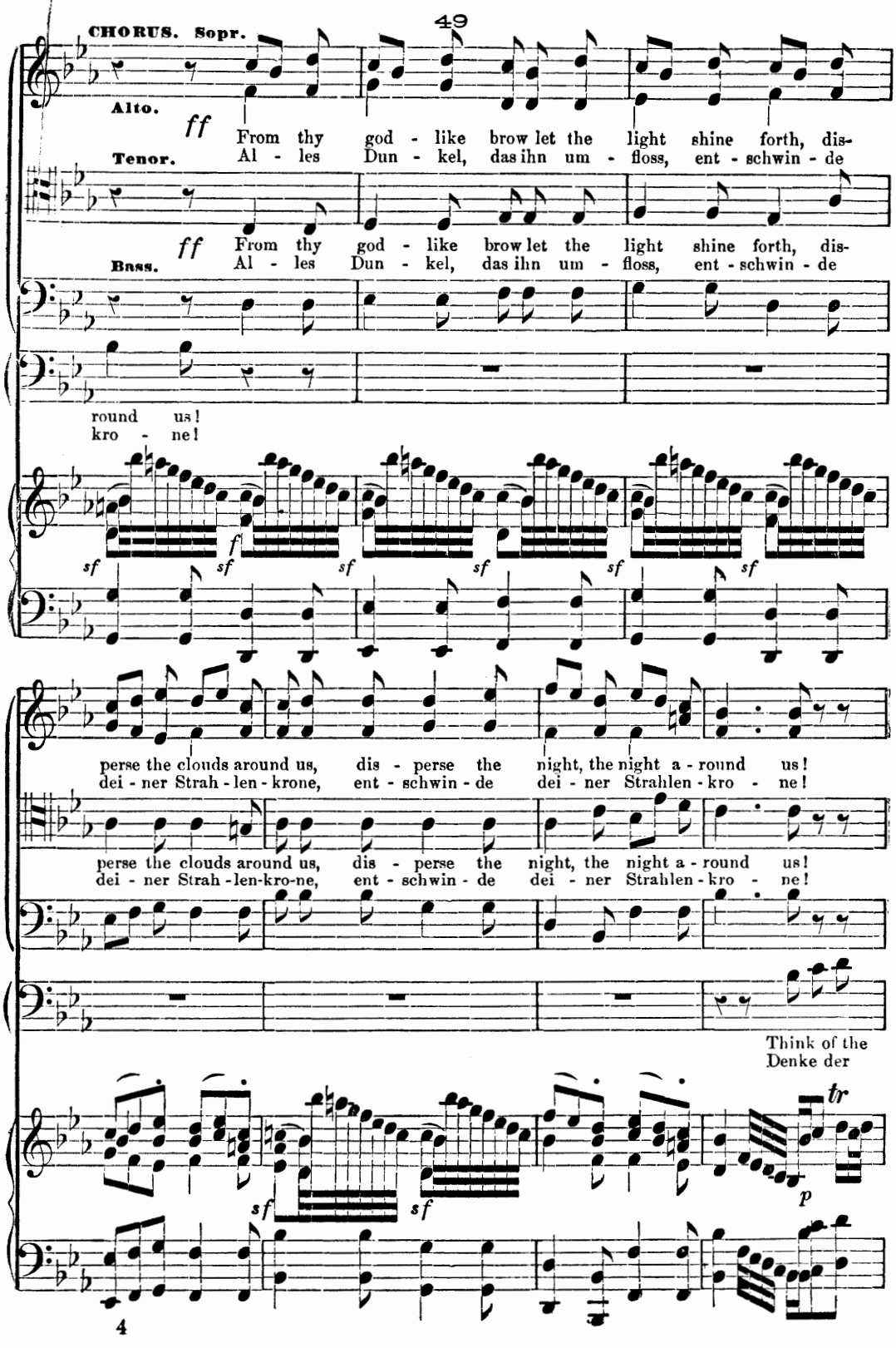
Might - y Phœ - bus, turn from our
Mächt' - ger Phö - bus, wen - de vom

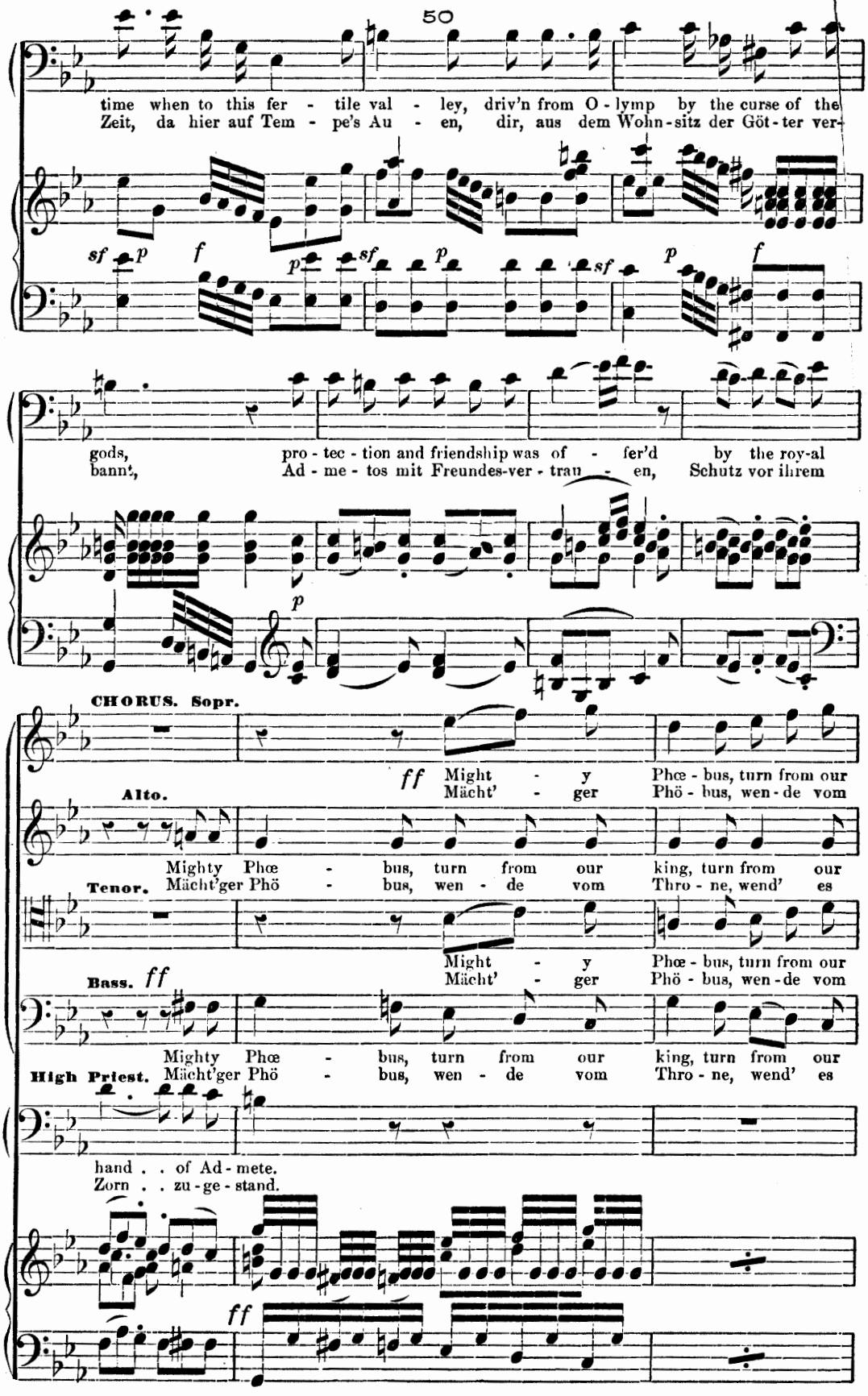
Mighty Phœ - bus, turn from our king, turn from our
High Priest. Mächt'ger Phö - bus, wen - de vom Thro - ne, wend' es

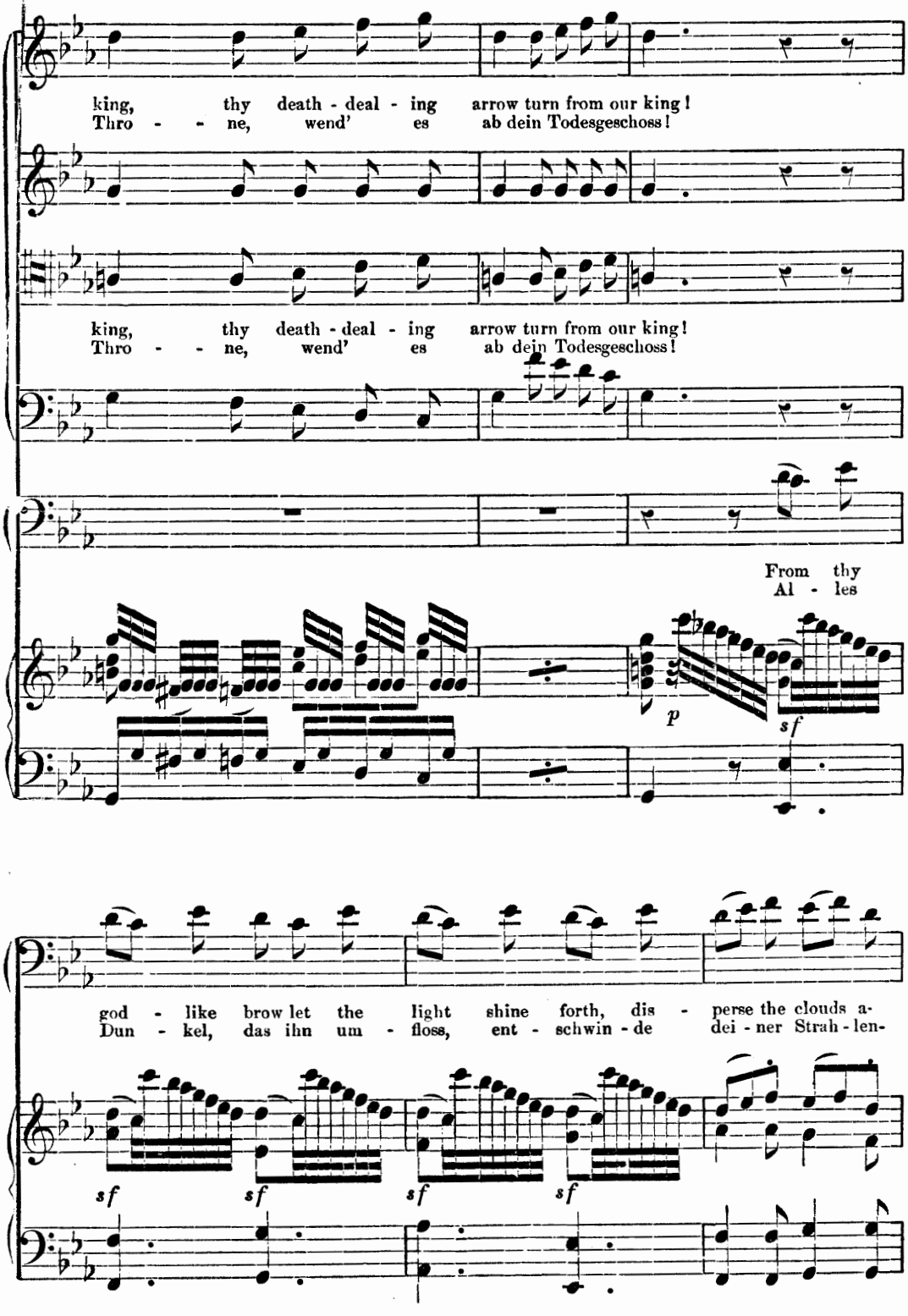
hand . . of Ad - mete.
Zorn . . zu - ge - stand.

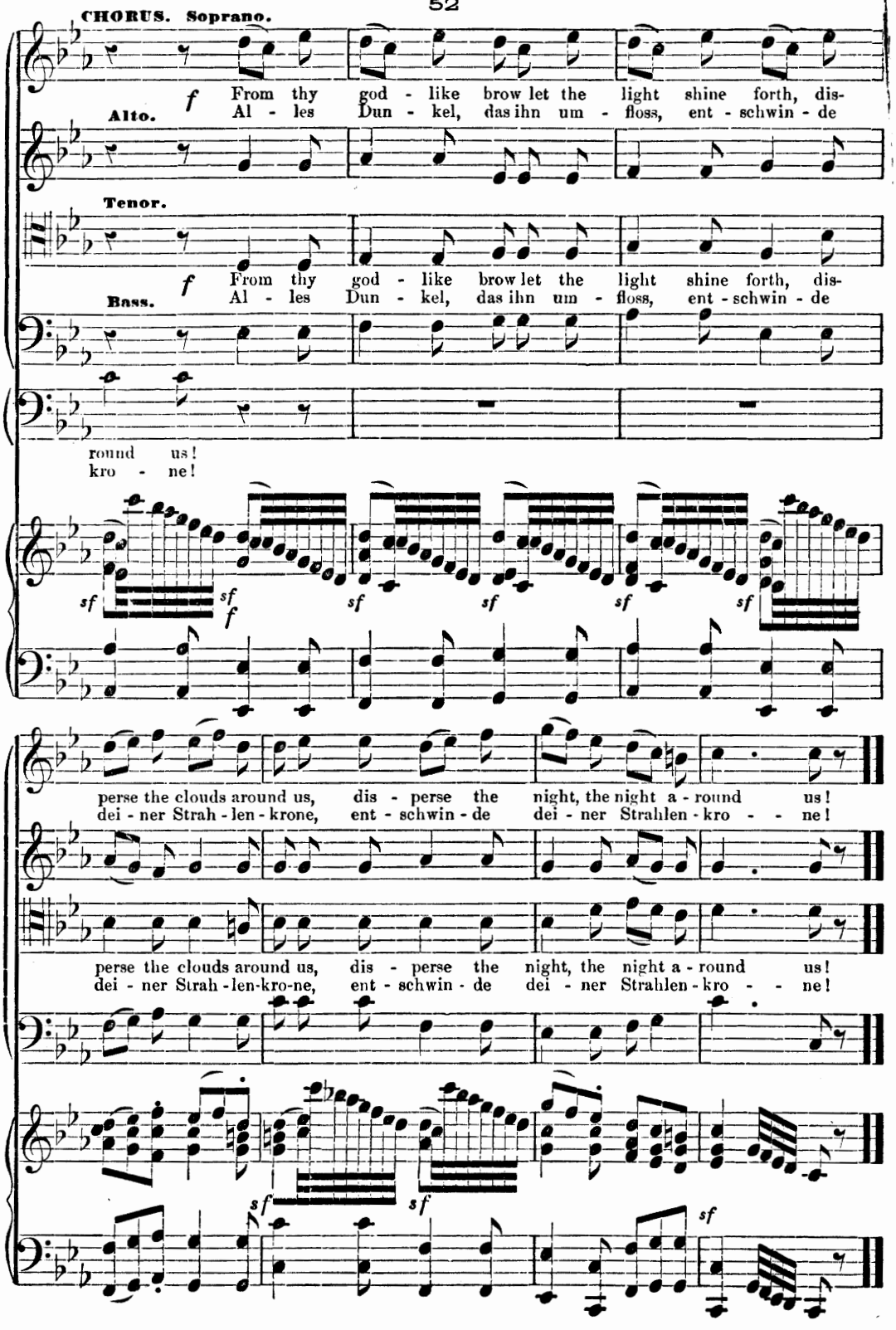
ff


king, thy death - deal - ing arrow turn from our king!
Thro - - ne, wend' es ab dein Todesgeschoss!
king, thy death - deal - ing arrow turn from our king!
Thro - - ne, wend' es ab dein Todesgeschoss!
From thy
Al - les
p
sf
god - like brow let the light shine forth, dis - perse the clouds a-
Dun - kel, das ihn um - floss, ent - schwin - de dei - ner Strah - len-
sf
sf
sf
sf

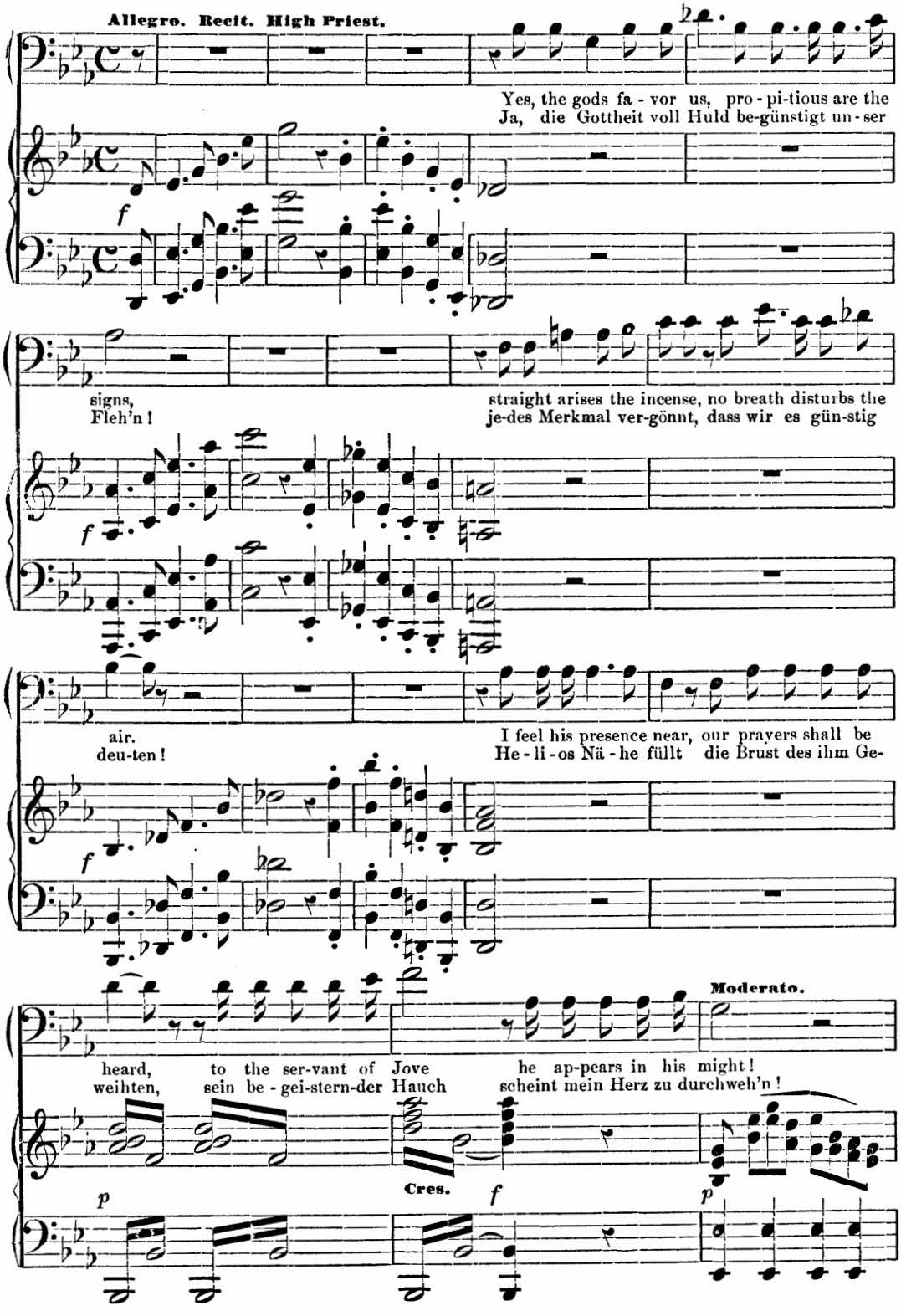

CHORUS. Sopr.
Alto.
ff
From thy god - like brow let the light shine forth, dis-
Al - les Dun - kel, das ihn um - floss, ent - schwin - de
Tenor.
ff
From thy god - like brow let the light shine forth, dis-
Al - les Dun - kel, das ihn um - floss, ent - schwin - de
Bass.
round us!
kro - ne!
sf sf f sf sf sf sf sf
perse the clouds around us, dis - perse the night, the night a - round us!
dei - ner Strah - len - krone, ent - schwin - de dei - ner Strahlen - kro - ne!
perse the clouds around us, dis - perse the night, the night a - round us!
dei - ner Strah - len-kro-ne, ent - schwin - de dei - ner Strahlen - kro - ne!
Think of the
Denke der
tr
sf sf p

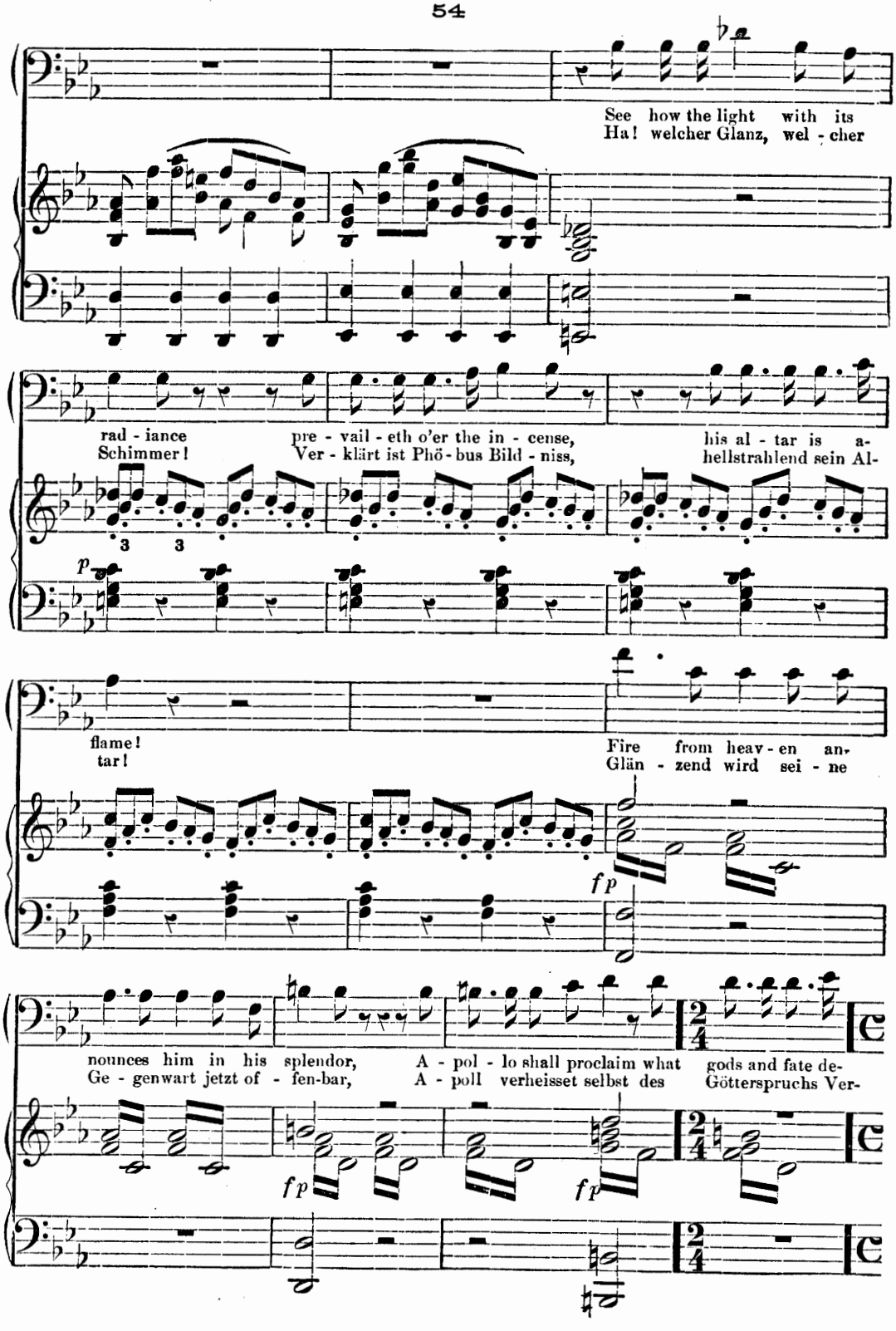

time when to this fer - tile val - ley, driv'n from O - lymp by the curse of the
Zeit, da hier auf Tem - pe's Au - en, dir, aus dem Wohn - sitz der Göt - ter ver-
sf p f p sf p p sf p f
gods, pro - tec - tion and friendship was of - fer'd by the roy-al
bann't, Ad - me - tos mit Freundes-ver - trau - en, Schutz vor ihrem
p
CHORUS. Sopr.
ff Might - y Phœ - bus, turn from our
Mächt' - ger Phö - bus, wen - de vom
Alto.
Mighty Phœ - bus, turn from our king, turn from our
Tenor. Mächt'ger Phö - bus, wen - de vom Thro - ne, wend' es
Might - y Phœ - bus, turn from our
Mächt' - ger Phö - bus, wen - de vom
Bass. ff
Mighty Phœ - bus, turn from our king, turn from our
High Priest. Mächt'ger Phö - bus, wen - de vom Thro - ne, wend' es
hand . . of Ad - mete.
Zorn . . zu - ge - stand.
ff

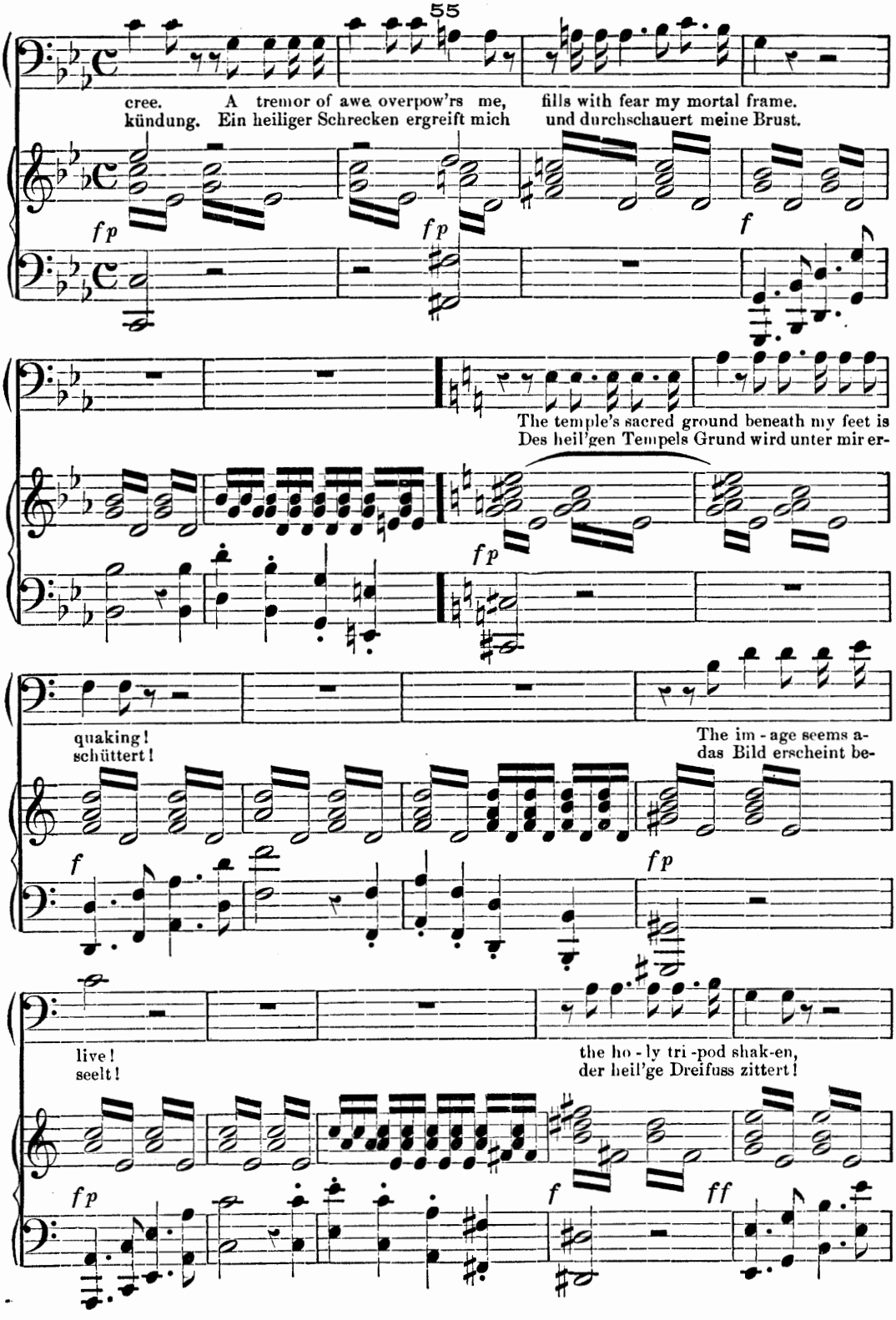

king, thy death - deal - ing arrow turn from our king!
Thro - - ne, wend' es ab dein Todesgeschoss!
king, thy death - deal - ing arrow turn from our king!
Thro - - ne, wend' es ab dein Todesgeschoss!
From thy
Al - les
p
sf
god - like brow let the light shine forth, dis - perse the clouds a-
Dun - kel, das ihn um - floss, ent - schwin - de dei - ner Strah - len-
sf
sf
sf
sf

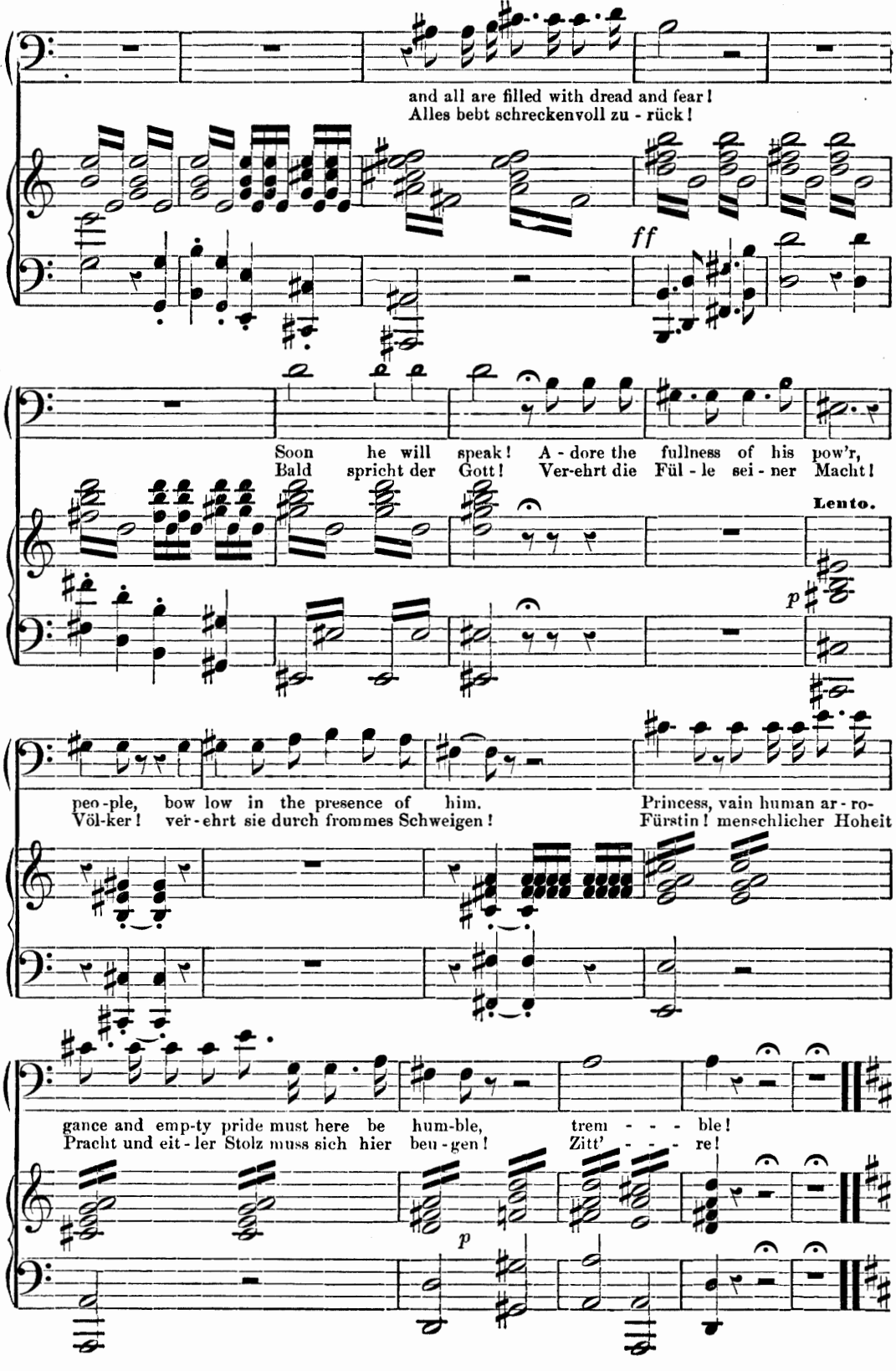

CHORUS. Soprano.
f From thy god - like brow let the light shine forth, dis-
Alto.
Al - les Dun - kel, das ihn um - floss, ent - schwin - de
Tenor.
f From thy god - like brow let the light shine forth, dis-
Bass.
Al - les Dun - kel, das ihn um - floss, ent - schwin - de
round us!
kro - ne!
sf sf f sf sf sf sf sf
perse the clouds around us, dis - perse the night, the night a - round us!
dei - ner Strah - len - krone, ent - schwin - de dei - ner Strahlen - kro - - ne!
perse the clouds around us, dis - perse the night, the night a - round us!
dei - ner Strah - len-kro-ne, ent - schwin - de dei - ner Strahlen - kro - - ne!
sf sf sf

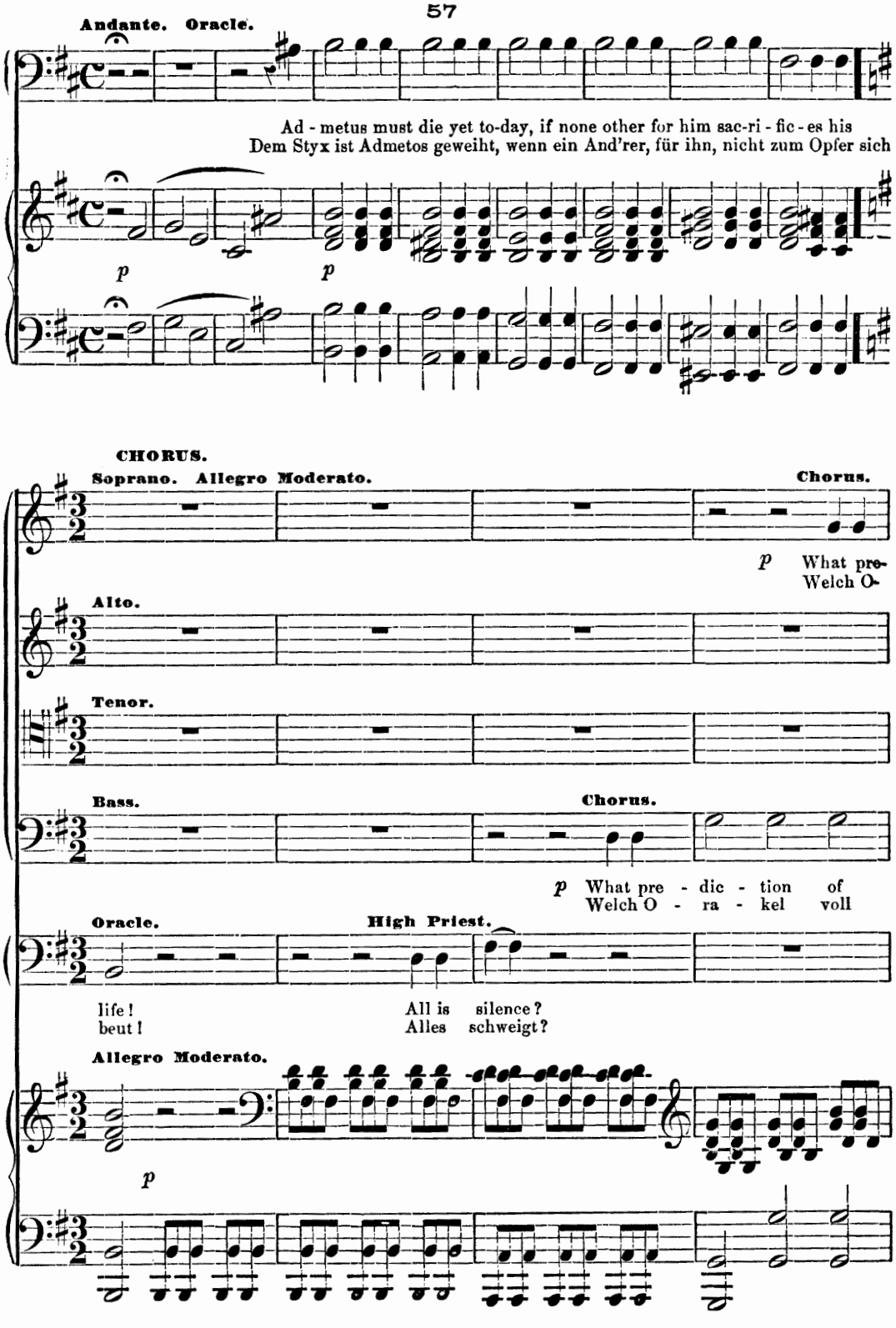
No. 7. RECITATIVE AND CHORUS.

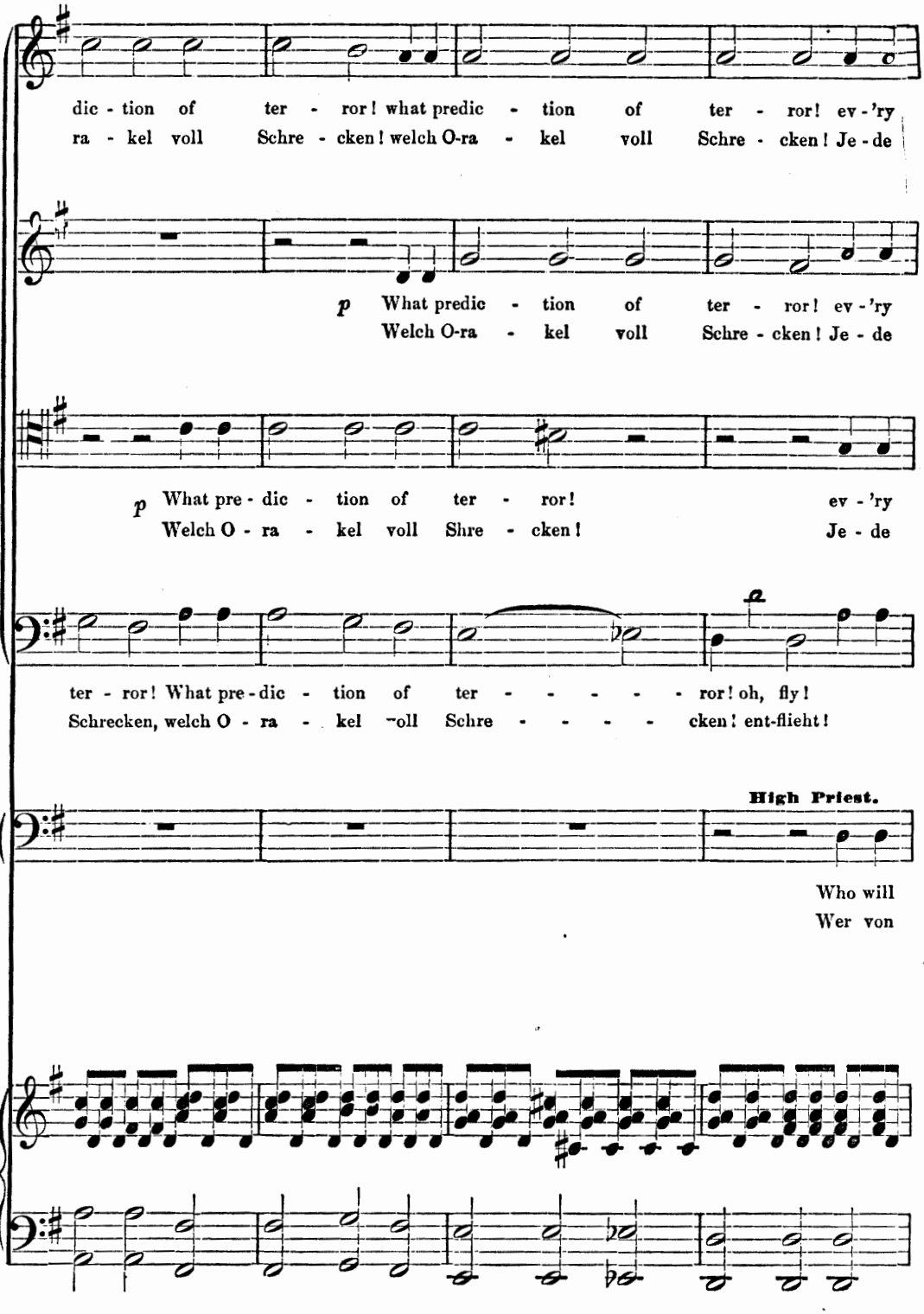


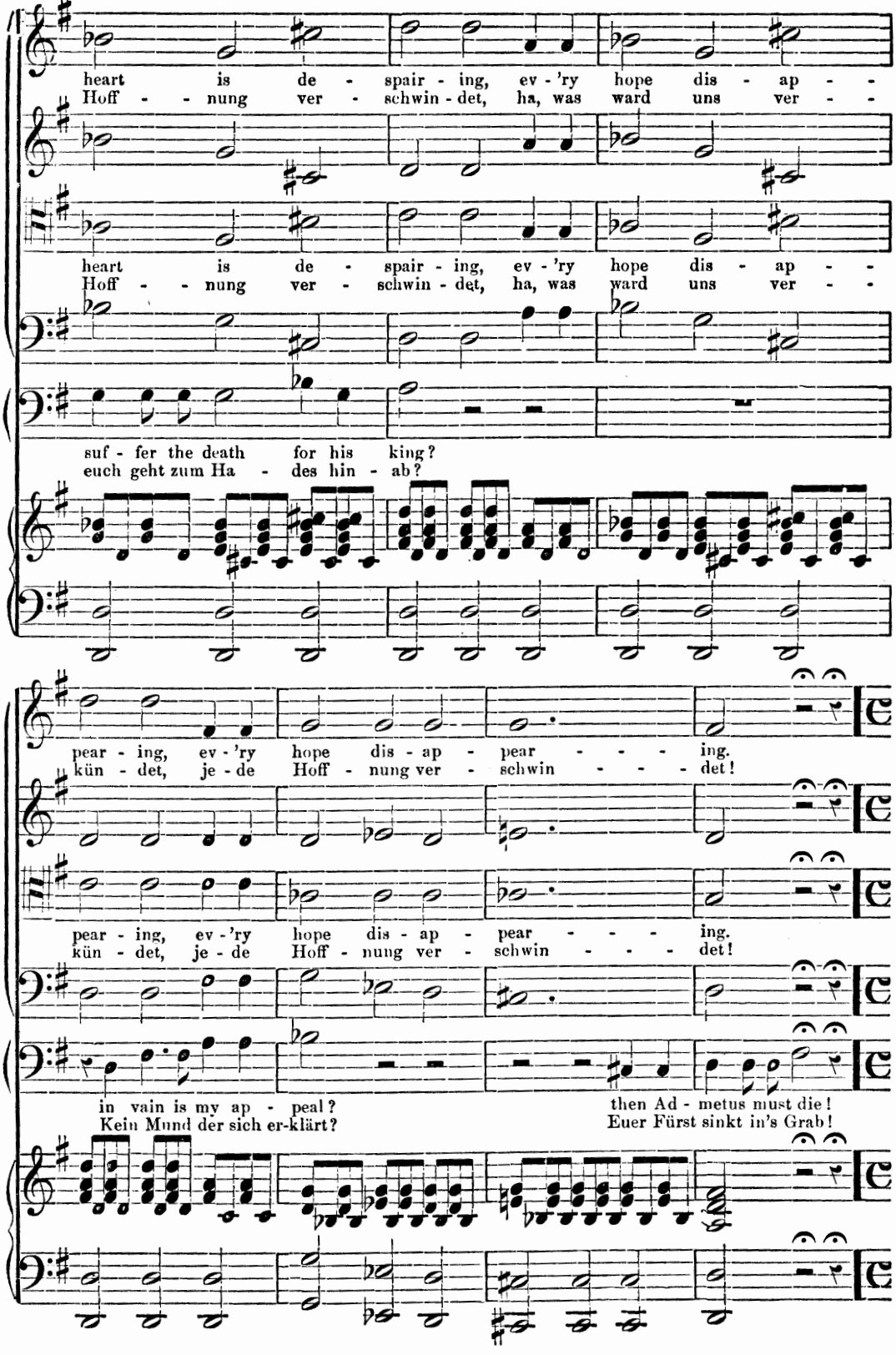

See how the light with its
Ha! welcher Glanz, wel - cher
rad - iance
Schimmer!
pre - vail - eth o'er the in - cense,
Ver - klärt ist Phö - bus Bild - niss,
his al - tar is a-
hellstrahlend sein Al-
3 3
p
flame!
tar!
Fire from heav - en an-
Glän - zend wird sei - ne
fp
nounces him in his splendor,
Ge - genwart jetzt of - fen-bar,
A - pol - lo shall proclaim what gods and fate de-
A - poll verheisset selbst des Götterspruchs Ver-
fp
fp
2/4
2/4

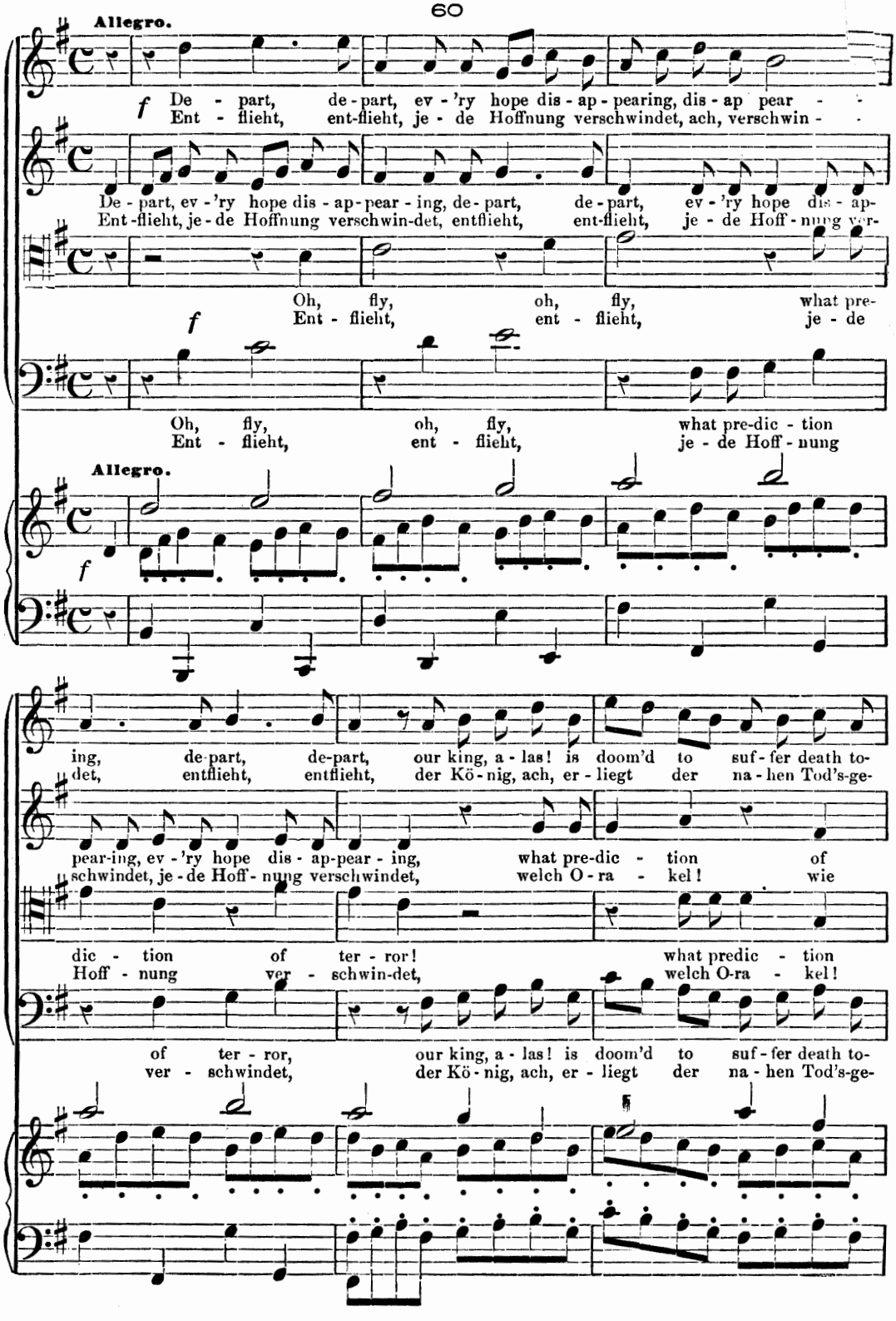

cree. A tremor of awe overpow'rs me, fills with fear my mortal frame.
kündung. Ein heiliger Schrecken ergreift mich und durchschauert meine Brust.
fp
fp
f
The temple's sacred ground beneath my feet is
Des heil'gen Tempels Grund wird unter mir er-
fp
quaking!
schüttert!
The im - age seems a-
das Bild erscheint be-
f
fp
live!
seelt!
the ho - ly tri - pod shak-en,
der heil'ge Dreifuss zittert!
fp
f
ff

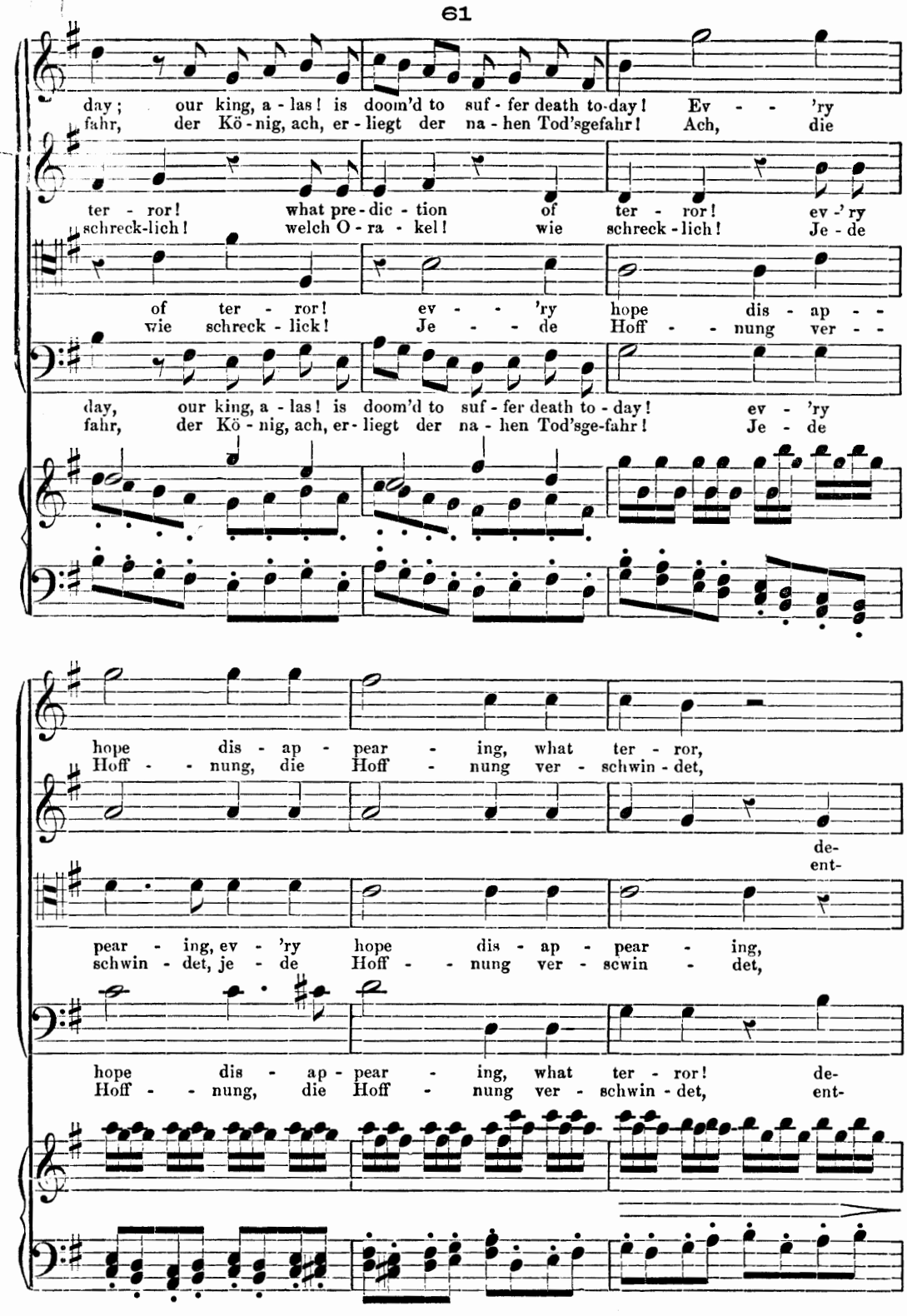

and all are filled with dread and fear!
Alles bebt schreckenvoll zu - rück!
ff
Soon he will speak! A - dore the fullness of his pow'r,
Bald spricht der Gott! Ver-ehrt die Fül - le sei - ner Macht!
Lento.
p
peo-ple, bow low in the presence of him.
Völ-ker! ver-ehrt sie durch frommes Schweigen!
Princess, vain human ar-ro-
Fürstin! menschlicher Hoheit
gance and emp-ty pride must here be hum-ble,
Pracht und eit-ler Stolz muss sich hier beu-gen!
trem - - - ble!
Zitt' - - - re!
p

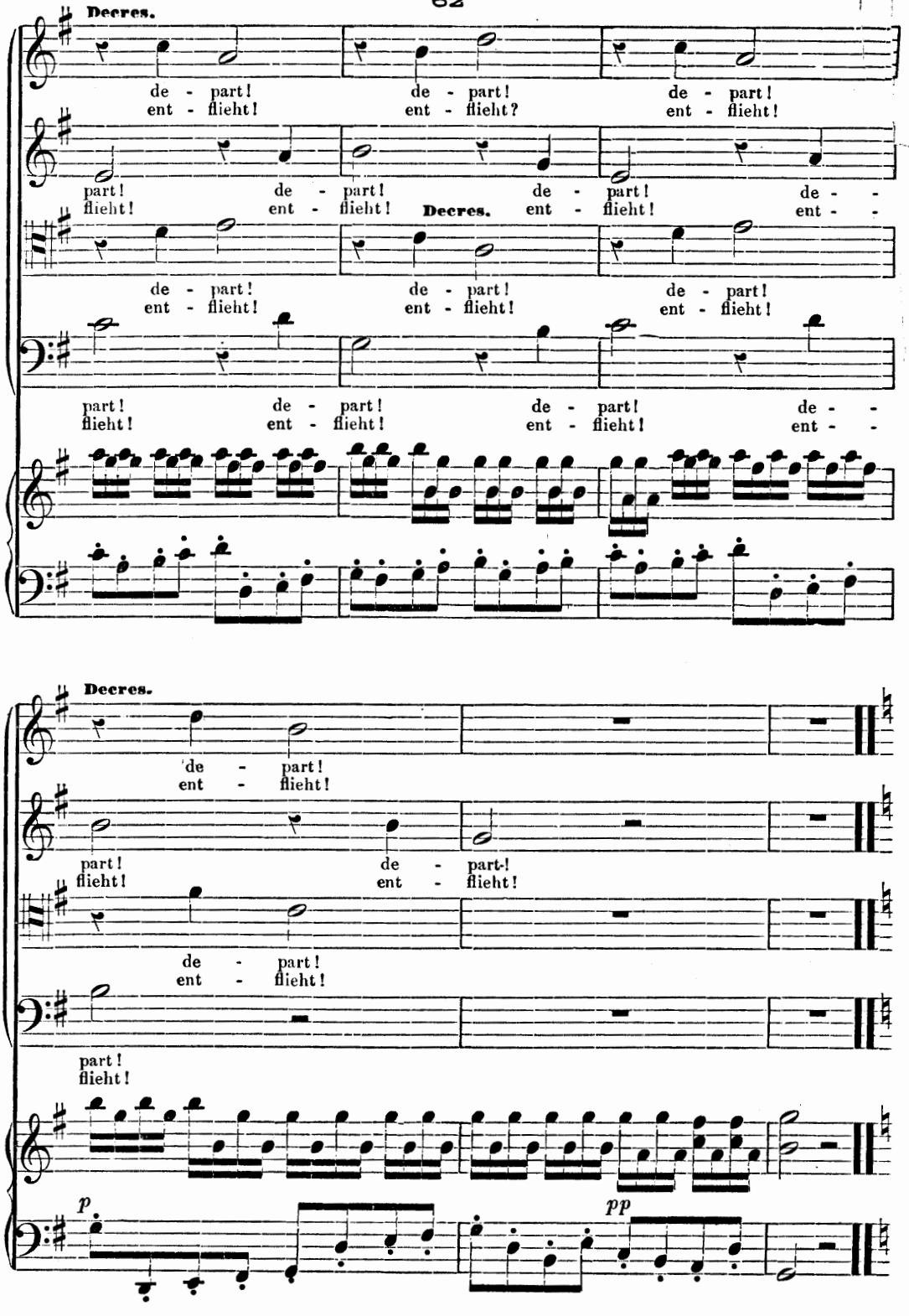

Andante. Oracle.
Ad - metus must die yet to-day, if none other for him sac-ri - fic - es his
Dem Styx ist Admetos geweiht, wenn ein And'rer, für ihn, nicht zum Opfer sich
p
p
CHORUS.
Soprano. Allegro Moderato.
Chorus.
p What pre-
Welch O-
Alto.
Tenor.
Bass.
Chorus.
p What pre - dic - tion of
Welch O - ra - kel voll
Oracle.
High Priest.
life!
beut!
All is silence?
Alles schweigt?
Allegro Moderato.
p


dic - tion of ter - ror! what predic - tion of ter - ror! ev - 'ry
ra - kel voll Schre - cken! welch O-ra - kel voll Schre - cken! Je - de
p What predic - tion of ter - ror! ev - 'ry
Welch O-ra - kel voll Schre - cken! Je - de
p What pre - dic - tion of ter - ror! ev - 'ry
Welch O - ra - kel voll Shre - cken! Je - de
ter - ror! What pre - dic - tion of ter - - - - - ror! oh, fly!
Schrecken, welch O - ra - kel voll Schre - - - - - cken! ent-flieht!
High Priest.
Who will
Wer von


heart is de - spair - ing, ev - 'ry hope dis - ap - pear - - - ing.
Hoff - - nung ver - schwin - det, ha, was ward uns ver - - - kün - det, je - de Hoff - nung ver - schwin - - - det!
heart is de - spair - ing, ev - 'ry hope dis - ap - pear - - - ing.
Hoff - - nung ver - schwin - det, ha, was ward uns ver - - - kün - det, je - de Hoff - nung ver - schwin - - - det!
suf - fer the death for his king? in vain is my ap - peal?
euch geht zum Ha - des hin - ab? Kein Mund der sich er-klärt?
then Ad - metus must die!
Euer Fürst sinkt in's Grab!


Allegro.
f
De - part, de - part, ev - 'ry hope dis - ap - pearing, dis - ap pear - -
Ent - flieht, ent-flieht, je - de Hoffnung verschwindet, ach, verschwin - -
De - part, ev - 'ry hope dis - ap - pear - ing, de - part, de - part, ev - 'ry hope dis - ap-
Ent - flieht, je - de Hoffnung verschwin-det, entflieht, ent-flieht, je - de Hoff - nung ver-
Oh, fly, oh, fly, what pre-
Ent - flieht, ent - flieht, je - de
f
Oh, fly, oh, fly, what pre-dic - tion
Ent - flieht, ent - flieht, je - de Hoff - nung
Allegro.
f
ing, de-part, de-part, our king, a - las! is doom'd to suf - fer death to-
det, entflieht, entflieht, der Kö - nig, ach, er - liegt der na - hen Tod's-ge-
pear-ing, ev - 'ry hope dis - ap-pear - ing, what pre-dic - tion of
schwindet, je - de Hoff - nung verschwindet, welch O - ra - kel! wie
dic - tion of ter - ror! what predic - tion
Hoff - nung ver - schwin-det, welch O-ra - kel!
of ter - ror, our king, a - las! is doom'd to suf - fer death to-
ver - schwindet, der Kö - nig, ach, er - liegt der na - hen Tod's-ge-


day; our king, a - las! is doom'd to suf - fer death to-day! Ev - - 'ry
fahr, der Kö - nig, ach, er - liegt der na - hen Tod'sgefahr! Ach, die
ter - ror! what pre - dic - tion of ter - ror! ev - 'ry
schreck-lich! welch O - ra - kel! wie schreck - lich! Je - de
of ter - ror! ev - - 'ry hope dis - ap - -
wie schreck - lick! Je - - de Hoff - - nung ver - -
day, our king, a - las! is doom'd to suf - fer death to - day! ev - 'ry
fahr, der Kö - nig, ach, er - liegt der na - hen Tod'sge-fahr! Je - de
hope dis - ap - pear - ing, what ter - ror,
Hoff - - nung, die Hoff - nung ver - schwin - det,
de-
ent-
pear - ing, ev - 'ry hope dis - ap - pear - ing,
schwin - det, je - de Hoff - - nung ver - scwin - det,
hope dis - ap - pear - ing, what ter - ror! de-
Hoff - - nung, die Hoff - nung ver - schwin - det, ent-


Decres.
de - part! de - part! de - part!
ent - flieht! ent - flieht? ent - flieht!
part! de - part! de - part! de -
flieht! ent - flieht! Decres. ent - flieht! ent -
de - part! de - part! de - part!
ent - flieht! ent - flieht! ent - flieht!
part! de - part! de - part! de -
flieht! ent - flieht! ent - flieht! ent -
Decres.
de - part!
ent - flieht!
part! de - part!
flieht! ent - flieht!
de - part!
ent - flieht!
part!
flieht!
p
pp

No. 8. RECITATIVE AND AIR.

Andante. Recit. Alceste.

Where am I? Ill-fated wife and mother! · where is the helping hand,
Wo bin ich? unglückliche Al-ces-te! ist die-ses dei-ne Huld,

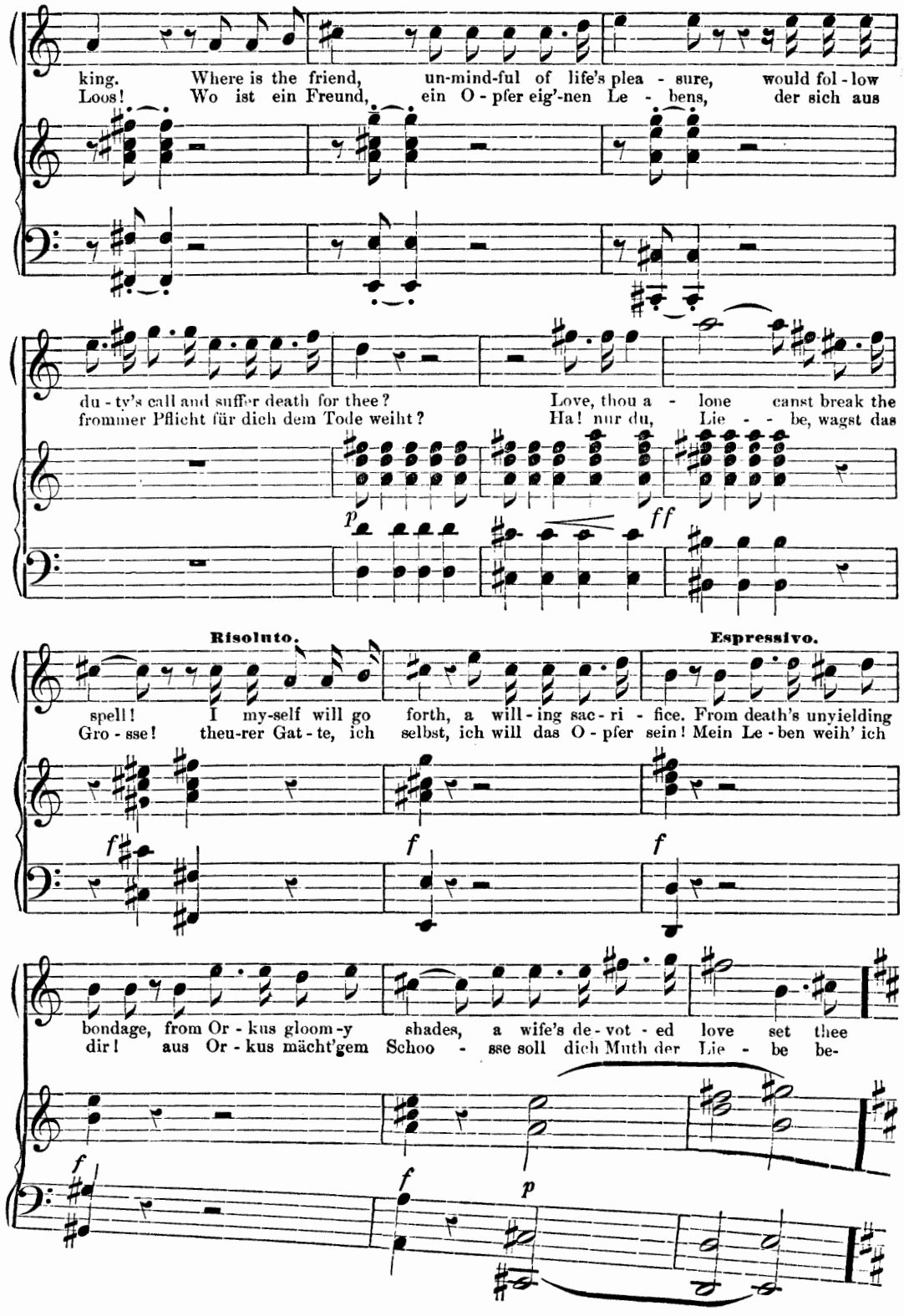
p

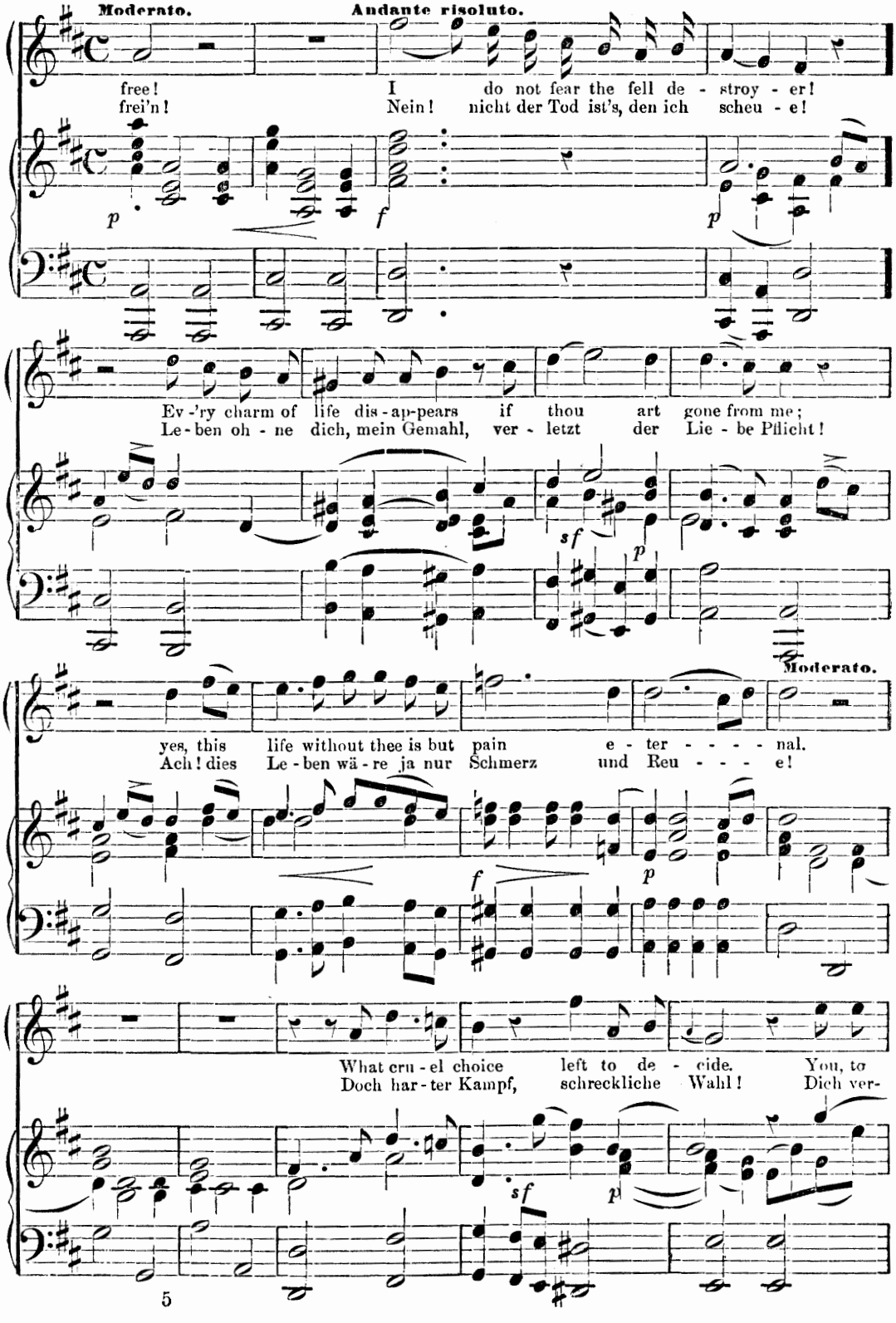
to shield us from despair and from death? Dearest spouse! cruel fate soon shall part us, tear a-
dies dein Erbarmen, furchtbarer Gott? Mein Gemahl! das Geschick heisst dich sterben! unab-

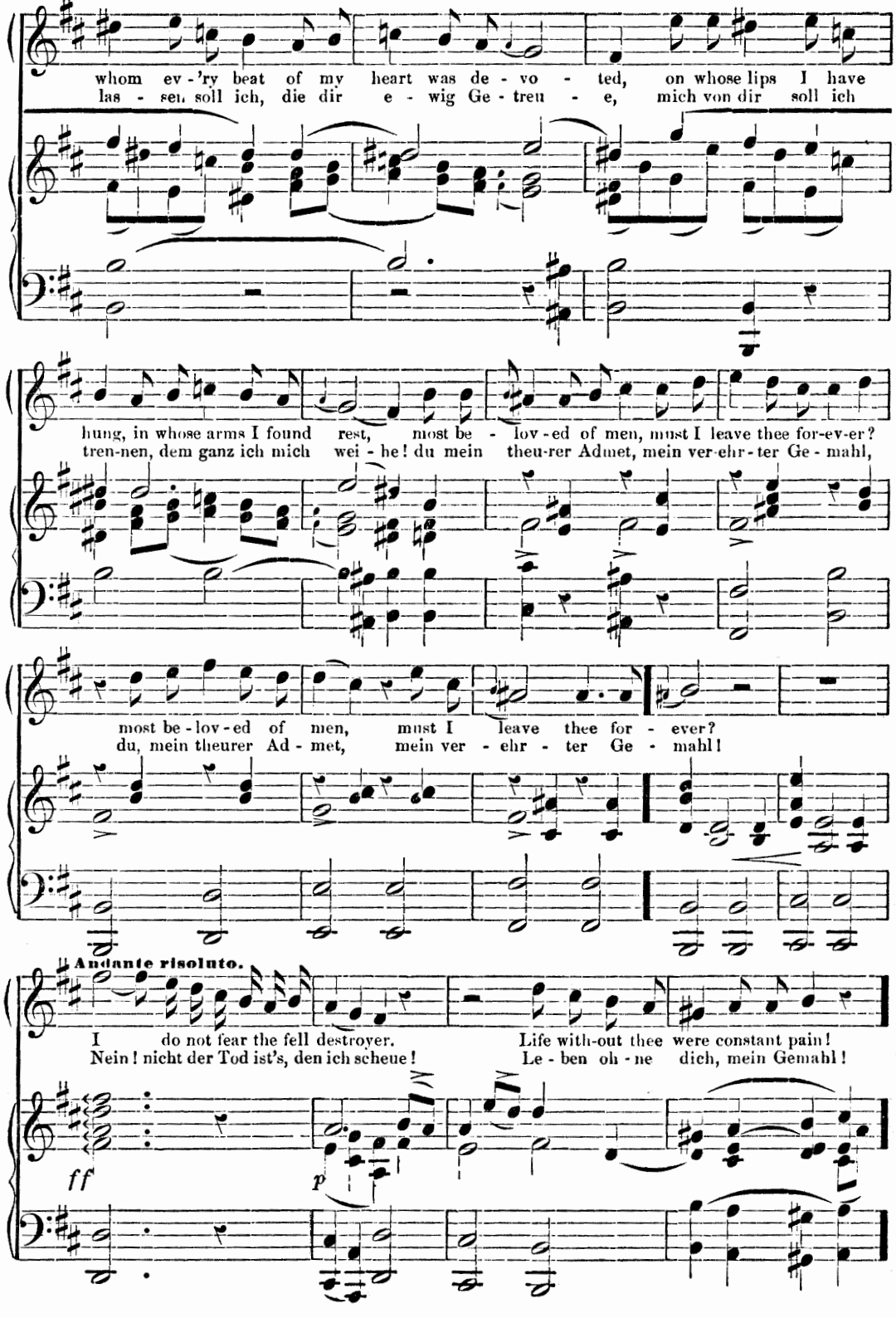
sun-der our loving hearts, if no oth-er for thee his life shall sac-ri-fice.
wendbar ist dein Verder-ben, wenn kein And'rer für dich sich dem Tode will weih'n.

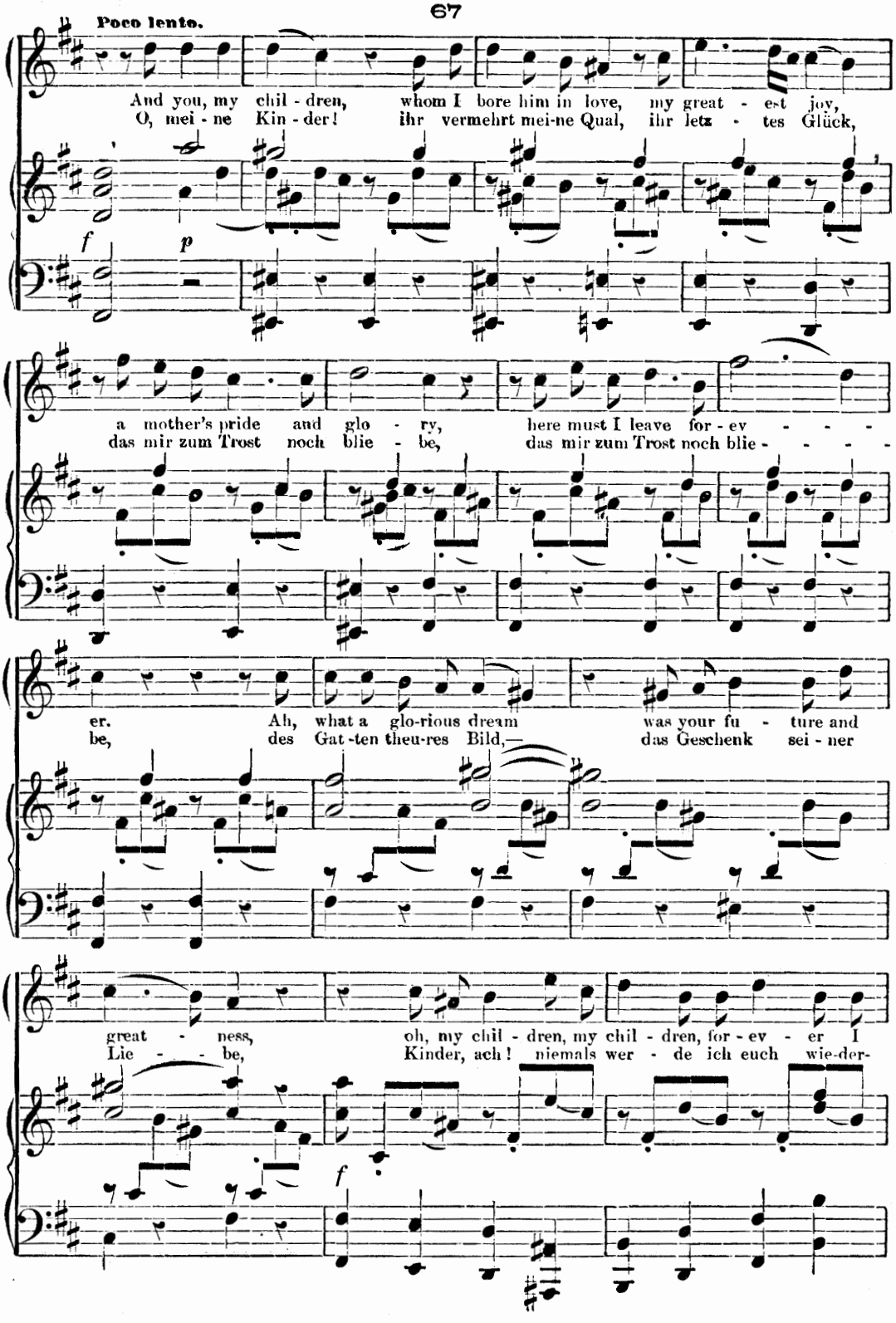
Swiftly pass the moments of hope, the people fly, they are forsaking thee, their lord and
Dei-ne Rettung hoff' ich ver-ge-bens! man flieht, man giebt dich preiss dem grauenvollen

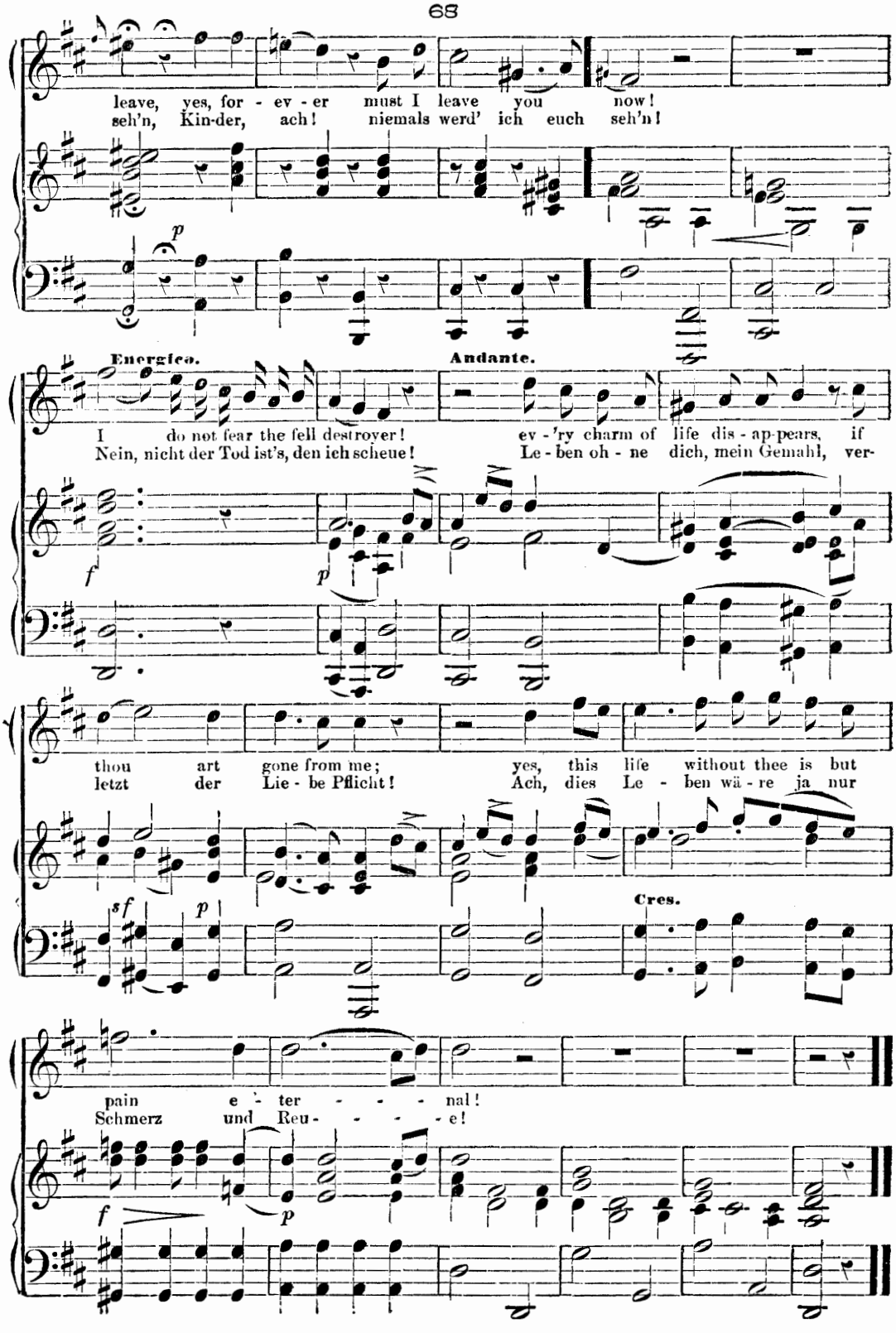
f *f* *p*


king. Where is the friend, un-mind-ful of life's plea - sure, would fol - low
Loos! Wo ist ein Freund, ein O - pfer eig'-nen Le - bens, der sich aus
du - ty's call and suffer death for thee? Love, thou a - lone canst break the
frommer Pflicht für dich dem Tode weiht? Ha! nur du, Lie - - be, wagst das
p
ff
Risoluto.
Espressivo.
spell! I my-self will go forth, a will - ing sac - ri - fice. From death's unyielding
Gro - sse! theu-rer Gat - te, ich selbst, ich will das O - pfer sein! Mein Le - ben weih' ich
f
f
f
bondage, from Or - kus gloom - y shades, a wife's de - vot - ed love set thee
dir! aus Or - kus mächt'gem Schoo - sse soll dich Muth der Lie - be be-
f
f
p


Moderato.
Andante risoluto.
free!
I do not fear the fell de - stroy - er!
frei'n!
Nein! nicht der Tod ist's, den ich scheu - e!
p
f
p
Ev-'ry charm of life dis-ap-pears if thou art gone from me;
Le-ben oh - ne dich, mein Gemahl, ver - letzt der Lie - be Pflicht!
sf
p
Moderato.
yes, this life without thee is but pain e - ter - - - - nal.
Ach! dies Le-ben wä-re ja nur Schmerz und Reu - - - e!
f
p
What cru-el choice left to de - cide. You, to
Doch har-ter Kampf, schreckliche Wahl! Dich ver-
sf
p


whom ev-'ry beat of my heart was de-vo-ted, on whose lips I have
las-sen soll ich, die dir e-wig Ge-treu-e, mich von dir soll ich
hung, in whose arms I found rest, most be-lov-ed of men, must I leave thee for-ev-er?
tren-nen, dem ganz ich mich wei-he! du mein theu-rer Admet, mein ver-ehr-ter Ge-mahl,
most be-lov-ed of men, must I leave thee for-ever?
du, mein theurer Ad-met, mein ver-ehr-ter Ge-mahl!
Andante risoluto.
I do not fear the fell destroyer. Life with-out thee were constant pain!
Nein! nicht der Tod ist's, den ich scheue! Le-ben oh-ne dich, mein Gemahl!
ff
p


Poco lento.
And you, my chil - dren, whom I bore him in love, my great - est joy,
O, mei - ne Kin - der! ihr vermehrt mei-ne Qual, ihr letz - tes Glück,
f p
a mother's pride and glo - ry, here must I leave for - ev - - - -
das mir zum Trost noch blie - be, das mir zum Trost noch blie - - - -
er. Ah, what a glo-rious dream was your fu - ture and
be, des Gat-ten theu-res Bild,— das Geschenk sei - ner
great - ness, oh, my chil - dren, my chil - dren, for - ev - er I
Lie - - be, Kinder, ach! niemals wer - de ich euch wie-der-
f


leave, yes, for - ev - er must I leave you now!
seh'n, Kin-der, ach! niemals werd' ich euch seh'n!
p
Energico.
Andante.
I do not fear the fell destroyer! ev - 'ry charm of life dis - ap-pears, if
Nein, nicht der Tod ist's, den ich scheue! Le - ben oh - ne dich, mein Gemahl, ver-
f
p
thou art gone from me; yes, this life without thee is but
letzt der Lie - be Pflicht! Ach, dies Le - ben wä - re ja nur
sf
p
Cres.
pain e - ter - - - - nal!
Schmerz und Reu - - - - - e!
f
p

No. 9. RECITATIVE.

Andante. Tempo rubato.

Alceste.

Oh, hear me, ye daugh - ters of night! Thou
Ver - nehmt mich, ihr Töch - ter der Nacht! Ihr

god - dess of the dark, who in si - lence un - broken weaves the
Göt - tin - nen des Grau'ns, die mit furcht - ba - rer Macht un-sers

thread of human ex-ist-ence, in mer - - - cy hear my pray'r;
Daseins Fä - den we - ben, mein Fleh'n, das euch be - - - - schwört,

do not de-ny this boon, destroy this life with sudden
schlagt es nicht grausam ab! Mit ra - - - - scher Hand zerstört mein

Cres.

stroke! Ad-me-tus, live! to the grave I de-scend!
Le-ben! für den Ge-mahl wählt Al-ces-te das Grab!

f p ff f

No. 10. RECITATIVE AND AIR.

Andante.

f

Recit. High Priest.

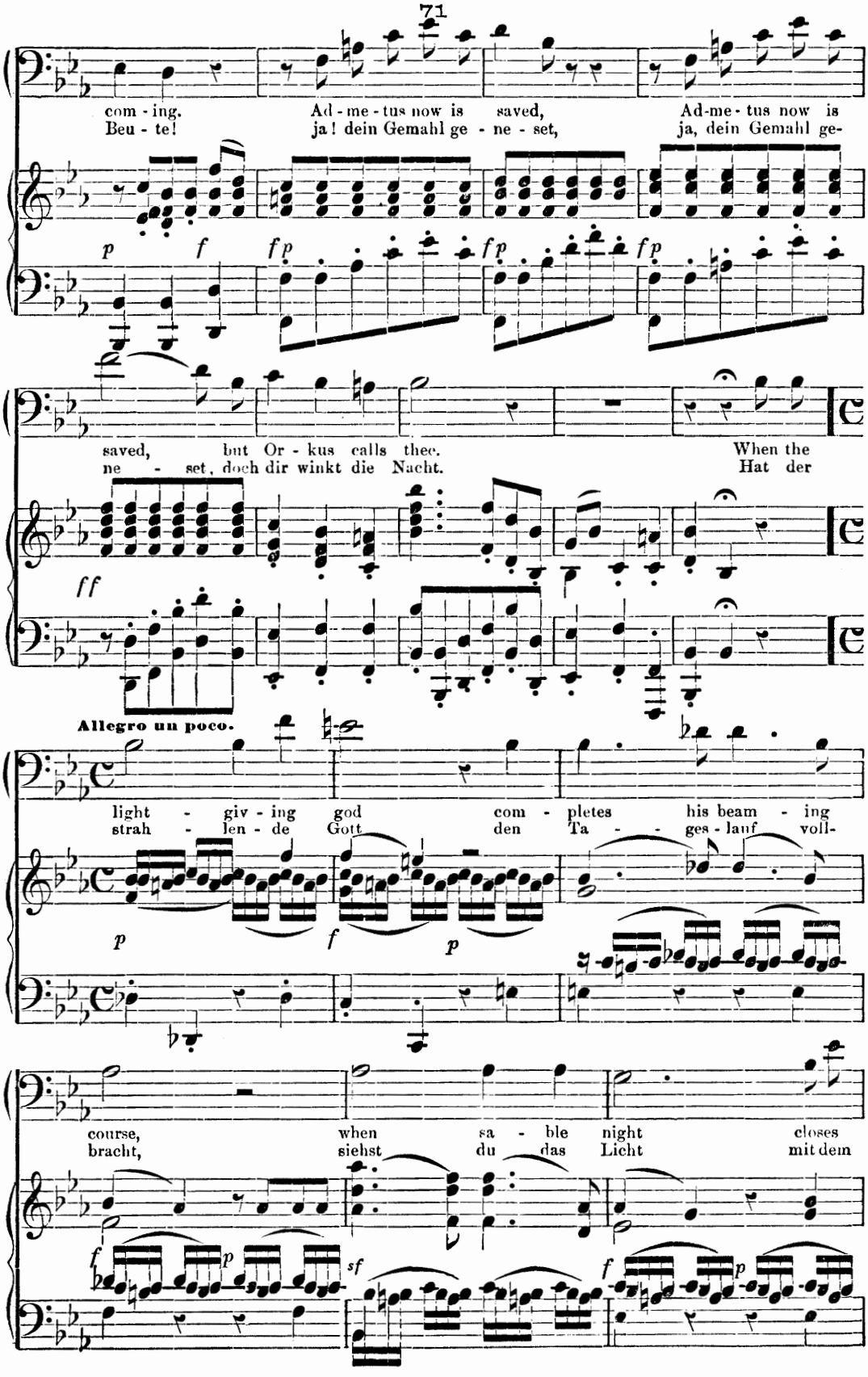
Moderate.

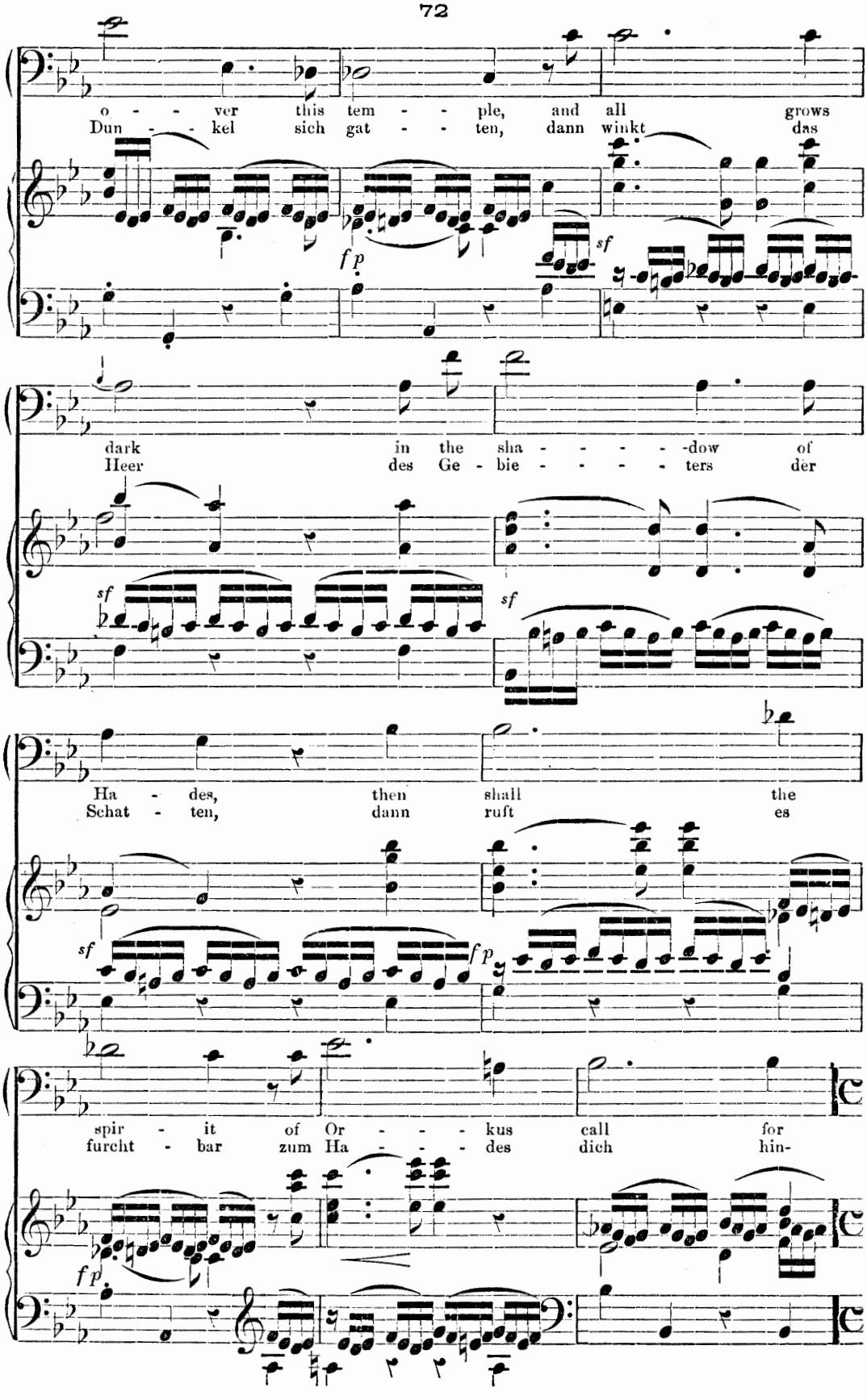
What thou ask be ful-filled! An-gels of death are
Dein Ge-bet ist er-hört! Per-se-phonens Ge-

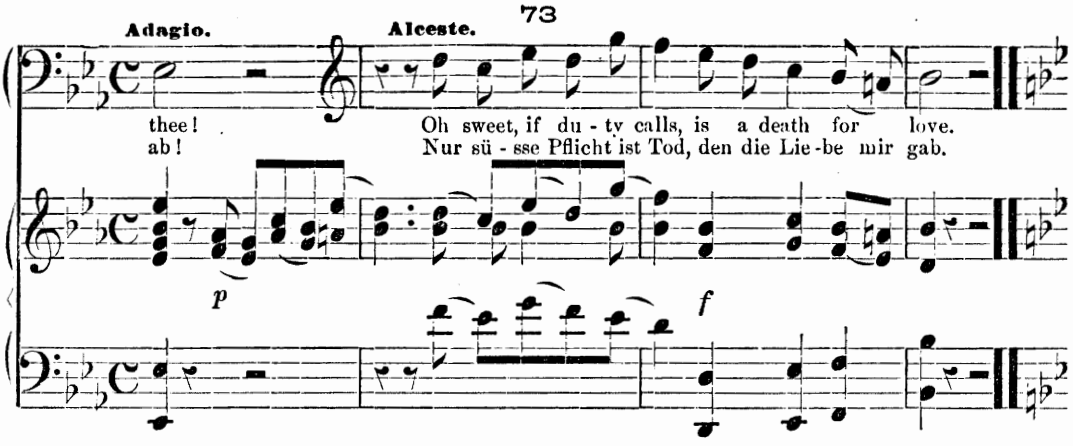
p p f

wav-ing dark veils around your head, and Or-kus waits thy
lei-te um-schwebet schon dein Haupt und for-dert sei-ne

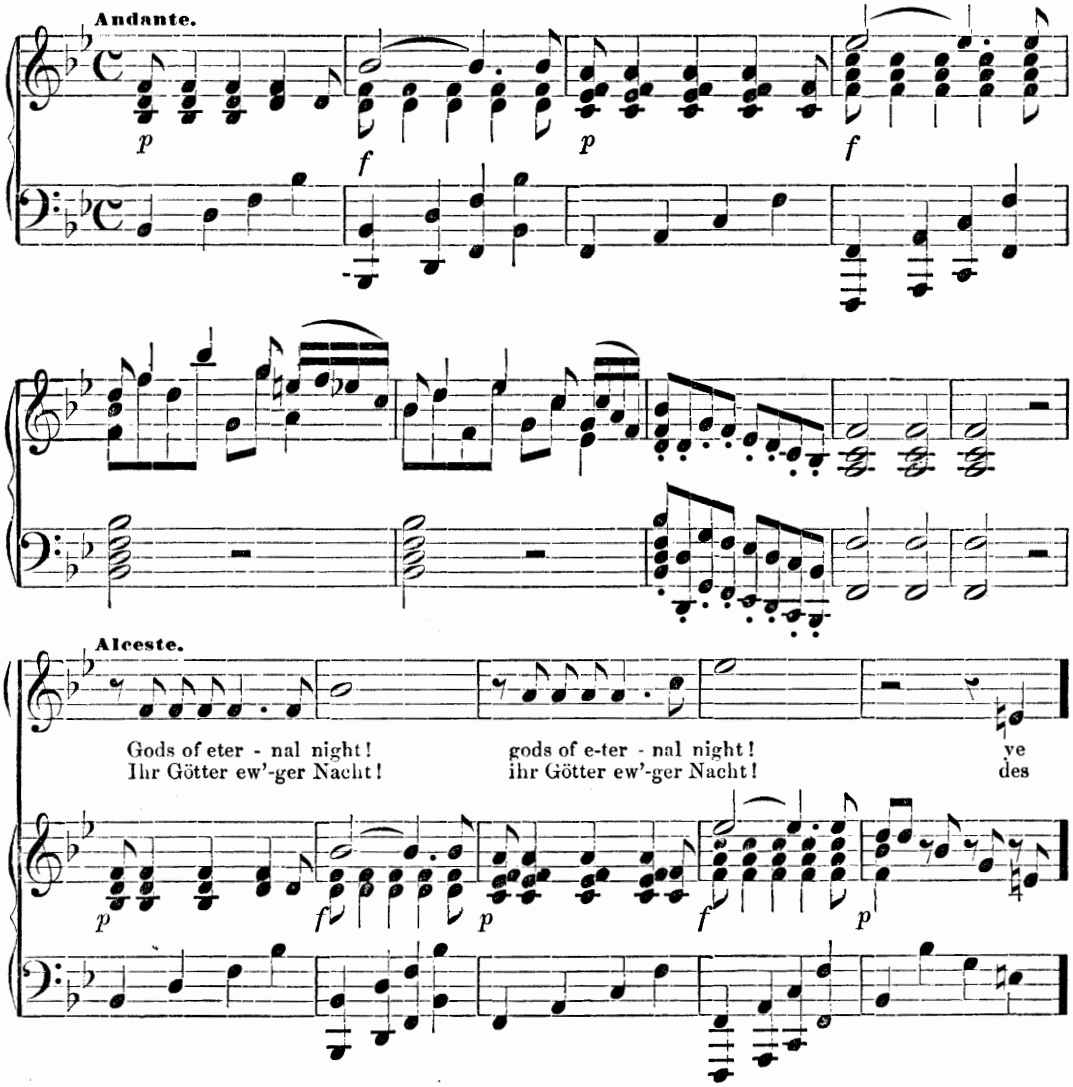
p f p f p f p f

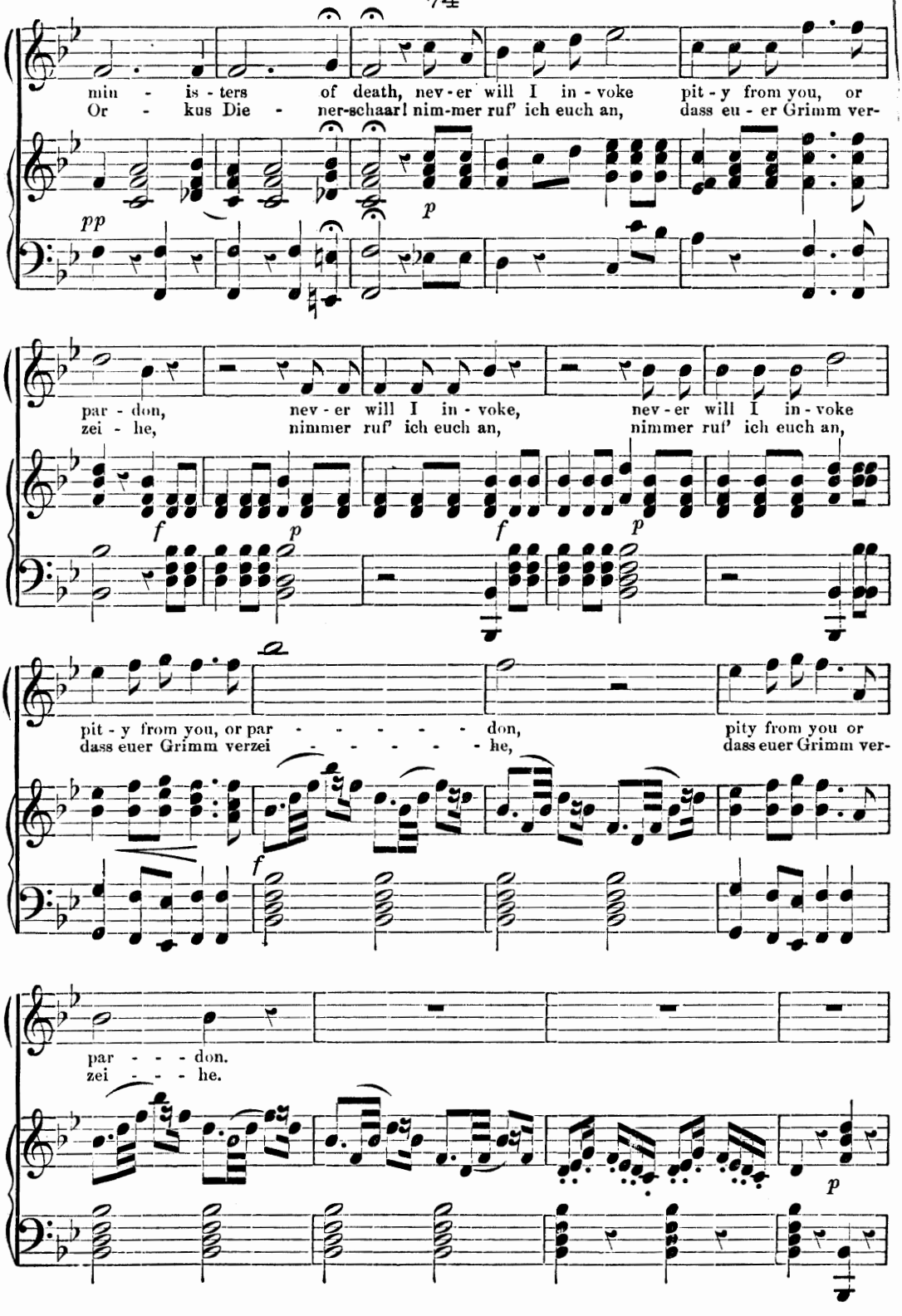

com - ing. Ad - me - tus now is saved, Ad-me - tus now is
Beu - te! ja! dein Gemahl ge - ne - set, ja, dein Gemahl ge-
p f fp fp fp
saved, but Or - kus calls thee. When the
ne - set, doch dir winkt die Nacht. Hat der
ff
Allegro un poco.
light - giv - ing god com - pletes his beam - ing
strah - len - de Gott den Ta - ges - lauf voll-
p f p
course, when sa - ble night closes
bracht, siehst du das Licht mit dem
f p sf f p

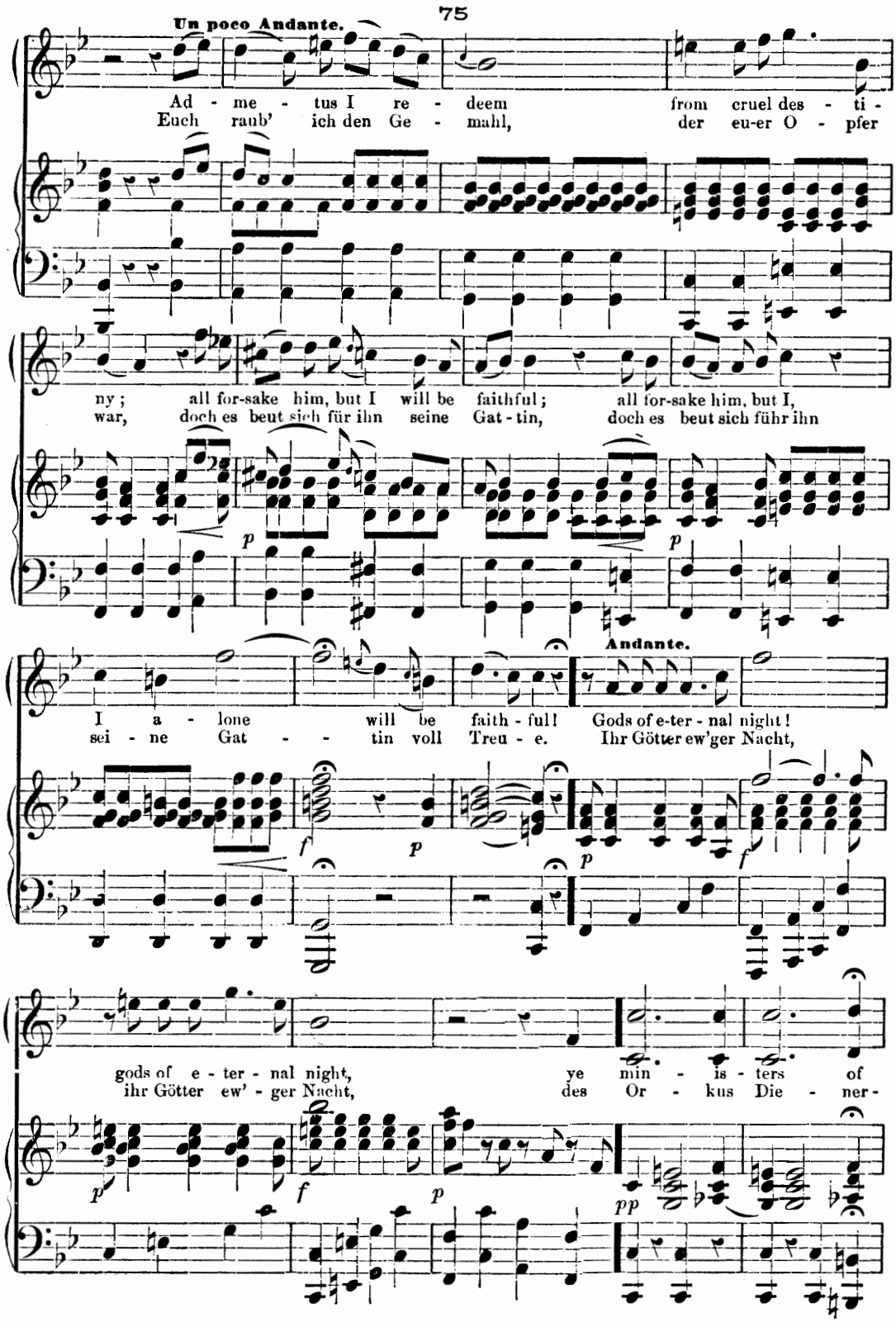

o - - ver this tem - - ple, and all grows
Dun - - kel sich gat - - ten, dann winkt das
fp
sf
dark in the sha - - - - -dow of
Heer des Ge - bie - - - - ters der
sf
sf
Ha - des, then shall the
Schat - ten, dann ruft es
sf
fp
spir - it of Or - - - kus call for
furcht - bar zum Ha - - - des dich hin-
fp

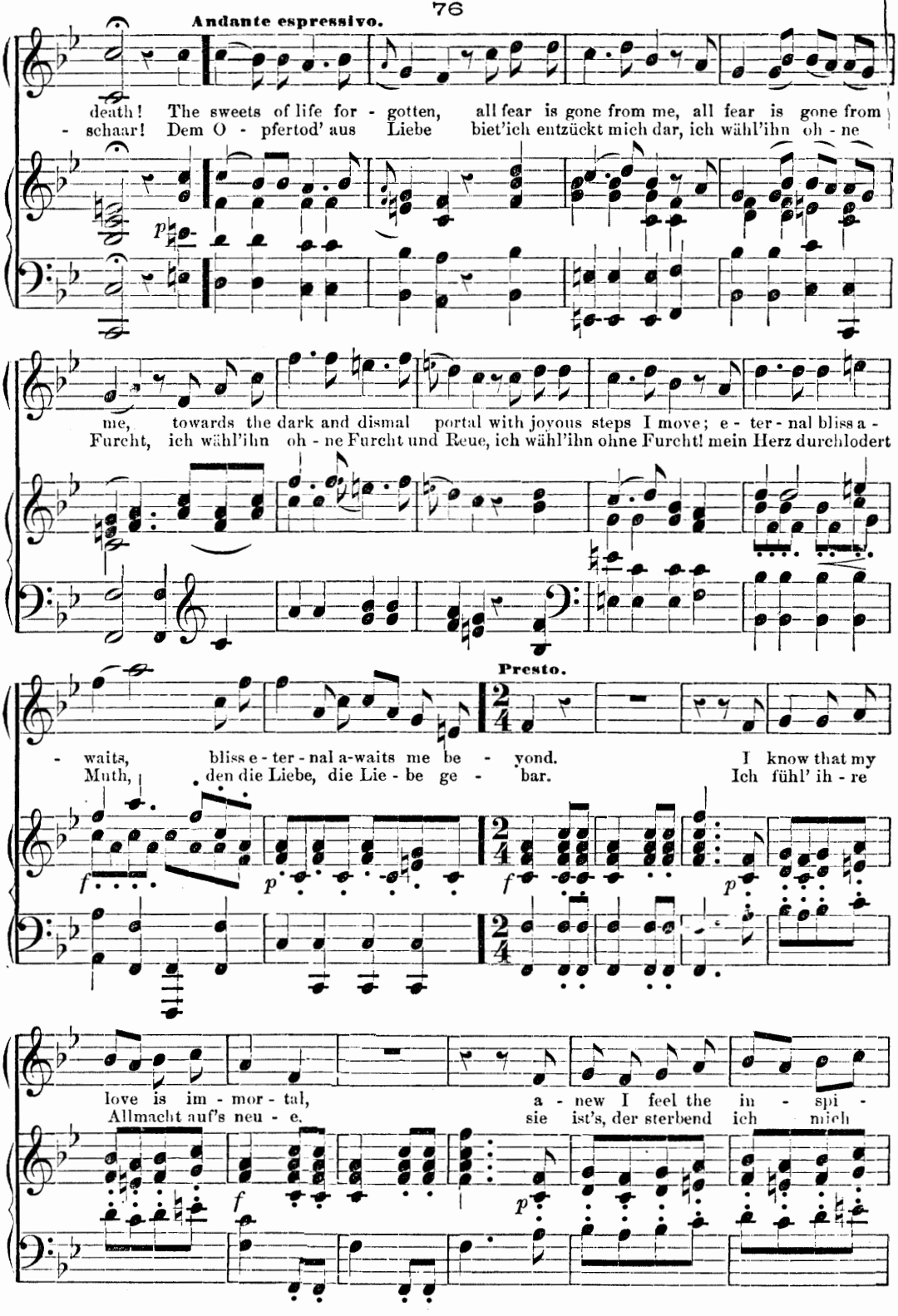

Adagio.
Alceste.
thee!
ab!
Oh sweet, if du - ty calls, is a death for love.
Nur sü - sse Pflicht ist Tod, den die Lie-be mir gab.
p
f

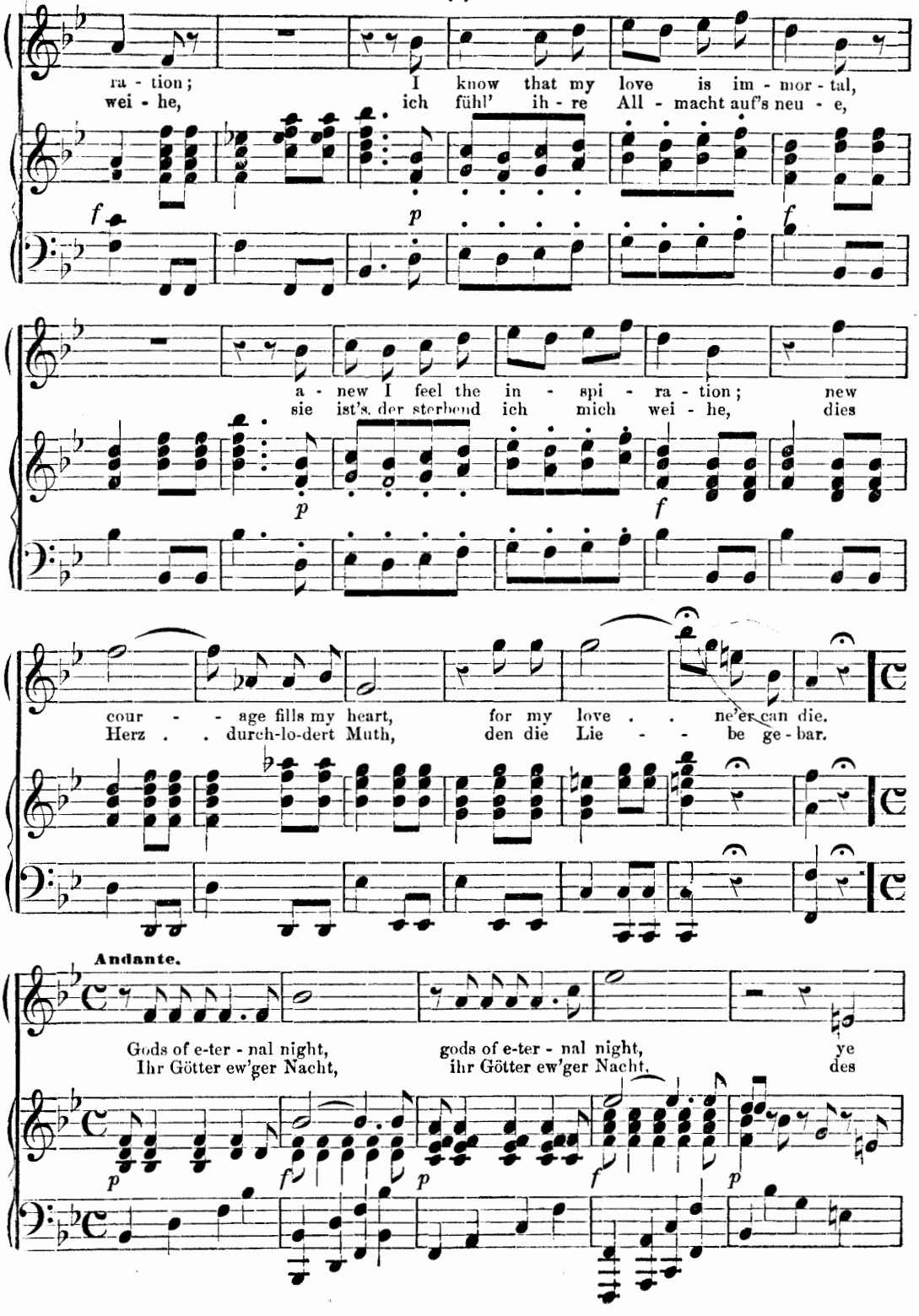
No. 11. AIR.

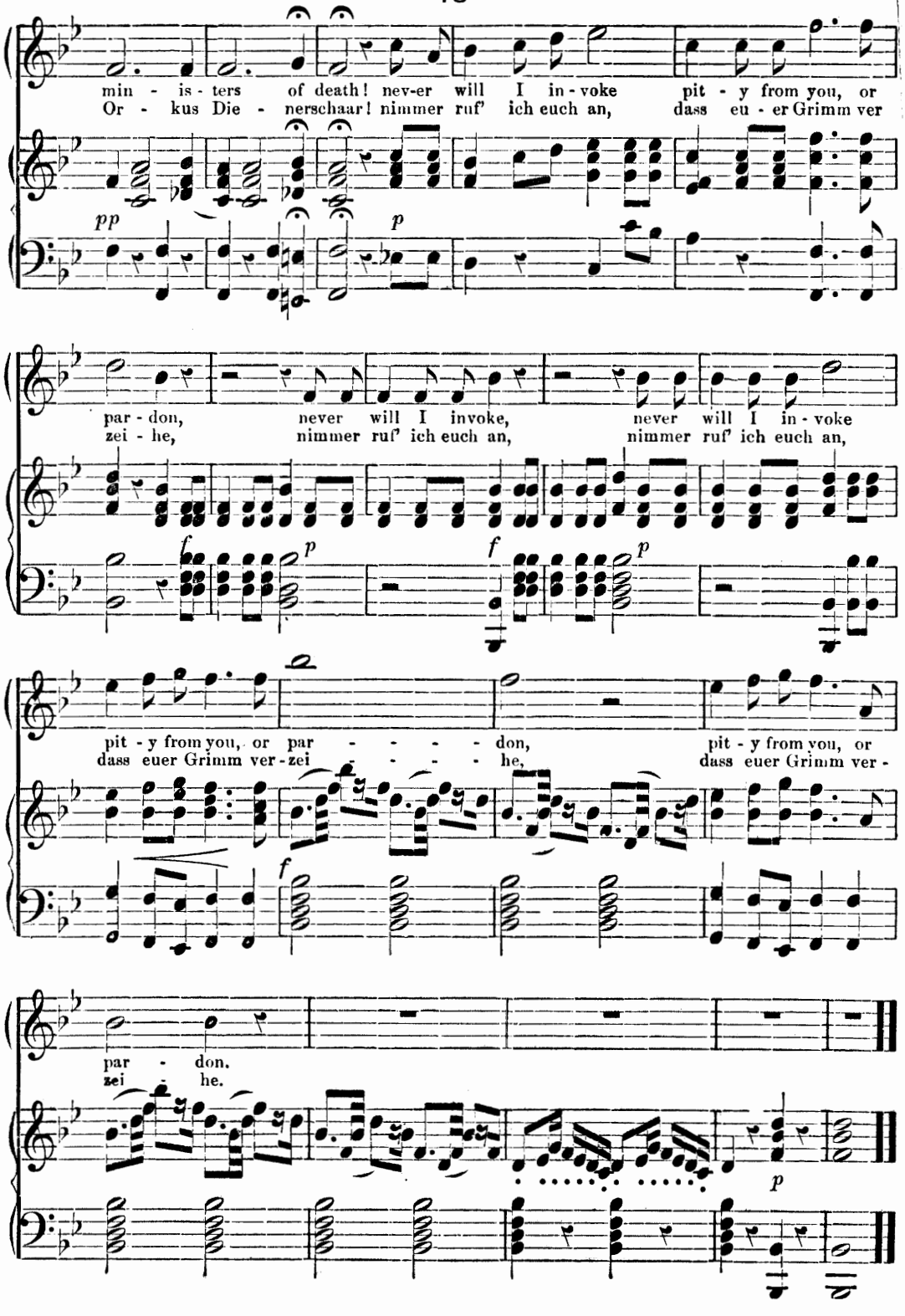

Andante.
p
f
p
f
Alceste.
Gods of eter - nal night!
Ihr Götter ew'-ger Nacht!
gods of e-ter - nal night!
ihr Götter ew'-ger Nacht!
ye
des
p
f
p
f
p


min - is - ters of death, nev - er will I in - voke pit - y from you, or
Or - kus Die - ner-schaarl nim-mer ruf' ich euch an, dass eu - er Grimm ver-
pp
p
par - don, nev - er will I in - voke, nev - er will I in - voke
zei - he, nimmer ruf' ich euch an, nimmer ruf' ich euch an,
f
p
f
p
pit - y from you, or par - - - - - - don, pity from you or
dass euer Grimm verzei - - - - - - he, dass euer Grimm ver-
f
par - - - don.
zei - - - he.
p

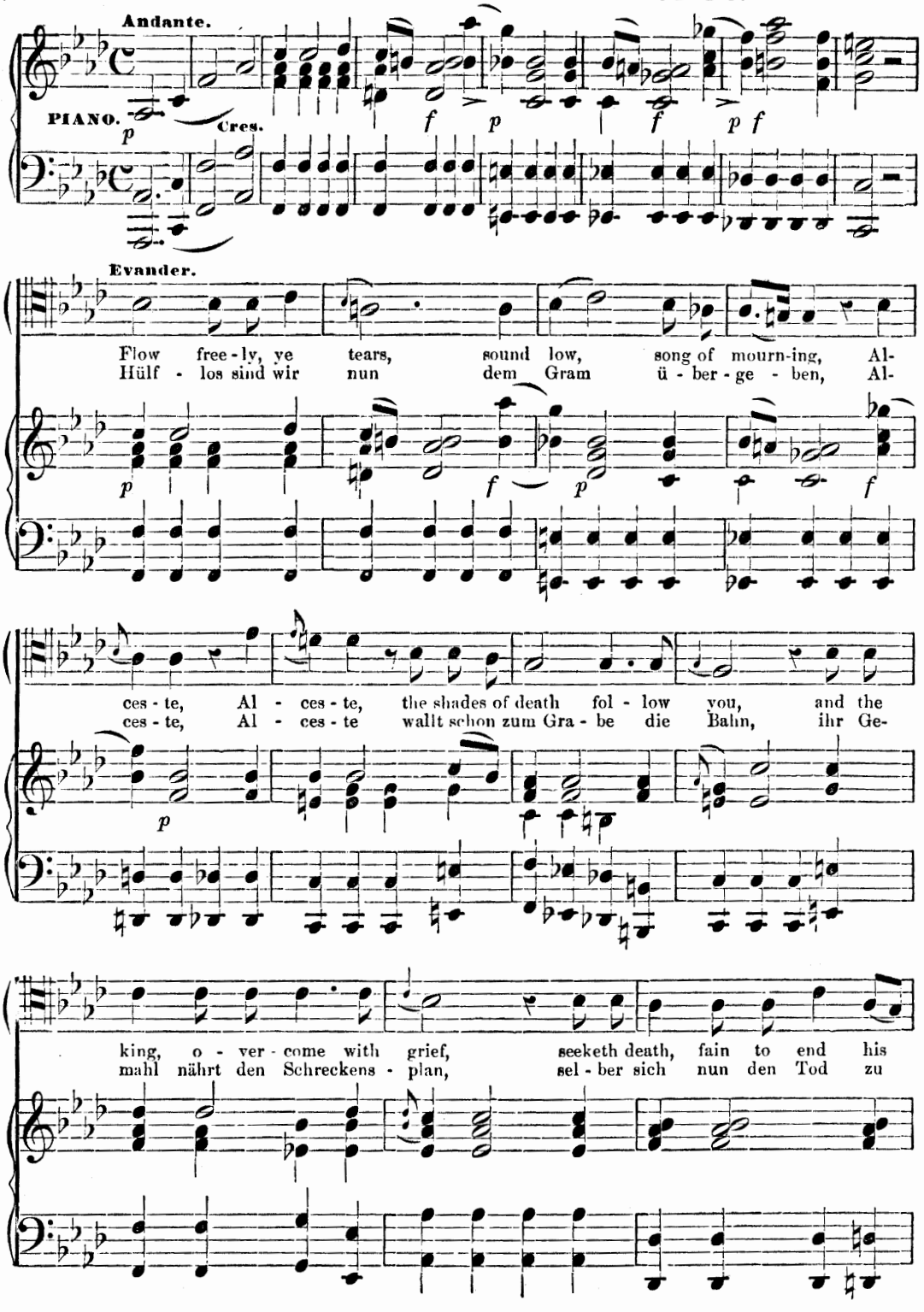

Un poco Andante.
Ad - me - tus I re - deem from cruel des - ti -
Euch raub' ich den Ge - mahl, der eu-er O - pfer
ny; all for-sake him, but I will be faithful; all for-sake him, but I,
war, doch es beut sich für ihn seine Gat - tin, doch es beut sich führ ihn
Andante.
I a - lone will be faith - full Gods of e-ter - nal night!
sei - ne Gat - - tin voll Treu - e. Ihr Götter ew'ger Nacht,
gods of e - ter - nal night, ye min - is - ters of
ihr Götter ew' - ger Nacht, des Or - kus Die - ner -

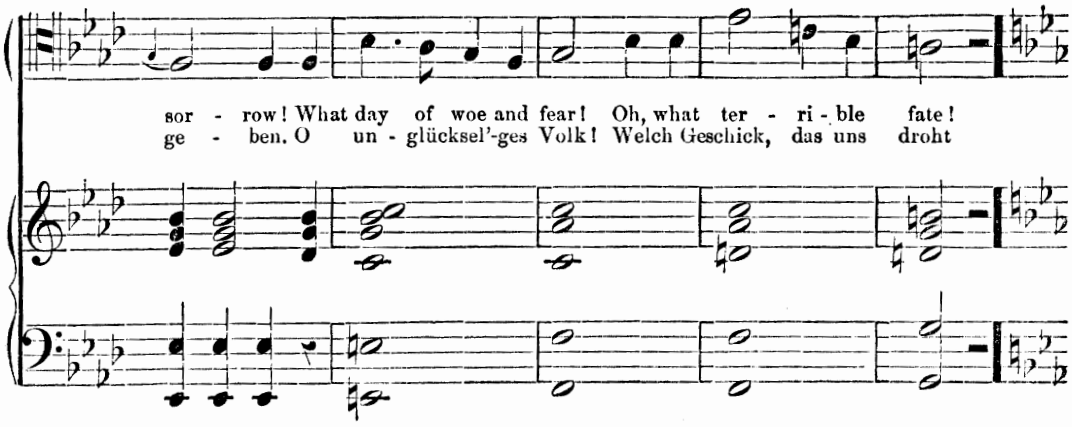

Andante espressivo.
death! The sweets of life for - gotten, all fear is gone from me, all fear is gone from
- schaar! Dem O - pfertod' aus Liebe biet'ich entzückt mich dar, ich wähl'ihn oh - ne
p
me, towards the dark and dismal portal with joyous steps I move; e - ter - nal bliss a -
Furcht, ich wähl'ihn oh - ne Furcht und Reue, ich wähl'ihn ohne Furcht! mein Herz durchlodert
Presto.
- waits, bliss e - ter - nal a-waits me be - yond. I know that my
Muth, den die Liebe, die Lie - be ge - bar. Ich fühl' ih - re
f
p
f
p
love is im - mor - tal, a - new I feel the in - spi -
Allmacht auf's neu - e. sie ist's, der sterbend ich mich
f
p


ra - tion; I know that my love is im - mor - tal,
wei - he, ich fühl' ih - re All - macht auf's neu - e,
a - new I feel the in - spi - ra - tion; new
sie ist's, der sterbend ich mich wei - he, dies
cour - - age fills my heart, for my love . . ne'er can die.
Herz . . durch-lo-dert Muth, den die Lie - - be ge - bar.
Andante.
Gods of e-ter - nal night, gods of e-ter - nal night, ye
Ihr Götter ew'ger Nacht, ihr Götter ew'ger Nacht, des

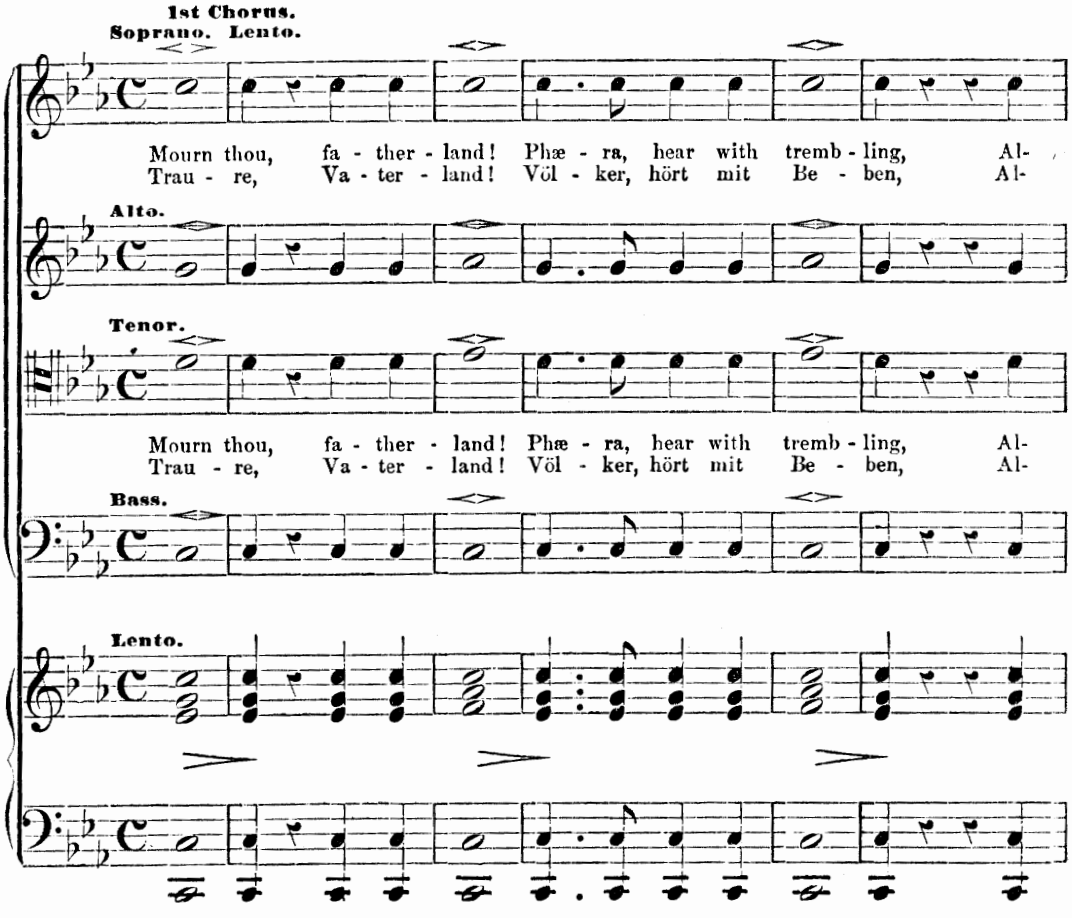

min - is - ters of death! nev-er will I in - voke pit - y from you, or
Or - kus Die - nerschaar! nimmer ruf' ich euch an, dass eu - er Grimm ver
pp
p
par - don, never will I invoke, never will I in - voke
zei - he, nimmer ruf' ich euch an, nimmer ruf' ich euch an,
f
p
f
p
pit - y from you, or par - - - - - don, pit - y from you, or
dass euer Grimm ver - zei - - - - - he, dass euer Grimm ver -
f
par - don.
zei - he.
p

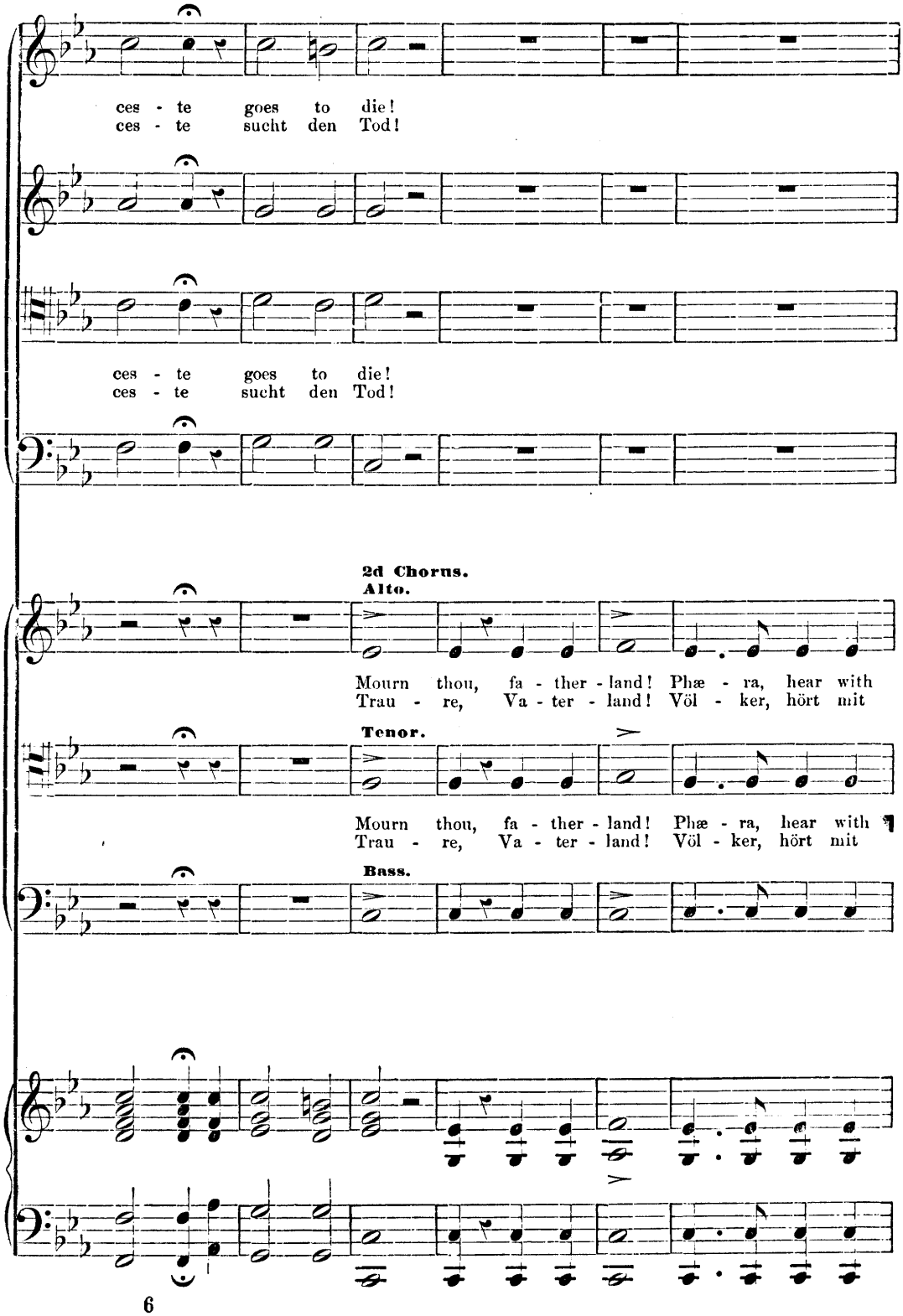
No. 12. AIR AND DOUBLE CHORUS.





DOUBLE CHORUS.

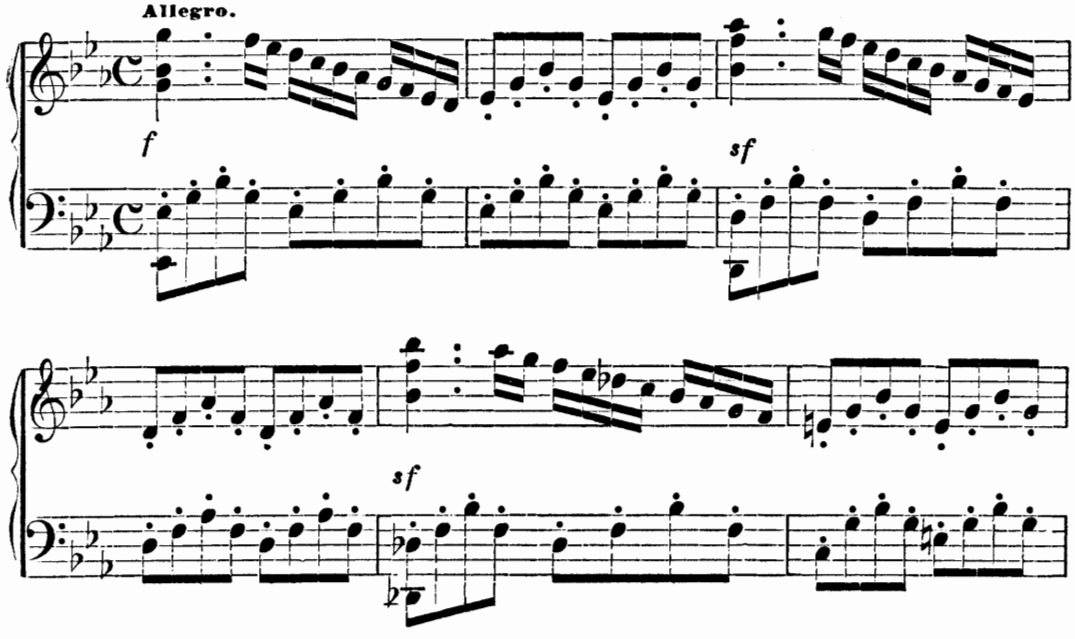


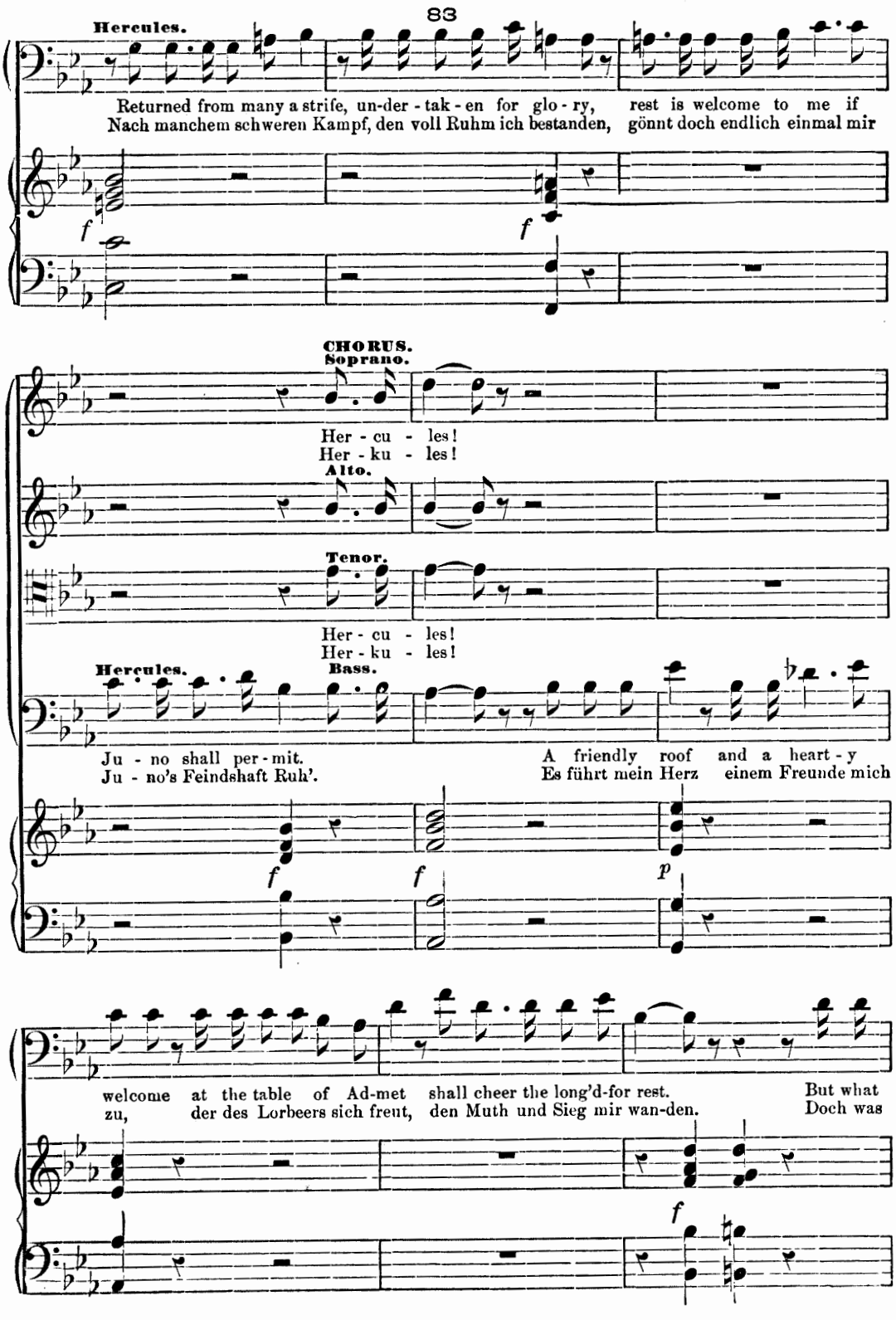

ces - te goes to die!
ces - te sucht den Tod!
ces - te goes to die!
ces - te sucht den Tod!
2d Chorus.
Alto.
Mourn thou, fa - ther - land! Phæ - ra, hear with
Trau - re, Va - ter - land! Völ - ker, hört mit
Tenor.
Mourn thou, fa - ther - land! Phæ - ra, hear with
Trau - re, Va - ter - land! Völ - ker, hört mit
Bass.

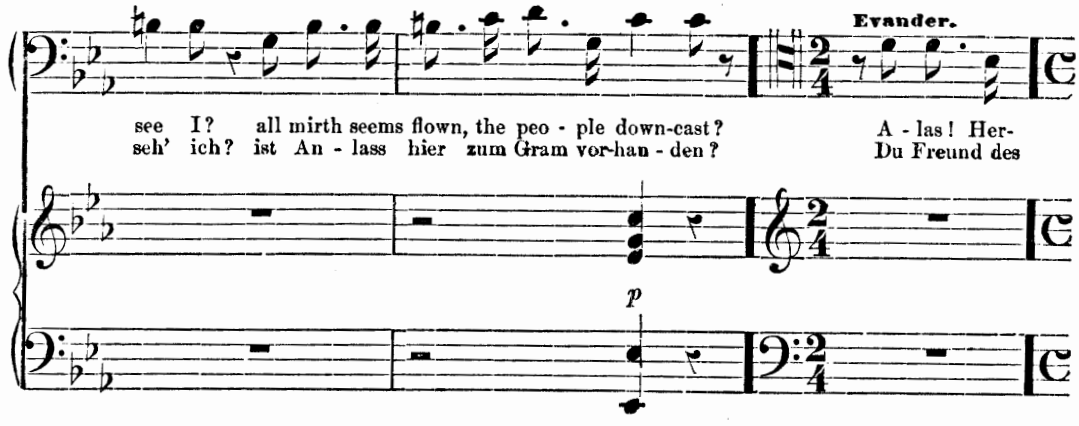
trem - bling, Al - ces - te sinks to the grave.
Be - ben, Al - ces - te, ach, sucht den Tod.

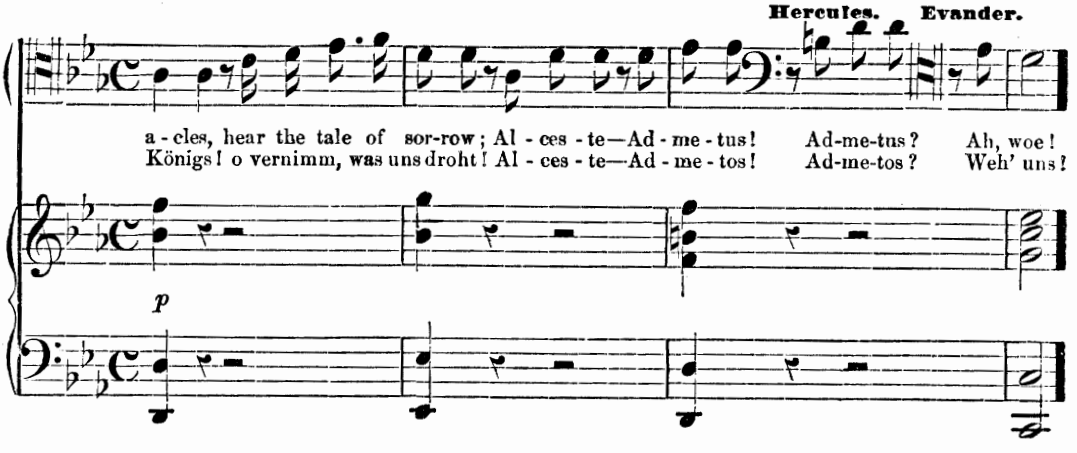
trem - bling, Al - ces - te sinks to the grave.
Be - ben, Al - ces - te, ach, sucht den Tod.

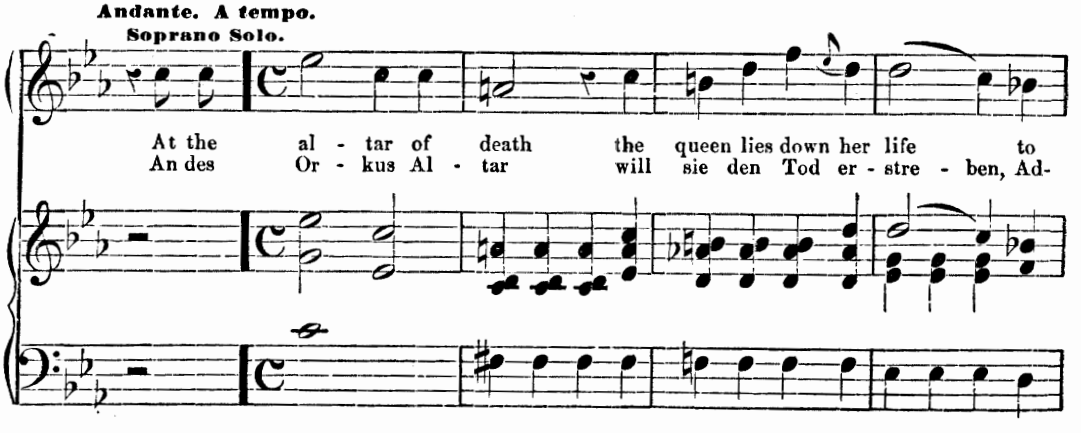
No 13. RECITATIVE, CHORUS AND AIR.

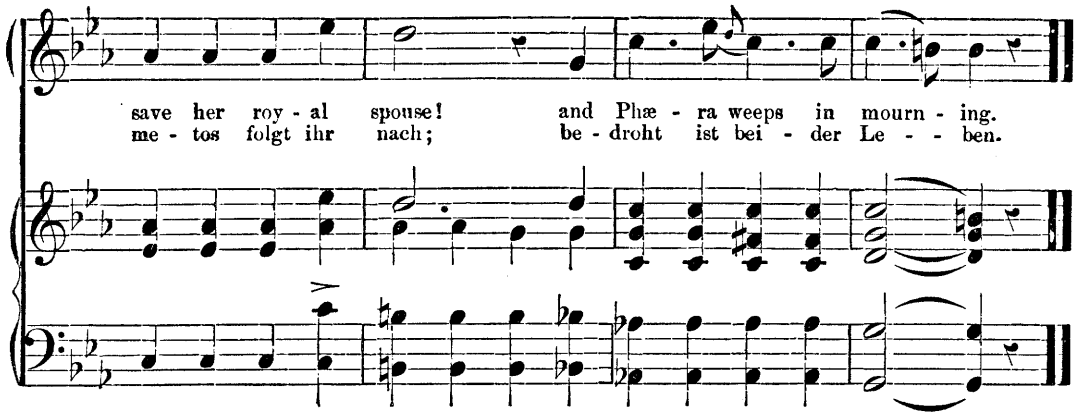



Hercules.
Returned from many a strife, un-der-tak-en for glo-ry, rest is welcome to me if
Nach manchem schweren Kampf, den voll Ruhm ich bestanden, gönnt doch endlich einmal mir
f
f
CHORUS.
Soprano.
Her-cu-les!
Her-ku-les!
Alto.
Tenor.
Her-cu-les!
Her-ku-les!
Hercules.
Bass.
Ju-no shall per-mit.
Ju-no's Feindshaft Ruh'.
A friendly roof and a heart-y
Es führt mein Herz einem Freunde mich
f
f
p
welcome at the table of Ad-met shall cheer the long'd-for rest. But what
zu, der des Lorbeers sich freut, den Muth und Sieg mir wan-den. Doch was
f

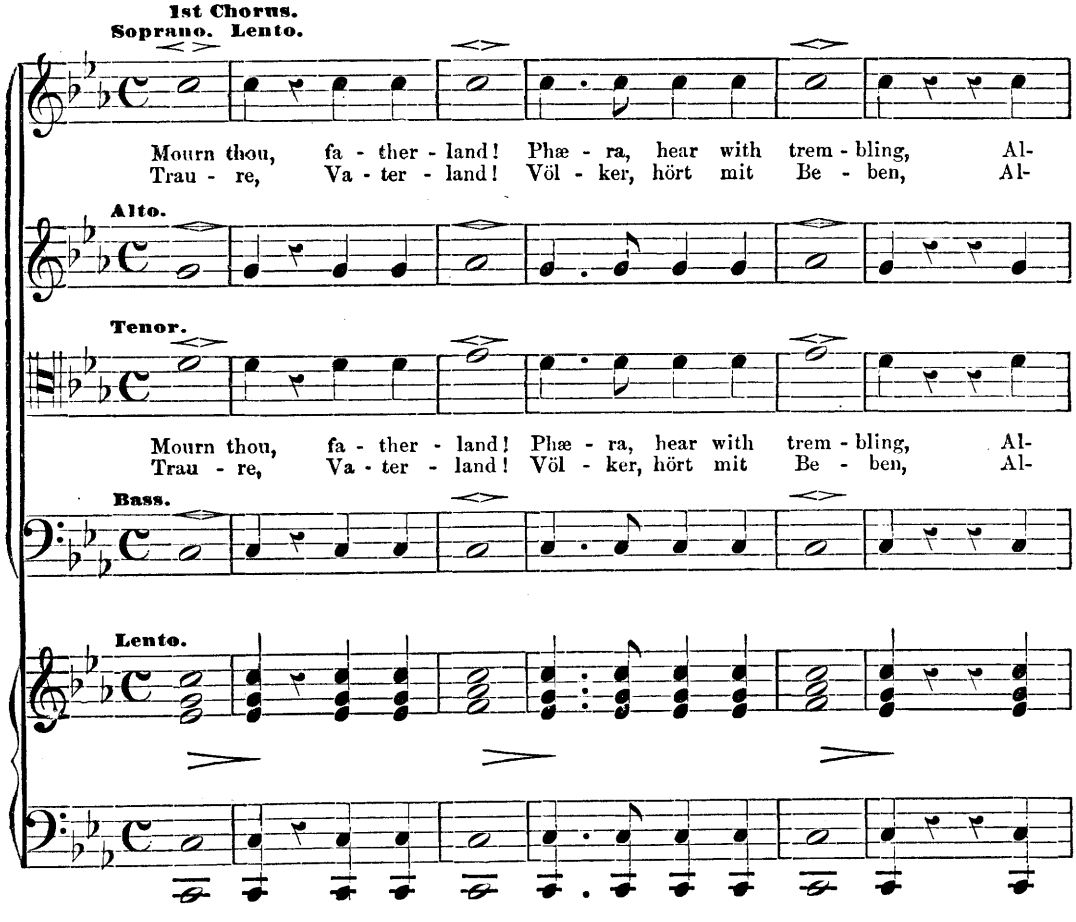

Evander.
see I? all mirth seems flown, the peo - ple down-cast?
seh' ich? ist An - lass hier zum Gram vor-han - den?
A - las! Her-
Du Freund des
p

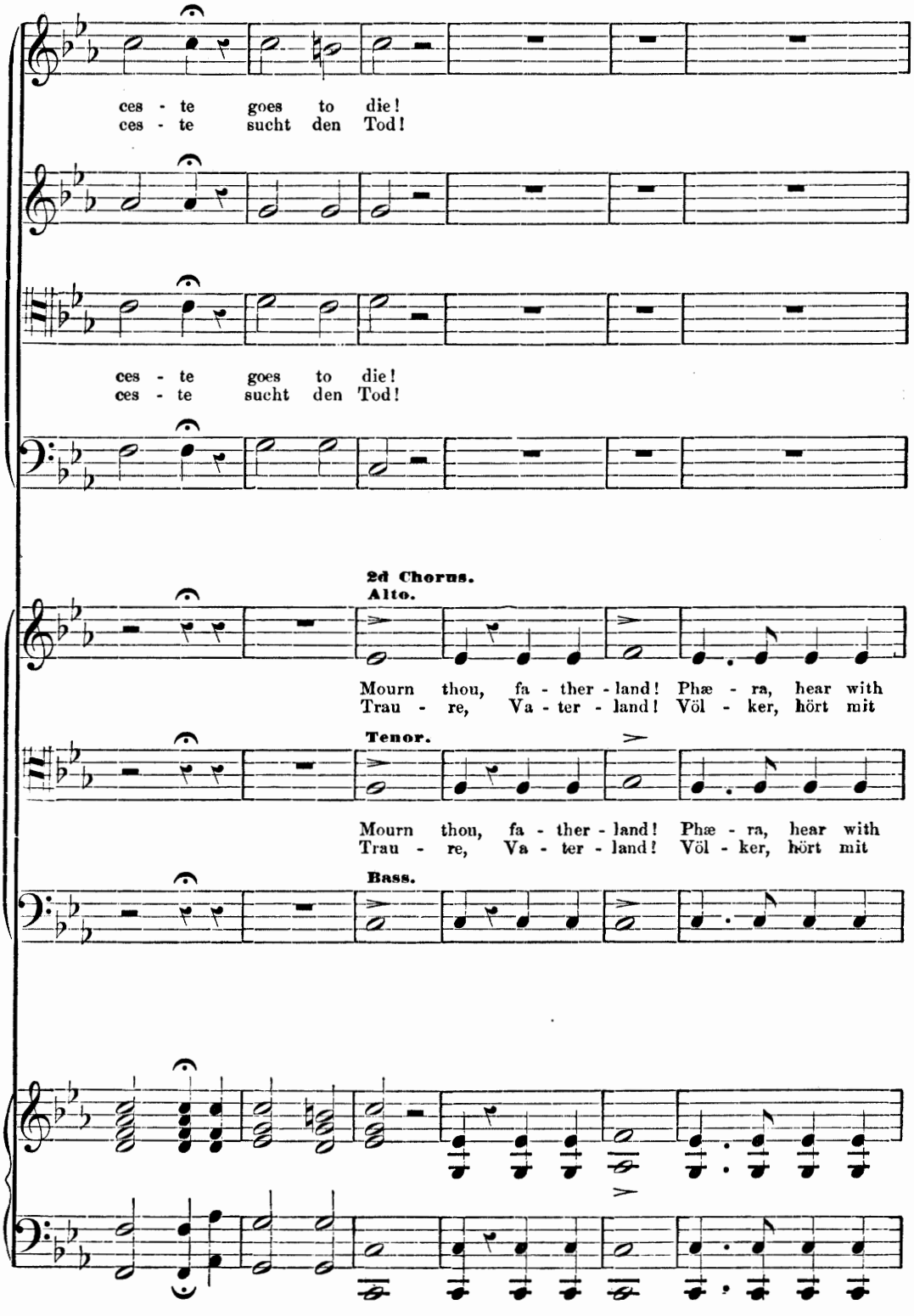

Hercules. Evander.
a - cles, hear the tale of sor-row; Al - ces - te—Ad - me - tus! Ad-me-tus? Ah, woe!
Königs! o vernimm, was uns droht! Al - ces - te—Ad - me - tos! Ad-me-tos? Weh' uns!
p

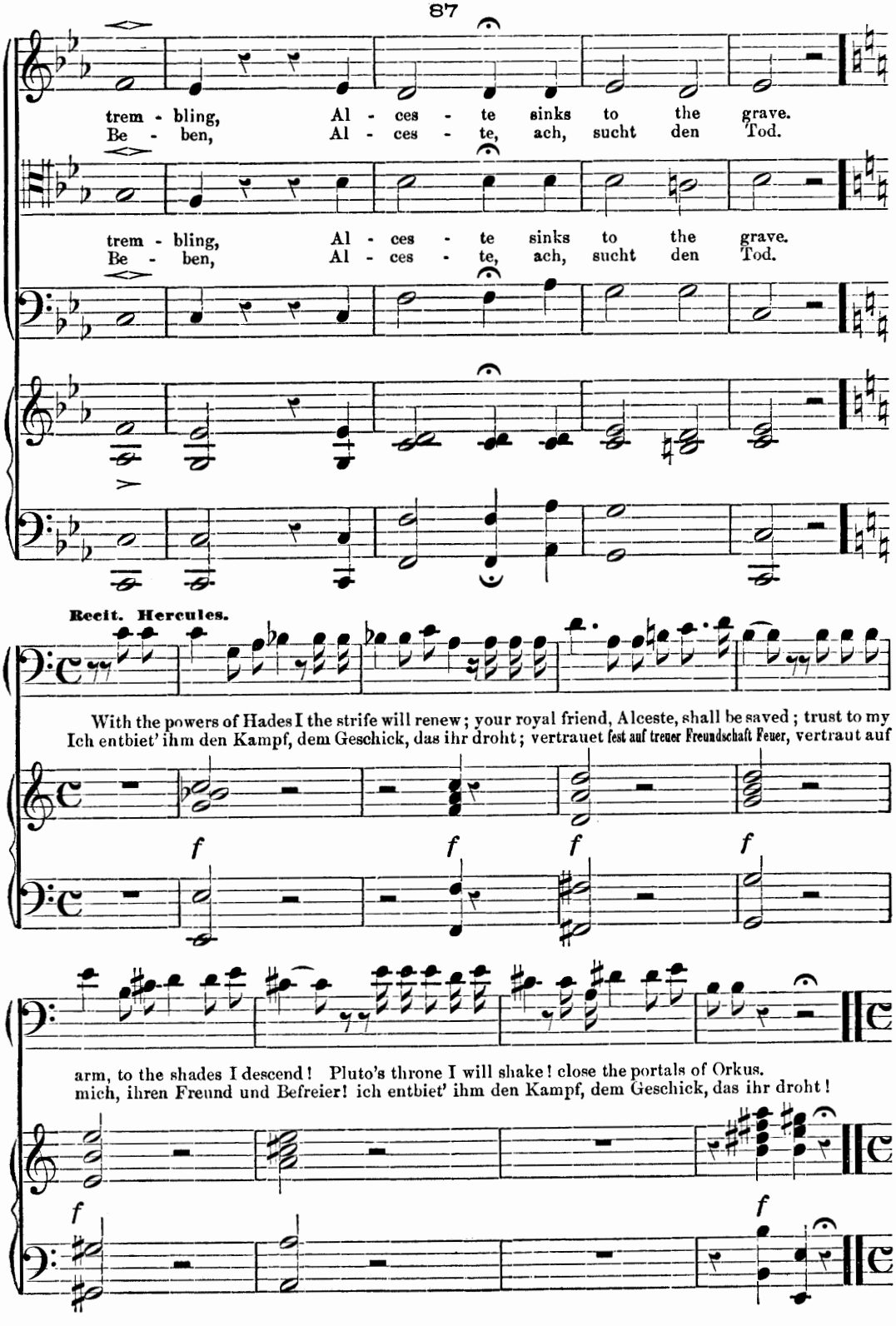

Andante. A tempo.
Soprano Solo.
At the al - tar of death the queen lies down her life to
An des Or - kus Al - tar will sie den Tod er - stre - ben, Ad-



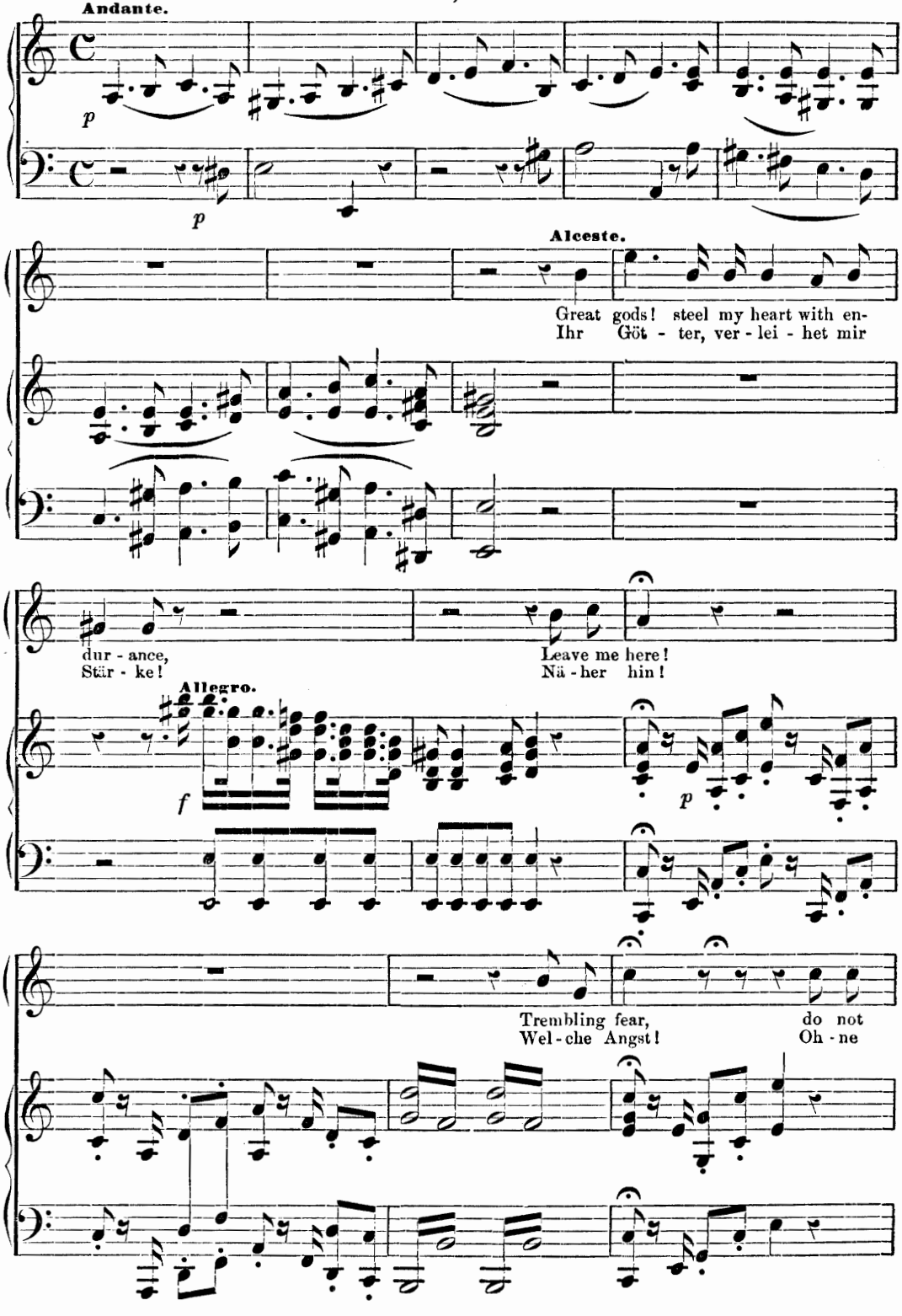
DOUBLE CHORUS.

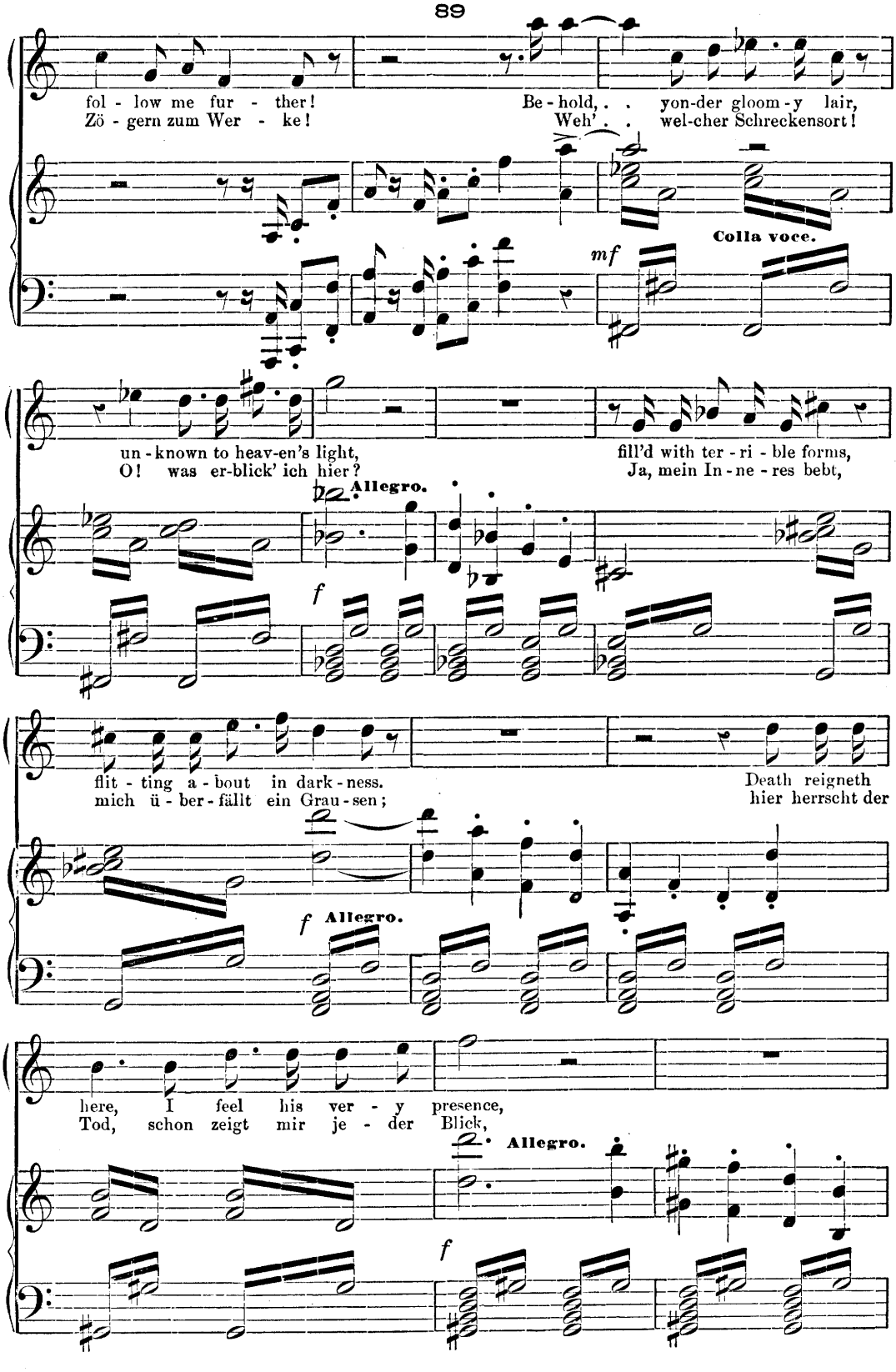


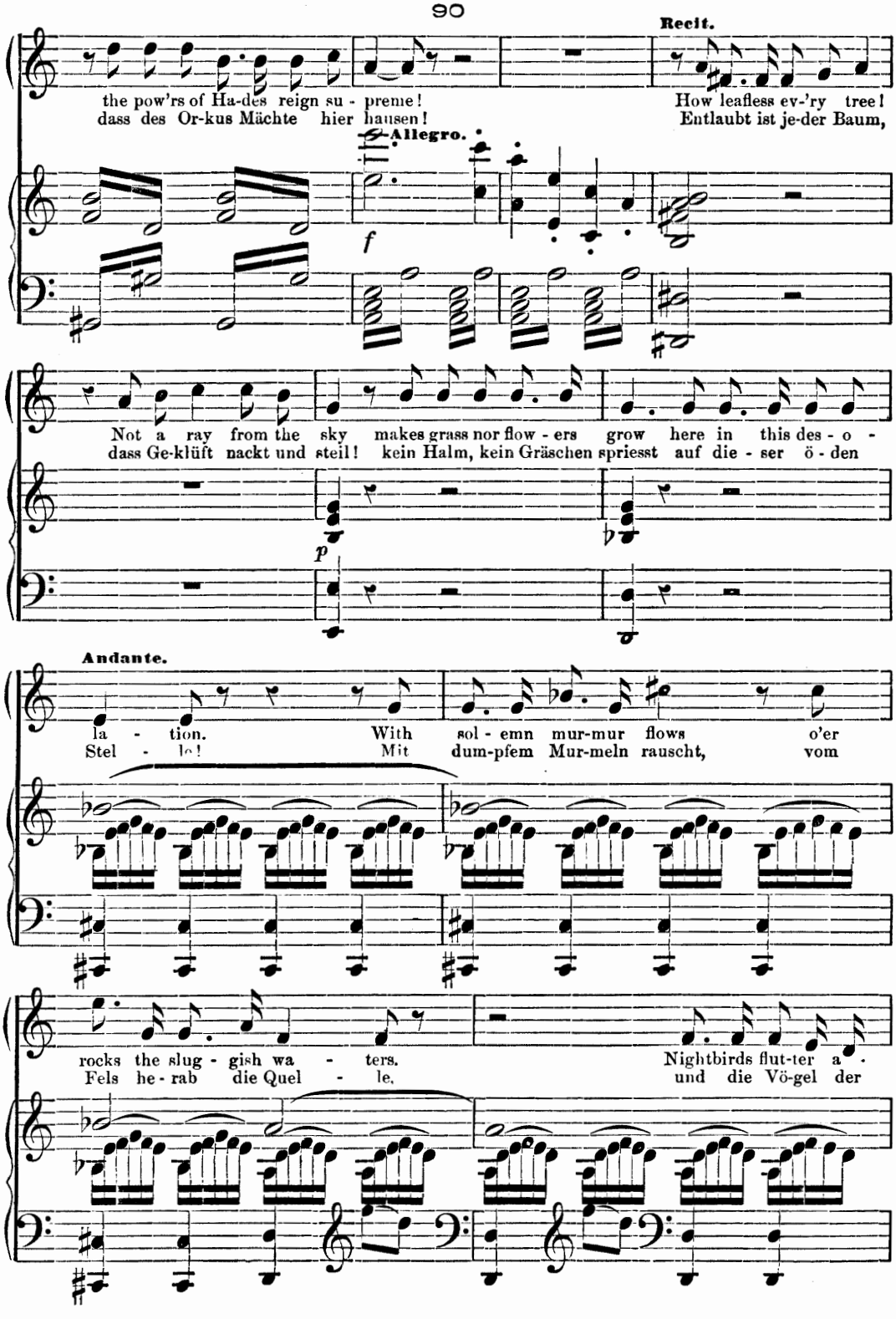

ces - te goes to die!
ces - te sucht den Tod!
ces - te goes to die!
ces - te sucht den Tod!
2d Chorus.
Alto.
Mourn thou, fa - ther - land! Phæ - ra, hear with
Trau - re, Va - ter - land! Völ - ker, hört mit
Tenor.
Mourn thou, fa - ther - land! Phæ - ra, hear with
Trau - re, Va - ter - land! Völ - ker, hört mit
Bass.

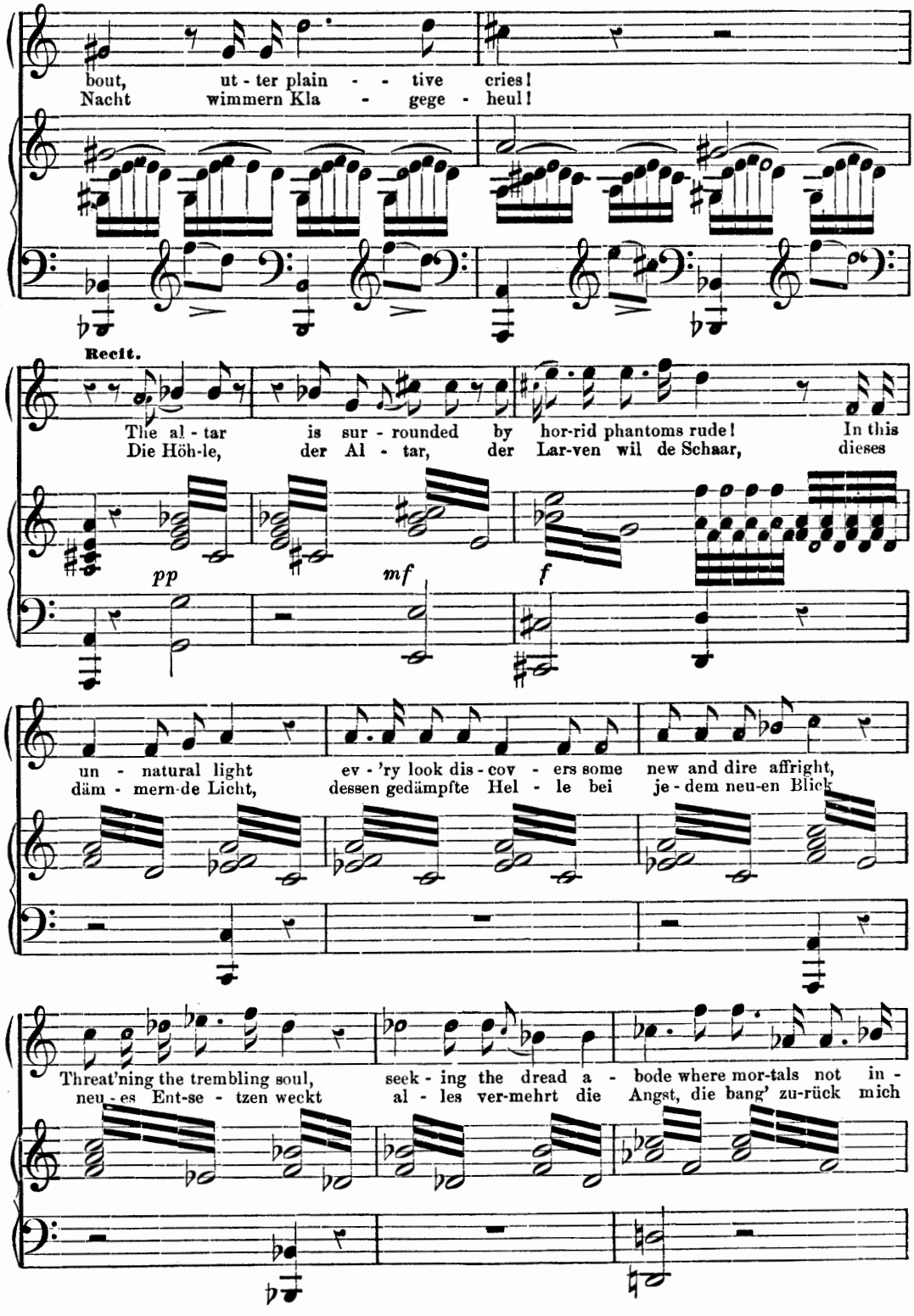

trem - bling, Al - ces - te sinks to the grave.
Be - ben, Al - ces - te, ach, sucht den Tod.
trem - bling, Al - ces - te sinks to the grave.
Be - ben, Al - ces - te, ach, sucht den Tod.
Recit. Hercules.
With the powers of Hades I the strife will renew; your royal friend, Alceste, shall be saved; trust to my
Ich entbiet' ihm den Kampf, dem Geschick, das ihr droht; vertrauet fest auf treuer Freundschaft Feuer, vertraut auf
f
f
f
f
arm, to the shades I descend! Pluto's throne I will shake! close the portals of Orkus.
mich, ihren Freund und Befreier! ich entbiet' ihm den Kampf, dem Geschick, das ihr droht!
f
f

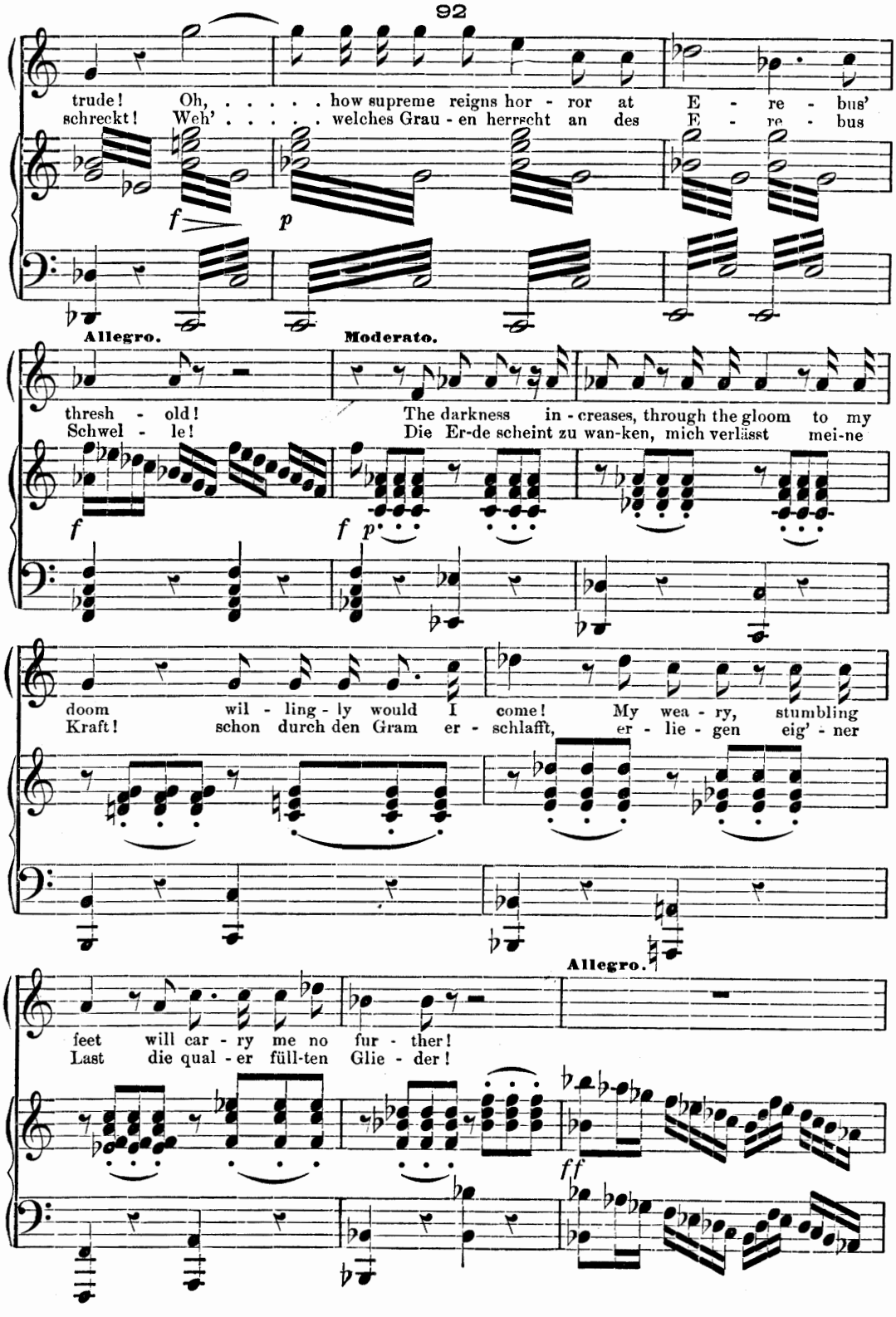
No. 14. RECITATIVE, CHORUS AND AIR.

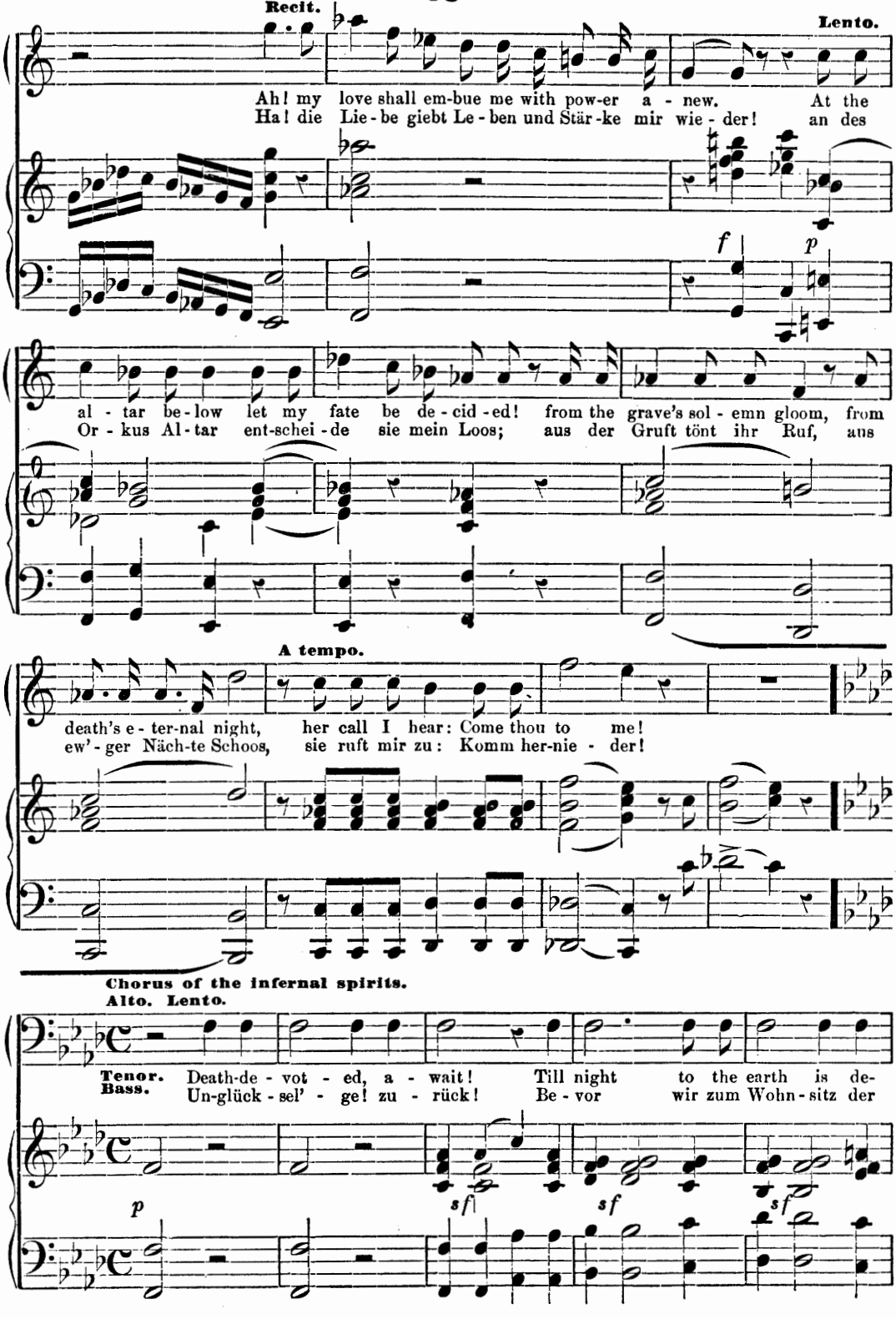


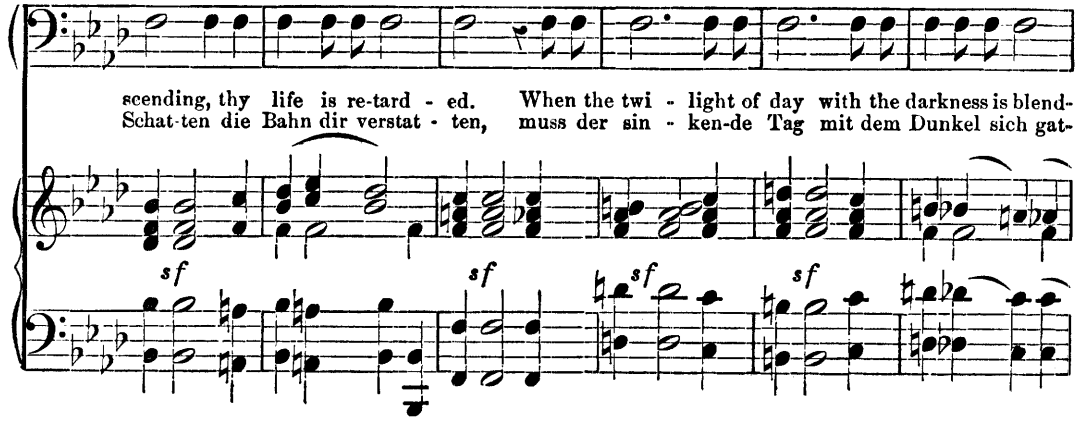

fol - low me fur - ther!
Zö - gern zum Wer - ke!
Be - hold, . . yon-der gloom - y lair,
Weh' . . wel-cher Schreckensort!
Colla voce.
mf
un - known to heav-en's light,
O! was er-blick' ich hier?
fill'd with ter - ri - ble forms,
Ja, mein In - ne - res bebt,
Allegro.
f
flit - ting a - bout in dark - ness.
mich ü - ber - fällt ein Grau - sen;
Death reigneth
hier herrscht der
f Allegro.
here, I feel his ver - y presence,
Tod, schon zeigt mir je - der Blick,
Allegro.
f

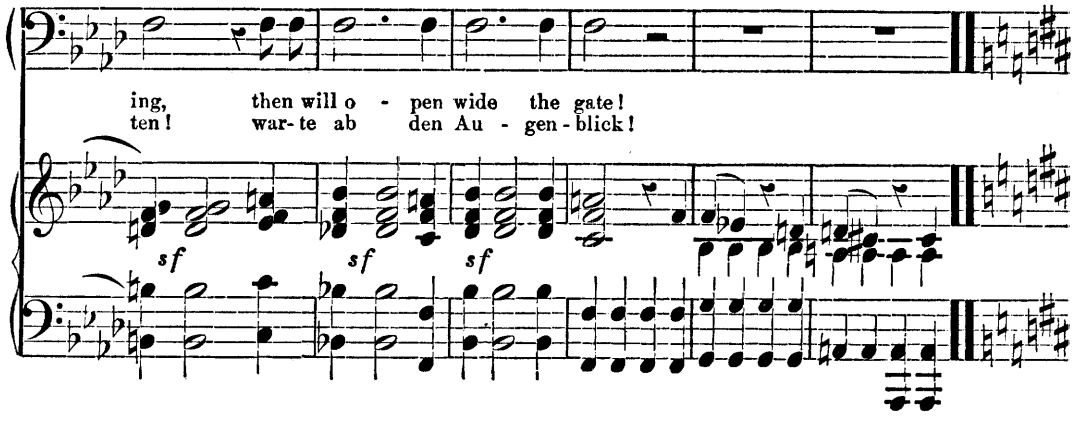

Recit.
the pow'rs of Ha-des reign su - preme!
dass des Or-kus Mächte hier hausen!
How leafless ev-'ry tree!
Entlaubt ist je-der Baum,
Allegro.
f
Not a ray from the sky makes grass nor flow - ers grow here in this des - o -
dass Ge-klüft nackt und steil! kein Halm, kein Gräschen spriesst auf die - ser ö - den
p
Andante.
la - tion. With sol - emn mur-mur flows o'er
Stel - le! Mit dum-pfem Mur-meln rauscht, vom
rocks the slug - gish wa - ters.
Fels he - rab die Quel - le.
Nightbirds flut-ter a -
und die Vö-gel der


bout, ut - ter plain - - tive cries!
Nacht wimmern Kla - gege - heul!
Recit.
The al - tar is sur - rounded by hor-rid phantoms rude! In this
Die Höh-le, der Al - tar, der Lar-ven wil de Schaar, dieses
pp
mf
f
un - natural light ev - 'ry look dis - cov - ers some new and dire affright,
däm - mern-de Licht, dessen gedämpfte Hel - le bei je - dem neu-en Blick
Threat'ning the trembling soul, seek - ing the dread a - bode where mor-tals not in -
neu - es Ent-se - tzen weckt al - les ver-mehrt die Angst, die bang' zu-rück mich

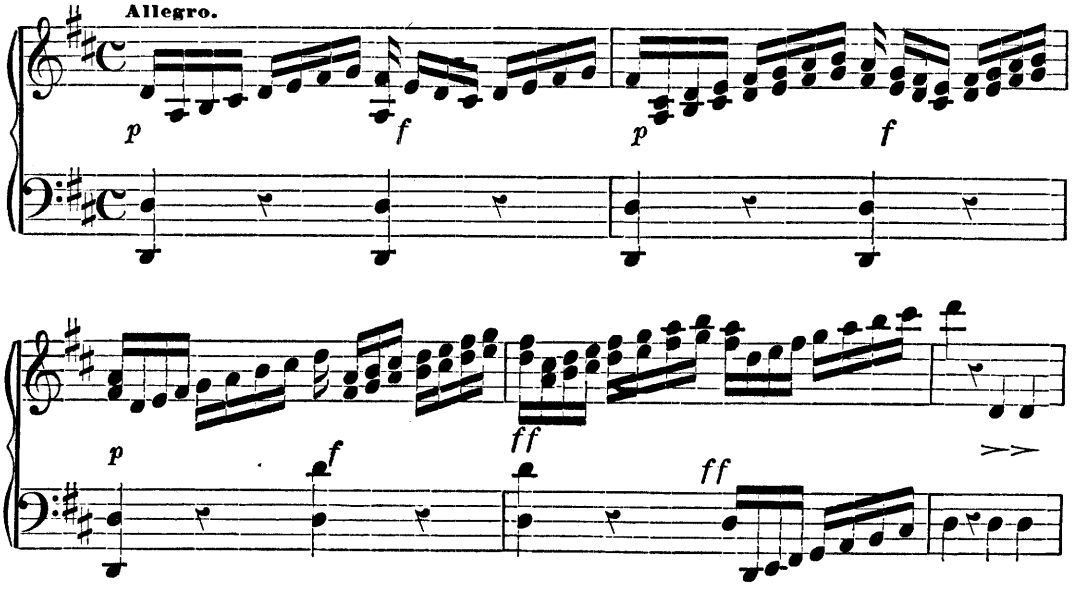

trude! Oh, ... how supreme reigns hor - ror at E - re - bus'
schreckt! Weh' . . . . . welches Grau - en herrscht an des E - re - bus
f
p
Allegro.
Moderato.
thresh - old!
Schwel - le!
The darkness in - creases, through the gloom to my
Die Er-de scheint zu wan-ken, mich verlässt mei-ne
f
f p
doom wil - ling - ly would I come! My wea - ry, stumbling
Kraft! schon durch den Gram er - schlafft, er - lie - gen eig' - ner
Allegro.
feet will car - ry me no fur - ther!
Last die qual - er füll-ten Glie - der!
ff

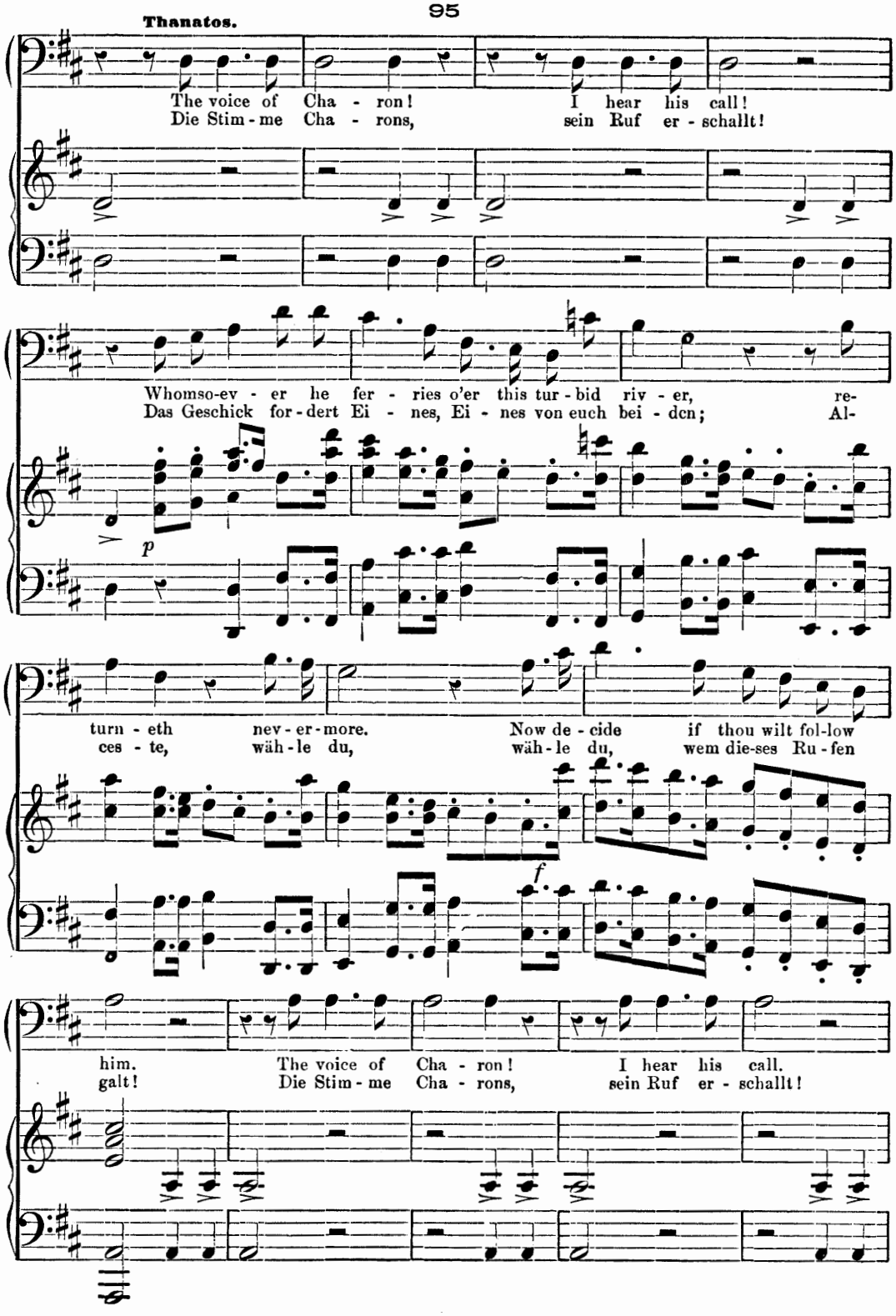

Recit.
Lento.
Ah! my love shall em-bue me with pow-er a - new. At the
Ha! die Lie-be giebt Le-ben und Stär-ke mir wie-der! an des
f
p
al - tar be-low let my fate be de-cid-ed! from the grave's sol - emn gloom, from
Or - kus Al-tar ent-schei-de sie mein Loos; aus der Gruft tönt ihr Ruf, aus
A tempo.
death's e - ter-nal night, her call I hear: Come thou to me!
ew'-ger Näch-te Schoos, sie ruft mir zu: Komm her-nie - der!
Chorus of the infernal spirits.
Alto. Lento.
Tenor. Death-de - vot - ed, a - wait! Till night to the earth is de-
Bass. Un-glück - sel' - ge! zu - rück! Be - vor wir zum Wohn-sitz der
p
sf
sf
sf

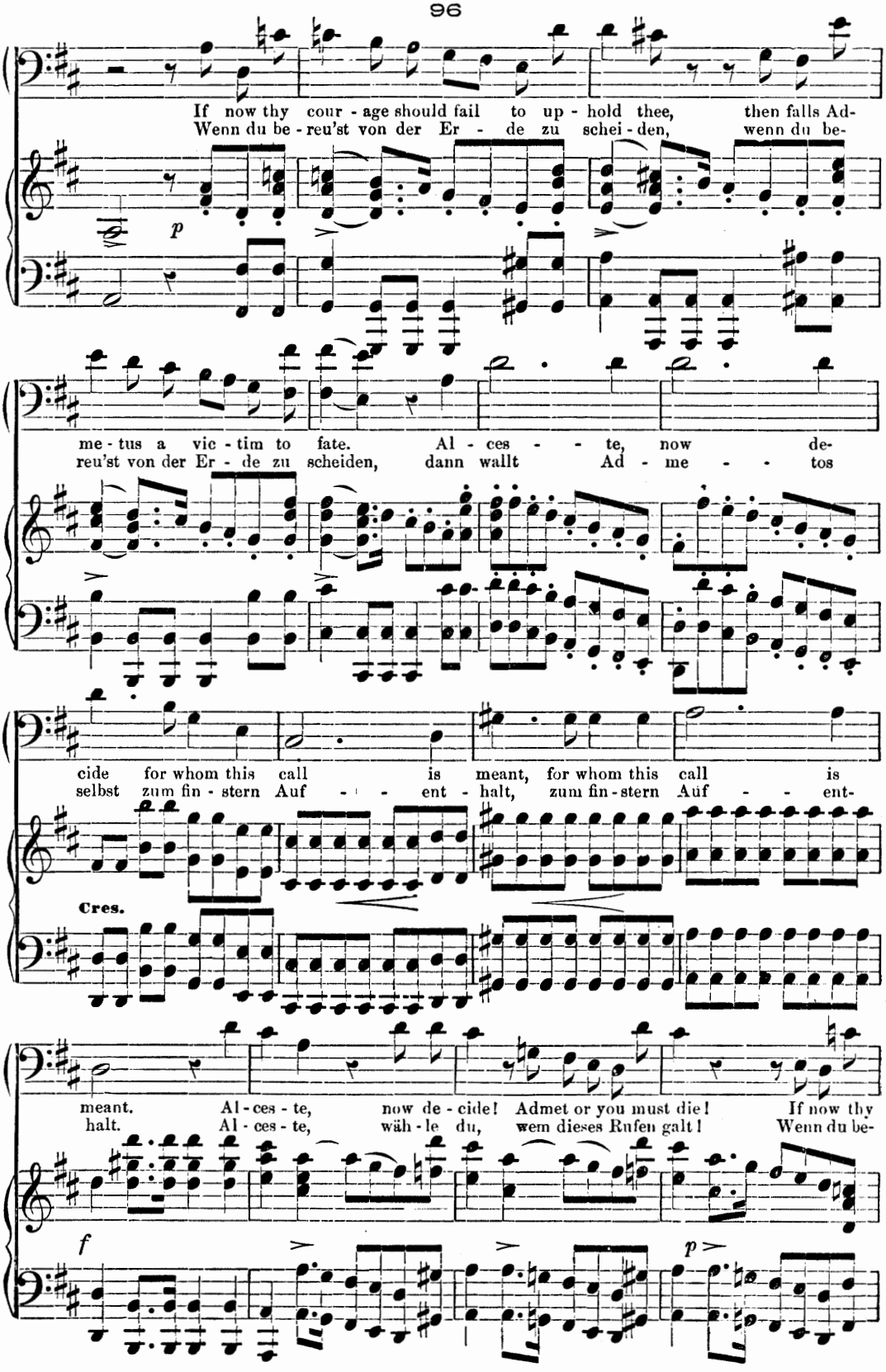


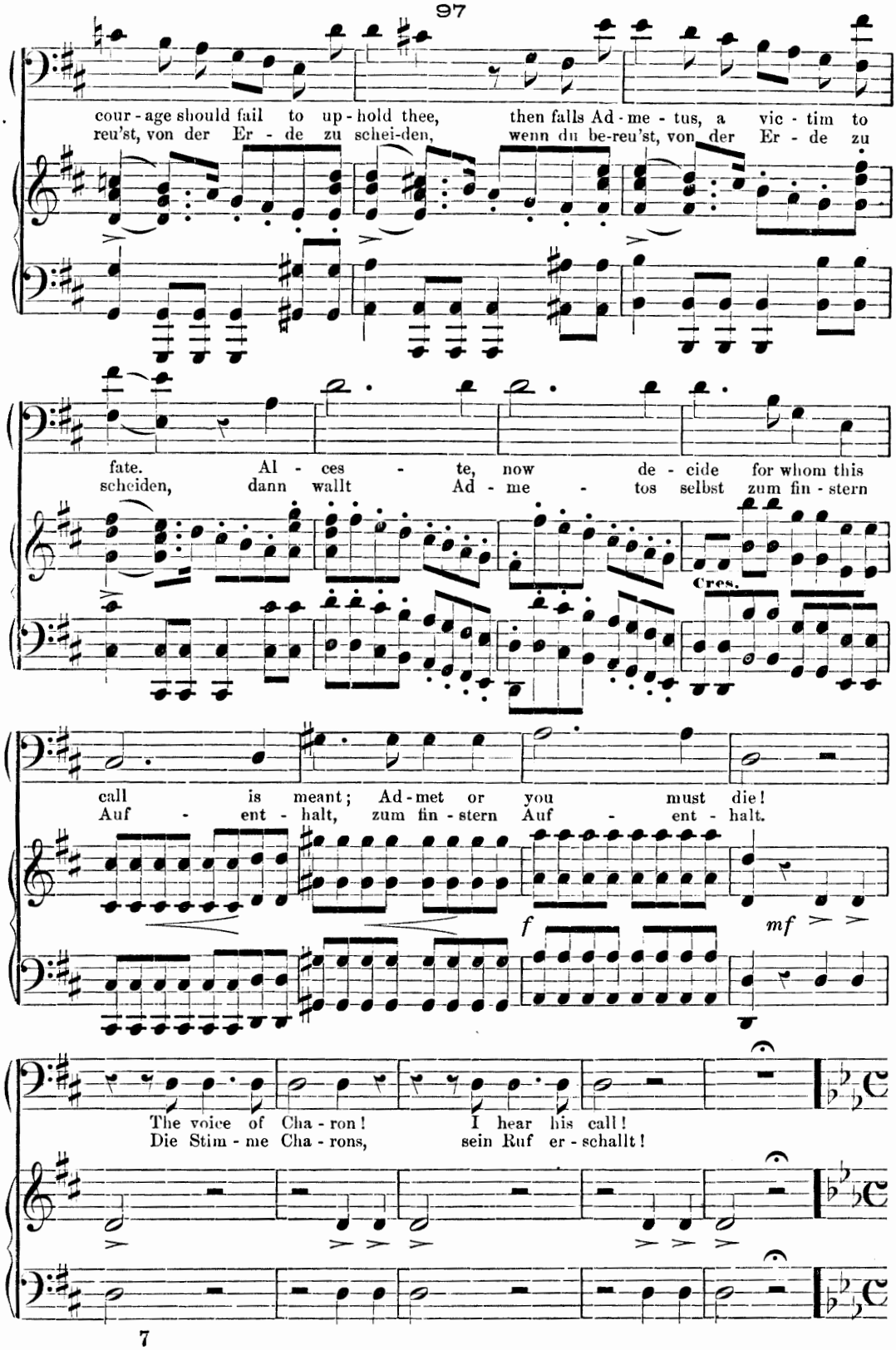


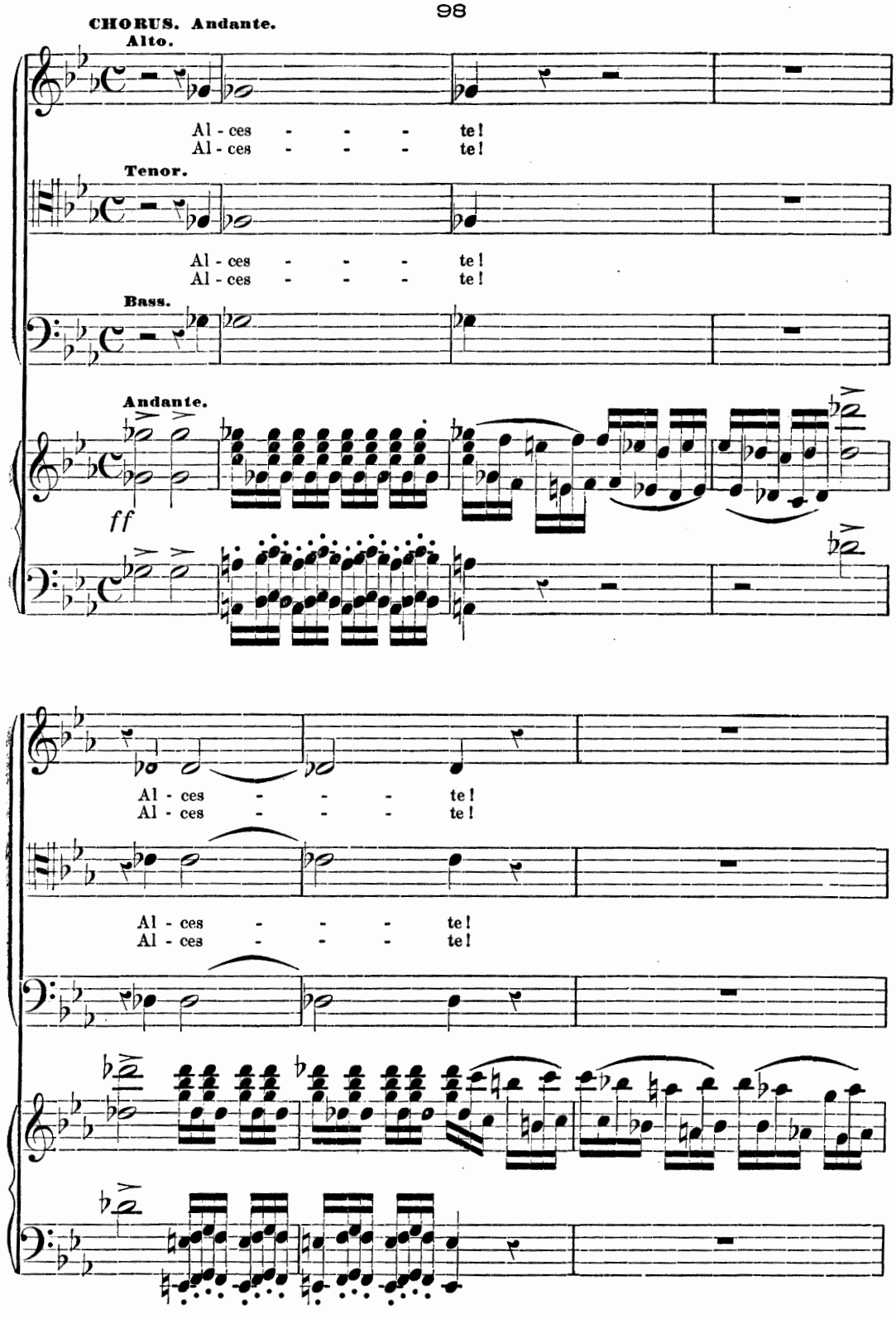
No. 13. AIR, RECITATIVE, AND CHORUS OF INFERNAL SPIRITS.

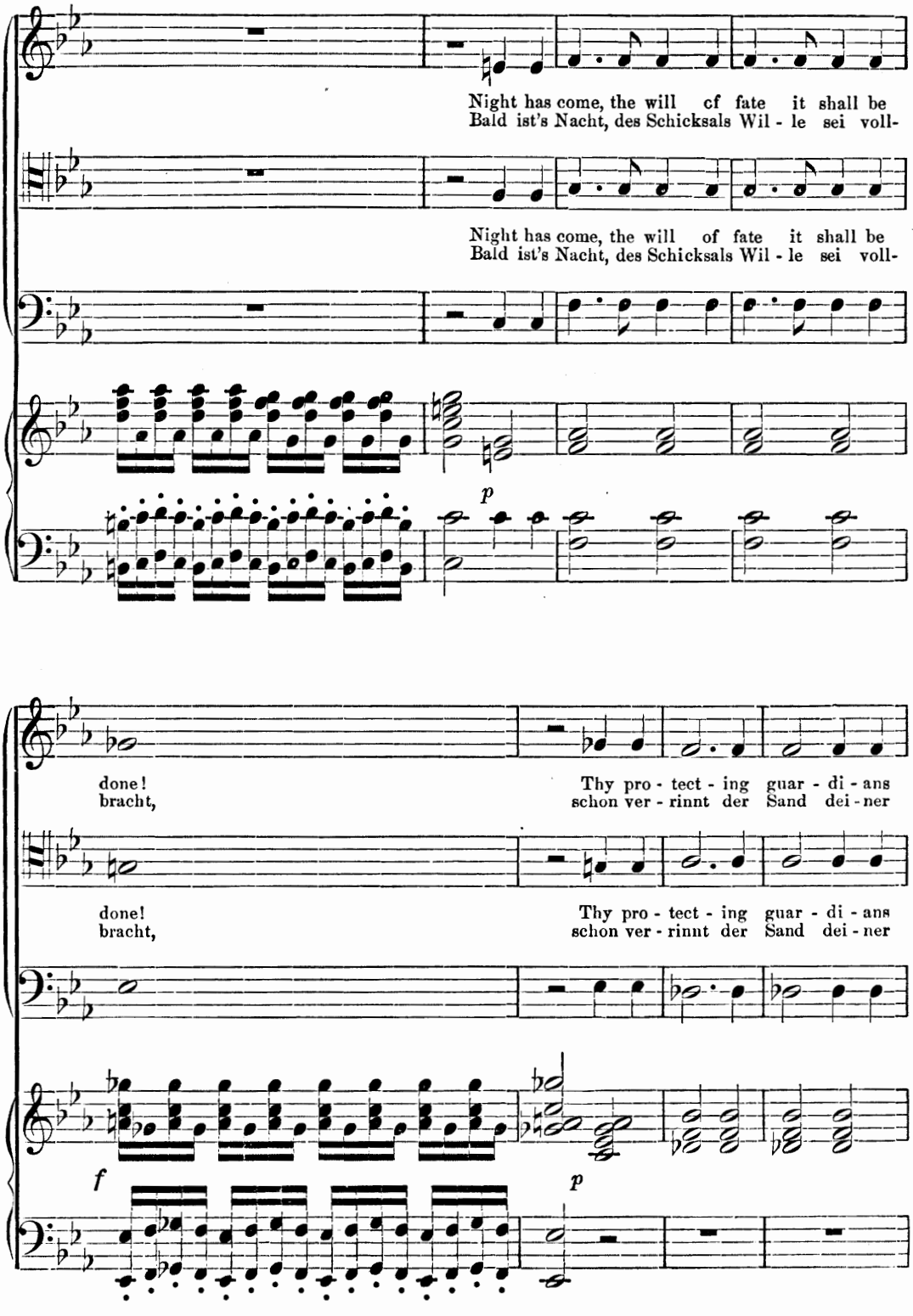


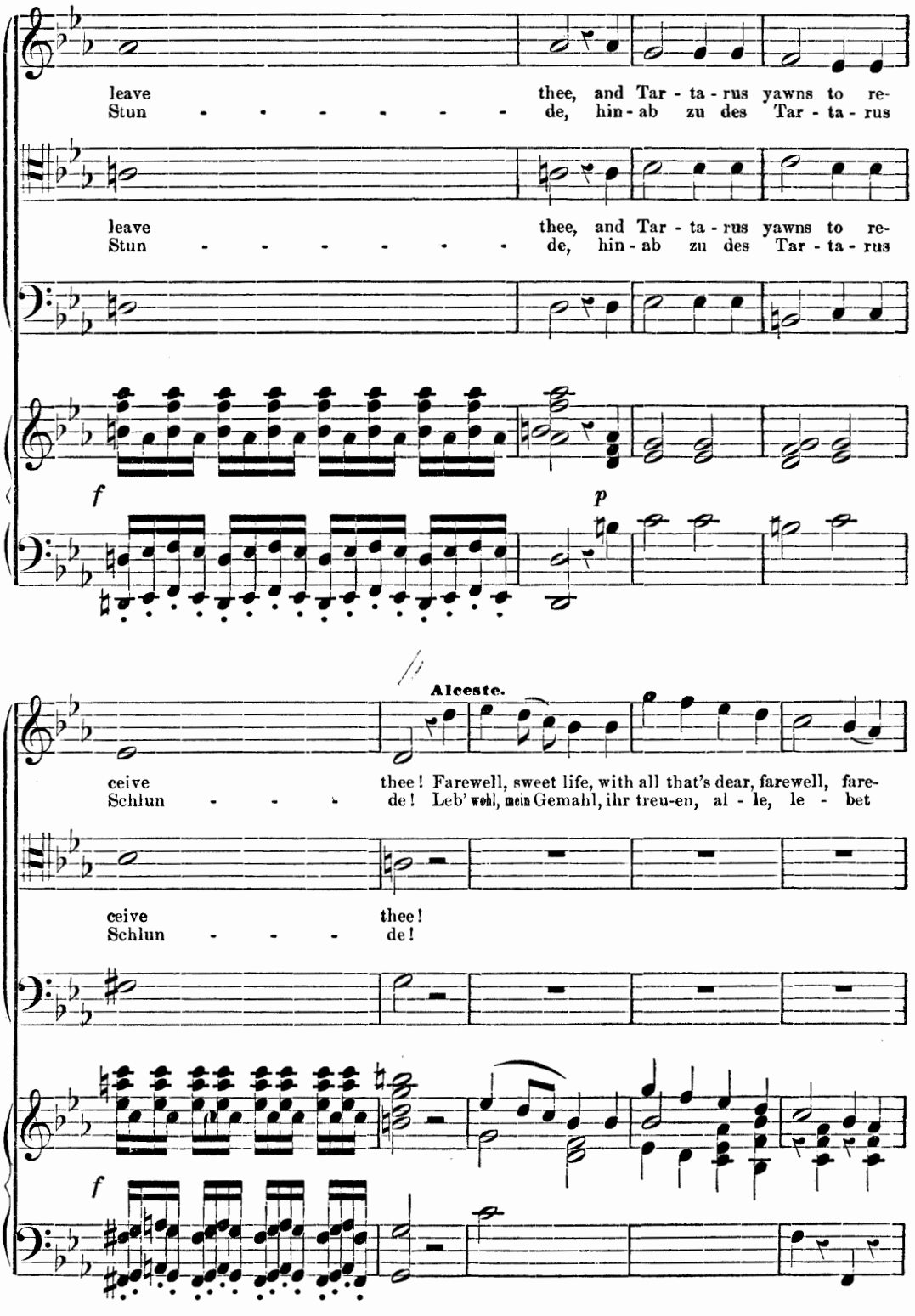

Thanatos.
The voice of Cha - ron! I hear his call!
Die Stim - me Cha - rons, sein Ruf er - schallt!
Whomso-ev - er he fer - ries o'er this tur - bid riv - er, re-
Das Geschick for - dert Ei - nes, Ei - nes von euch bei - den; Al-
p
turn - eth nev - er - more. Now de - cide if thou wilt fol-low
ces - te, wäh - le du, wäh - le du, wem dies-es Ru - fen
f
him. The voice of Cha - ron! I hear his call.
galt! Die Stim - me Cha - rons, sein Ruf er - schallt!

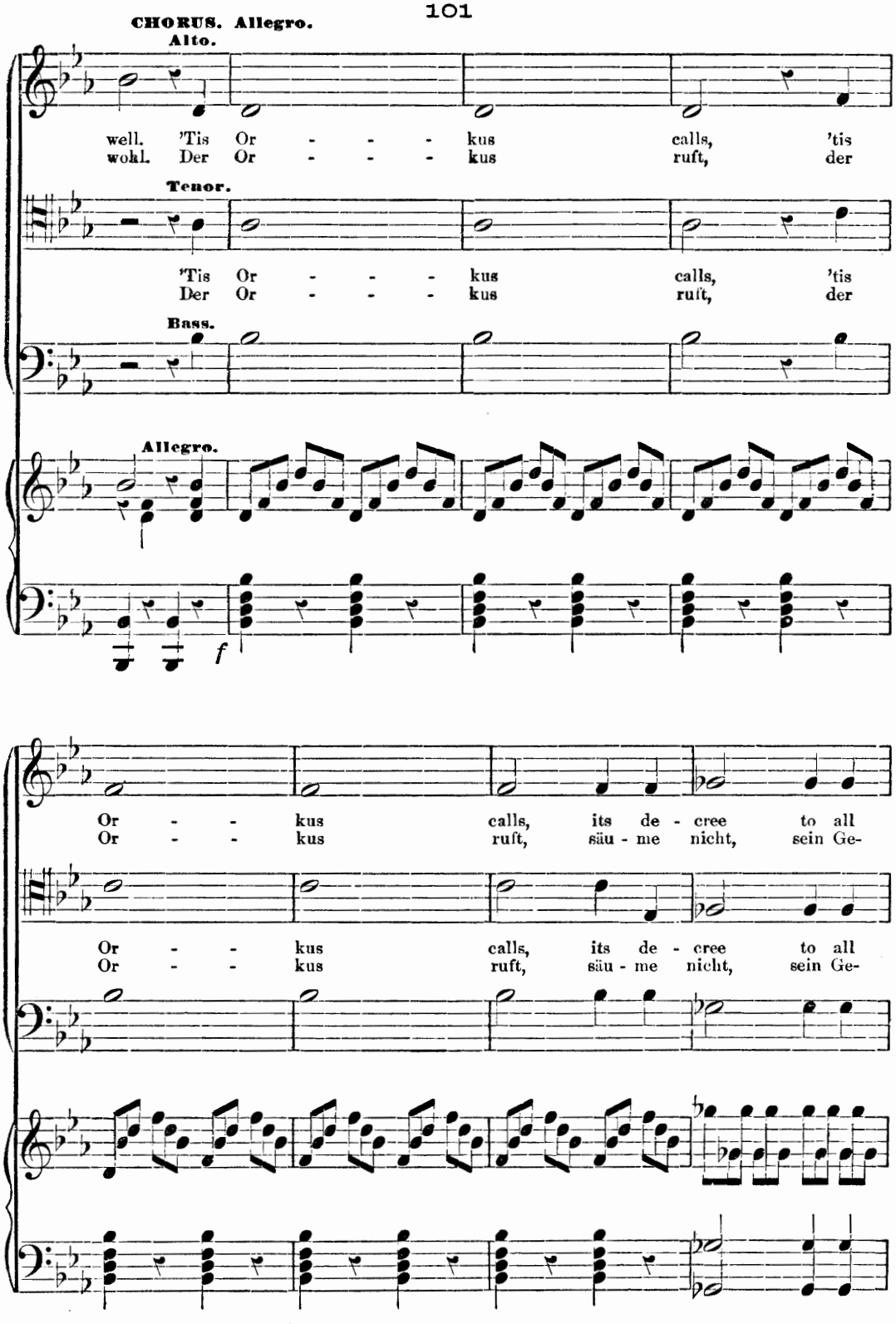

If now thy cour - age should fail to up - hold thee, then falls Ad-
Wenn du be - reu'st von der Er - de zu schei - den, wenn du be-
p
me - tus a vic - tim to fate. Al - ces - te, now de-
reu'st von der Er - de zu scheiden, dann wallt Ad - me - tos
cide for whom this call is meant, for whom this call is
selbst zum fin - stern Auf - ent - halt, zum fin - stern Auf - ent-
Cres.
meant. Al - ces - te, now de - cide! Admet or you must die! If now thy
halt. Al - ces - te, wäh - le du, wem dieses Rufen galt! Wenn du be-
f
p

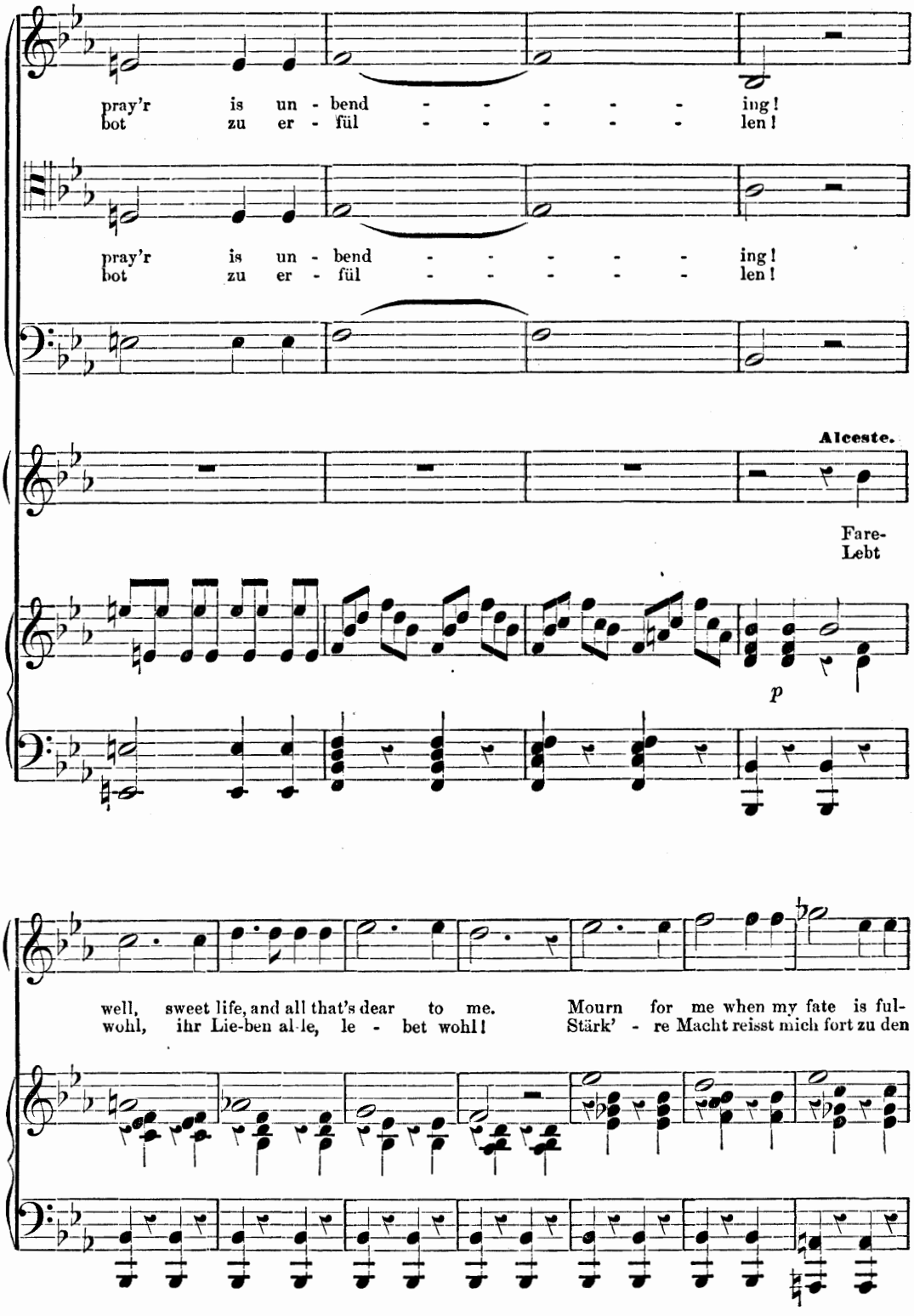

cour - age should fail to up - hold thee, then falls Ad - me - tus, a vic - tim to
reu'st, von der Er - de zu schei-den, wenn du be-reu'st, von der Er - de zu
fate. Al - ces - te, now de - cide for whom this
scheiden, dann wallt Ad - me - tos selbst zum fin - stern
Cres.
call is meant; Ad-met or you must die!
Auf - ent - halt, zum fin - stern Auf - ent - halt.
f
mf
The voice of Cha - ron! I hear his call!
Die Stim - me Cha - rons, sein Ruf er - schallt!

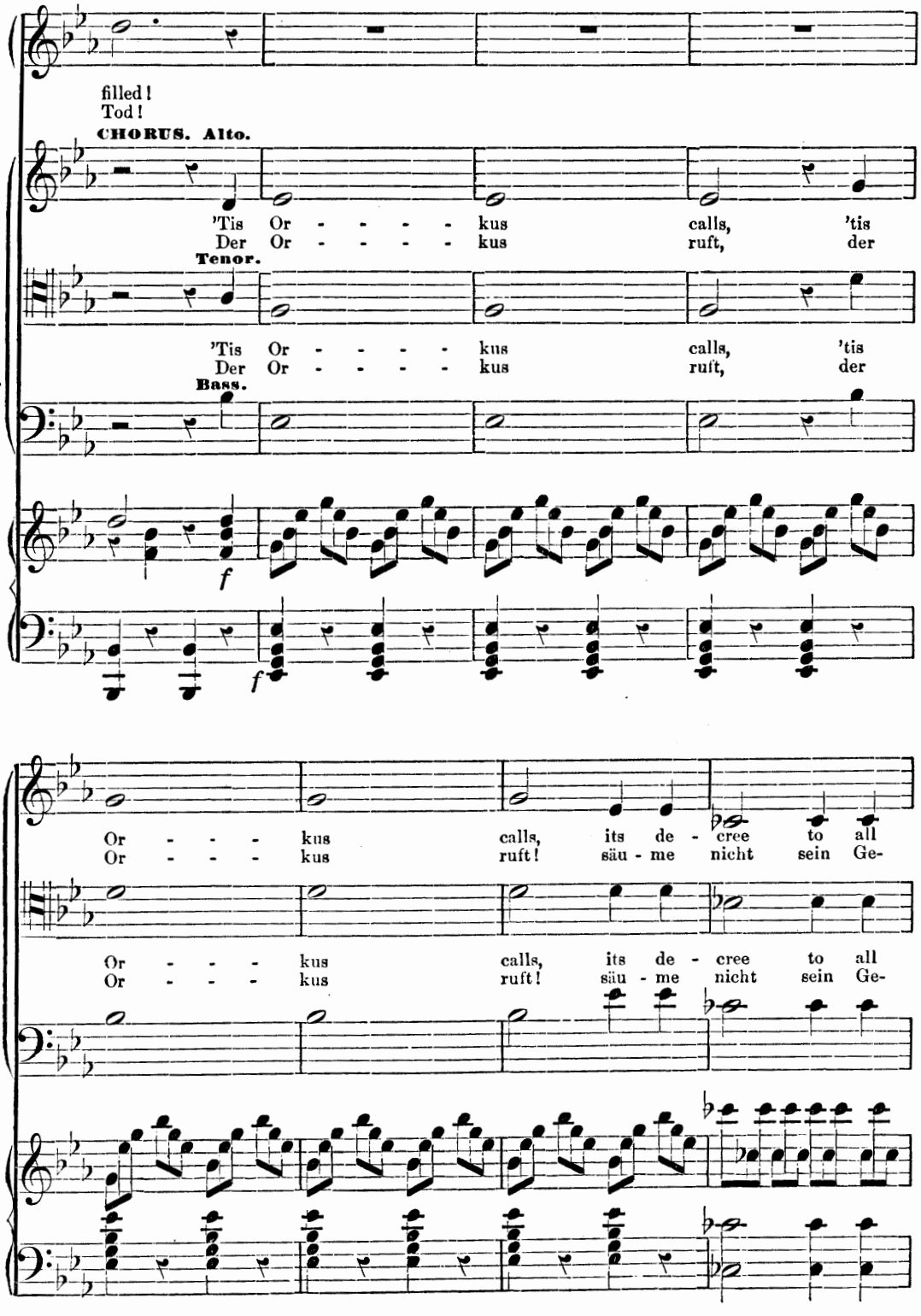

CHORUS. Andante.
Alto.
Al - ces - - - te!
Al - ces - - - te!
Tenor.
Al - ces - - - te!
Al - ces - - - te!
Bass.
Andante.
ff
Al - ces - - - te!
Al - ces - - - te!
Al - ces - - - te!
Al - ces - - - te!

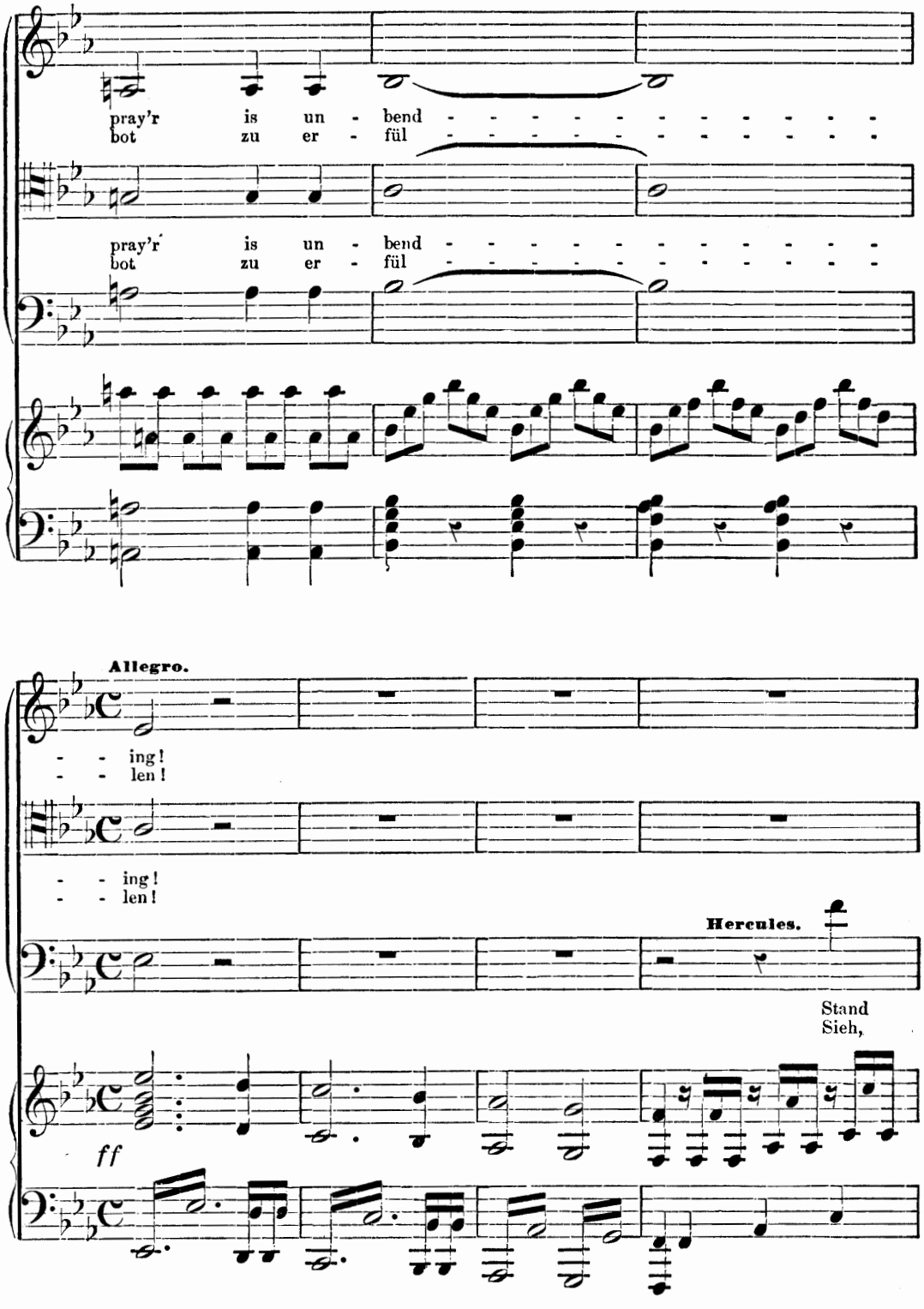

Night has come, the will of fate it shall be
Bald ist's Nacht, des Schicksals Wil - le sei voll-
Night has come, the will of fate it shall be
Bald ist's Nacht, des Schicksals Wil - le sei voll-
p
done!
bracht,
Thy pro - tect - ing guar - di - ans
schon ver - rinnt der Sand dei - ner
done!
bracht,
Thy pro - tect - ing guar - di - ans
schon ver - rinnt der Sand dei - ner
f
p

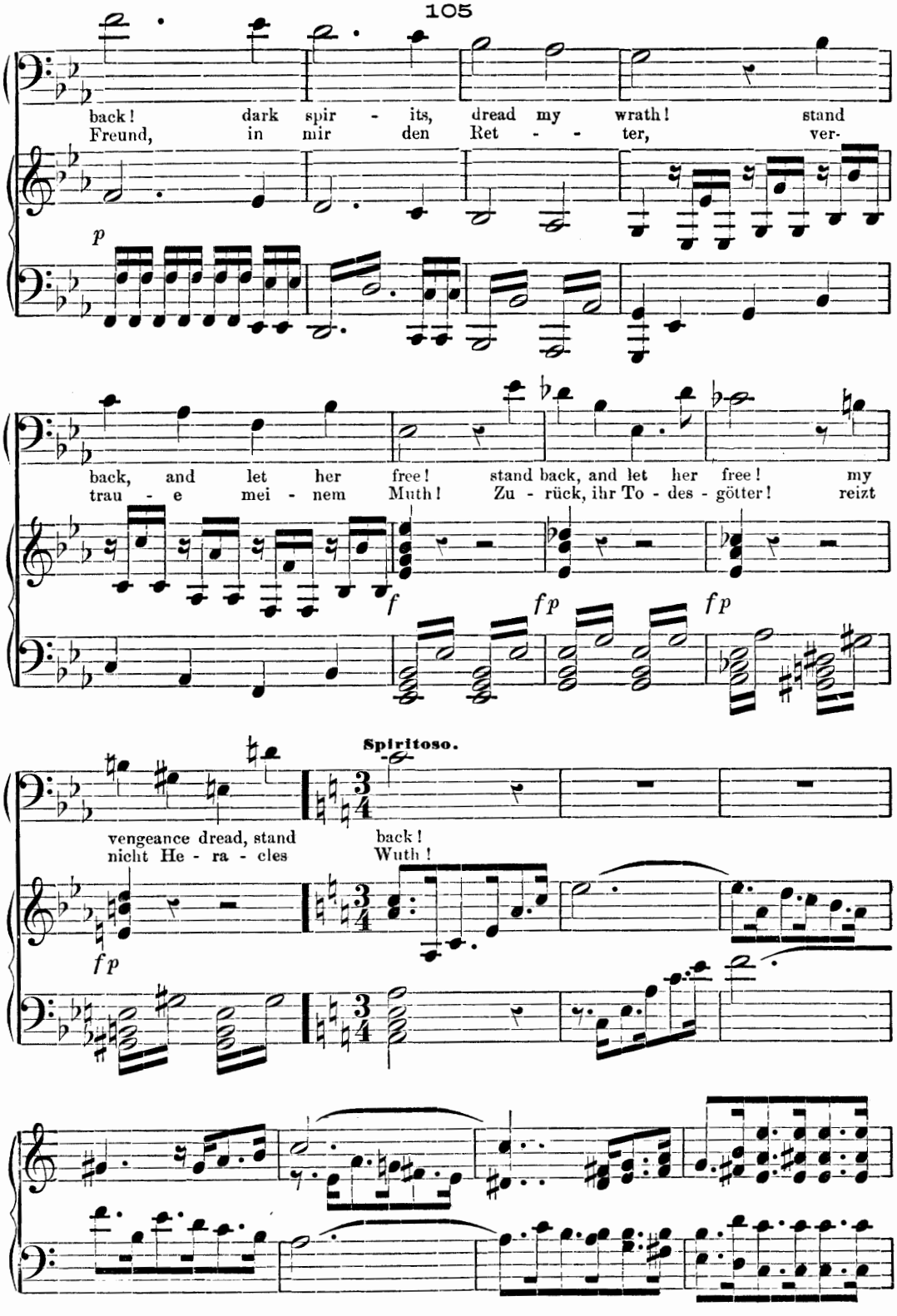

leave thee, and Tar - ta - rus yawns to re-
Stun - - - - - - - - de, hin - ab zu des Tar - ta - rus
leave thee, and Tar - ta - rus yawns to re-
Stun - - - - - - - - de, hin - ab zu des Tar - ta - rus
f
p
Alceste.
ceive thee! Farewell, sweet life, with all that's dear, farewell, fare-
Schlun - - - de! Leb' wohl, mein Gemahl, ihr treu-en, al - le, le - bet
ceive thee!
Schlun - - - de!
f

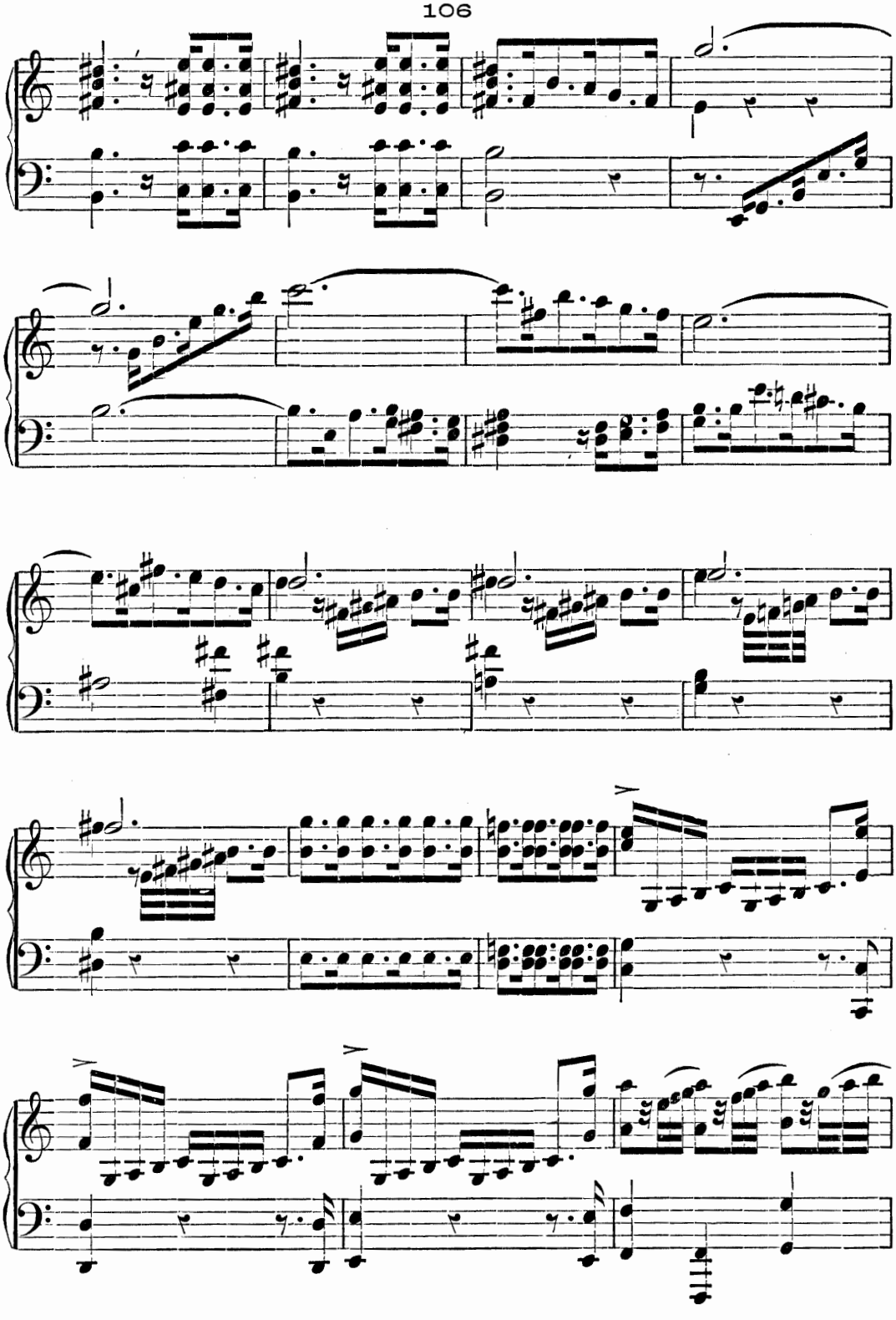

CHORUS. Allegro.
Alto.
well. 'Tis Or - - - kus calls, 'tis
wohl. Der Or - - - kus ruft, der
Tenor.
'Tis Or - - - kus calls, 'tis
Der Or - - - kus ruft, der
Bass.
Allegro.
f
Or - - kus calls, its de - cree to all
Or - - kus ruft, säu - me nicht, sein Ge-
Or - - kus calls, its de - cree to all
Or - - kus ruft, säu - me nicht, sein Ge-

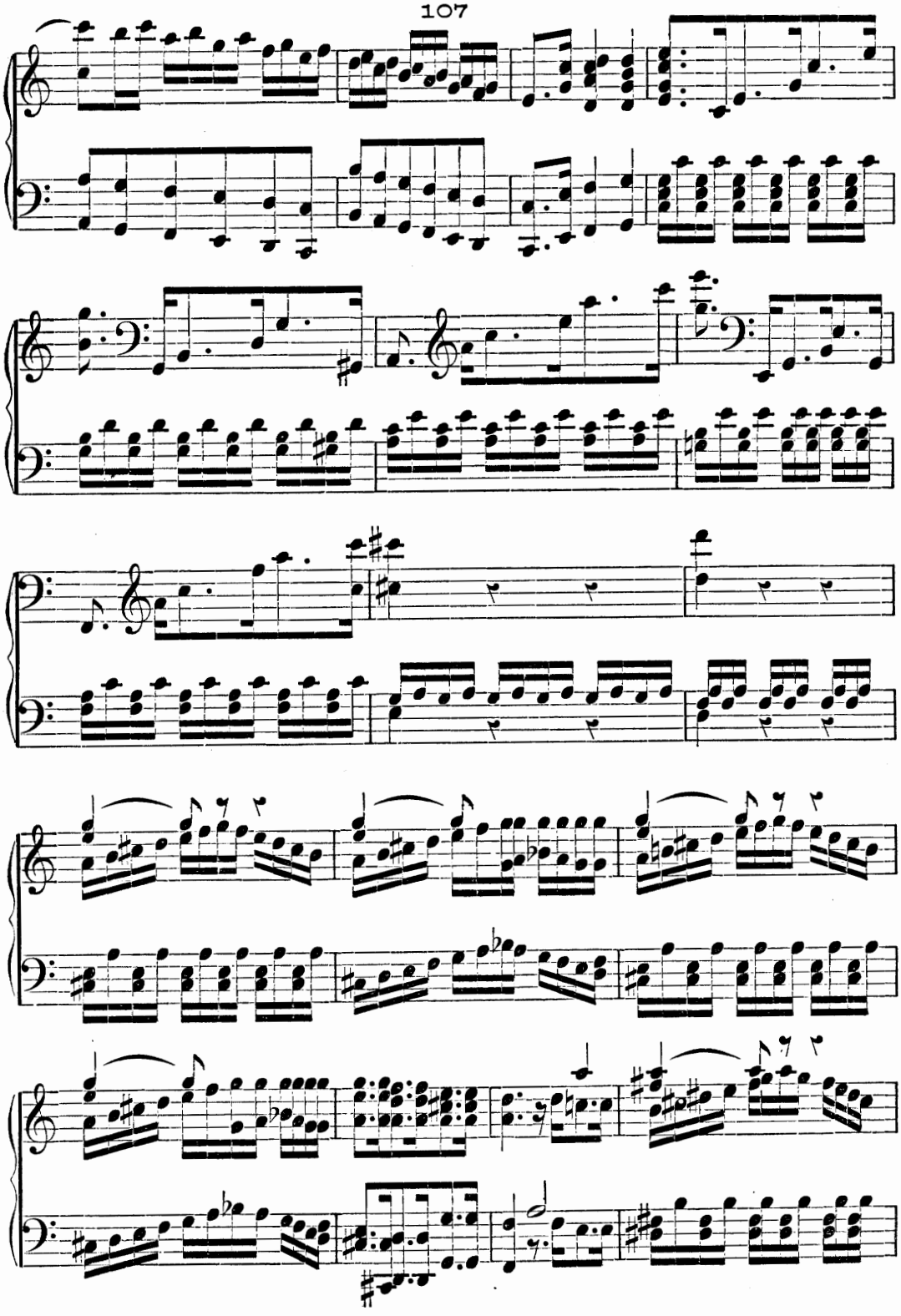

pray'r is un - bend - - - - - ing!
bot zu er - fül - - - - - len!
pray'r is un - bend - - - - - ing!
bot zu er - fül - - - - - len!
Alceste.
Fare-
Lebt
p
well, sweet life, and all that's dear to me.
wohl, ihr Lie-ben al-le, le - bet wohl!
Mourn for me when my fate is ful-
Stärk' - re Macht reisst mich fort zu den

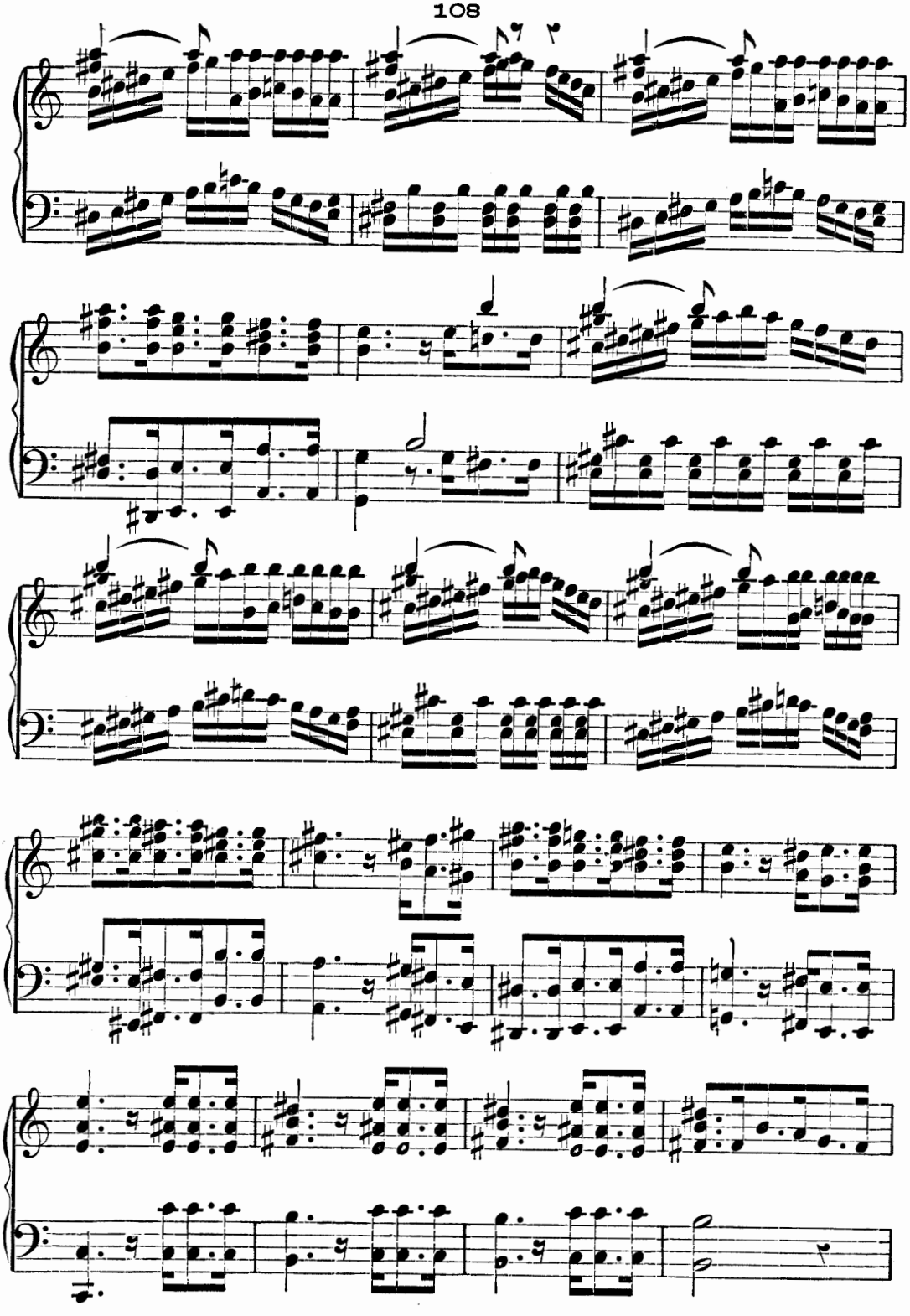

filled!
Tod!
CHORUS. Alto.
'Tis Or - - - - - kus calls, 'tis
Der Or - - - - - kus ruft, der
Tenor.
'Tis Or - - - - - kus calls, 'tis
Der Or - - - - - kus ruft, der
Bass.
f
f
Or - - - kus calls, its de - cree to all
Or - - - kus ruft! säu - me nicht sein Ge-
Or - - - kus calls, its de - cree to all
Or - - - kus ruft! säu - me nicht sein Ge-

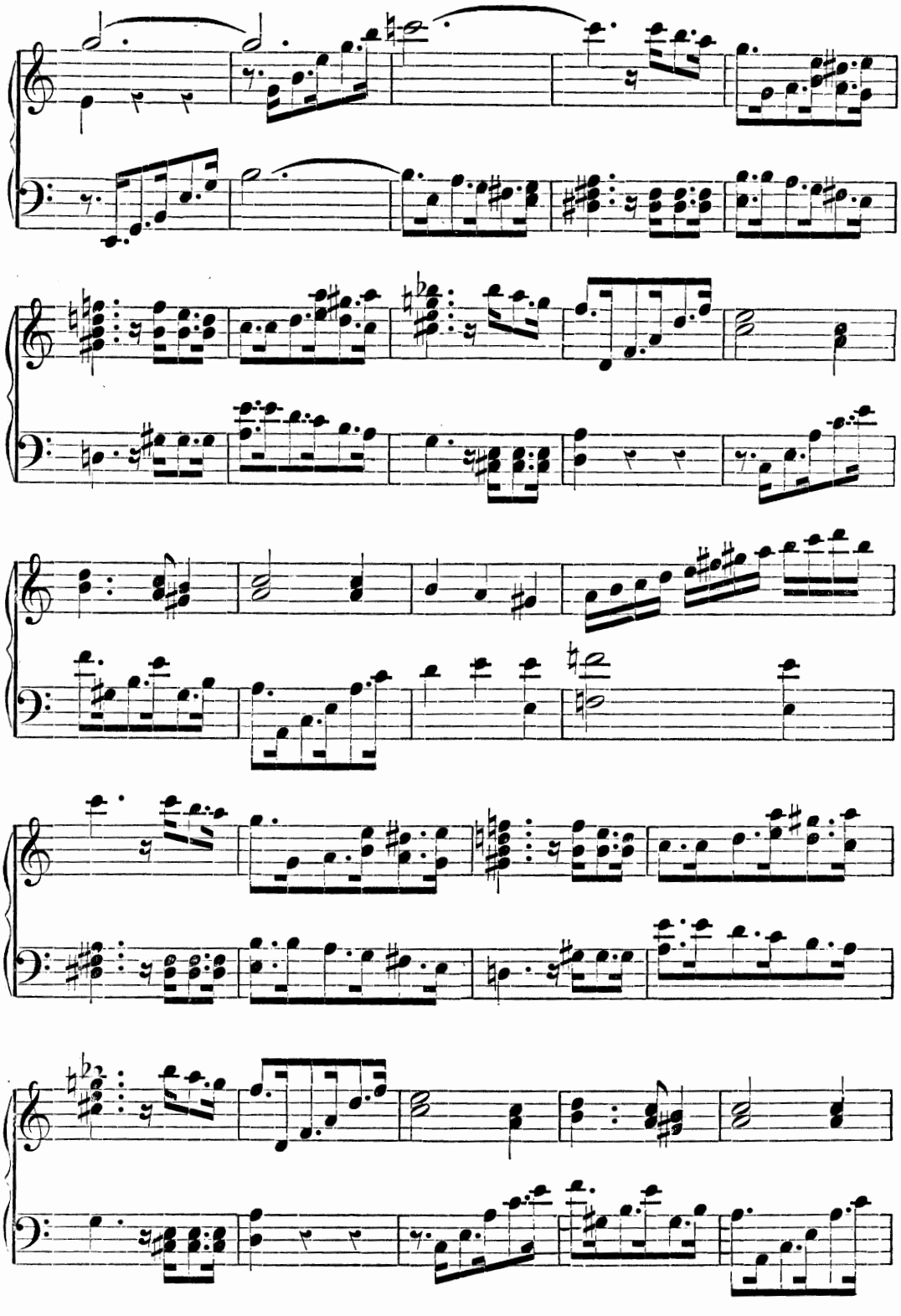

pray'r is un - bend - - - - - - - - - - -
bot zu er - fül - - - - - - - - - - -
pray'r is un - bend - - - - - - - - - - -
bot zu er - fül - - - - - - - - - - -
Allegro.
- - ing!
- - len!
- - ing!
- - len!
Hercules.
Stand
Sieh,
ff

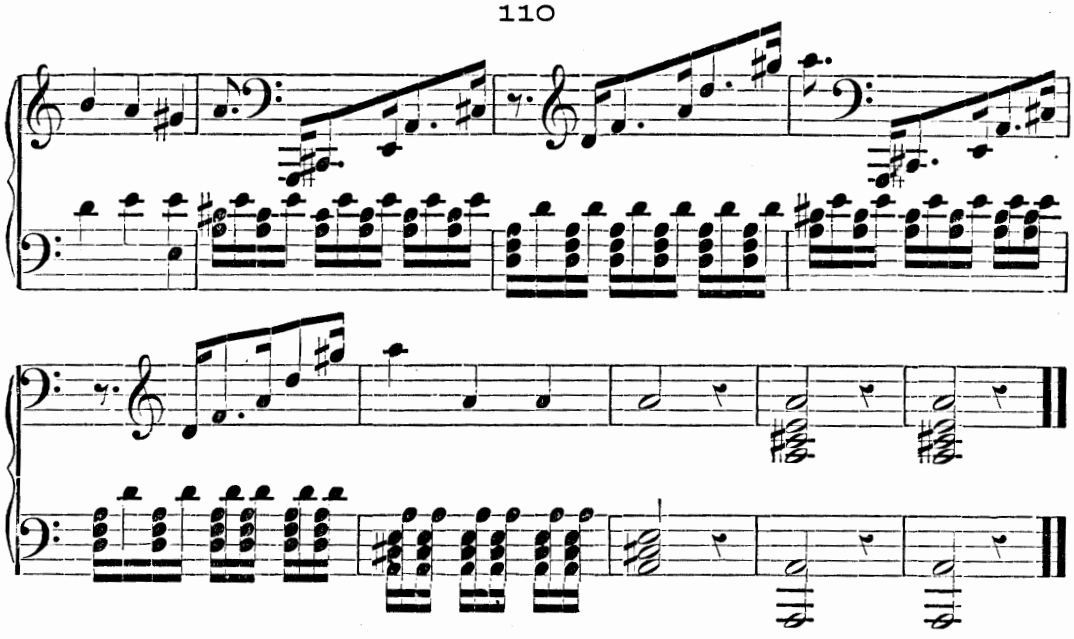

back! dark spir - its, dread my wrath! stand
Freund, in mir den Ret - - ter, ver-
p
back, and let her free! stand back, and let her free! my
trau - e mei - nem Muth! Zu - rück, ihr To - des - götter! reizt
f
fp
fp
Spiritoso.
vengeance dread, stand back!
nicht He - ra - cles Wuth!
fp



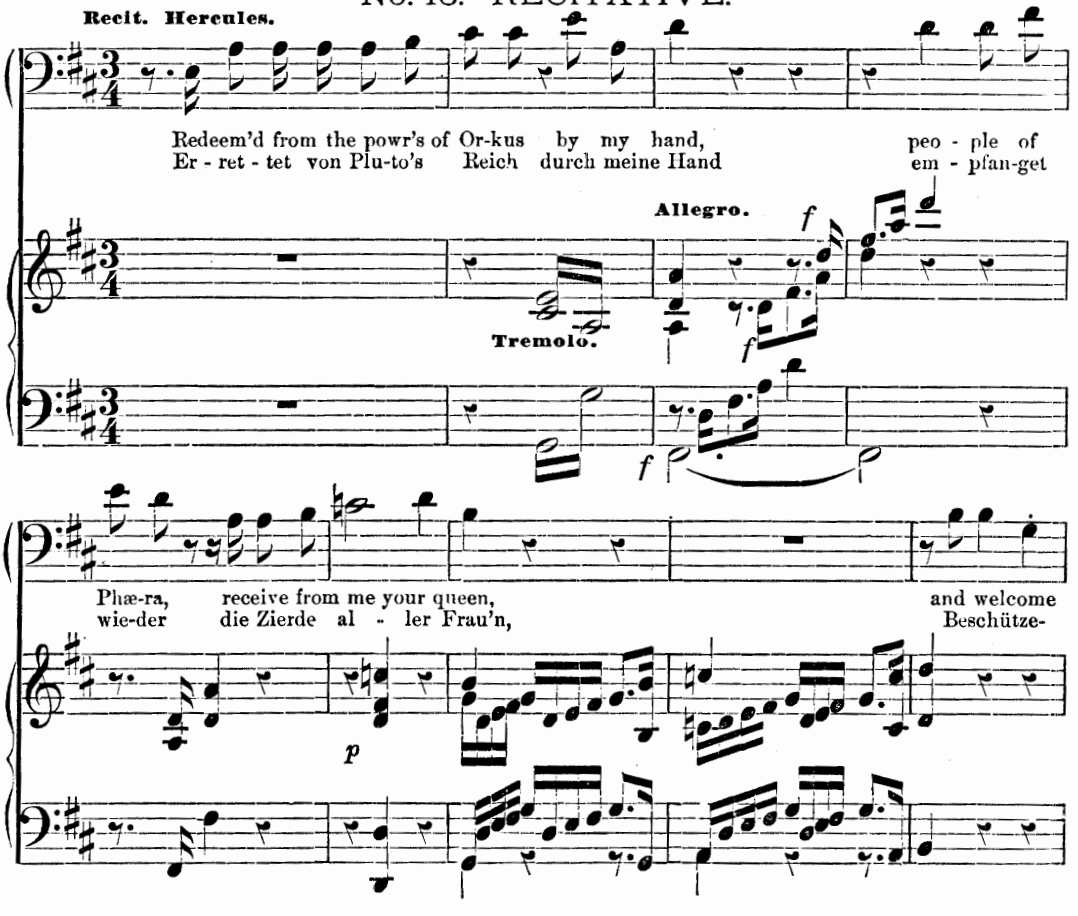


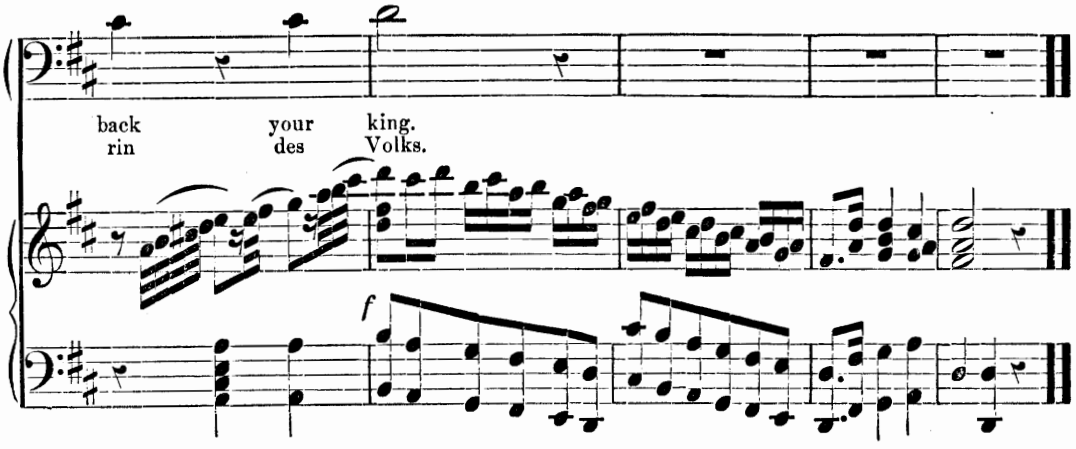




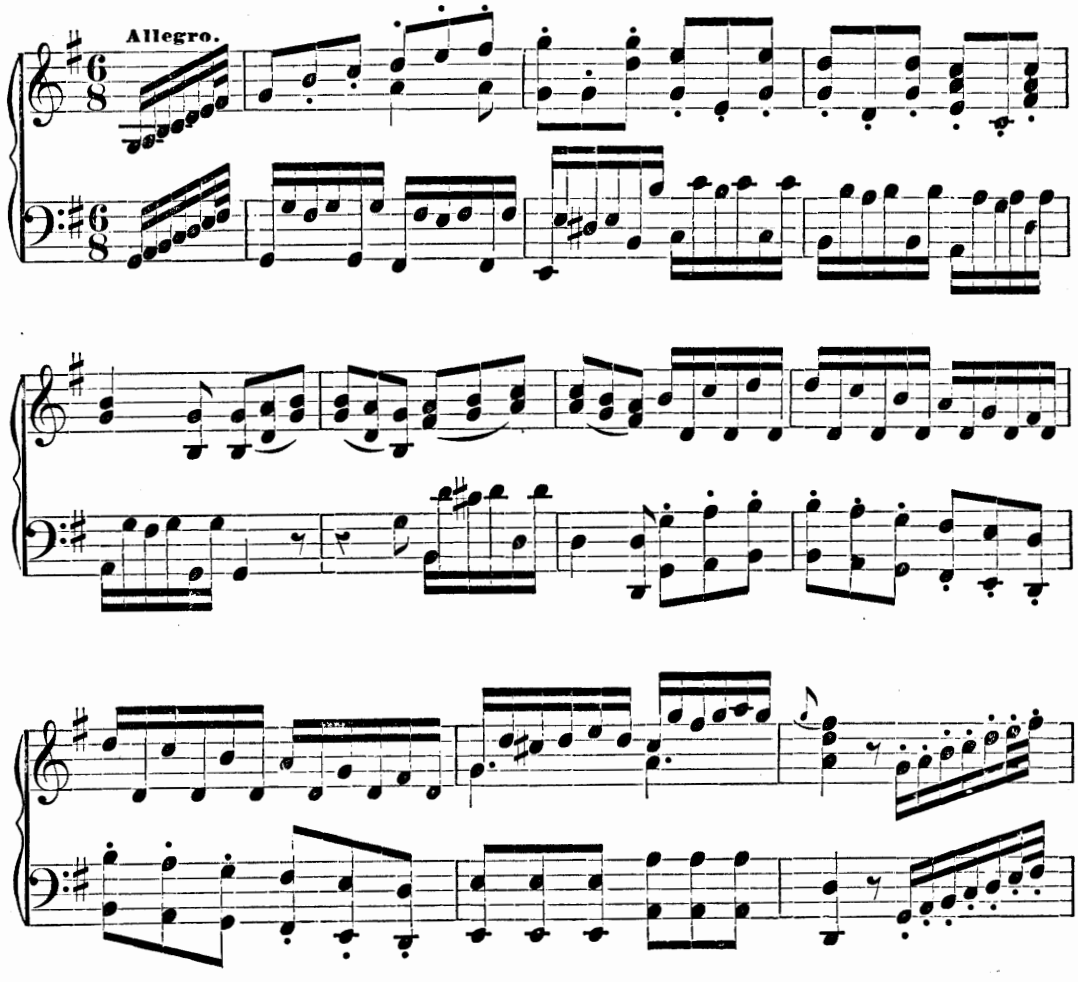


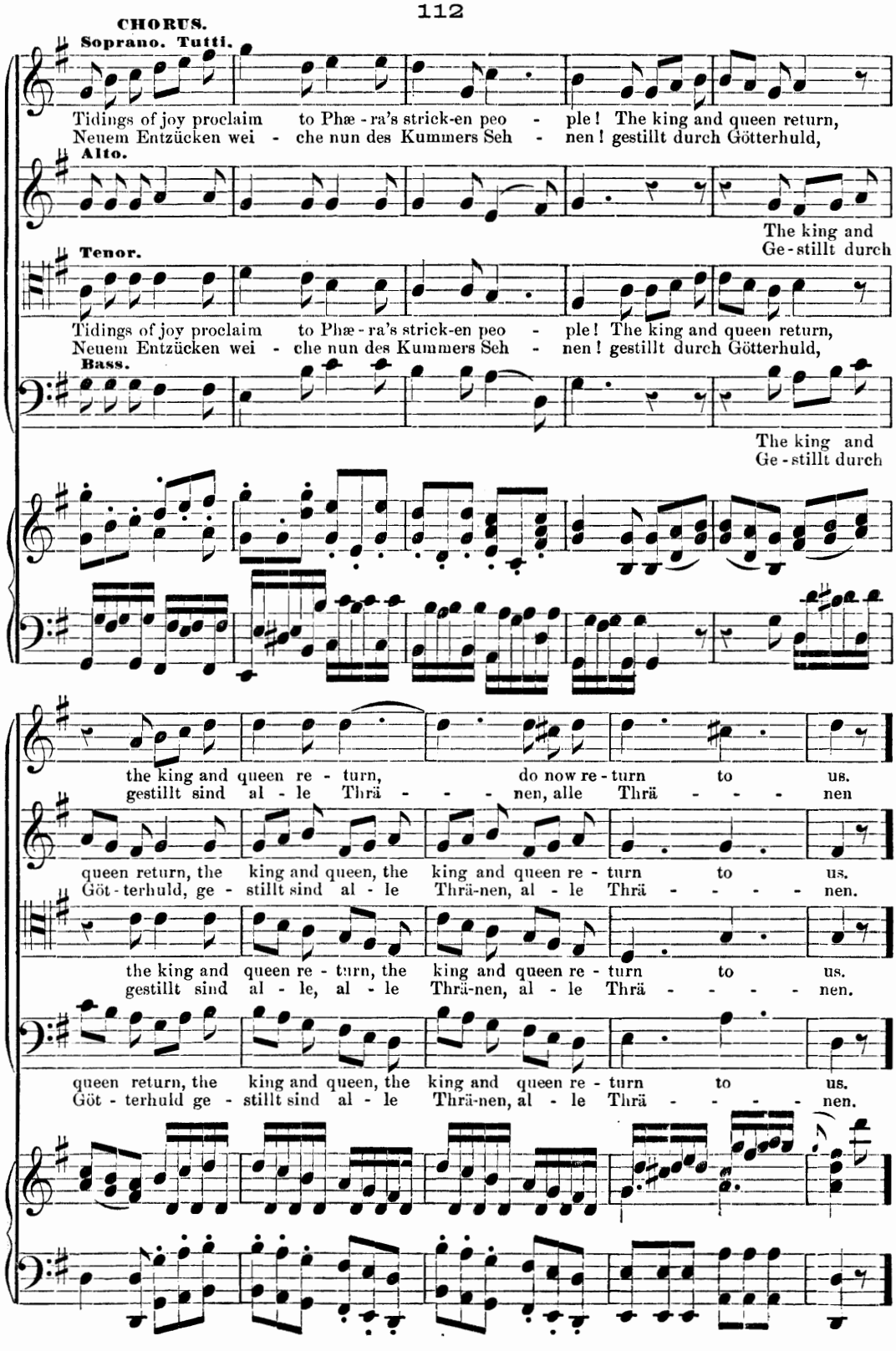
No. 16. RECITATIVE.

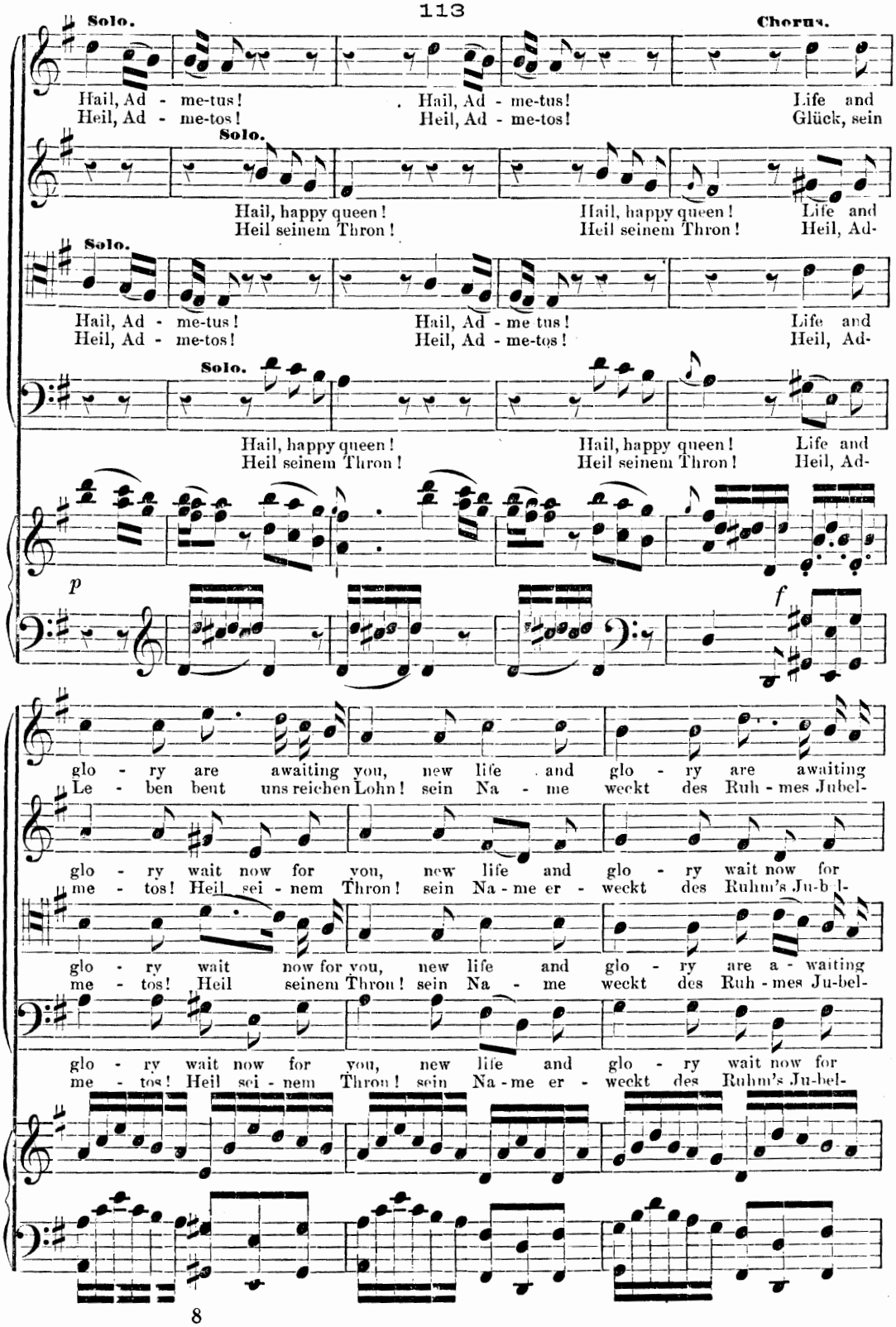


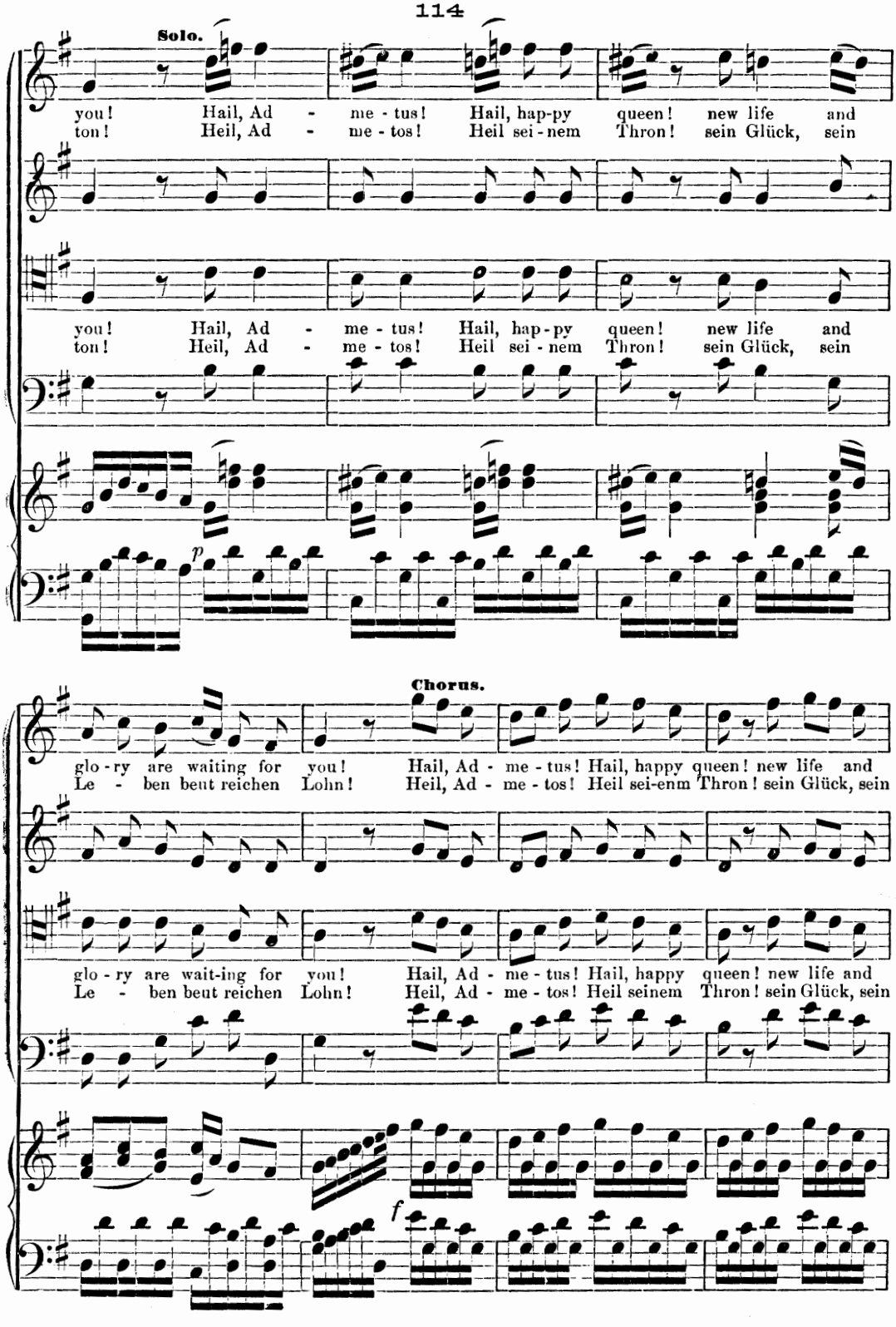


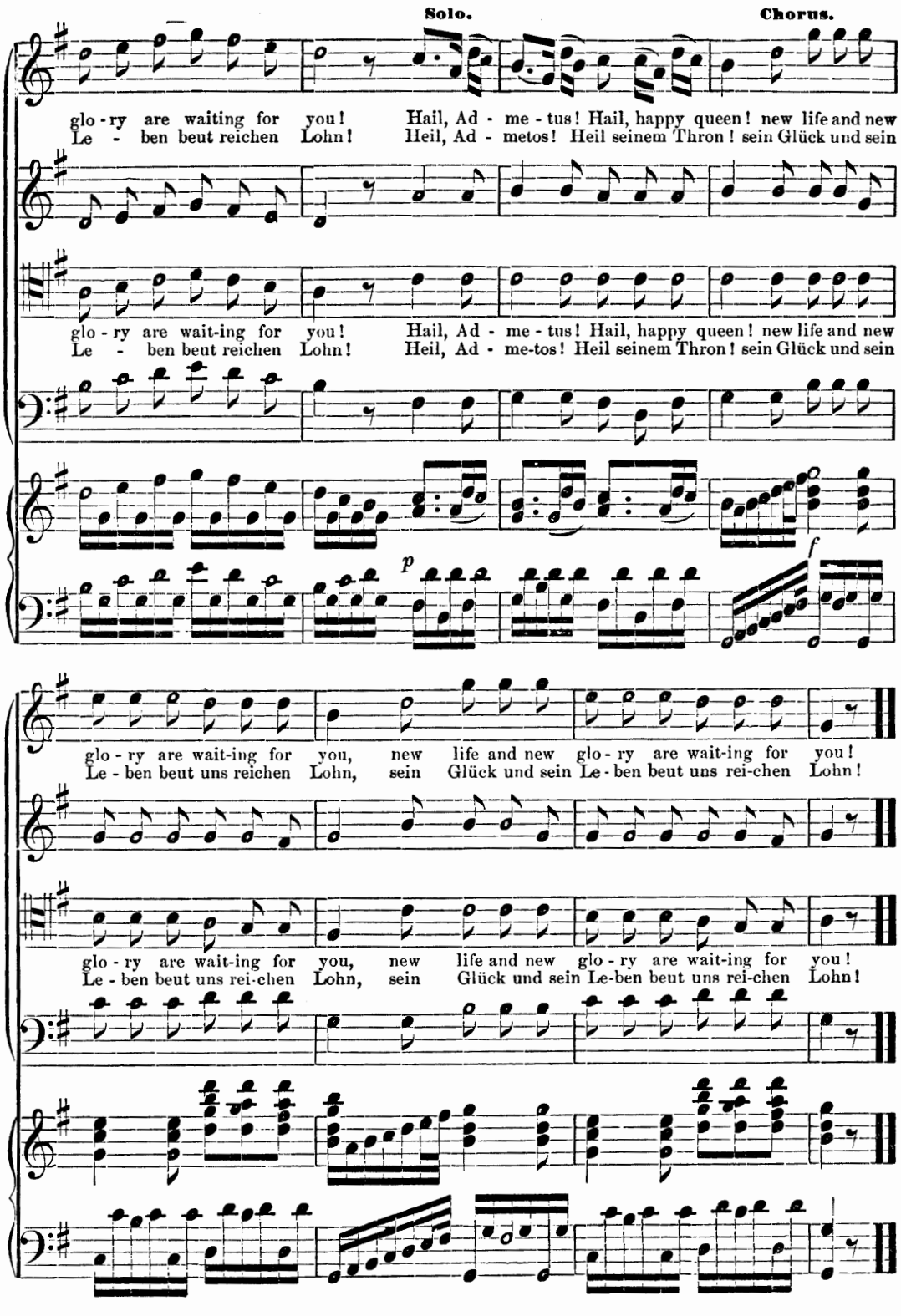
No. 17. CHORUS.



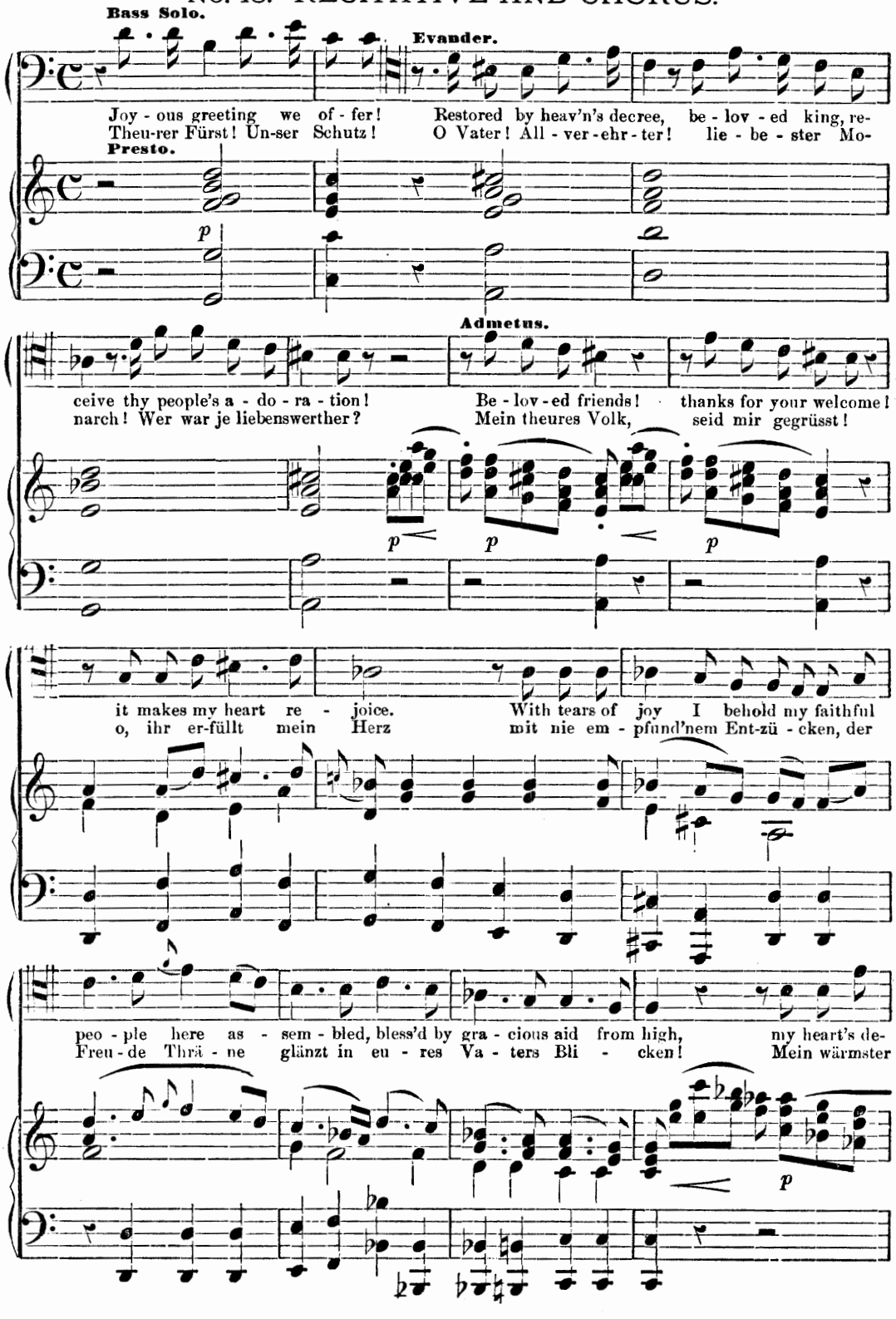

CHORUS.
Soprano. Tutti.
Tidings of joy proclaim to Phæ - ra's strick-en peo - ple! The king and queen return,
Neuem Entzücken wei - che nun des Kummers Seh - nen! gestillt durch Götterhuld,
Alto.
The king and
Ge - stillt durch
Tenor.
Tidings of joy proclaim to Phæ - ra's strick-en peo - ple! The king and queen return,
Neuem Entzücken wei - che nun des Kummers Seh - nen! gestillt durch Götterhuld,
Bass.
The king and
Ge - stillt durch
the king and queen re - turn, do now re - turn to us.
gestillt sind al - le Thrä - - - nen, alle Thrä - - - nen
queen return, the king and queen, the king and queen re - turn to us.
Göt - terhuld, ge - stillt sind al - le Thrä-nen, al - le Thrä - - - - nen.
the king and queen re - turn, the king and queen re - turn to us.
gestillt sind al - le, al - le Thrä-nen, al - le Thrä - - - - nen.
queen return, the king and queen, the king and queen re - turn to us.
Göt - terhuld ge - stillt sind al - le Thrä-nen, al - le Thrä - - - - nen.

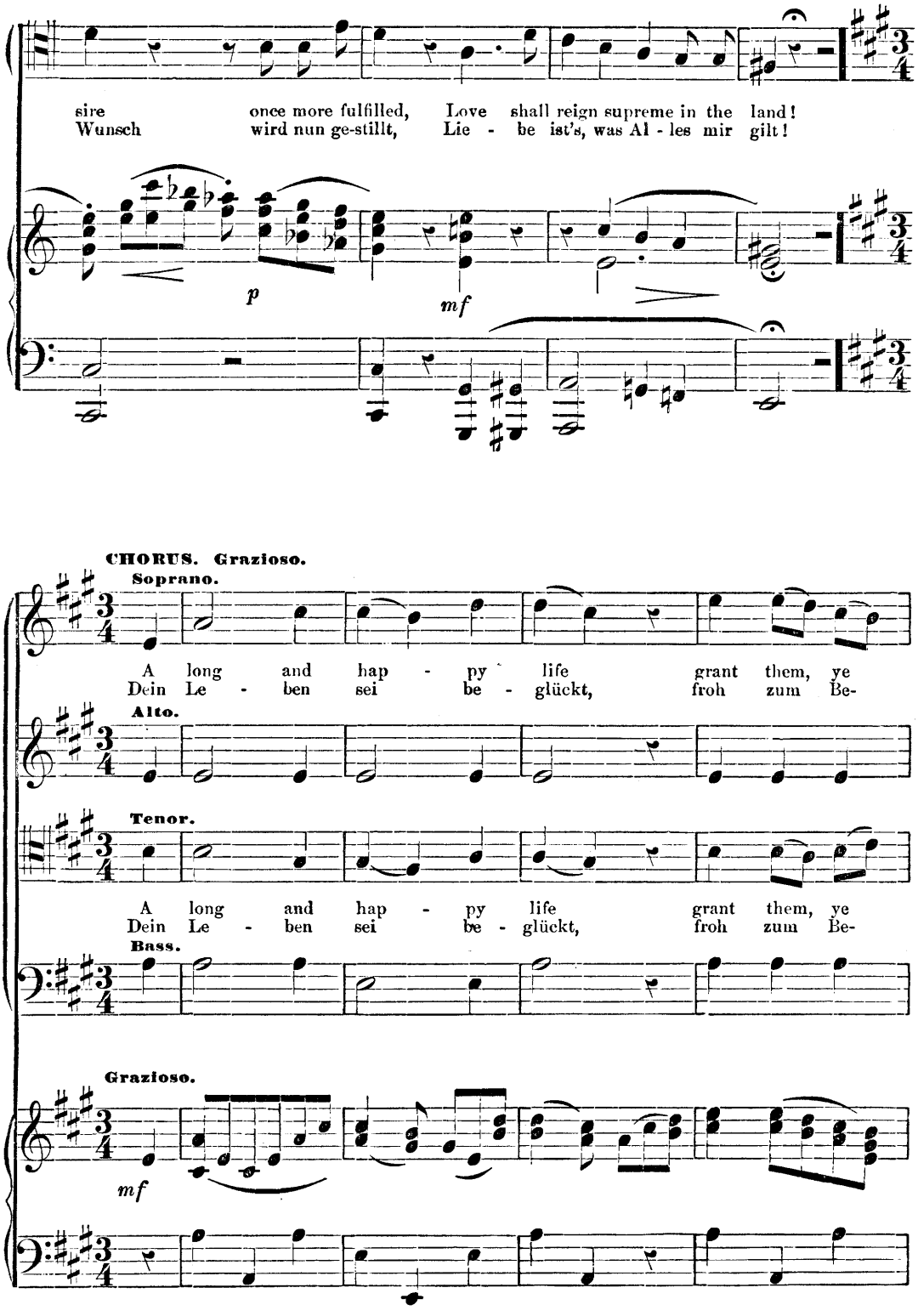

Solo.
Chorus.
Hail, Ad - me-tus! Hail, Ad - me-tus! Life and
Heil, Ad - me-tos! Heil, Ad - me-tos! Glück, sein
Solo.
Hail, happy queen! Hail, happy queen! Life and
Heil seinem Thron! Heil seinem Thron! Heil, Ad-
Solo.
Hail, Ad - me-tus! Hail, Ad - me tus! Life and
Heil, Ad - me-tos! Heil, Ad - me-tos! Heil, Ad-
Solo.
Hail, happy queen! Hail, happy queen! Life and
Heil seinem Thron! Heil seinem Thron! Heil, Ad-
p
f
glo - ry are awaiting you, new life and glo - ry are awaiting
Le - ben bent uns reichen Lohn! sein Na - me weckt des Ruh - mes Jubel-
glo - ry wait now for you, new life and glo - ry wait now for
me - tos! Heil sei - nem Thron! sein Na - me er - weckt des Ruhm's Ju-b l-
glo - ry wait now for you, new life and glo - ry are a - waiting
me - tos! Heil seinem Thron! sein Na - me weckt des Ruh - mes Ju-bel-
glo - ry wait now for you, new life and glo - ry wait now for
me - tos! Heil sei - nem Thron! sein Na - me er - weckt des Ruhm's Ju-bel-

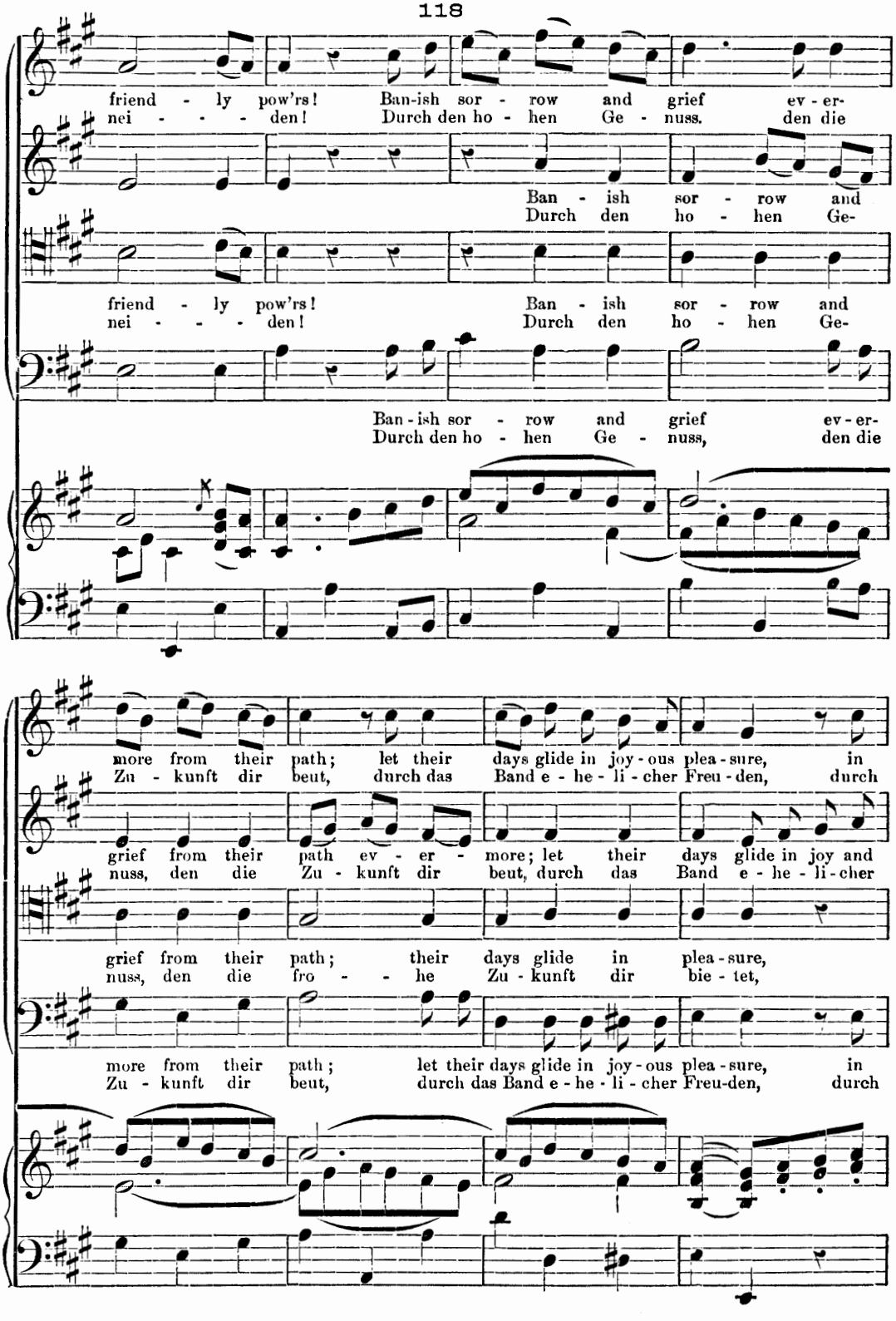

Solo.
you! Hail, Ad - me - tus! Hail, hap-py queen! new life and
ton! Heil, Ad - me - tos! Heil sei - nem Thron! sein Glück, sein
you! Hail, Ad - me - tus! Hail, hap-py queen! new life and
ton! Heil, Ad - me - tos! Heil sei - nem Thron! sein Glück, sein
p
Chorus.
glo - ry are waiting for you! Hail, Ad - me - tus! Hail, happy queen! new life and
Le - ben beut reichen Lohn! Heil, Ad - me - tos! Heil sei-enm Thron! sein Glück, sein
glo - ry are wait-ing for you! Hail, Ad - me - tus! Hail, happy queen! new life and
Le - ben beut reichen Lohn! Heil, Ad - me - tos! Heil seinem Thron! sein Glück, sein
f

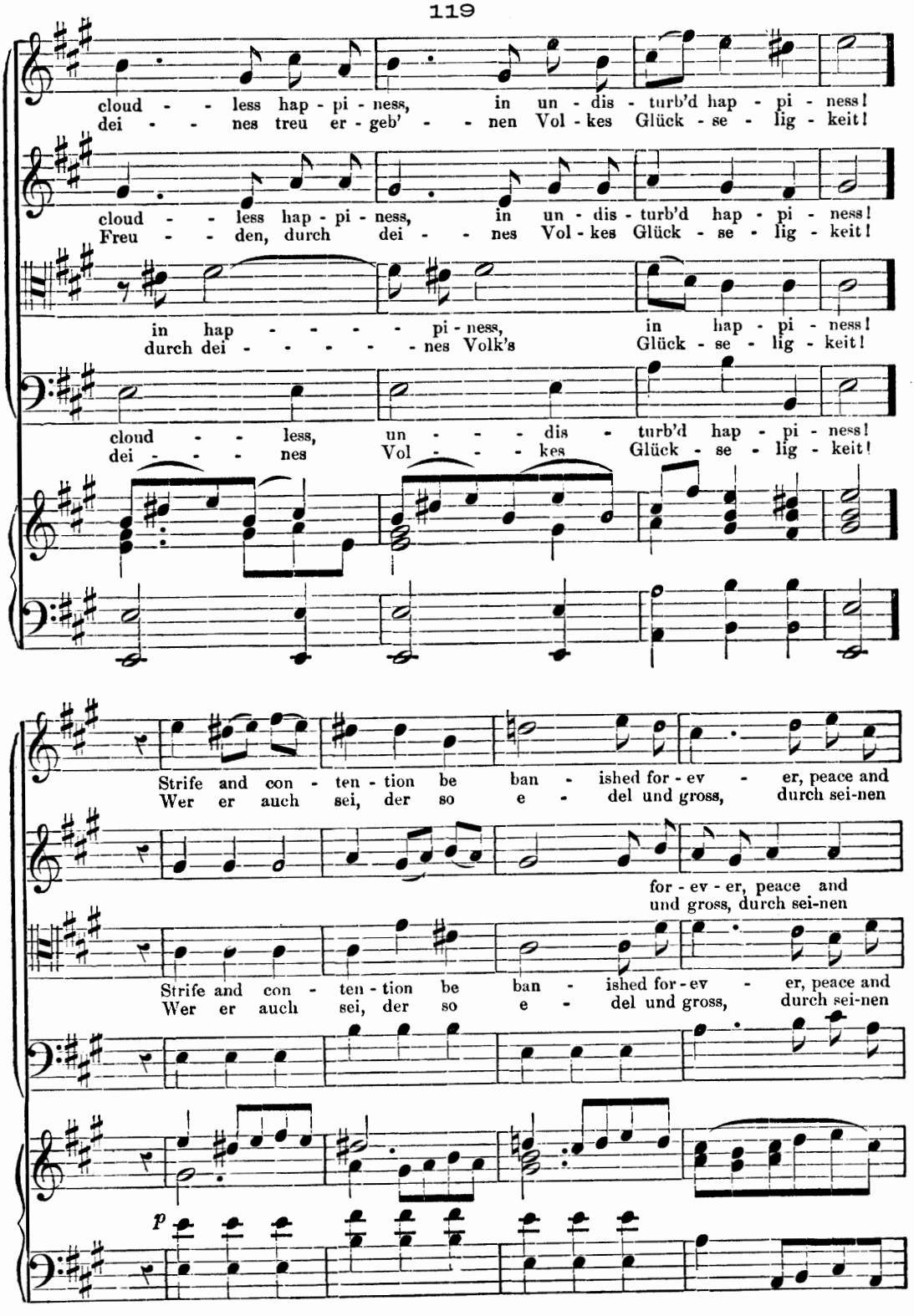

Solo.
Chorus.
glo - ry are waiting for you! Hail, Ad - me - tus! Hail, happy queen! new life and new
Le - ben beut reichen Lohn! Heil, Ad - metos! Heil seinem Thron! sein Glück und sein
glo - ry are wait-ing for you! Hail, Ad - me - tus! Hail, happy queen! new life and new
Le - ben beut reichen Lohn! Heil, Ad - me-tos! Heil seinem Thron! sein Glück und sein
p
f
glo - ry are wait-ing for you, new life and new glo - ry are wait-ing for you!
Le - ben beut uns reichen Lohn, sein Glück und sein Le - ben beut uns rei-chen Lohn!
glo - ry are wait-ing for you, new life and new glo - ry are wait-ing for you!
Le - ben beut uns rei-chen Lohn, sein Glück und sein Le-ben beut uns rei-chen Lohn!

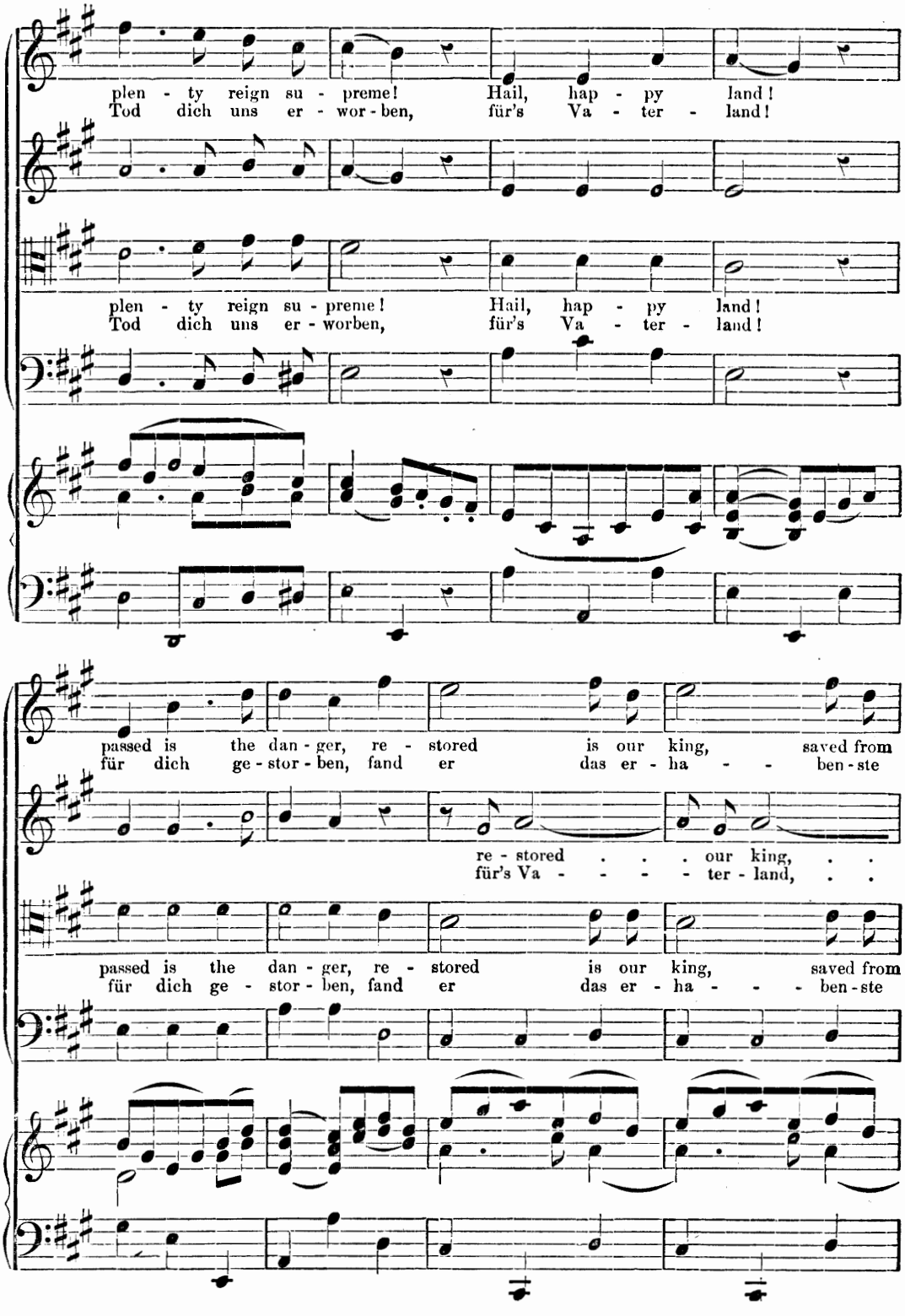
No. 18. RECITATIVE AND CHORUS.

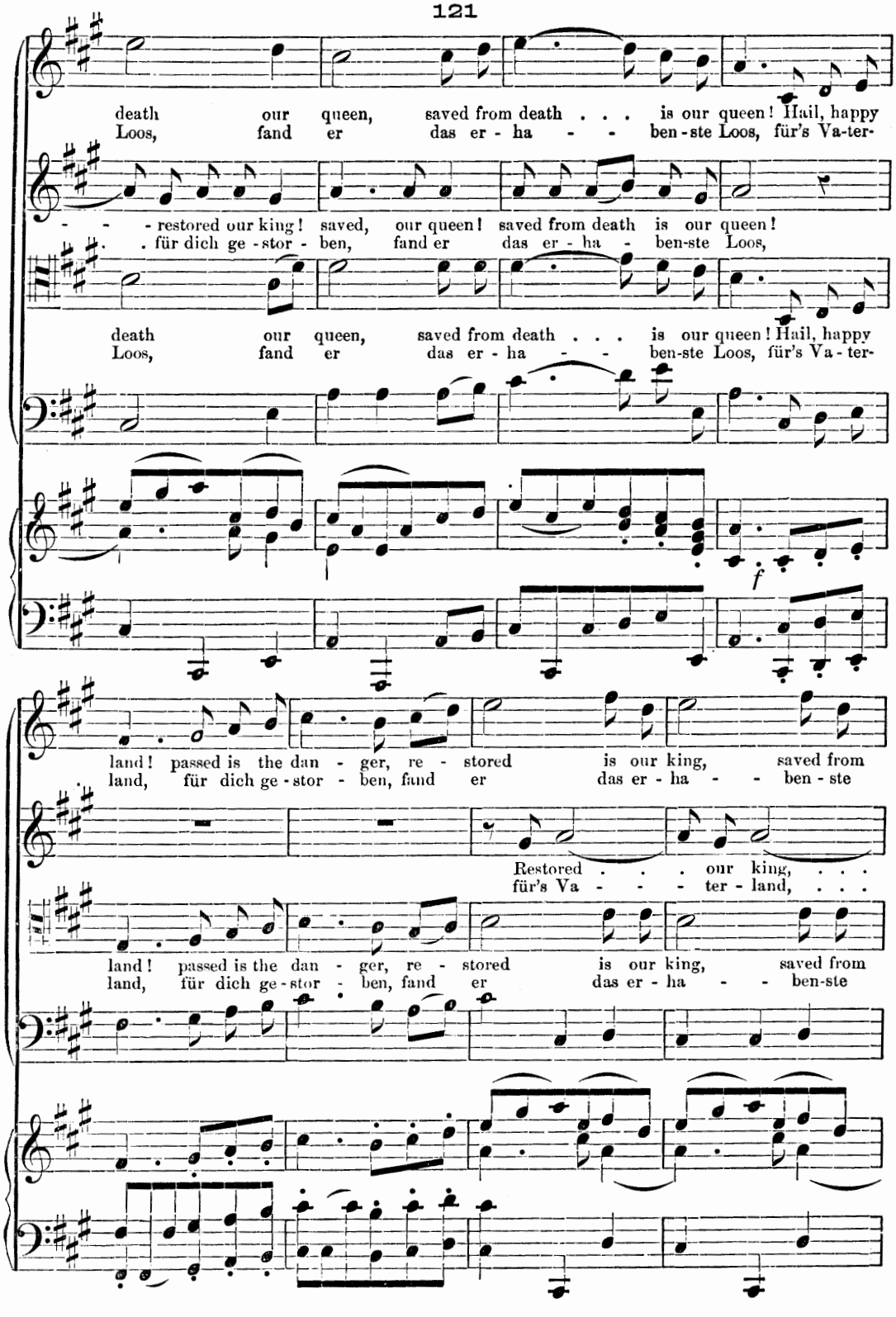


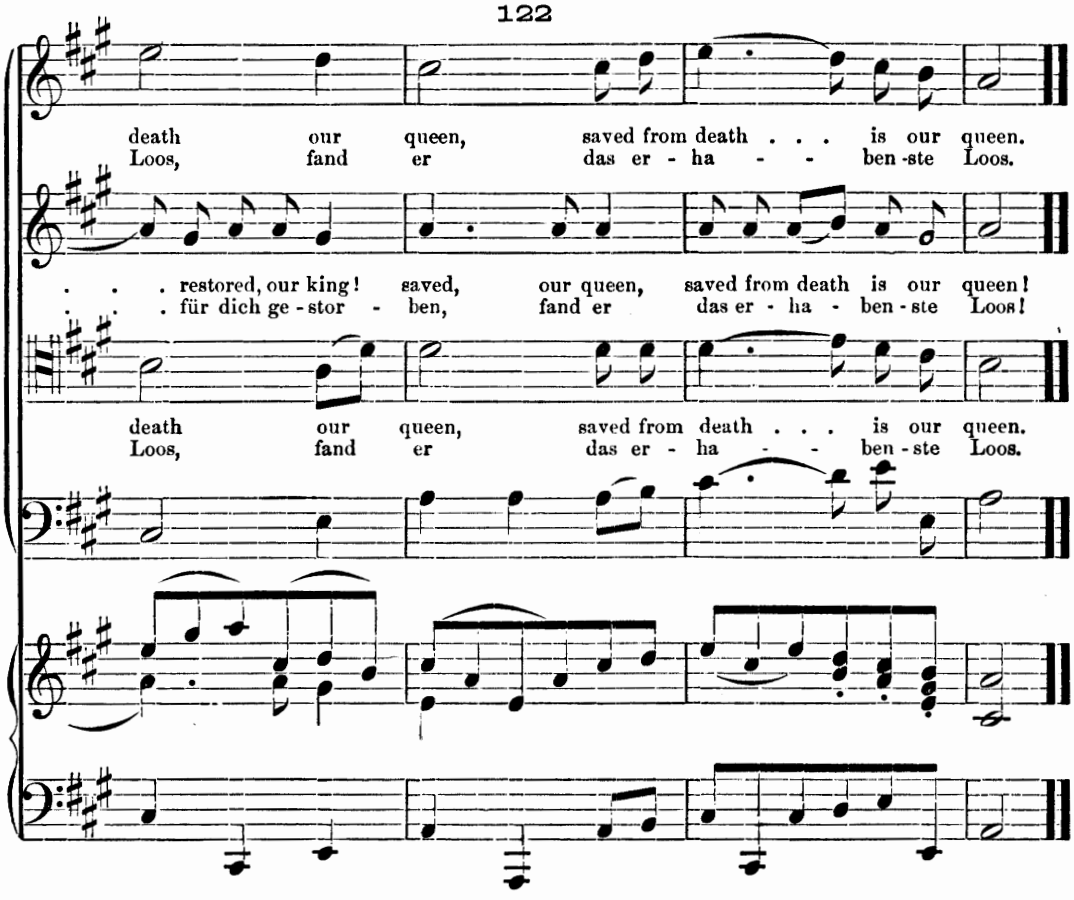

sire once more fulfilled, Love shall reign supreme in the land!
Wunsch wird nun ge-stillt, Lie - be ist's, was Al - les mir gilt!
p
mf
CHORUS. Grazioso.
Soprano.
A long and hap - py life grant them, ye
Dein Le - ben sei be - glückt, froh zum Be-
Alto.
Tenor.
A long and hap - py life grant them, ye
Dein Le - ben sei be - glückt, froh zum Be-
Bass.
Grazioso.
mf


friend - ly pow'rs! Ban-ish sor - row and grief ev - er-
nei - - - - den! Durch den ho - hen Ge - nuss. den die
Ban - ish sor - row and
Durch den ho - hen Ge-
friend - ly pow'rs! Ban - ish sor - row and
nei - - - - den! Durch den ho - hen Ge-
Ban - ish sor - row and grief ev - er-
Durch den ho - hen Ge - nuss, den die
more from their path; let their days glide in joy - ous plea - sure, in
Zu - kunft dir beut, durch das Band e - he - li - cher Freu - den, durch
grief from their path ev - er - more; let their days glide in joy and
nuss, den die Zu - kunft dir beut, durch das Band e - he - li - cher
grief from their path; their days glide in plea - sure,
nuss, den die fro - - he Zu - kunft dir bie - tet,
more from their path; let their days glide in joy - ous plea - sure, in
Zu - kunft dir beut, durch das Band e - he - li - cher Freu-den, durch

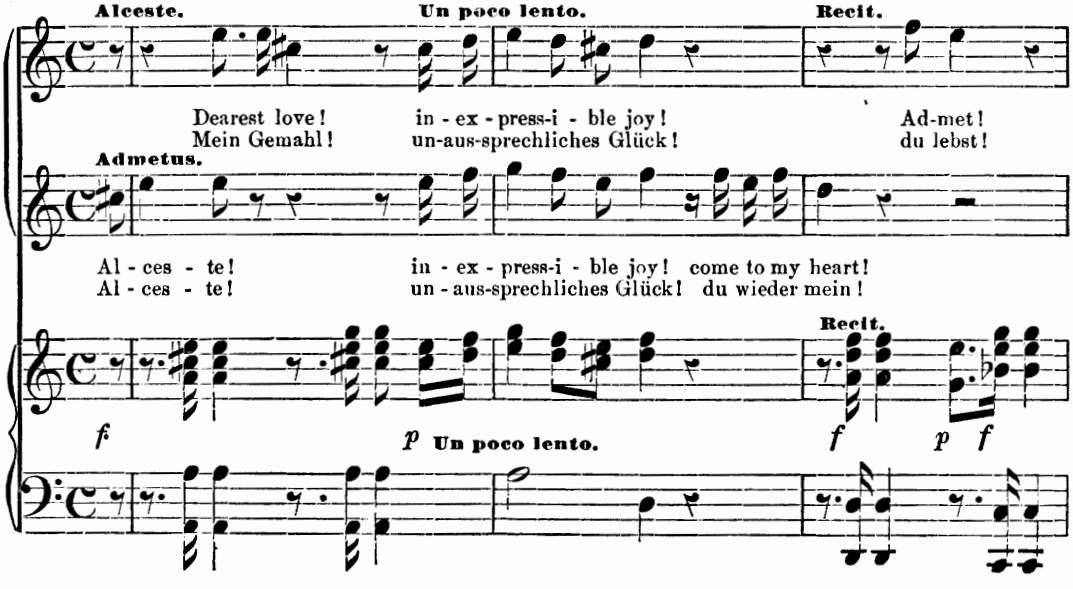

cloud - - less hap - pi - ness, in un - dis - turb'd hap - pi - ness!
dei - - nes treu er - geb' - - nen Vol - kes Glück - se - lig - keit!
cloud - - less hap - pi - ness, in un - dis - turb'd hap - pi - ness!
Freu - - den, durch dei - - nes Vol - kes Glück - se - lig - keit!
in hap - - - - - pi - ness, in hap - pi - ness!
durch dei - - - - - - nes Volk's Glück - se - lig - keit!
cloud - - less, un - - - - dis - turb'd hap - pi - ness!
dei - - - nes Vol - - - - kes Glück - se - lig - keit!
Strife and con - ten - tion be ban - ished for - ev - er, peace and
Wer er auch sei, der so e - del und gross, durch sei-nen
for - ev - er, peace and
und gross, durch sei-nen
Strife and con - ten - tion be ban - ished for - ev - er, peace and
Wer er auch sei, der so e - del und gross, durch sei-nen
p

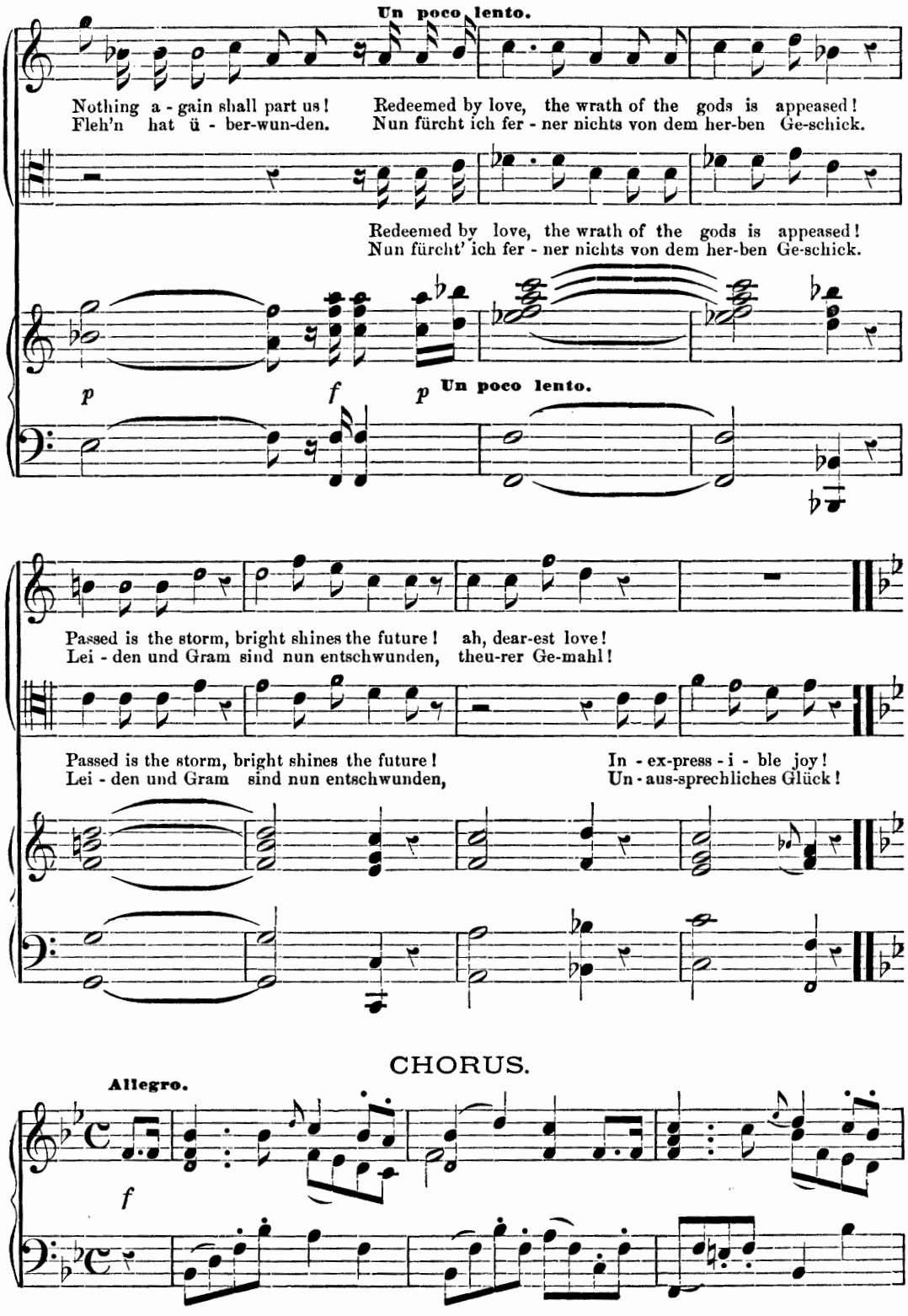

plen - ty reign su - preme! Hail, hap - py land!
Tod dich uns er - wor - ben, für's Va - ter - land!
plen - ty reign su - preme! Hail, hap - py land!
Tod dich uns er - worben, für's Va - ter - land!
passed is the dan - ger, re - stored is our king, saved from
für dich ge - stor - ben, fand er das er - ha - - ben - ste
re - stored . . . our king, . .
für's Va - - - - ter - land, . .
passed is the dan - ger, re - stored is our king, saved from
für dich ge - stor - ben, fand er das er - ha - - - ben - ste


death our queen, saved from death . . . is our queen! Hail, happy
Loos, fand er das er - ha - - ben-ste Loos, für's Va-ter-
- - - restored our king! saved, our queen! saved from death is our queen!
. . für dich ge - stor - ben, fand er das er - ha - ben-ste Loos,
death our queen, saved from death . . . is our queen! Hail, happy
Loos, fand er das er - ha - - ben-ste Loos, für's Va - ter-
f
land! passed is the dan - ger, re - stored is our king, saved from
land, für dich ge - stor - ben, fand er das er - ha - - ben - ste
Restored . . . our king, . . .
für's Va - - - ter - land, . . .
land! passed is the dan - ger, re - stored is our king, saved from
land, für dich ge - stor - ben, fand er das er - ha - - ben-ste



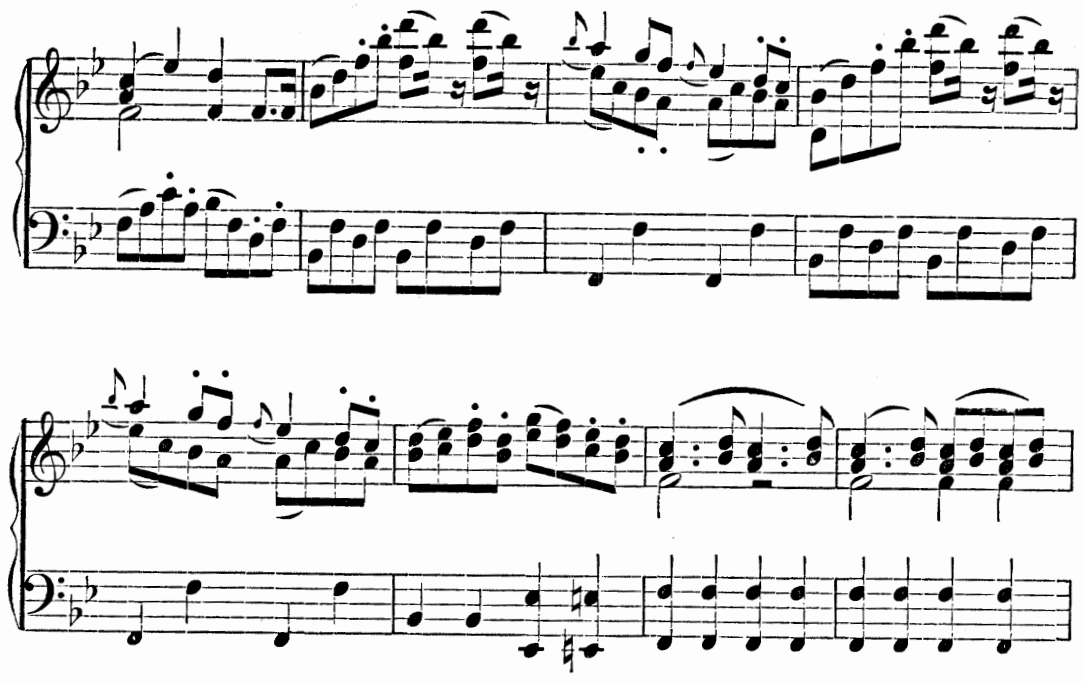
No. 19. RECITATIVE AND CHORUS.




Un poco lento.
Nothing a - gain shall part us!
Fleh'n hat ü - ber-wun-den.
Redeemed by love, the wrath of the gods is appeased!
Nun fürcht ich fer - ner nichts von dem her-ben Ge-schick.
Redeemed by love, the wrath of the gods is appeased!
Nun fürcht' ich fer - ner nichts von dem her-ben Ge-schick.
p
f
p
Un poco lento.
Passed is the storm, bright shines the future! ah, dear-est love!
Lei - den und Gram sind nun entschwunden, theu-rer Ge-mahl!
Passed is the storm, bright shines the future!
Lei - den und Gram sind nun entschwunden,
In - ex-press - i - ble joy!
Un - aus-sprechliches Glück!

CHORUS.

Allegro.
f



CHORUS.

Soprano.

f Be this day to mirth de - vot - ed, all be glad - ness and re - joic - ing, be this
Lasst uns ganz der Freude le - ben, allem Trüb-sinn wi - der - stre - ben, lasst uns

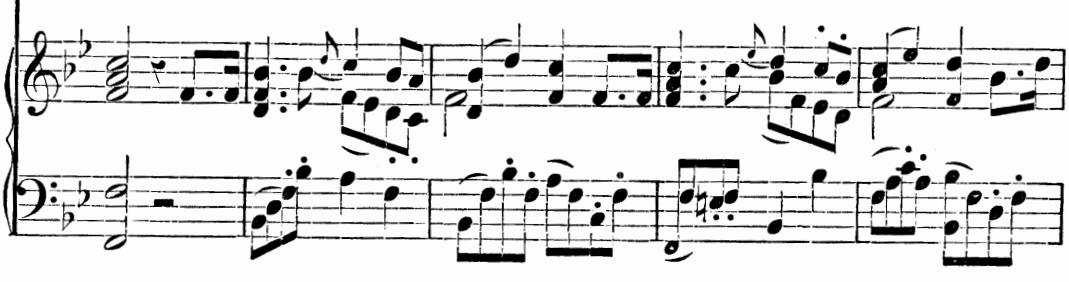
Alto.

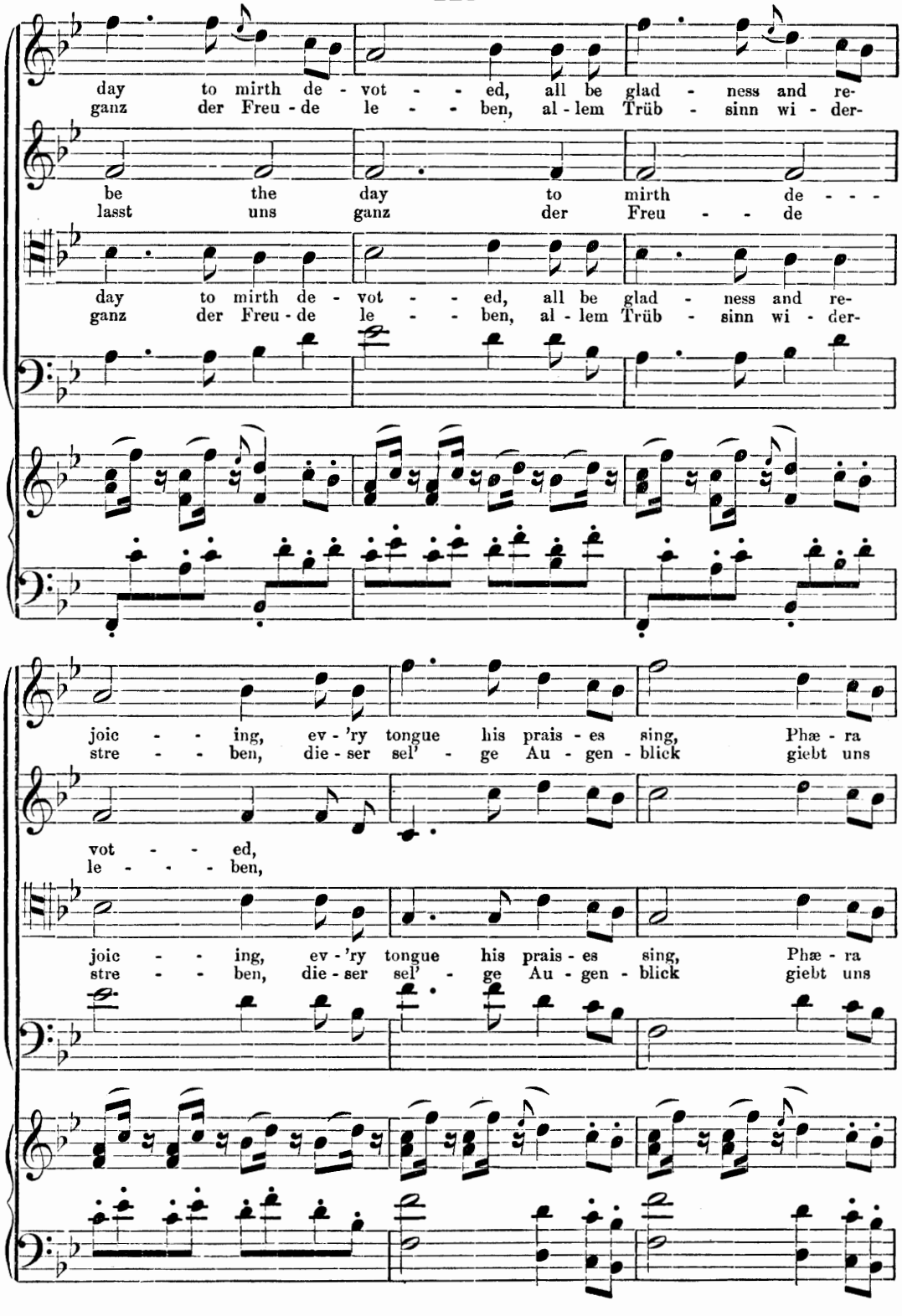
f

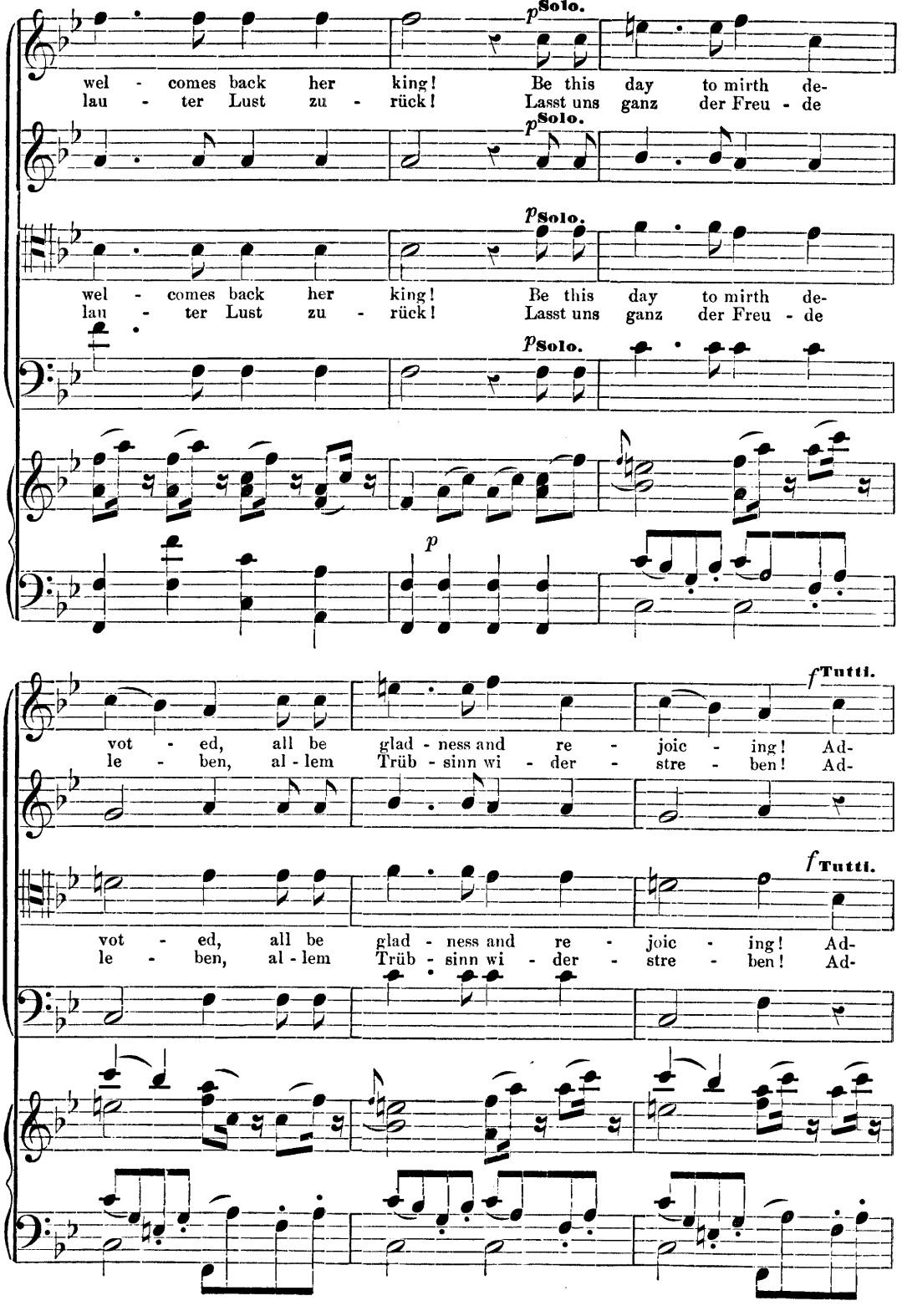
Tenor.

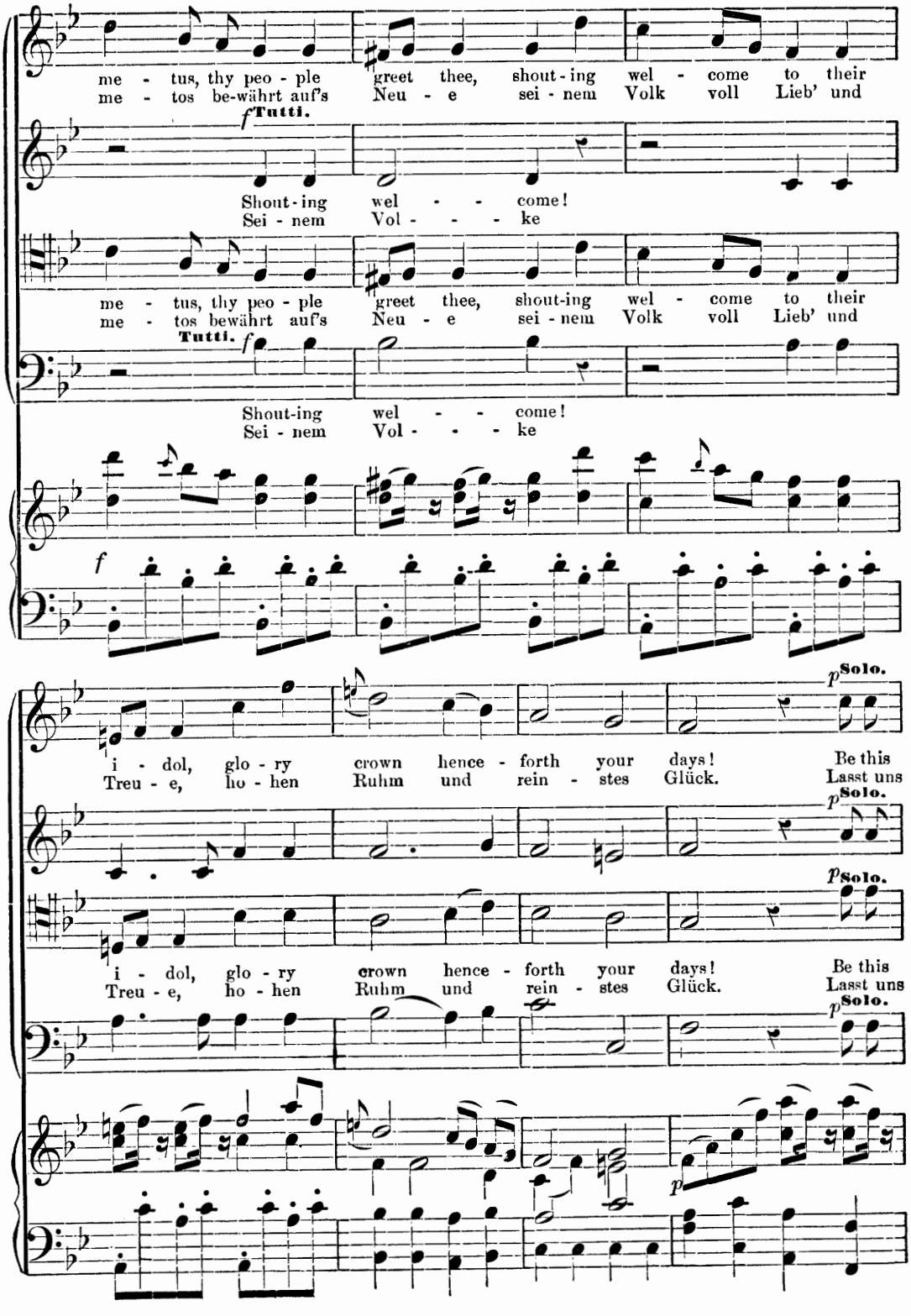
f Be this day to mirth de - vot - ed, all be glad - ness and re - joic - ing, be this
Lasst uns ganz der Freude le - ben, al-lem Trüb-sinn wi - der - stre - ben, lasst uns

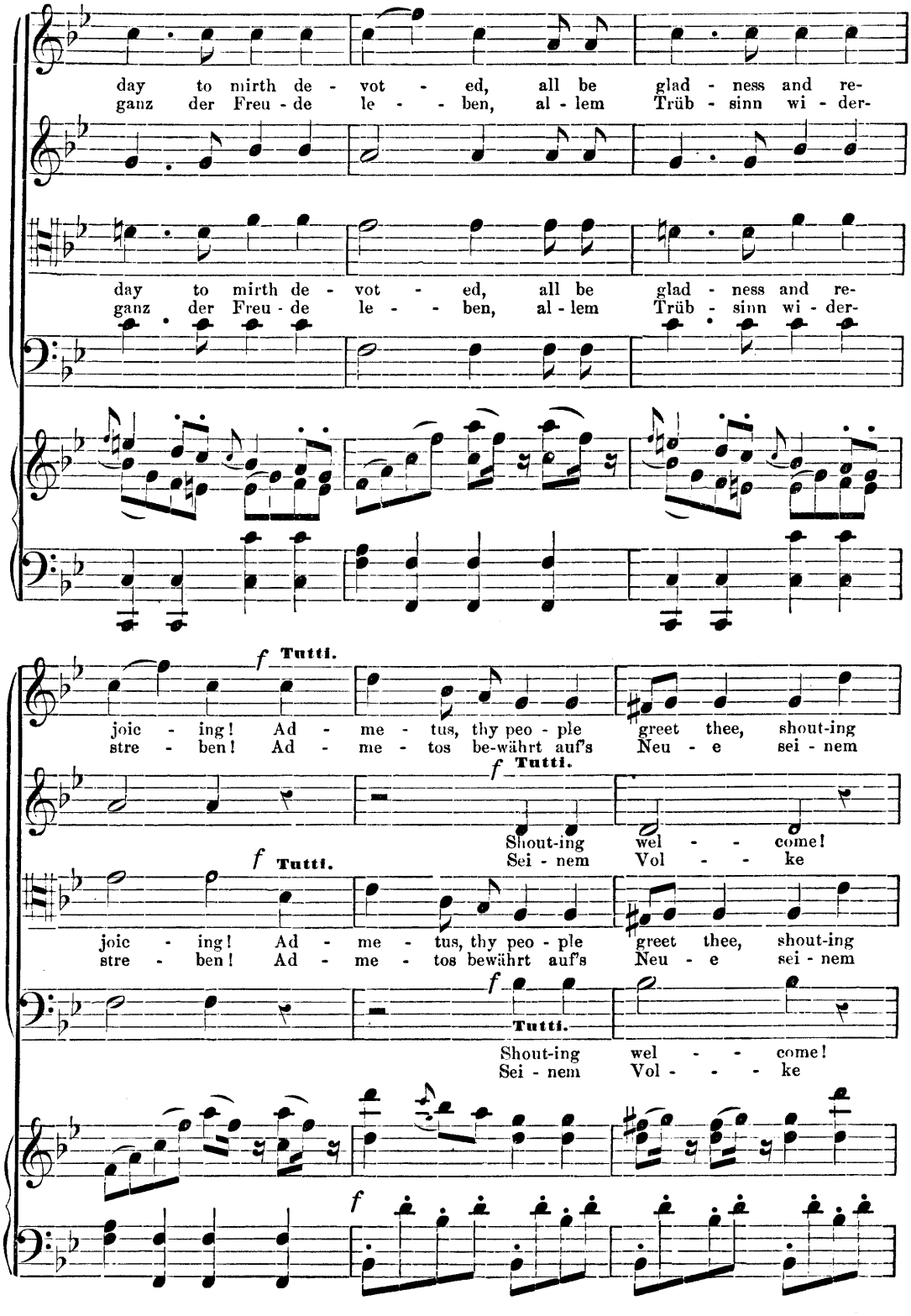
Bass.

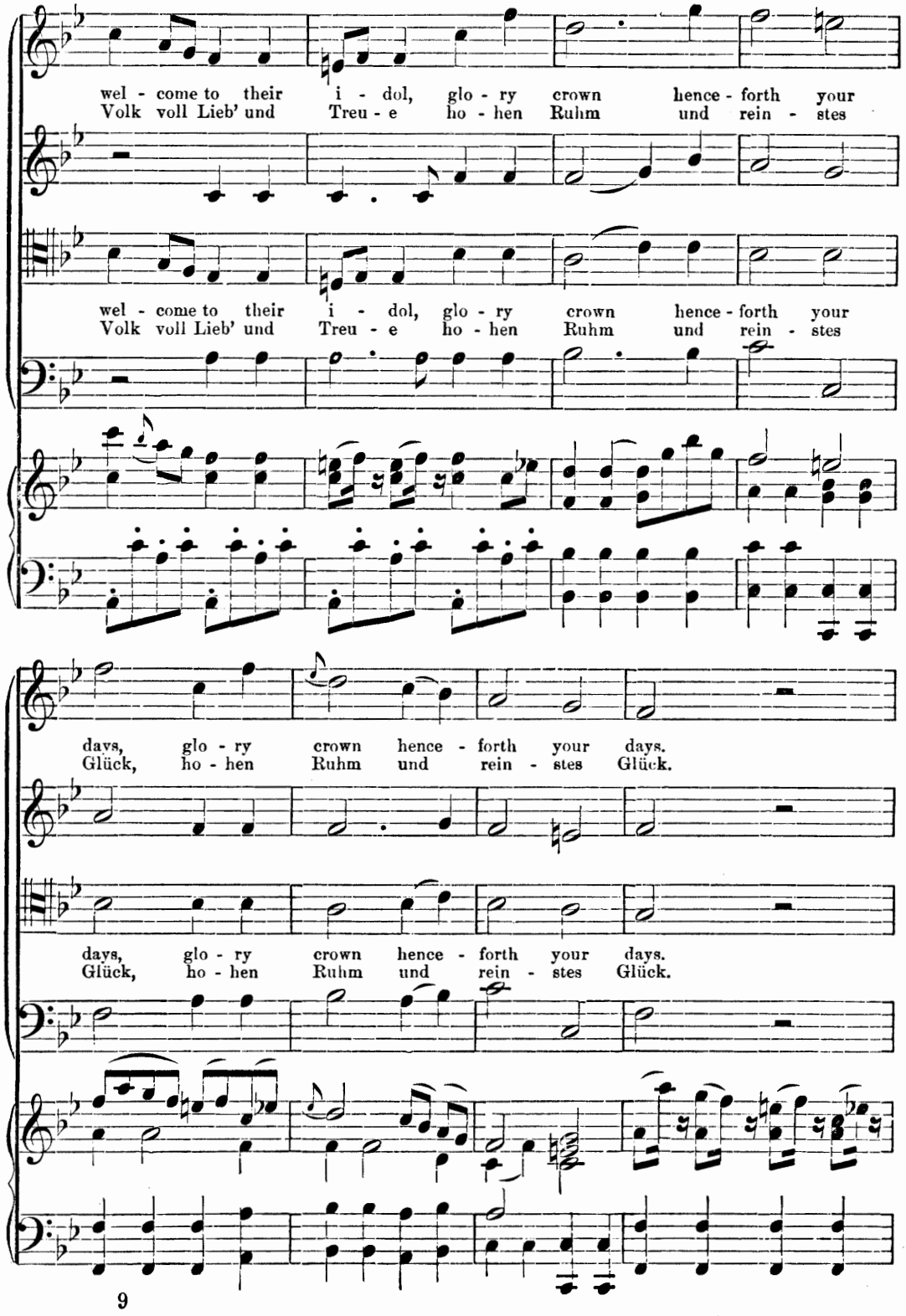


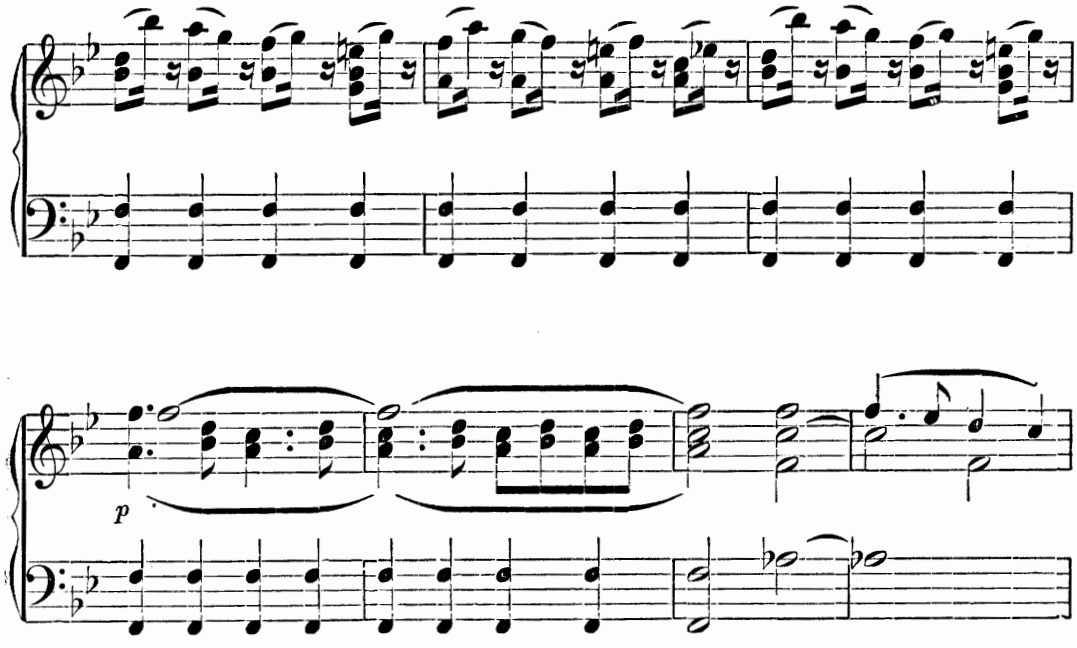

day to mirth de - vot - - ed, all be glad - ness and re-
ganz der Freu - de le - - ben, al - lem Trüb - sinn wi - der-
be the day to mirth de - - -
lasst uns ganz der Freu - - de
day to mirth de - vot - - ed, all be glad - ness and re-
ganz der Freu - de le - - ben, al - lem Trüb - sinn wi - der-
joic - - ing, ev - 'ry tongue his prais - es sing, Phæ - ra
stre - - ben, die - ser sel' - ge Au - gen - blick giebt uns
vot - - ed,
le - - - ben,
joic - - ing, ev - 'ry tongue his prais - es sing, Phæ - ra
stre - - ben, die - ser sel' - ge Au - gen - blick giebt uns


p Solo.
wel - comes back her king! Be this day to mirth de-
lau - ter Lust zu - rück! Lasst uns ganz der Freu - de
p Solo.
wel - comes back her king! Be this day to mirth de-
lau - ter Lust zu - rück! Lasst uns ganz der Freu - de
p Solo.
p
f Tutti.
vot - ed, all be glad - ness and re - joic - ing! Ad-
le - ben, al - lem Trüb - sinn wi - der - stre - ben! Ad-
f Tutti.
vot - ed, all be glad - ness and re - joic - ing! Ad-
le - ben, al - lem Trüb - sinn wi - der - stre - ben! Ad-


me - tus, thy peo - ple greet thee, shout-ing wel - come to their
me - tos be-währt auf's Neu - e sei - nem Volk voll Lieb' und
f Tutti.
Shout-ing wel - - - come!
Sei - nem Vol - - - - ke
me - tus, thy peo - ple greet thee, shout-ing wel - come to their
me - tos bewährt auf's Neu - e sei - nem Volk voll Lieb' und
Tutti. f
Shout-ing wel - - - come!
Sei - nem Vol - - - - ke
f
i - dol, glo - ry crown hence - forth your days! Be this
Treu - e, ho - hen Ruhm und rein - stes Glück. Lasst uns
p Solo.
i - dol, glo - ry crown hence - forth your days! Be this
Treu - e, ho - hen Ruhm und rein - stes Glück. Lasst uns
p Solo.
p Solo.
p Solo.
p


day to mirth de - vot - ed, all be glad - ness and re-
ganz der Freu - de le - - ben, al - lem Trüb - sinn wi - der-
day to mirth de - vot - ed, all be glad - ness and re-
ganz der Freu - de le - - ben, al - lem Trüb - sinn wi - der-
f Tutti.
joic - ing! Ad - me - tus, thy peo - ple greet thee, shout-ing
stre - ben! Ad - me - tos be-währt auf's Neu - e sei - nem
f Tutti.
Shout-ing wel - - come!
Sei - nem Vol - - ke
f Tutti.
joic - ing! Ad - me - tus, thy peo - ple greet thee, shout-ing
stre - ben! Ad - me - tos bewährt auf's Neu - e sei - nem
f Tutti.
Shout-ing wel - - come!
Sei - nem Vol - - - ke
f

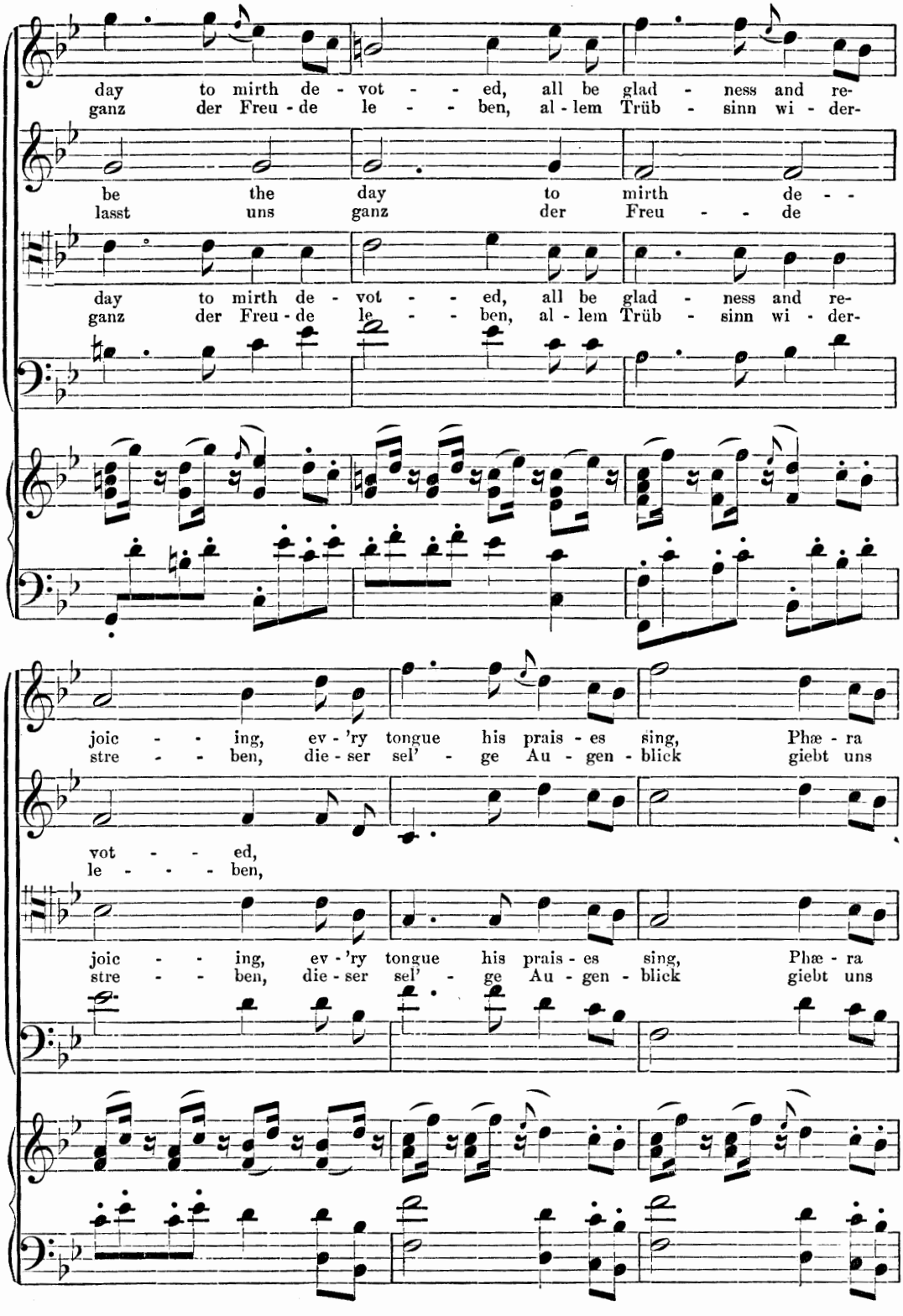

wel - come to their i - dol, glo - ry crown hence - forth your
Volk voll Lieb' und Treu - e ho - hen Ruhm und rein - stes
wel - come to their i - dol, glo - ry crown hence - forth your
Volk voll Lieb' und Treu - e ho - hen Ruhm und rein - stes
days, glo - ry crown hence - forth your days.
Glück, ho - hen Ruhm und rein - stes Glück.
days, glo - ry crown hence - forth your days.
Glück, ho - hen Ruhm und rein - stes Glück.

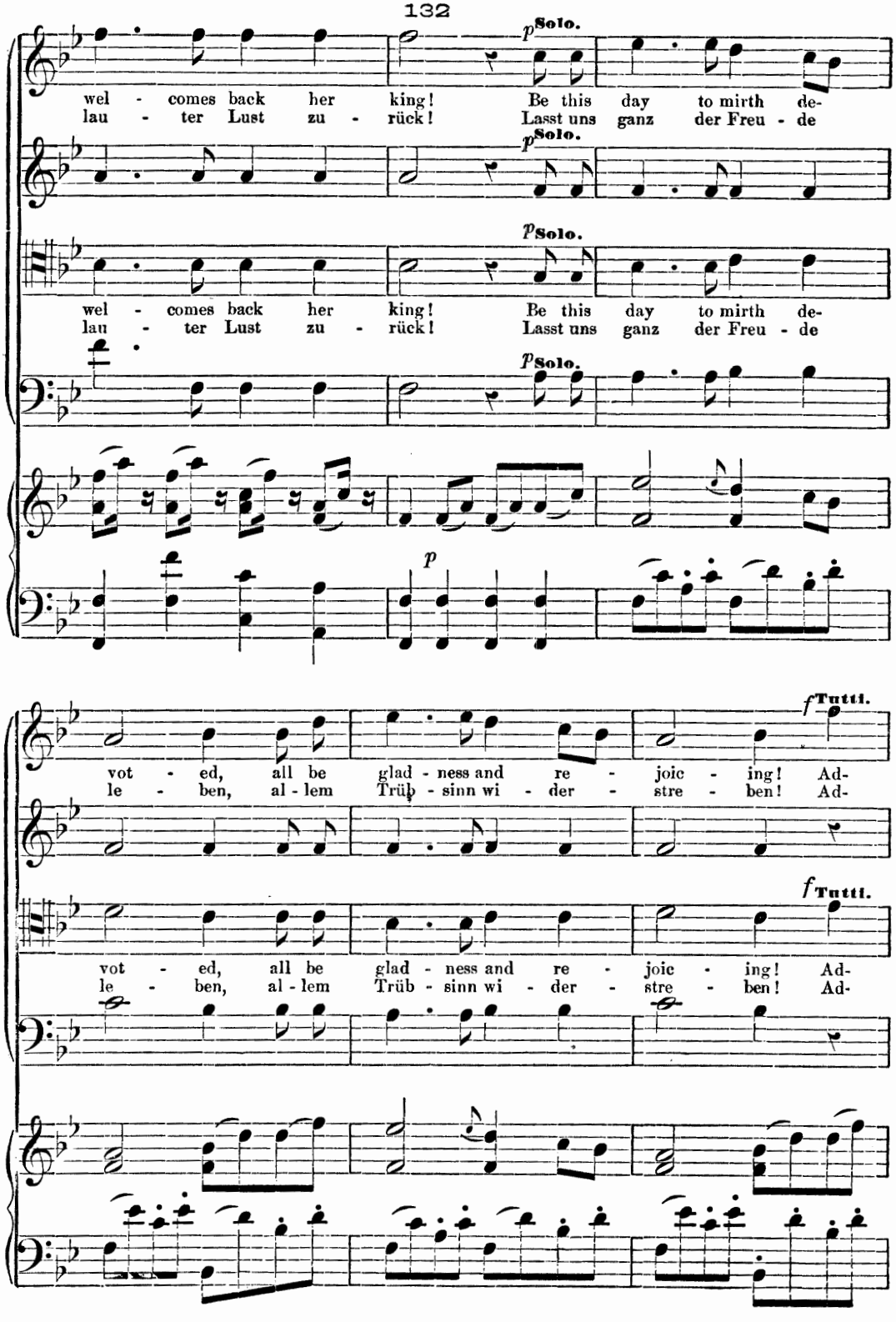


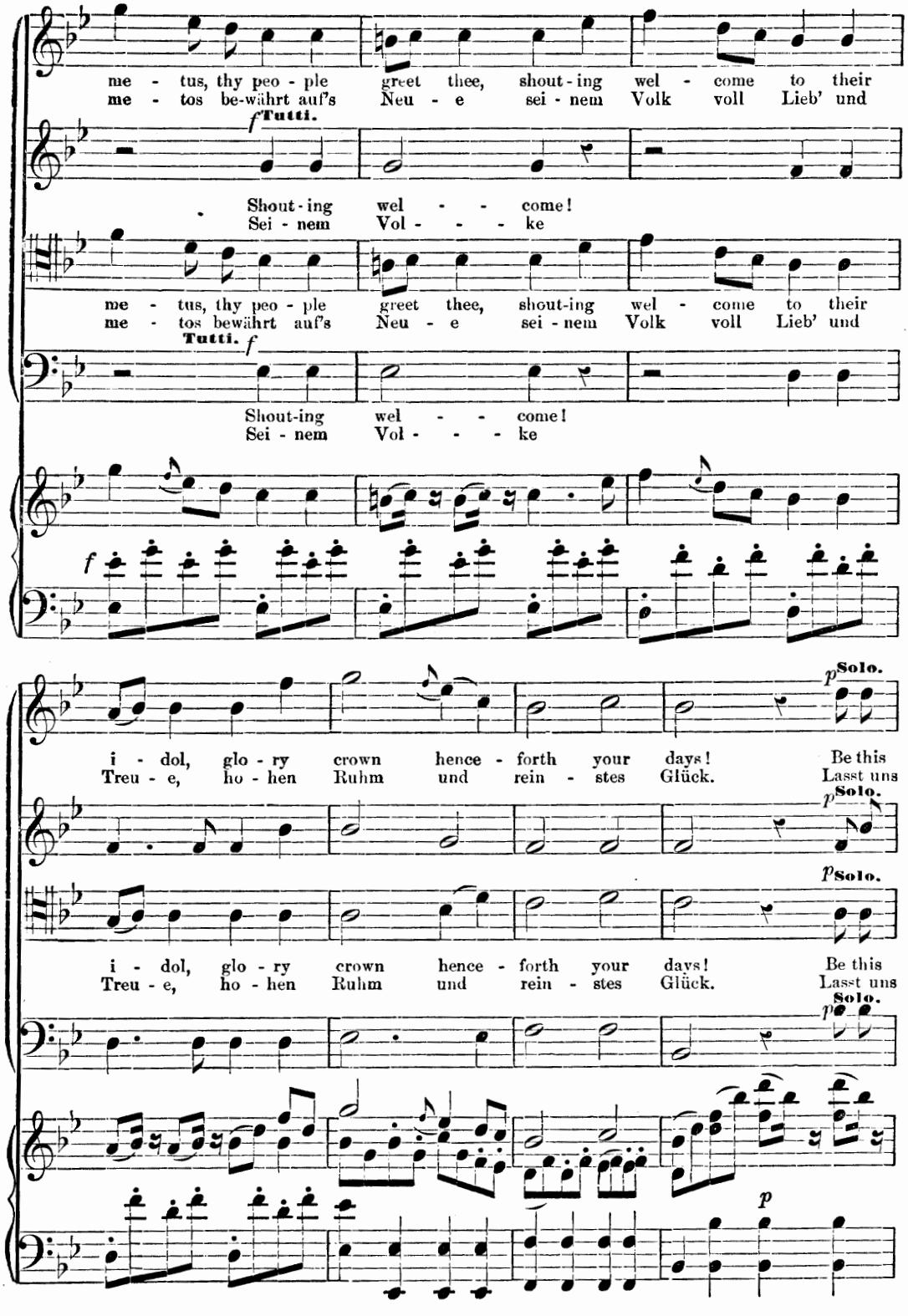
CHORUS.

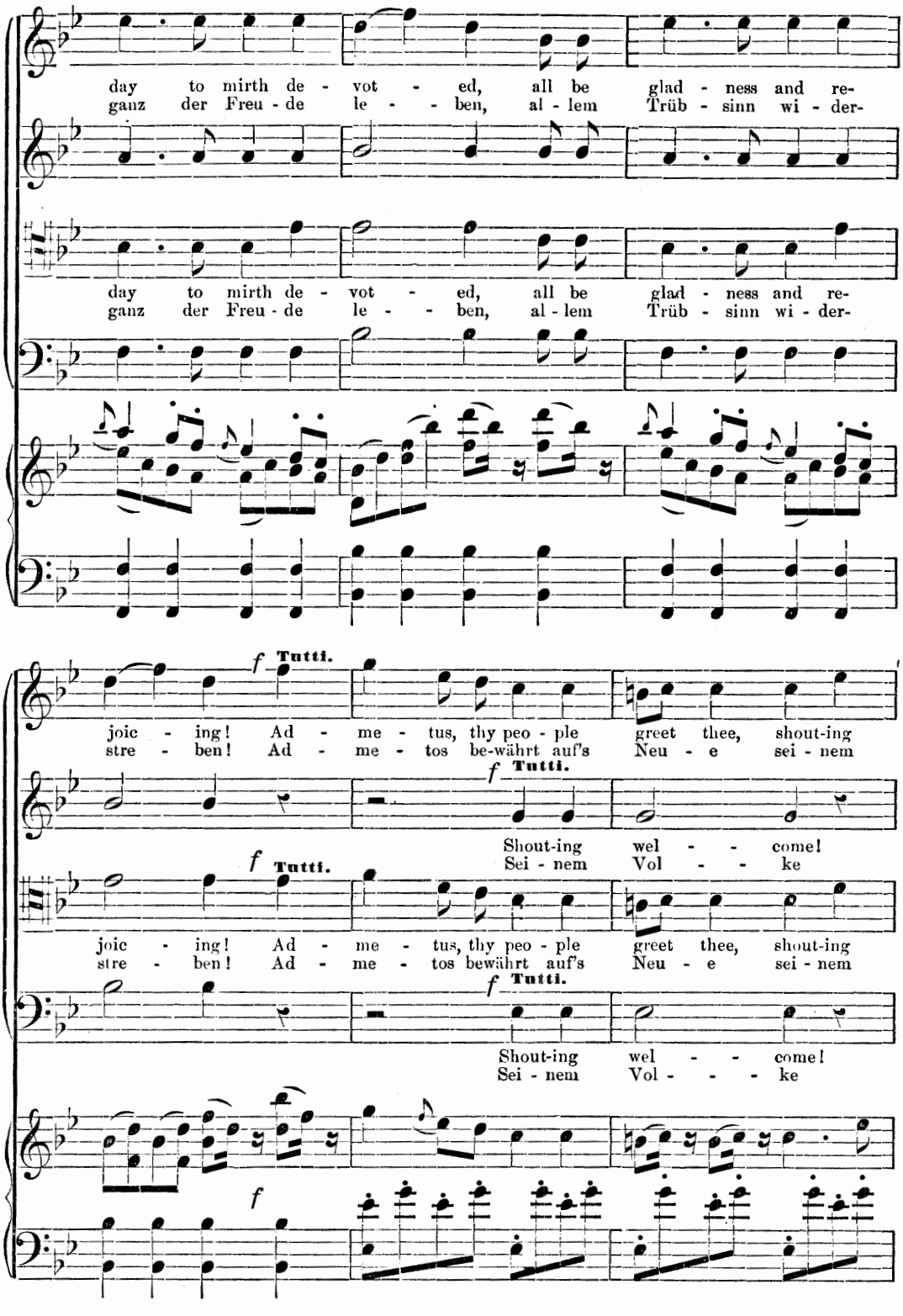
Be this day to mirth de - vot - ed, all be glad - ness and re - joic - ing, be this
Lasst uns ganz der Freude le - ben, allem Trüb-sinn wi - der - stre - ben, lasst uns

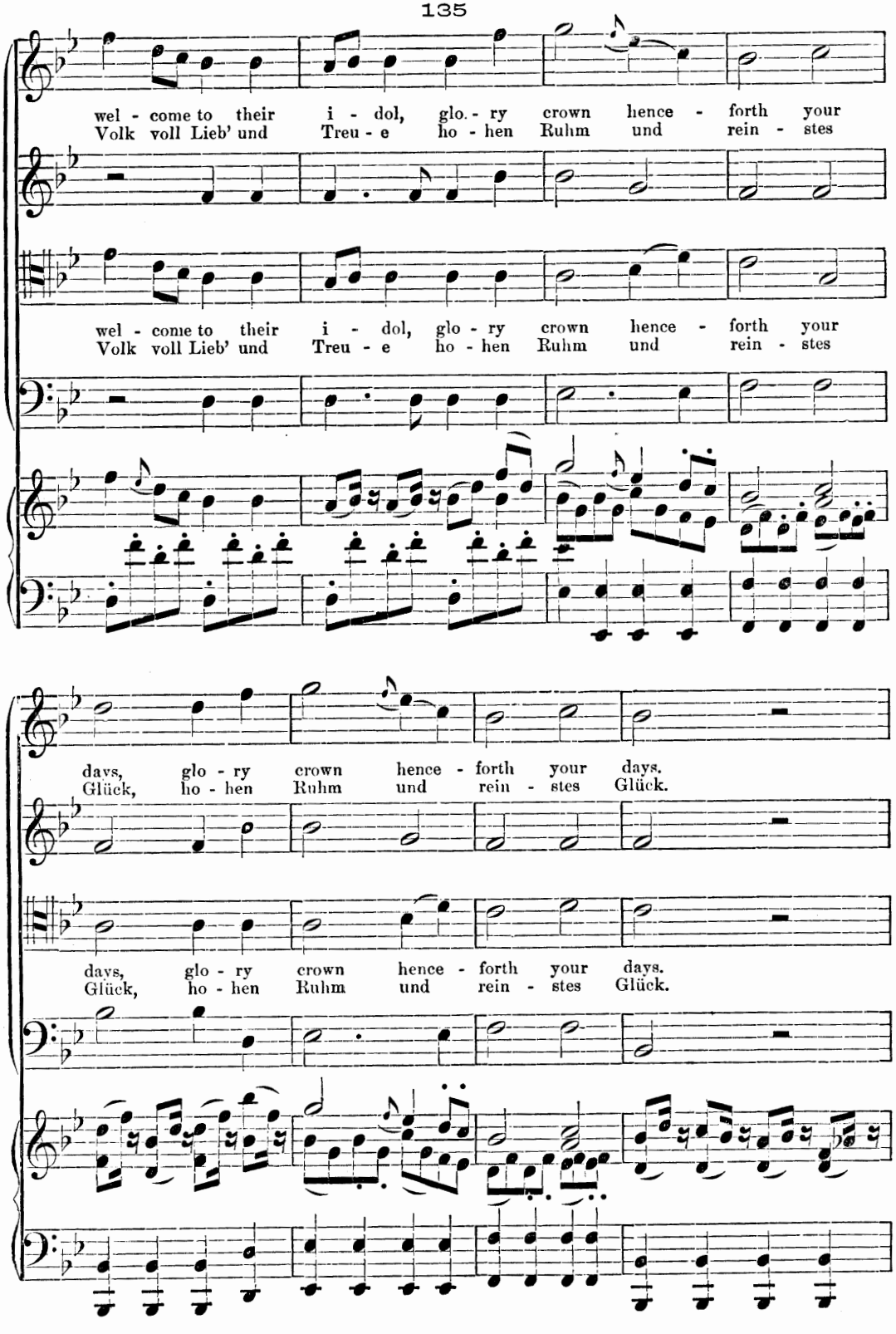
Be this day to mirth de - vot - ed, all be glad - ness and re - joic - ing, be this
Lasst uns ganz der Freude le - ben, allem Trüb-sinn wi - der - stre - ben, lasst uns

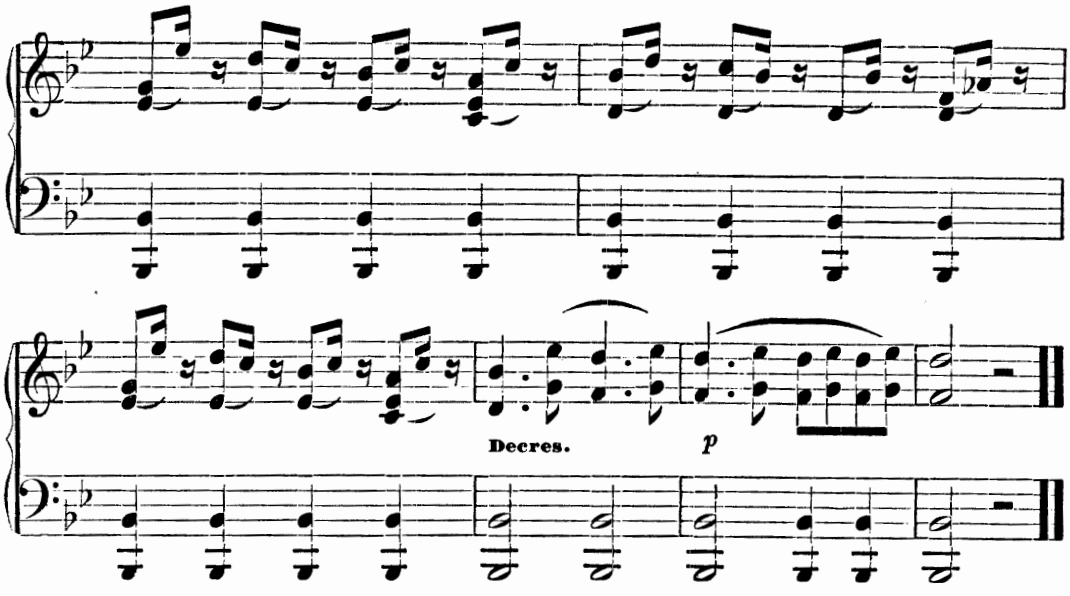

day to mirth de - vot - - ed, all be glad - ness and re-
ganz der Freu - de le - - ben, al - lem Trüb - sinn wi - der-
be the day to mirth de - -
lasst uns ganz der Freu - - de
day to mirth de - vot - - ed, all be glad - ness and re-
ganz der Freu - de le - - ben, al - lem Trüb - sinn wi - der-
joic - - ing, ev - 'ry tongue his prais - es sing, Phæ - ra
stre - - ben, die - ser sel' - ge Au - gen - blick giebt uns
vot - - - ed,
le - - - - ben,
joic - - ing, ev - 'ry tongue his prais - es sing, Phæ - ra
stre - - ben, die - ser sel' - ge Au - gen - blick giebt uns


p Solo.
wel - comes back her king! Be this day to mirth de-
lau - ter Lust zu - rück! Lasst uns ganz der Freu - de
p Solo.
wel - comes back her king! Be this day to mirth de-
lau - ter Lust zu - rück! Lasst uns ganz der Freu - de
p Solo.
p
f Tutti.
vot - ed, all be glad - ness and re - joic - ing! Ad-
le - ben, al - lem Trüb - sinn wi - der - stre - ben! Ad-
f Tutti.
vot - ed, all be glad - ness and re - joic - ing! Ad-
le - ben, al - lem Trüb - sinn wi - der - stre - ben! Ad-

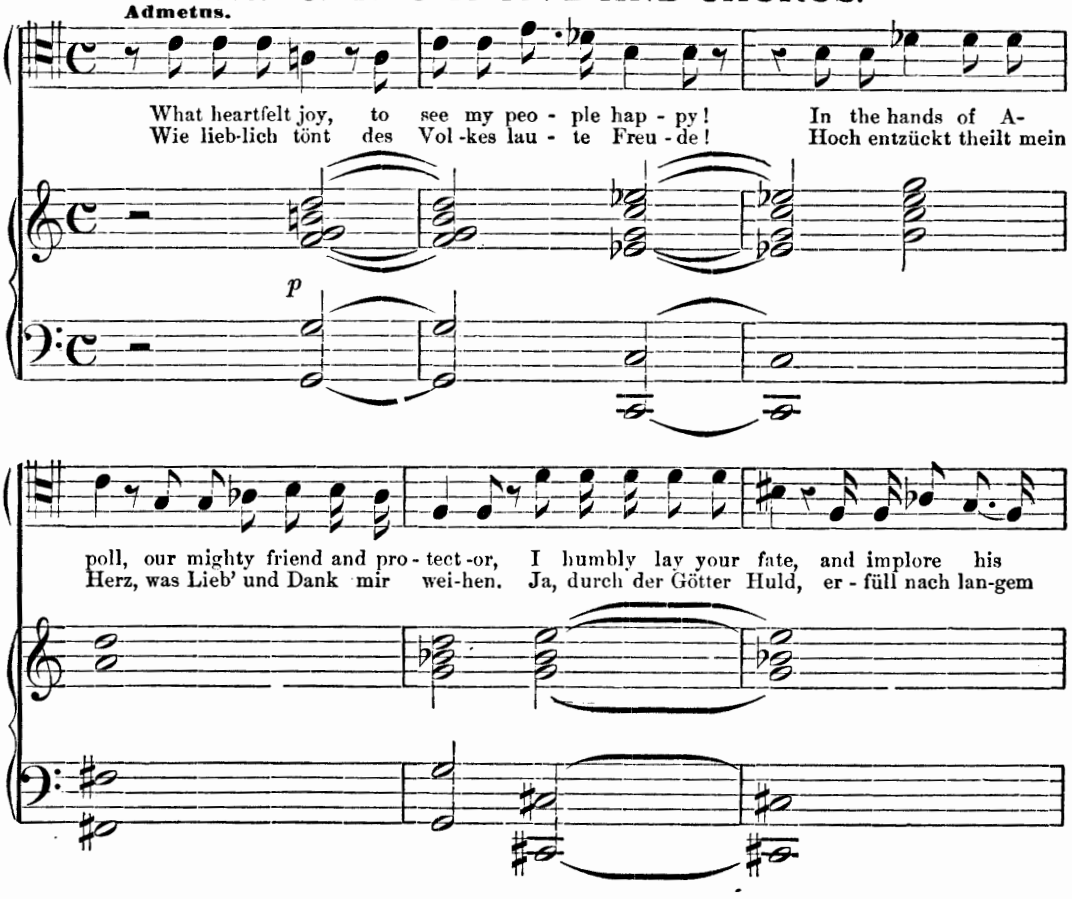

me - tus, thy peo - ple greet thee, shout-ing wel - come to their
me - tos be-währt auf's Neu - e sei - nem Volk voll Lieb' und
f Tutti.
Shout-ing wel - - come!
Sei - nem Vol - - - ke
me - tus, thy peo - ple greet thee, shout-ing wel - come to their
me - tos bewährt auf's Neu - e sei - nem Volk voll Lieb' und
Tutti. f
Shout-ing wel - - come!
Sei - nem Vol - - - ke
f
p Solo.
i - dol, glo - ry crown hence - forth your days! Be this
Treu - e, ho - hen Ruhm und rein - stes Glück. Lasst uns
p Solo.
p Solo.
i - dol, glo - ry crown hence - forth your days! Be this
Treu - e, ho - hen Ruhm und rein - stes Glück. Lasst uns
Solo.
p
p

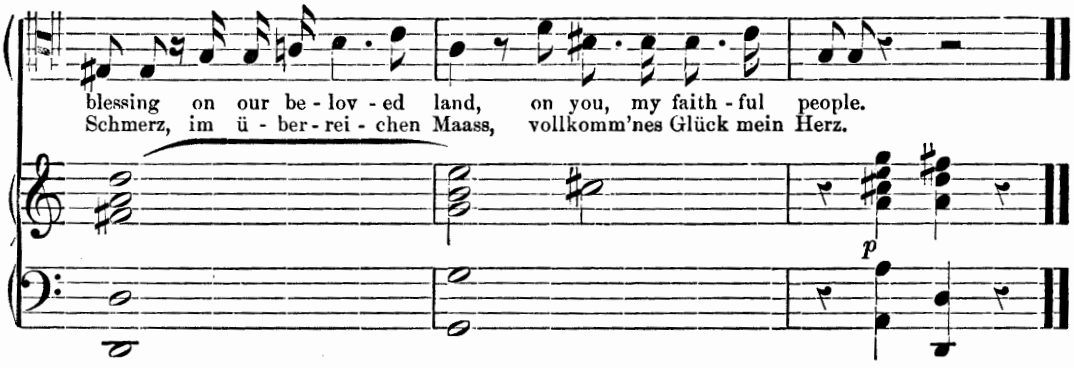

day to mirth de - vot - ed, all be glad - ness and re-
ganz der Freu - de le - - ben, al - lem Trüb - sinn wi - der-
day to mirth de - vot - ed, all be glad - ness and re-
ganz der Freu - de le - - ben, al - lem Trüb - sinn wi - der-
f Tutti.
joic - ing! Ad - me - tus, thy peo - ple greet thee, shout-ing
stre - ben! Ad - me - tos be-währt auf's Neu - e sei - nem
f Tutti.
Shout-ing wel - - come!
Sei - nem Vol - - ke
f Tutti.
joic - ing! Ad - me - tus, thy peo - ple greet thee, shout-ing
stre - ben! Ad - me - tos bewährt auf's Neu - e sei - nem
f Tutti.
Shout-ing wel - - come!
Sei - nem Vol - - - ke
f


wel - come to their i - dol, glo - ry crown hence - forth your
Volk voll Lieb' und Treu - e ho - hen Ruhm und rein - stes
wel - come to their i - dol, glo - ry crown hence - forth your
Volk voll Lieb' und Treu - e ho - hen Ruhm und rein - stes
days, glo - ry crown hence - forth your days.
Glück, ho - hen Ruhm und rein - stes Glück.
days, glo - ry crown hence - forth your days.
Glück, ho - hen Ruhm und rein - stes Glück.

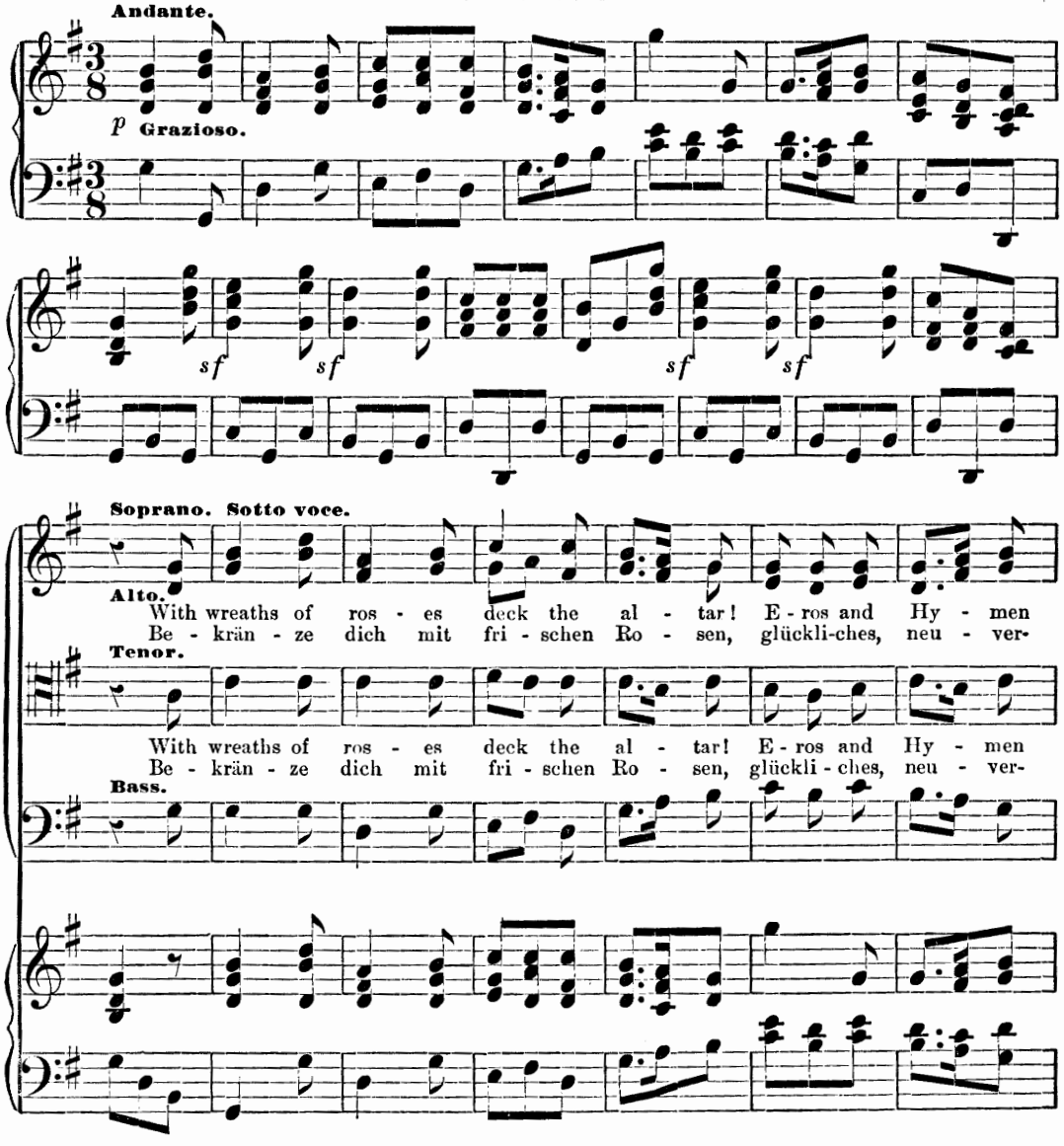


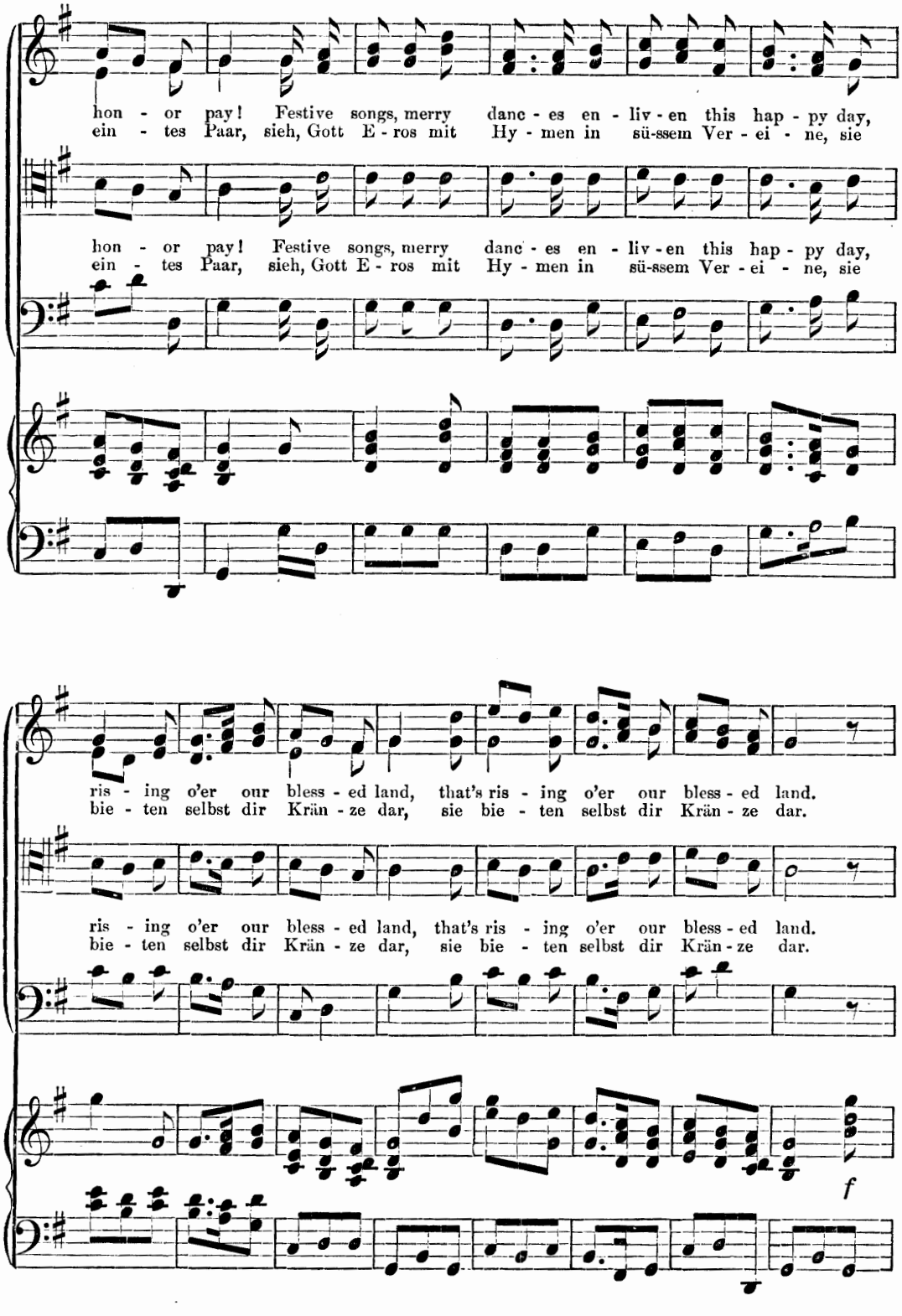
No. 20. RECITATIVE AND CHORUS.

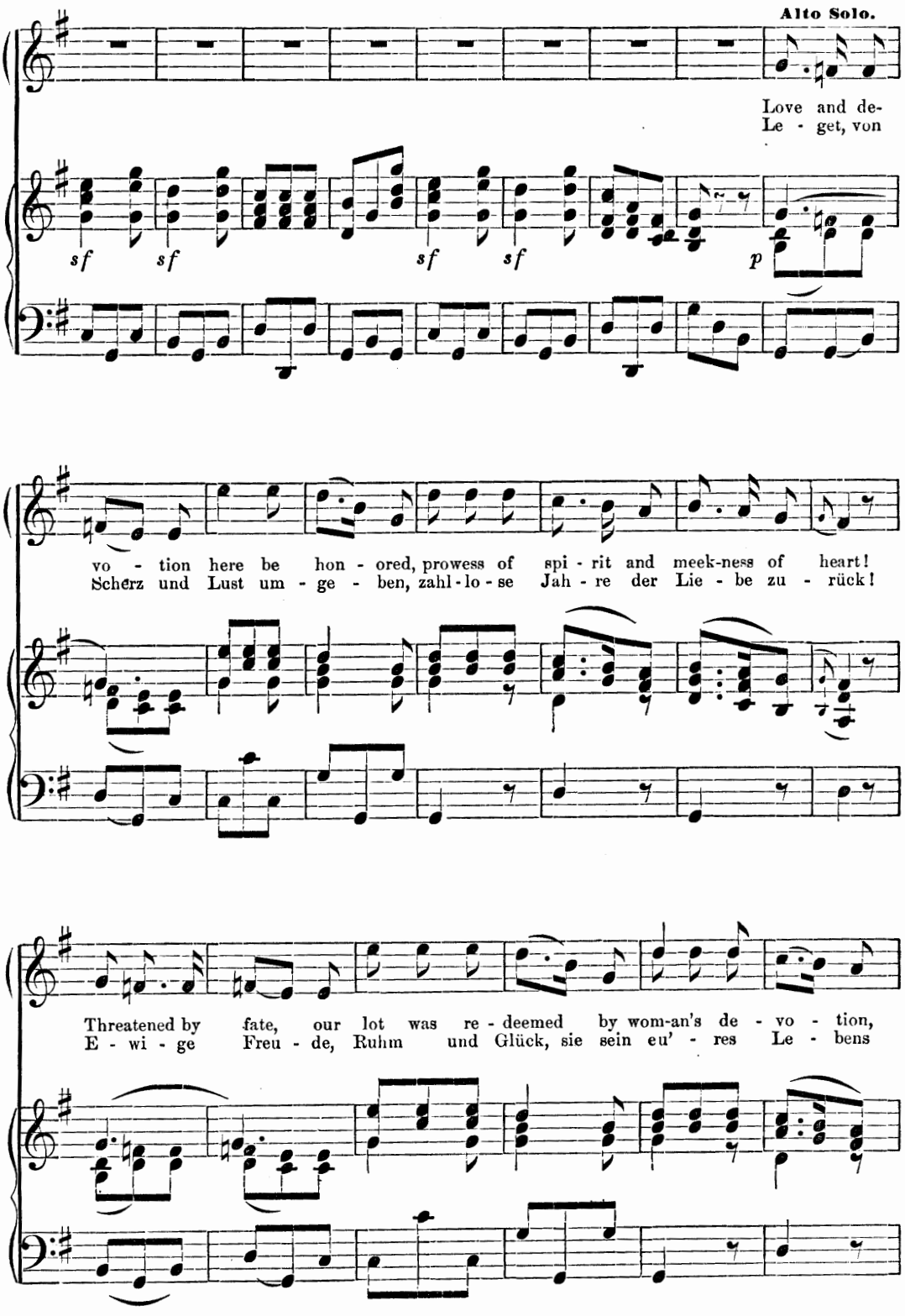


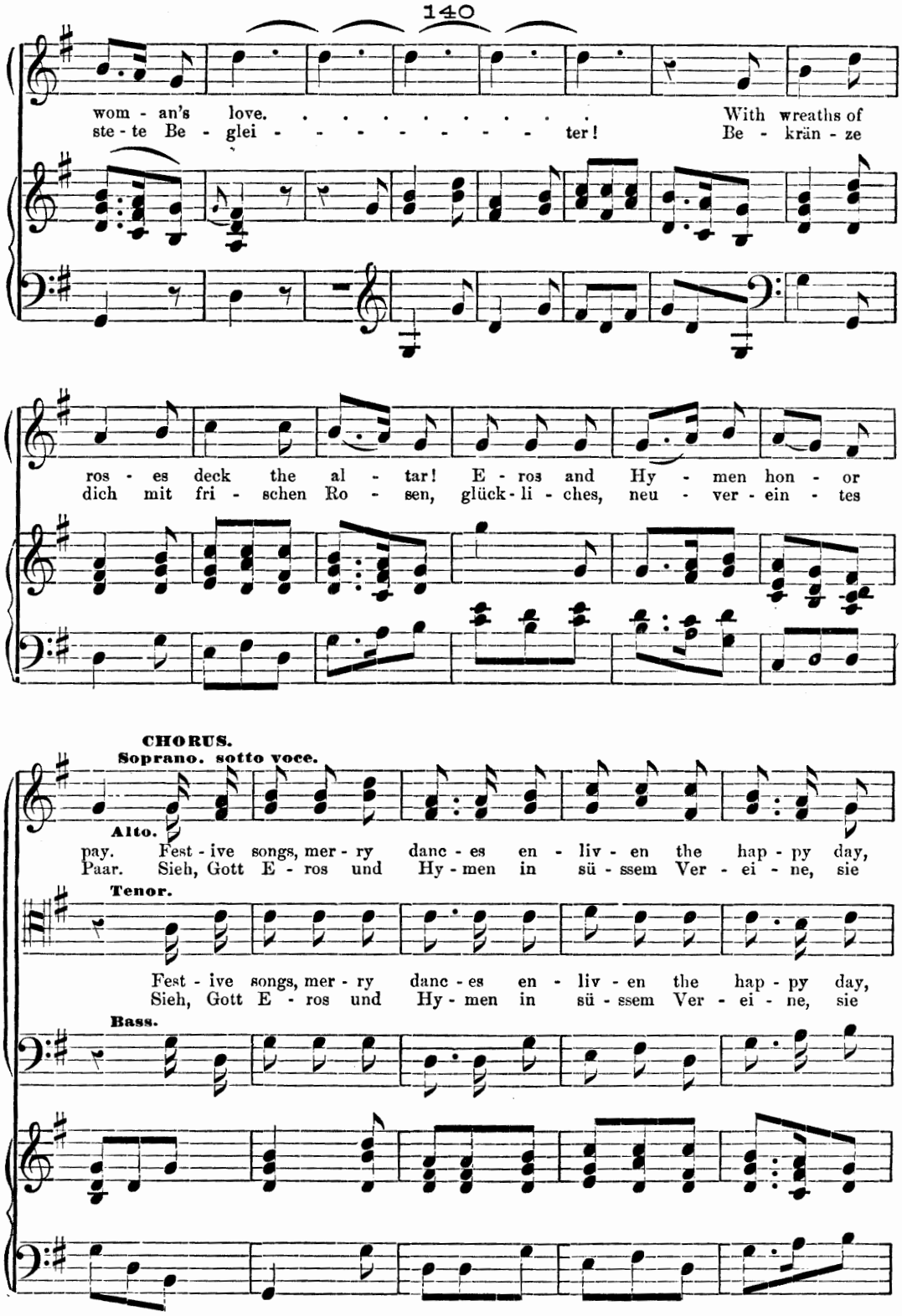

blessing on our be - lov - ed land, on you, my faith - ful people.
Schmerz, im ü - ber - rei - chen Maass, vollkomm'nes Glück mein Herz.
p

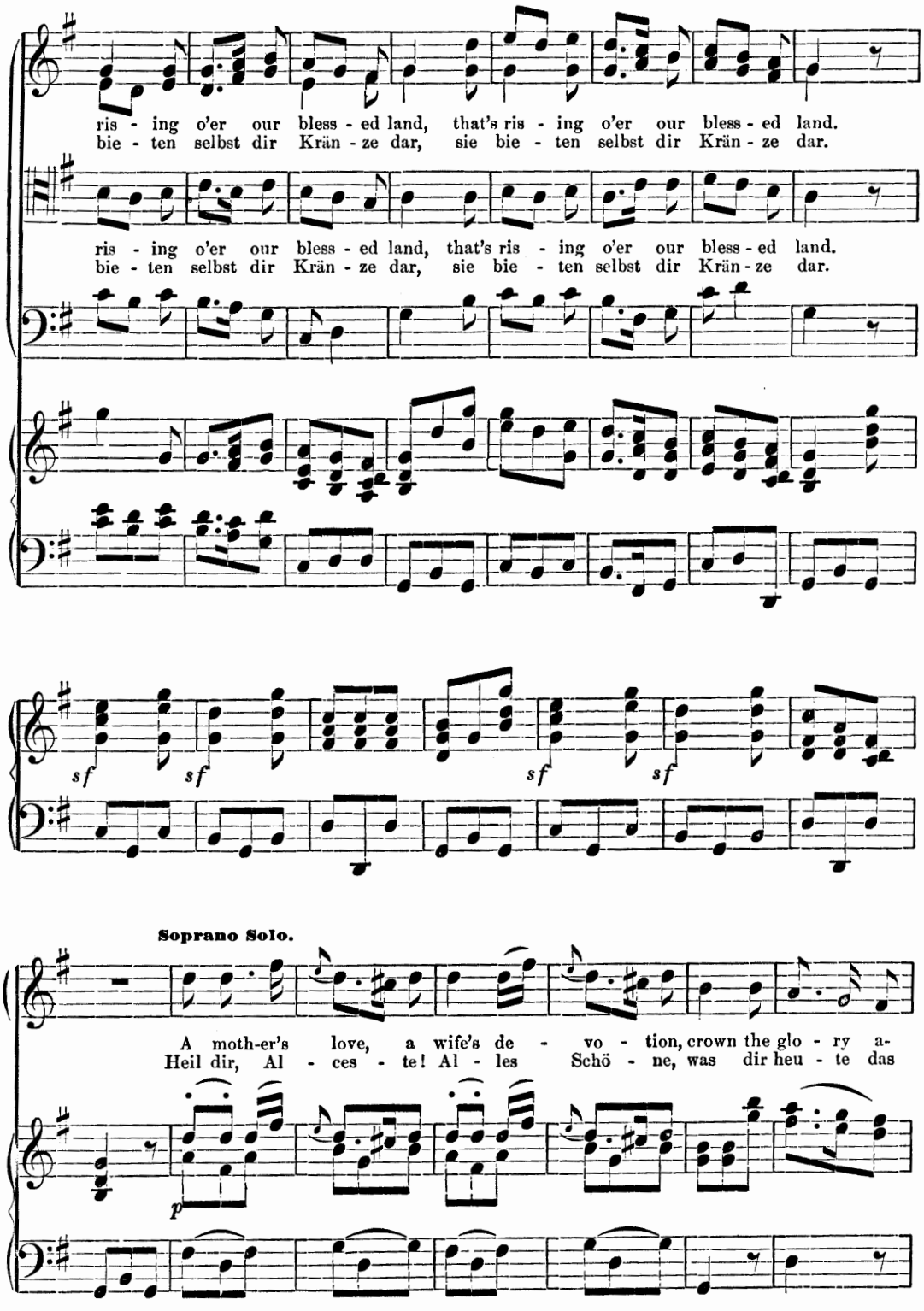
CHORUS.

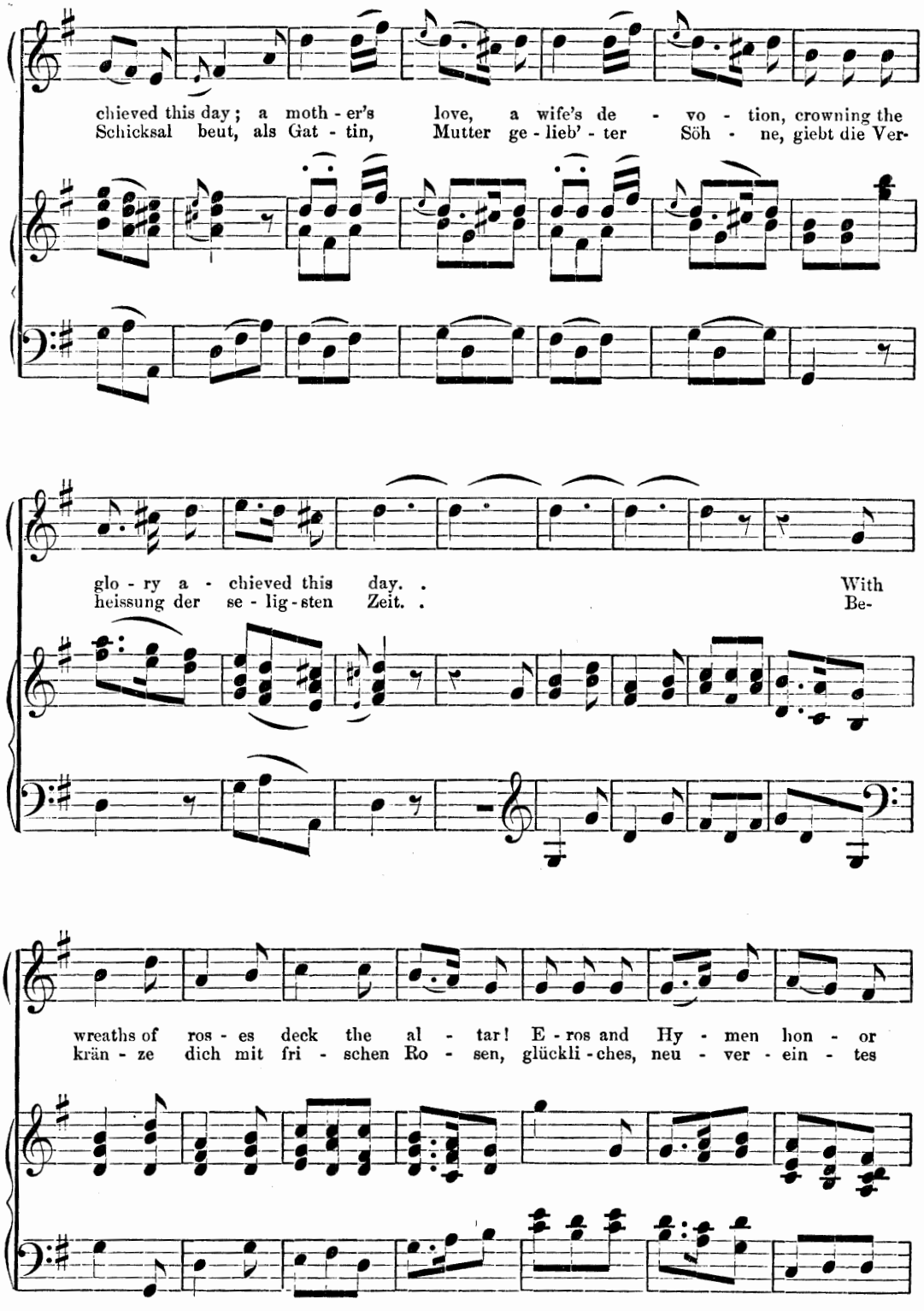

Andante.
p Grazioso.
sf sf sf sf
Soprano. Sotto voce.
With wreaths of ros - es deck the al - tar! E - ros and Hy - men
Alto.
Be - krän - ze dich mit fri - schen Ro - sen, glückli-ches, neu - ver-
Tenor.
With wreaths of ros - es deck the al - tar! E - ros and Hy - men
Be - krän - ze dich mit fri - schen Ro - sen, glückli - ches, neu - ver-
Bass.

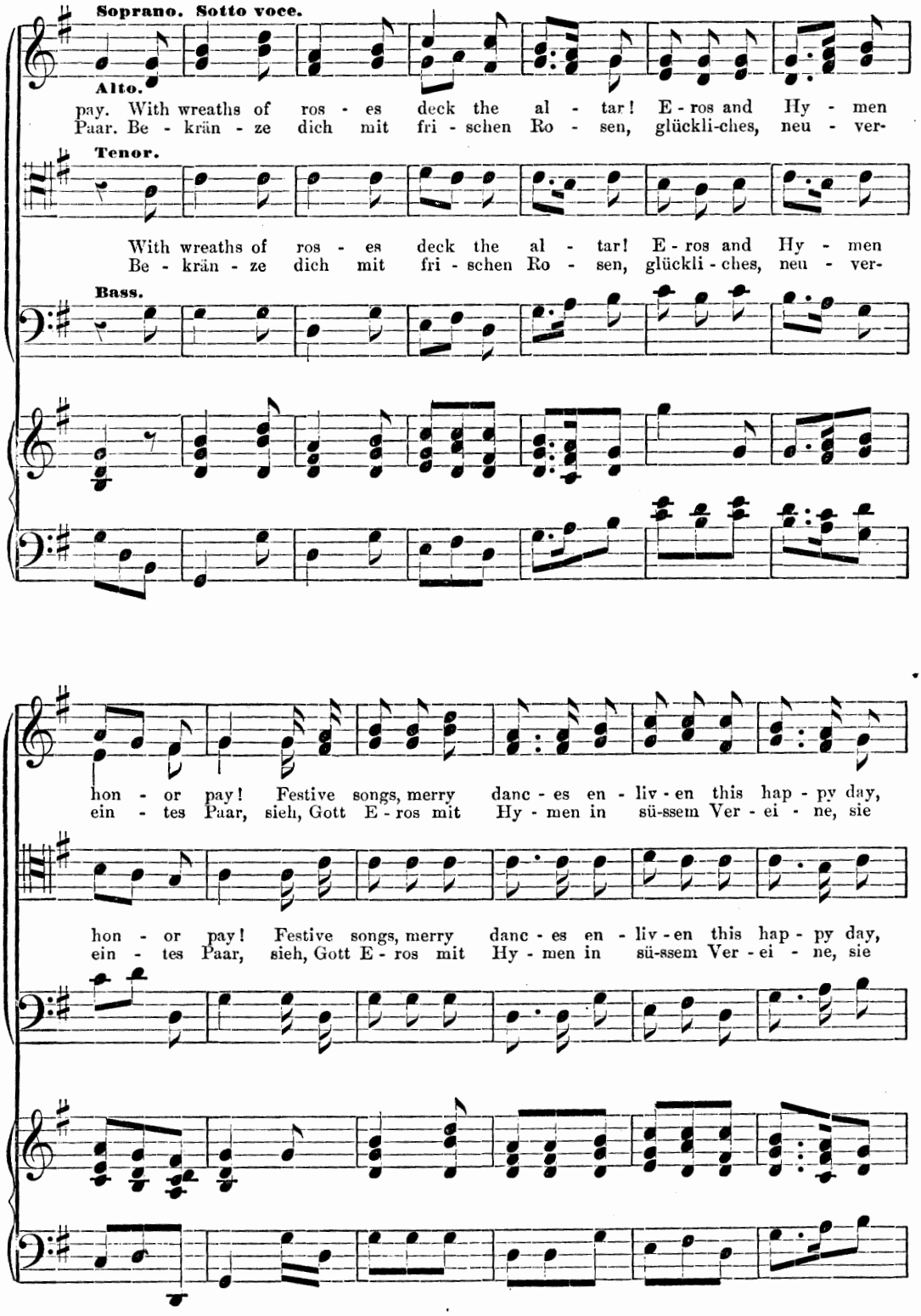

hon - or pay! Festive songs, merry danc - es en - liv - en this hap - py day,
ein - tes Paar, sieh, Gott E - ros mit Hy - men in sü-ssem Ver - ei - ne, sie
hon - or pay! Festive songs, merry danc - es en - liv - en this hap - py day,
ein - tes Paar, sieh, Gott E - ros mit Hy - men in sü-ssem Ver - ei - ne, sie
ris - ing o'er our bless - ed land, that's ris - ing o'er our bless - ed land.
bie - ten selbst dir Krän - ze dar, sie bie - ten selbst dir Krän - ze dar.
ris - ing o'er our bless - ed land, that's ris - ing o'er our bless - ed land.
bie - ten selbst dir Krän - ze dar, sie bie - ten selbst dir Krän - ze dar.
f

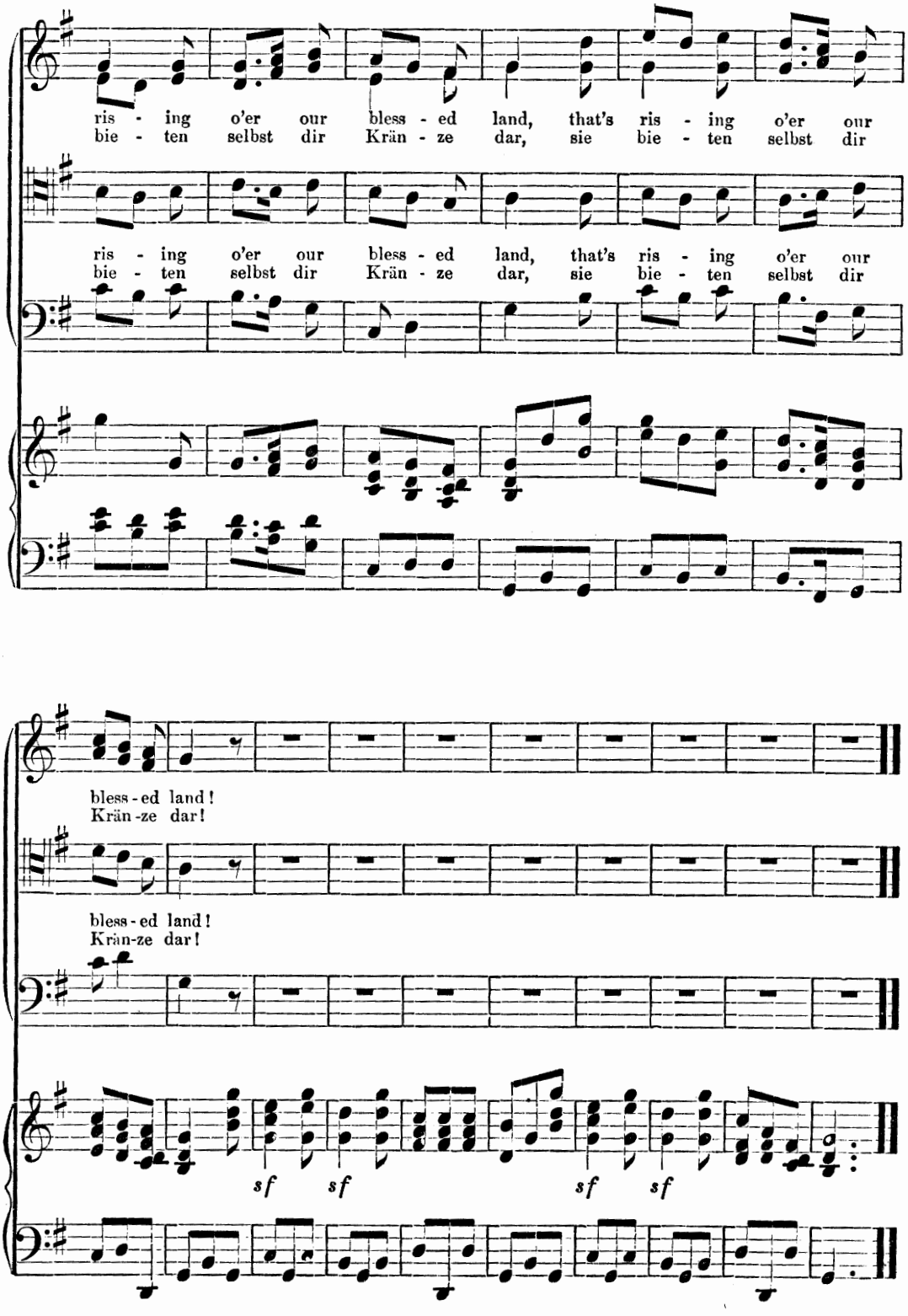

Alto Solo.
Love and de-
Le - get, von
sf sf sf sf p
vo - tion here be hon - ored, prowess of spi - rit and meek-ness of heart!
Scherz und Lust um - ge - ben, zahl - lo - se Jah - re der Lie - be zu - rück!
Threatened by fate, our lot was re - deemed by wom-an's de - vo - tion,
E - wi - ge Freu - de, Ruhm und Glück, sie sein eu' - res Le - bens


wom - an's love. With wreaths of
ste - te Be - glei - - - - - - - - ter! Be - krän - ze
ros - es deck the al - tar! E - ros and Hy - men hon - or
dich mit fri - schen Ro - sen, glück - li - ches, neu - ver - ein - tes
CHORUS.
Soprano. sotto voce.
Alto.
pay. Fest - ive songs, mer - ry danc - es en - liv - en the hap - py day,
Paar. Sieh, Gott E - ros und Hy - men in sü - ssem Ver - ei - ne, sie
Tenor.
Fest - ive songs, mer - ry danc - es en - liv - en the hap - py day,
Sieh, Gott E - ros und Hy - men in sü - ssem Ver - ei - ne, sie
Bass.


ris - ing o'er our bless - ed land, that's ris - ing o'er our bless - ed land.
bie - ten selbst dir Krän - ze dar, sie bie - ten selbst dir Krän - ze dar.
ris - ing o'er our bless - ed land, that's ris - ing o'er our bless - ed land.
bie - ten selbst dir Krän - ze dar, sie bie - ten selbst dir Krän - ze dar.
sf sf sf sf
Soprano Solo.
A moth-er's love, a wife's de - vo - tion, crown the glo - ry a-
Heil dir, Al - ces - te! Al - les Schö - ne, was dir heu - te das
p


chieved this day; a moth - er's love, a wife's de - vo - tion, crowning the
Schicksal beut, als Gat - tin, Mutter ge - lieb' - ter Söh - ne, giebt die Ver-
glo - ry a - chieved this day. .
heissung der se - lig - sten Zeit. .
With
Be-
wreaths of ros - es deck the al - tar! E - ros and Hy - men hon - or
krän - ze dich mit fri - schen Ro - sen, glückli - ches, neu - ver - ein - tes


Soprano. Sotto voce.
Alto.
pay. With wreaths of ros - es deck the al - tar! E - ros and Hy - men
Paar. Be - krän - ze dich mit fri - schen Ro - sen, glückli-ches, neu - ver-
Tenor.
With wreaths of ros - es deck the al - tar! E - ros and Hy - men
Be - krän - ze dich mit fri - schen Ro - sen, glückli - ches, neu - ver-
Bass.
hon - or pay! Festive songs, merry danc - es en - liv - en this hap - py day,
ein - tes Paar, sieh, Gott E - ros mit Hy - men in sü-ssem Ver - ei - ne, sie
hon - or pay! Festive songs, merry danc - es en - liv - en this hap - py day,
ein - tes Paar, sieh, Gott E - ros mit Hy - men in sü-ssem Ver - ei - ne, sie


ris - ing o'er our bless - ed land, that's ris - ing o'er our
bie - ten selbst dir Krän - ze dar, sie bie - ten selbst dir
ris - ing o'er our bless - ed land, that's ris - ing o'er our
bie - ten selbst dir Krän - ze dar, sie bie - ten selbst dir
bless - ed land!
Krän - ze dar!
bless - ed land!
Krän - ze dar!
sf sf sf sf